

---

MICRODATA FILE

---

HOUSEHOLD INCOME, FACILITIES AND EQUIPMENT

Survey of Consumer Finances 1983

1982 INCOME

Statistics Canada  
Household Surveys Division

REVISED WEIGHTS - 1991 CENSUS BASED

---

---

FICHIER DE MICRODONNÉES

---

L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER SELON LE REVENU

Enquête sur les finances des consommateurs de 1983

REVENU DE 1982

Statistique Canada

Division des enquêtes-ménages

PONDÉRATION RÉVISÉE - 1991 BASE DU RECENSEMENT

---



TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THIS MICRODATA FILE				CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE CE FICHIER DE MICRODONNÉES			
SURVEY YEAR ▶		1983		• ANNÉE D'ENQUÊTE			
INCOME YEAR ▶		1982		• ANNÉE DE REVENU			
INDIVIDUALS, AGED 15 YEARS AND OVER, WITH AND WITHOUT INCOME				PARTICULIERS, AGÉS DE 15 ANS ET PLUS, AVEC ET SANS REVENU			
ECONOMIC FAMILIES				FAMILLES ÉCONOMIQUES			
CENSUS FAMILIES				FAMILLES DE RECENSEMENT			
HOUSEHOLD INCOME, FACILITIES				ÉQUIPEMENT MÉNAGER SELON LE REVENU			
KEY OR LINK FILE				FICHIER CLÉ OU FICHIER DE RACCORDEMENT			
TOTAL WEIGHTED NUMBER OF UNITS ▶		8,823,725		• NOMBRE TOTAL PONDÉRÉ D'UNITÉS			
NUMBER OF RECORDS ▶		35,642		• NOMBRE DES DOSSIERS			
SPECIFICATIONS				SPÉCIFICATIONS			
9 TRACK TAPE				BANDES À 9 PISTES			
DATA SET NAME				NOM DE FICHIER			
VOLUME SERIAL NUMBER				VOLUME/NUMÉRO DE SÉRIE			
DENSITY	1600 BPI		1600 BPP		DENSITÉ		
	6250 BPI		6250 BPP				
LABELS	NONE		AUCUNE		ÉTIQUETTES		
	IBM STANDARD (EBCDIC)		STANDARD IBM (EBCDIC)				
	AScii		AScii				
FORMAT	EBCDIC		EBCDIC		FORMAT		
	AScii		AScii				
	RECORD SIZE	283		TAILLE D'EN-REGISTREMENT			
	BLOCK FACTOR			FACTEUR DE BLOC			
CARTRIDGE 3480				CARTOUCHE 3480			
DATA SET NAME				NOM DE FICHIER			
VOLUME SERIAL NUMBER				VOLUME/NUMÉRO DE SÉRIE			
DENSITY	NOCOMPRESS		NOCOMPRESS		DENSITÉ		
	COMPRESS		COMPRESS				
LABELS	NONE		AUCUNE		ÉTIQUETTES		
	IBM STANDARD (EBCDIC)		STANDARD IBM (EBCDIC)				
	AScii		AScii				
PC DISKETTE		FORMAT ASCii		DISQUETTE POUR MICRO-ORDINATEUR			
HIGH DENSITY - 3 1/2" (1.4 MB)				HAUTE DENSITÉ - 3 1/2" (1.4 MB)			
HIGH DENSITY - 5 1/4" (1.2 MB)				HAUTE DENSITÉ - 5 1/4" (1.2 MB)			
DOUBLE DENSITY - 3 1/2" (720 K)				DOUBLE DENSITÉ - 3 1/2" (720 K)			

Variable Title and Codes

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
5	1-5	N	IDENTIFICATION NUMBER
2	6-7	N	STANDARD GEOGRAPHIC CODE
			10 Newfoundland
			11 Prince Edward Island
			12 Nova Scotia
			13 New Brunswick
			24 Quebec
			35 Ontario
			46 Manitoba
			47 Saskatchewan
			48 Alberta
			59 British Columbia
1	8	N	AREA
			1 Large urban centres with a population of 100,000 or more
			2 Minor urban centres with a population of 30,000-99,999
			3 Other urban centres with a population under 30,000
			4 Rural areas
1	9	N	RESIDENCE
			1 Non-farm
			2 Farm
3	10-12	N	HIFE FINAL HOUSEHOLD WEIGHT

1. See position 279-283. See page 6A for description of Revised Weight (1991 base).

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
5	1-5	N	NUMERO D'IDENTIFICATION
2	6-7	N	CODE GEOGRAPHIQUE TYPE
			10 Terre-Neuve
			11 Ile-du-Prince-Édouard
			12 Nouvelle-Écosse
			13 Nouveau-Brunswick
			24 Québec
			35 Ontario
			46 Manitoba
			47 Saskatchewan
			48 Alberta
			59 Colombie-Britannique
1	8	N	CATEGORIE D'HABITAT
			1 Grands centres urbains de 100,000 habitants et plus
			2 Petits centres urbains de 30,000-99,999 habitants
			3 Autres centres urbains de moins de 30,000 habitants
			4 Régions rurales
1	9	N	RÉSIDENCE
			1 Non agricole
			2 Agricole
3	10-12	N	PONDERATION FINALE DES MENAGES RMEM

1. Voir position 279-283. Voir page 6A pour la description du poids révisé (base de 1991)

Size      Position      Type      Variable Title and Codes

HOUSEHOLD DATA

(a) CHARACTERISTICS AND INCOME

2	13-14	N	NUMBER OF PERSONS
			01-14 actual number
			15 Fifteen or more
2	15-16	N	NUMBER OF ADULTS
2	17-18	N	NUMBER OF PERSONS AGE 65 OR OVER
			00-03 actual number
			04 Four or more
			<u>NUMBER OF CHILDREN</u>
2	19-20	N	UNDER 6 YEARS OF AGE
2	21-22	N	6-15 YEARS OF AGE
2	23-24	N	16-17 YEARS OF AGE
2	25-26	N	18-24 YEARS OF AGE
1	27	N	HOUSEHOLD COMPOSITION
			1 One unattached individual
			2 One economic family of two or more persons
			3 Multi-unit household containing only unattached individuals
			4 Multi-unit household containing at least one family of two or more persons

Taille      Position      Caractère      Variabes et codes

DONNEES SUR LES MENAGES

(a) CARACTERISTIQUES ET REVENU

2	13-14	N	NOMBRE DE PERSONNES
			01-14 Nombre réel
			15    Quinze et plus
2	15-16	N	NOMBRE D'ADULTES
2	17-18	N	NOMBRE DE PERSONNES 65 ANS ET PLUS
			00-03 Nombre réel
			04    Quatre et plus
			<u>NOMBRE D'ENFANTS:</u>
2	19-20	N	MOINS DE 6 ANS
2	21-22	N	6-15 ANS
2	23-24	N	16-17 ANS
2	25-26	N	18-24 ANS
1	27	N	COMPOSITION DU MENAGE

- 1 Une personne seule
- 2 Une famille économique de deux personnes ou plus
- 3 Ménage de plusieurs unités comprenant seulement des personnes seules
- 4 Ménage de plusieurs unités comprenant au moins une famille de deux personnes ou plus

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	28	N	(a) HOUSEHOLD CHARACTERISTICS AND INCOME (CONT'D) DEPENDENCE ON FARM INCOME 1 No farm income 2 Dependence under 40% 3 Dependence 40-49% 4 Dependence 50-59% 5 Dependence 60% or over
1	29	N	MAJOR SOURCE OF INCOME 1 No income 2 Wages and salaries 3 Military pay and allowances 4 Net income from self-employment 5 Government transfer payments 6 Net income from investments 7 Retirement pensions, superannuation and annuities 8 Other money income
2	30-31	N	NUMBER OF EARNERS
2	32-33	N	NUMBER OF PERSONS WITH INCOME



<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
1	28	N	(a) <u>CARACTERISTIQUES ET REVENU (SUITE)</u> POURCENTAGE DE REVENU D'ORIGINE AGRICOLE 1 Aucun revenu agricole 2 Moins de 40% 3 40-49% 4 50-59% 5 60% ou plus
1	29	N	PRINCIPALE SOURCE DE REVENU 1 Aucun revenu 2 Salaires et traitements 3 Soldes et indemnités militaires 4 Revenu net d'un emploi autonome 5 Transferts gouvernementaux 6 Revenu net de placements 7 Pensions de retraite et rentes 8 Autre revenu en espèces
2	30-31	N	NOMBRE DE PERSONNES GAGNANT UN REVENU
2	32-33	N	NOMBRE DE PERSONNES TOUCHANT UN REVENU

Size    Position    Type    Variable Title and Codes

(a) HOUSEHOLD INCOME AND CHARACTERISTICS (CONCL.)

Each of the following income fields contains a '+' or a '-' sign in the first position to indicate whether the amount is positive or negative and the following six positions give the actual amounts.

7	34-40	N	EARNINGS (INCLUDING NET INCOME FROM ROOMERS AND BOARDERS)
7	41-47	N	NET INCOME FROM INVESTMENT
7	48-54	N	GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS
7	55-61	N	MISCELLANEOUS INCOME
7	62-68	N	TOTAL INCOME
7	69-75	N	INCOME AFTER TAX

Taille      Position      Caractère      Variabls et codes

(a) CARACTÉRISTIQUES ET REVENU (FIN)

Chacune des zones de revenu suivantes est accompagnée du signe '+' ou '-' en première position pour indiquer si le montant est positif ou négatif, et les six positions suivantes donnent le montant numérique réel.

7	34-40	N	GAINS (Y COMPRIS LE REVENU NET PROVENANT DE CHAMBREURS ET DE PENSIONNAIRES)
7	41-47	N	REVENU NET DE PLACEMENTS
7	48-54	N	TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX
7	55-61	N	REVENUS DIVERS
7	62-68	N	REVENU TOTAL
7	69-75	N	REVENU APRES IMPOT

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
			<u>(b) HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT</u>
3	76-78	N	ZEROS - SPARE FIELD
1	79	N	TYPE OF DWELLING
			1 Single detached
			2 Double
			3 Row or terrace
			4 Duplex
			5 Apartment or flat
			6 Other
1	80	N	CONDOMINIUM
			0 No
			1 Yes
1	81	N	PERIOD BUILDING CONSTRUCTED*
			1 Before 1941*
			2 1941-1950*
			3 1951-1960*
			4 1961-1970*
			5 1971-1980*
			6 1981-1983*
1	82	N	TENURE
			1 Owned with mortgage
			2 Owned without mortgage
			3 Rented for cash, other

Note: Asterisk (\*) indicates variables which have changed in definition or coding for this tape.

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
			<u>(b) EQUIPEMENT MENAGER</u>
3	76-78	N	ZÉROS - ZONE SUPPLÉMENTAIRE
1	79	N	GENRE DE LOGEMENT
			1 Maison individuelle
			2 Maison double
			3 Maison de rangée ou de terrasse
			4 Duplex
			5 Appartement ou plein-pied
			6 Autre
1	80	N	CONDOMINIUM
			0 Non
			1 Oui
1	81	N	PÉRIODE DE CONSTRUCTION DE L'EDIFICE*
			1 Avant 1941*
			2 1941-1950*
			3 1951-1960*
			4 1961-1970*
			5 1971-1980*
			6 1981-1983*
1	82	N	MODE D'OCCUPATION
			1 Propriétaire avec hypothèque
			2 Propriétaire sans hypothèque
			3 Locataire (loyer en espèces), autre

Nota: L'astérisque (\*) indique qu'on a changé la définition ou le code de la variable.

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	83	N	(b) HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT (CONT'D) GARAGE FACILITIES (OWNER-OCCUPIED DWELLINGS ONLY)* 0 No 1 Yes 9 Not applicable (rented dwellings)
1	84	N	NUMBER OF ROOMS IN DWELLING 1-8 Actual number of rooms 9 Nine or more rooms
1	85	N	NUMBER OF BEDROOMS 0-8 Actual number of bedrooms 9 Nine or more bedrooms
1	86	N	TYPE OF PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT 1 Steam or hot water furnace 2 Forced hot air furnace (includes furnaces with a heat pump) 3 Other hot air furnace (includes gravity furnaces) 4 Heating stove (includes oil space heaters) 5 Electricity 6 Cookstove or range 7 Other
1	87	N	LENGTH OF TIME SINCE PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT INSTALLED 1 5 years or less 2 6 to 10 years 3 More than 10 years

Note: Asterisk (\*) indicates variables which have changed in definition or coding for this tape.

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
1	83	N	(b) EQUIPEMENT MENAGER (SUITE) GARAGE (LOGEMENTS OCCUPÉS PAR LE PROPRIÉTAIRE - SEULEMENT) 0 Non 1 Oui 9 Sans objet (logements loués)
1	84	N	NOMBRE DE PIÈCES DANS LE LOGEMENT 1-8 Nombre réel de pièces 9 Neuf pièces ou plus
1	85	N	NOMBRE DE CHAMBRES A COUCHER 1-8 Nombre réel de chambres à coucher 9 Neuf chambres à coucher ou plus
1	86	N	PRINCIPAL MODE DE CHAUFFAGE 1 A vapeur ou à eau chaude 2 A air chaud pulsé 3 Autre système à air chaud (y compris les systèmes par gravité) 4 Poêle de chauffage (radiateur à l'huile) 5 Electricité 6 Cuisinière 7 Autre
1	87	N	DATE DE L'INSTALLATION DU MODE DE CHAUFFAGE 1 5 ans ou moins 2 6 à 10 ans 3 Plus de 10 ans

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	88	N	(b) HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT (CONT'D) FUEL FOR PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT 1 Oil or other liquid fuel 2 Piped gas (includes natural gas) 3 Bottled gas (includes liquid propane) 4 Electricity 5 Coal or coke 6 Wood 7 Other
1	89	N	SPECIAL FEATURES OF HEATING EQUIPMENT # 0 No special features 1 Heat pump 2 Dual-fuel system 3 Other
1	90	N	FUEL-BURNING FIREPLACE # 0 No 1 Yes
1	91	N	SUPPLEMENTARY HEATING EQUIPMENT # 0 None 1 Heating stove 2 Cook stove or range 3 Portable heater 4 Other

Note: This sign (#) indicates a new variable on this tape.



<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variables et codes</u>
			<u>(b) EQUIPEMENT MÉNAGER (SUIITE)</u>
			PRINCIPAL COMBUSTIBLE DE CHAUFFAGE
1	88	N	1 Huile ou autre combustible liquide 2 Gaz canalisé (y compris gaz naturel) 3 Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris propane liquide) 4 Electricité 5 Charbon ou coke 6 Bois 7 Autre
			CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE #
1	89	N	0 Aucune caractéristique particulière 1 Pompe à chaleur 2 Systèmes polycombustibles 3 Autre
			FOYER À COMBUSTIBLE #
1	90	N	0 Non 1 Oui
			SYSTÈME DE CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE #
1	91	N	0 Aucun 1 Poêle de chauffage 2 Cuisinière 3 Chauffeferre portative 4 Autre

Nota: Ce signe (#) indique une nouvelle variable.

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	92	N	(b) HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT (CON'D) FUEL FOR SUPPLEMENTARY HEATING EQUIPMENT #
			0 Not applicable
			1 Oil or other liquid fuel
			2 Gas
			3 Electricity
			4 Wood
			5 Coal, coke or other
1	93	N	TYPE OF WATER SUPPLY
			0 No piped running water
			1 Hot and cold water piped inside
			2 Cold water only piped inside
1	94	N	FUEL FOR PIPED HOT WATER SUPPLY
			0 No piped hot water
			1 Oil or other liquid fuel
			2 Piped gas (includes natural gas)
			3 Bottled gas (includes liquid propane)
			4 Electricity
			5 Coal or coke
			6 Wood
			7 Other

Note: This sign (#) indicates a new variable.

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variables et codes</u>
1	92	N	<u>(b) ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)</u> COMBUSTIBLE POUR LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE # 0 Sans objet 1 Huile ou autre combustible liquide 2 Gaz 3 Électricité 4 Bois 5 Charbon, coke ou autre GENRE D'EAU COURANTE
1	93	N	0 Pas d'eau courante 1 Chaude et froide amenée à l'intérieur 2 Froide seulement amenée à l'intérieur
	94	N	COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR L'EAU CHAUDE 0 Pas d'eau chaude courante 1 Huile ou autre combustible liquide 2 Gaz canalisé (y compris gaz naturel) 3 Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris propane liquide) 4 Électricité 5 Charbon ou coke 6 Bois 7 Autre

Nota: Ce signe (#) indique une nouvelle variable.

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	95	N	(b) HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT (CONT'D) BATHROOM WITH INSTALLED BATHTUB OR SHOWER* 0 No installed bathtub or shower 1 One bathroom (exclusive use) 2 Two or more bathrooms (exclusive use)
1	96	N	TOILET FACILITIES 0 No flush or chemical toilet inside dwelling 1 One flush toilet 2 Two flush toilets 3 Three or more flush toilets 4 Chemical or other type toilet
1	97	N	FUEL FOR PRINCIPAL COOKING EQUIPMENT 0 No cooking equipment 1 Oil or other liquid fuel 2 Piped gas (includes natural gas) 3 Bottled gas (includes liquid propane) 4 Electricity 5 Coal or coke 6 Wood 7 Other
1	98	N	AGE OF PRINCIPAL COOKING EQUIPMENT 0 No cooking equipment 1 5 years or less 2 6 to 10 years 3 More than 10 years

Note: Asterisk (\*) indicates variables which have changed in definition or coding for this tape.

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
			<u>(b) EQUIPEMENT MENAGER (SUITE)</u>
1	95	N	SALLE DE BAINS AVEC DOUCHE OU BAIGNOIRE INSTALLEE*
			0 Pas de baignoire ni douche installée 1 Une salle de bains (usage exclusif) 2 Deux salles de bains ou plus (usage exclusif)
1	96	N	TOILETTES
			0 Pas de toilettes avec chasse d'eau ni de toilettes chimiques dans le logement 1 Une toilette avec chasse d'eau 2 Deux toilettes avec chasse d'eau 3 Trois toilettes ou plus avec chausse d'eau 4 Toilette chimique ou autre genre
1	97	N	COMBUSTIBLE UTILISE POUR LA CUISSON
			0 Aucune installation de cuisson 1 Huile ou autre combustible liquide 2 Gaz canalisé (y compris gaz naturel) 3 Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris liquide propane) 4 Electricité 5 Charbon ou coke 6 Bois 7 Autre

Nota: L'astérisque (\*) indique qu'on a changé la définition ou le code de la variable.

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	99	N	(b) HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT (CONT'D) MICROWAVE OVEN# 0 No 1 Yes
1	100	N	NUMBER OF REFRIGERATORS 0 No electrical or mechanical refrigerator 1-3 Actual number of refrigerators 4 Four or more
1	101	N	AGE OF PRINCIPAL REFRIGERATOR 0 No refrigerator 1 5 years or less 2 6 to 10 years 3 More than 10 years
1	102	N	HOME FREEZER (SEPARATE FROM REFRIGERATOR) 0 No 1 Yes
1	103	N	TYPE OF WASHING MACHINE 0 No electric washing machine 1 Automatic washer 2 Electric wringer washer 3 Other electric washer

Note: Asterisk (\*) indicates variables which have changed in definition or coding for this tape.  
Number sign (#) indicates a new variable on this tape.

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
1	98	N	(b) EQUIPEMENT MENAGER (SUITE) AGE DE L'INSTALLATION PRINCIPALE DE CUISSON 0 Aucune installation de cuisson 1 5 ans ou moins 2 6 à 10 ans 3 Plus de 10 ans
1	99	N	FOUR A MICRO-ONDES # 0 Non 1 Oui
1	100	N	NOMBRE DE RÉFRIGÉRATEURS* 0 Pas de réfrigérateur électrique ni mécanique 1-3 Nombre réel 4 Quatre ou plus
1	101	N	AGE DU RÉFRIGÉRATEUR PRINCIPAL 0 Pas d'appareil de réfrigération 1 5 ans ou moins 2 6 à 10 ans 3 Plus de 10 ans
1	102	N	CONGÉLATEUR DOMESTIQUE (A PART DU RÉFRIGÉRATEUR) 0 Non 1 Oui
1	103	N	GENRE DE MACHINE À LAVER 0 Pas de machine à laver électrique 1 Machine à laver automatique 2 Machine à laver électrique avec tordeur 3 Autre machine à laver électrique

Nota: L'astérisque (\*) indique qu'on a changé la définition ou le code de la variable. Ce signe (#) indique une nouvelle variable.

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	104	N	(b) HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT (CONT'D) AGE OF WASHING MACHINE 0 No electric washing machine 1 5 years or less 2 6 to 10 years 3 More than 10 years
1	105	N	TYPE OF CLOTHES DRYER 0 No clothes dryer 1 Electric dryer 2 Gas dryer
1	106	N	TYPE OF AIR CONDITIONER 0 No air conditioner 1 Window type 2 Central unit
1	107	N	AUTOMATIC DISHWASHER * 0 None 1 Built-in 2 Portable
1	108	N	NUMBER OF TELEPHONES 0-4 Actual number of telephones 5 Five or more telephones

Note: Asterisk (\*) indicates variables which have changed in definition or coding for this tape.



<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variables et codes</u>
			<u>(b) ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)</u>
1	104	N	AGE DE MACHINE À LAVER 0 Pas de machine à laver électrique 1 5 ans ou moins 2 6 à 10 ans 3 Plus de 10 ans
1	105	N	GENRE DE SÈCHEUSE 0 Pas de sècheuse 1 Sècheuse électrique 2 Sècheuse à gaz
1	106	N	GENRE D'APPAREIL DE CLIMATISATION D'AIR 0 Pas d'appareil de climatisation 1 Fenêtre 2 Unité centrale
1	107	N	LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE * 0 Aucun 1 Encastré 2 Mobile
1	108	N	NOMBRE DE TÉLÉPHONES 0-4 Nombre réel de téléphones 5 Cinq téléphones ou plus

Nota: L'astérisque (\*) indique qu'on a changé la définition ou le code de la variable.

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	109	N	(b) HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT (CONT'D) RECORD PLAYER OR TURNTABLE 0 No 1 Yes
1	110	N	NUMBER OF RADIOS 0-8 Actual number of radios 9 Nine or more radios
1	111	N	NUMBER OF F.M. RADIOS 0-8 Actual number of F.M. radios 9 Nine or more F.M. radios
1	112	N	NUMBER OF BATTERY RADIOS # 0-3 Actual number 4 Four or more
1	113	N	TOTAL NUMBER OF T.V. SETS 0-4 Actual number of TV sets 5 Five or more TV sets
1	114	N	NUMBER OF COLOUR T.V. SETS 0-3 Actual number of colour TV sets 4 Four or more TV sets

Note: Number sign (#) indicates a new variables on this tape.

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
			<u>(b) EQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)</u>
1	109	N	TOURNE-DISQUE OU TABLE TOURNANTE 0 Non 1 Oui
1	110	N	NOMBRE DE RADIOS 0-8 Nombre réel de radios 9 Neuf radios ou plus
1	111	N	NOMBRE DE RADIOS F.M. 0-8 Nombre réel de radios F.M. 9 Neuf radios F.M. ou plus
1	112	N	NOMBRE DE RADIOS A PILES # 0-3 Nombre Réel 4 Quatre ou plus
1	113	N	NOMBRE TOTAL DE TÉLÉVISEURS 0-4 Nombre réel de téléviseurs 5 Cinq téléviseurs ou plus
1	114	N	NOMBRE DE TÉLÉCOULEURS 0-3 Nombre réel de télécouleurs 4 Quatre télécouleurs ou plus

Nota: Ce signe (#) indique une nouvelle variable.

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	115	N	(b) HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT (CONT'D) NUMBER OF BLACK AND WHITE T.V. SETS 0-3 Actual number 4 Four or more
1	116	N	CABLE TELEVISION 0 No 1 Yes
1	117	N	CABLE CONVERTER # 0 No 1 Yes
1	118	N	VIDEO RECORDER # 0 No 1 Yes
1	119	N	TAPE RECORDER # 0 No 1 Yes
1	120	N	NUMBER OF AUTOMOBILES 0-4 Actual number of automobiles 5 Five or more automobiles

Note: Number sign (#) indicates a new variable on this tape.

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variables et codes</u>
			<u>(b) EQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)</u>
1	115	N	NOMBRE DE TÉLÉVISEURS EN NOIR ET BLANC 0-3 Nombre réel 4 Quatre ou plus
1	116	N	TÉLÉDISTRIBUTION (CABLE) 0 Non 1 Oui
1	117	N	CONVERTISSEUR DE FRÉQUENCE # 0 Non 1 Oui
1	118	N	MAGNETOSCOPE # 0 Non 1 Oui
1	119	N	MAGNETOPHONE # 0 Non 1 Oui
1	120	N	NOMBRE D'AUTOMOBILES 0-4 Nombre réel 5 Cinq ou plus

Nota: Ce signe (#) indique une nouvelle variable.

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	121	N	(b) HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT (CONT'D) NUMBER OF AUTOMOBILES WITH A RADIO (A.M. AND F.M.) #
			0-4 Actual number 5 Five or more
1	122	N	AUTOMOBILES WITH F.M. RADIO #
			0 No 1 Yes
7	123-129	N	ZERO - SPARE FIELD

Note: Number sign (#) indicates a new variable on this tape.

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
1	121	N	(b) <u>ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)</u> NOMBRE D'AUTOMOBILES AVEC RADIO (A.M. ET F.M.) # 0-4 Nombre réel 5 Cinq ou plus
1	122	N	AUTOMOBILES AVEC RADIO F.M. #
7	123-129	N	0 Non 1 Oui ZERO - ZONE SUPPLÉMENTAIRE

Nota: Ce signe (#) indique une nouvelle variable.

Variable Title and Codes  
(c) MORTGAGE DATA FOR OWNER-OCCUPIED DWELLINGS

1	130	N	MORE THAN ONE MORTGAGE #
			0 No
			1 Yes
			8 Not applicable
			9 Not ascertained
1	131	N	FIRST MORTGAGE RENEGOTIABLE #
			0 No
			1 Yes
			8 Not applicable
			9 Not ascertained
1	132	N	LENGTH OF TERM OF RENEGOTIABLE FIRST MORTGAGE #
			0 Less than one year
			1-5 Actual number of years
			8 Not applicable
			9 Not ascertained
2	133-134	N	CURRENT INTEREST RATE OF RENEGOTIABLE FIRST MORTGAGE #
			00-28 Actual percentage interest rate
			88 Unable to specify due to variable rate
			98 Not applicable
			99 Not ascertained
2	135-136	N	YEAR MORTGAGE NEXT DUE FOR RENEWAL #
			83-88 Actual year 1983-1988
			98 Not applicable
			99 Not ascertained

Note: Number sign (#) indicates a new variable.



<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variables et codes</u>
			(c) <u>DONNEES SUR LES HYPOTHEQUES POUR LES LOGEMENTS OCCUPES PAR LEUR PROPRIÉTAIRE</u>
1	130	N	PLUS D'UNE HYPOTHEQUE # 0 Non, seulement une hypothèque 1 Oui, plus d'une hypothèque 8 Sans objet 9 Non vérifié
1	131	N	PREMIÈRE HYPOTHEQUE RENÉGOCIABLE # 0 Non 1 Oui 8 Sans objet (locataires, propriétaires sans hypothèque) 9 Non vérifié
1	132	N	TERME DU PREMIER PRÊT HYPOTHÉCAIRE RENÉGOCIABLE # 0 Moins d'un an 1-5 Nombre actuel d'années 8 Sans objet 9 Non vérifié
2	133-134	N	TAUX D'INTERET COURANT DU PREMIER PRÊT HYPOTHÉCAIRE # 00-28 Pourcentage actuel 88 Impossible de préciser suite au taux variable d'intérêt 98 Sans objet 99 Non-vérifié
2	135-136	N	ANNÉE DE RENOUELEMENT DE L'HYPOTHEQUE # 83-88 Année 1983-1988 98 Sans objet 99 Non vérifié

Nota: Ce signe (#) indique une nouvelle variable.

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	137	N	(d) <u>MOBILITY OF HOUSEHOLD HEAD</u> MOVED IN AFTER JANUARY 1, 1978 # (i.e. January 1978 - May 1983) 0 No 1 Yes 9 Not ascertained
2	138-139	N	YEAR MOVED IN # 78-83 Actual year 1978-1983 98 Not applicable 99 Not ascertained
1	140	N	BRAND NEW DWELLING WHEN MOVED IN # 0 No, previously occupied 1 Yes 8 Not applicable 9 Not ascertained
1	141	N	OWNED OR RENTED PREVIOUS DWELLING # 1 Owned 2 Rented 3 Did not maintain own dwelling 8 Not applicable 9 Not ascertained
1	142	N	EVER OWNED AND OCCUPIED A DWELLING # 0 No 1 Yes 8 Not applicable 9 Not ascertained
7	143-149	N	ZERO - SPARE FIELD

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
1	137	N	(d) <u>MOBILITE DES MENAGES</u> EMMENAGE APRES LE 1ER JANVIER 1978 # 0 Non 1 Oui 9 Non vérifié
2	138-139	N	ANNEE EMMENAGE # 78-83 Années 1978-1983 98 Sans objet 99 Non vérifié
1	140	N	EMMENAGE DANS UN LOGEMENT NEUF # 0 Non, a déjà été occupé 1 Oui 8 Sans objet 9 Non vérifié
1	141	N	PROPRIETAIRE OU LOCATAIRE DE SON LOGEMENT PRECEDENT # 1 Possédé 2 Loué 3 N'avait pas son propre logement 8 Sans objet 9 Non vérifié
1	142	N	DEJA POSSEDE ET OCCUPE UN LOGEMENT # 0 Non 1 Oui 8 Sans objet 9 Non vérifié
7	143-149	N	ZÉRO - ZONE SUPPLÉMENTAIRE

Nota: Ce signe (#) indique une nouvelle variable.

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
7	150-156	N	(e) HOUSEHOLD HEAD'S CHARACTERISTICS AND INCOME TOTAL INCOME (position 150 contains a '+' or a '-' sign)
1	157	N	MAJOR SOURCE OF INCOME 1 No income 2 Wages and salaries 3 Military pay and allowances 4 Net income from self-employment 5 Government transfer payments 6 Net income from investments 7 Retirement pensions, superannuation and annuities 8 Other money income
1	158	N	MARITAL STATUS 1 Single 2 Married 3 Other
2	159-160	N	AGE 15-75 Actual age 76 Age 76 or over
1	161	N	SEX 1 Male 2 Female

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
7	150-156	N	(e) <u>CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DU CHEF DU MÉNAGE</u> REVENU TOTAL (La position 150 contient le signe '+' ou '-').
1	157	N	PRINCIPALE SOURCE DE REVENU 1 Aucun revenu 2 Salaires et traitements 3 Soldes et indemnités militaires 4 Revenu net d'un emploi autonome 5 Transferts gouvernementaux 6 Revenu net de placements 7 Pension de retraite et rentes 8 Autre revenu en espèces
1	158	N	ETAT MATRIMONIAL 1 Célibataire 2 Marié 3 Autre
2	159-160	N	AGE 15-75 Age réel 76 76 ans ou plus
1	161	N	SEXE 1 Masculin 2 Féminin

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	162	N	(e) HOUSEHOLD HEAD'S CHARACTERISTICS AND INCOME (CONT'D)
			EDUCATION
			1 No schooling or elementary
			2 9 or 10 years of elementary and secondary
			3 11-13 years of elementary and secondary
			4 Some post-secondary
			5 Post-secondary certificate or diploma
			6 University degree
1	163	N	MOTHER TONGUE
			1 English
			2 French
			3 Other
1	164	N	CLASS OF WORKER (CURRENT OR LAST JOB)
			1 Paid
			2 Self-employed
			3 Unpaid family worker
			4 Never worked before
			5 Last worked more than five years ago

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
1	162	N	<p><u>(e) CARACTERISTIQUES ET REVENU DU CHEF DU MENAGE (SUITE)</u></p> <p>ÉTUDES</p> <p>1 Aucune scolarité ou études primaires            2 9 ou 10 années d'études primaires et secondaires            3 11 à 13 années d'études primaires et secondaires            4 Études postsecondaires partielles            5 Certificat ou diplôme d'études postsecondaires            6 Degré universitaire</p>
1	163	N	<p>LANGUE MATERNELLE</p> <p>1 Anglais            2 Français            3 Autre</p>
1	164	N	<p>STATUT PROFESSIONNEL (EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI)</p> <p>1 Travailleur rémunéré            2 Travailleur autonome            3 Travailleur familial non rémunéré            4 N'a jamais travaillé            5 A travaillé pour la dernière fois il y a plus de cinq ans</p>

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
2	165-166	N	(e) HOUSEHOLD HEAD'S CHARACTERISTICS AND INCOME (CONT'D) 1971 OCCUPATIONAL CLASSIFICATION (CURRENT OR LAST JOB)
			01 Managerial and Administrative
			02 Natural Sciences, Engineering, Mathematics, Social Sciences, Religion, Medicine and Health, Artistic, Literary, Recreational and Related Occupations
			03 Teaching
			04 Clerical
			05 Sales
			06 Services
			07 Farming, Horticultural and Animal Husbandry, Fishing, Hunting, Trapping, Forestry and Logging
			08 Mining and Quarrying, Processing and Machining
			09 Product Fabricating, Assembling and Repairing
			10 Construction Trades
			11 Transport Equipment Operation, Materials Handling, Other Crafts and Equipment Operations
			12 Never Worked Before
			13 Last Worked More Than Five Years Ago
1	167	N	LABOUR FORCE STATUS (REFERENCE WEEK)
			1 Employed
			2 Unemployed
			3 Not in Labour force
2	168-169	N	WEEKS WORKED LAST YEAR (1982)
			00 None
			01-52 Actual number of weeks



<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
2	165-166	N	(e) <u>CARACTERISTIQUES ET REVENU DU CHEF DU MENAGE (SUITE)</u>  CLASSIFICATION DES PROFESSIONS DE 1971 (EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI)  01 Direction et administration 02 Sciences naturelles, génie, mathématiques, sciences sociales, religion, médecine et santé, arts plastiques, décoratifs et littéraires, et activités récréatives et secteurs connexes 03 Enseignement 04 Travail administratif 05 Commerce 06 Services 07 Agriculture, horticulture et élevage, pêche, chasse, piégeage, et exploitation forestière 08 Mines et carrières, traitement et usinage des matières premières 09 Fabrication, montage et réparation de produits finis 10 Construction 11 Transports, manutention, conduite de machines et d'appareils divers 12 N'a jamais travaillé 13 A travaillé pour la dernière fois il y a plus de cinq ans
1	167	N	ACTIVITE (SEMAINE DE REFERENCE)  1 Personne occupée 2 Chômeur 3 Inactif
2	168-169	N	SEMAINES TRAVAILLÉES L'ANNÉE PRÉCÉDENTE (1982)  00 Aucune 01-52 Nombre réel de semaines

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	170	N	(e) HOUSEHOLD HEAD'S CHARACTERISTICS AND INCOME (CONCL.) WORKED MOSTLY FULL-TIME OR PART-TIME LAST YEAR (1982)
			1 Full-time
			2 Part-time
			3 Did not work last year
1	171	N	IMMIGRATION STATUS*
			1 Canadian born
			2 Arrived before 1946
			3 Arrived 1946-1955
			4 Arrived 1956-1965
			5 Arrived 1966-1970
			6 Arrived 1971-1975
			7 Arrived 1976-1980
			8 Arrived 1981-1983*

Note: Asterisk (\*) indicates variables which have changed in definition or coding for this tape.

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
1	170	N	(e) CARACTERISTIQUES ET REVENU DU CHEF DU MENAGE (FIN) AYANT TRAVAILLÉ SURTOUT A PLEIN TEMPS OU A TEMPS PARTIEL L'ANNEE PRECEDENTE (1982) 1 Temps plein 2 Temps partiel 3 N'ayant pas travaillé l'année précédente
1	171	N	STATUT VIS-A-VIS DE L'IMMIGRATION* 1 Canadien de naissance 2 Immigré(e) avant 1946 3 Immigré(e) entre 1946 et 1955 4 Immigré(e) entre 1956 et 1965 5 Immigré(e) entre 1966 et 1970 6 Immigré(e) entre 1971 et 1975 7 Immigré(e) entre 1976 et 1980 8 Immigré(e) entre 1981 et 1983*

Nota: L'astérisque (\*) indique qu'on a changé la définition ou le code de la variable.

Size      Position      Type      Variable Title and Codes

(F) WIFE'S CHARACTERISTICS AND INCOME

Note: If the head of the household has no wife (positions 203-204 = 01 or 08-10), then positions 172-190 will contain zeros.

7      172-178      N      TOTAL INCOME (position 172 contains a '+' or a '-' sign)

1      179      N      MAJOR SOURCE OF INCOME

- 1 No income
- 2 Wages and salaries
- 3 Military pay and allowances
- 4 Net income from self-employment
- 5 Government transfer payments
- 6 Net income from investment
- 7 Retirement pensions, superannuation and annuities
- 8 Other money income

2      180-181      N      AGE

15-75 Actual age

76 Age 76 or over

1      182      N      EDUCATION

- 1 No schooling or elementary
- 2 9 or 10 years of elementary and secondary
- 3 11-13 years of elementary and secondary
- 4 Some post-secondary
- 5 Post-secondary certificate or diploma
- 6 University degree

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
<p>(f) CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DE L'ÉPOUSE</p> <p>Nota: Si le chef du ménage n'a pas d'épouse (positions 203-204 = 01 ou 08-10), les positions 172-190 contiendront des zéros.</p>			
7	172-178	N	REVENU TOTAL (La position 172 contient le signe '+' ou '-')
1	179	N	PRINCIPALE SOURCE DE REVENU
			<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Aucun revenu</li> <li>2 Salaires et traitements</li> <li>3 Soldes et indemnités militaires</li> <li>4 Revenu net d'un emploi autonome</li> <li>5 Transferts gouvernementaux</li> <li>6 Revenu net de placements</li> <li>7 Pensions de retraite et rentes</li> <li>8 Autre revenu en espèces</li> </ul>
2	180-181	N	AGE
			<ul style="list-style-type: none"> <li>15-75 Age réel</li> <li>76 76 ans ou plus</li> </ul>
1	182	N	ÉTUDES
			<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Aucune scolarité ou études primaires</li> <li>2 9 ou 10 années d'études primaires et secondaires</li> <li>3 11 à 13 années d'études primaires et secondaires</li> <li>4 Études postsecondaires partielles</li> <li>5 Certificat ou diplôme d'études postsecondaires</li> <li>6 Degré universitaire</li> </ul>

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	183	N	(F) WIFE'S CHARACTERISTICS AND INCOME (CONT'D)
			MOTHER TONGUE
			1 English
			2 French
			3 Other
1	184	N	CLASS OF WORKER (CURRENT OR LAST JOB)
			1 Paid
			2 Self-employed
			3 Unpaid family worker
			4 Never worked before
			5 Last worked more than five years ago

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variables et codes</u>
1	183	N	(F) CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DE L'ÉPOUSE (SUITE) LANGUE MATERNELLE 1 Anglais 2 Français 3 Autre
1	184	N	STATUT PROFESSIONNEL (EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI) 1 Travailleur rémunéré 2 Travailleur autonome 3 Travailleur familial non rémunéré 4 N'a jamais travaillé 5 A travaillé pour la dernière fois il y a plus de cinq ans

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
2	185-186	N	(F) WIFE'S CHARACTERISTICS AND INCOME (CONT'D) 1971 OCCUPATIONAL CLASSIFICATION (CURRENT OR LAST JOB) 01 Managerial and Administrative 02 Natural Sciences, Engineering, Mathematics, Social Sciences, Religion, Medicine and Health, Artistic, Literary, Recreational and Related Occupations 03 Teaching 04 Clerical 05 Sales 06 Services 07 Farming, Horticultural and Animal Husbandry, Fishing, Hunting, Trapping, Forestry and Logging 08 Mining and Quarrying, Processing and Machining 09 Product Fabricating, Assembling and Repairing 10 Construction Trades 11 Transport Equipment Operation, Materials Handling, Other Crafts and Equipment Operations 12 Never Worked Before 13 Last Worked More Than Five Years Ago
1	187	N	LABOUR FORCE STATUS (REFERENCE WEEK) 1 Employed 2 Unemployed 3 Not in labour force
2	188-189	N	WEEKS WORKED LAST YEAR (1982) 00 None 01-52 Actual number of weeks



<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
2	185-186	N	(F) <u>CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DE L'ÉPOUSE (FIN)</u> CLASSIFICATION DES PROFESSIONS DE 1971 (EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI) 01 Direction et administration 02 Sciences naturelles, génie, mathématiques, sciences sociales, et médecine et santé, arts plastiques décoratifs et littéraires, et activités récréatives et secteurs connexes 03 Enseignement 04 Travail administratif 05 Commerce 06 Services 07 Agriculture, horticulture et élevage, pêche, chasse, piégeage et exploitation forestière 08 Mines et carrières, traitement et usinage des matières premières 09 Fabrication, montage et réparation de produits finis 10 Construction 11 Transports, manutention, conduite de machines et d'appareils divers 12 N'a jamais travaillé 13 A travaillé pour la dernière fois il y a plus de cinq ans ACTIVITÉ (SEMAINE DE RÉFÉRENCE) 1 Personne occupée 2 Chômeur 3 Inactif
1	187	N	SEMAINES TRAVAILLÉES L'ANNÉE PRÉCÉDENTE (1982) 00 Aucune 01-52 Nombre réel de semaines
2	188-189	N	AYANT TRAVAILLÉE SURTOUT A PLEIN TEMPS OU A TEMPS PARTIEL L'ANNÉE PRÉCÉDENTE (1982) 1 Plein temps 2 Temps partiel 3 N'a pas travaillé l'année précédente

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	190	N	(f) WIFE'S CHARACTERISTICS AND INCOME (CONCL ') WORKED MOSTLY FULL-TIME OR PART-TIME LAST YEAR (1982)
			1 Full-time
			2 Part-time
			3 Did not work last year
			(g) PRIMARY ECONOMIC FAMILY DATA
2	191-192	N	NUMBER OF PERSONS
2	193-194	N	NUMBER OF ADULTS
			<u>NUMBER OF CHILDREN:</u>
2	195-196	N	UNDER 6 YEARS OF AGE
2	197-198	N	6-15 YEARS OF AGE
2	199-200	N	16-17 YEARS OF AGE
2	201-202	N	18-24 YEARS OF AGE
2	203-204	N	CHARACTERISTICS
			01 Unattached individual
			02 Husband-wife family
			03 Husband-wife family with single child(ren)
			04 Husband-wife family with married children and their immediate families, if any
			05 Husband-wife family with single and married children and their immediate families, if any
			06 Husband-wife family, single and/or married children and their immediate families, and other relatives
			07 Husband-wife family with relatives other than own children
			08 Male parent with single child(ren)
			09 Female parent with single child(ren)
			10 All other families

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
			<u>(g) DONNÉES SUR LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE</u>
2	191-192	N	NOMBRE DE PERSONNES
2	193-194	N	NOMBRE D'ADULTES
			<u>NOMBRE D'ENFANTS:</u>
2	195-196	N	MOINS DE 6 ANS
2	197-198	N	6-15 ANS
2	199-200	N	16-17 ANS
2	201-202	N	18-24 ANS
2	203-204	N	CARACTERISTIQUES
			01 Personne seule
			02 Famille époux-épouse
			03 Famille époux-épouse avec un ou des enfants célibataires
			04 Famille époux-épouse avec enfants mariés et leur famille immédiate, le cas échéant
			05 Famille époux-épouse avec enfants célibataires et mariés et leur famille immédiate, le cas échéant
			06 Famille époux-épouse avec enfants célibataires et (ou) mariés et leur famille immédiate ainsi que d'autres parents
			07 Famille époux-épouse avec parents autres que ses propres enfants
			08 Père avec un ou plusieurs enfants célibataires
			09 Mère avec un ou plusieurs enfants célibataires
			10 Toutes autres familles

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	205	N	(g) PRIMARY ECONOMIC FAMILY DATA (CONT'D) LIFE CYCLE 1 Unattached individual, under 45 2 Unattached individual, 45 or over 3 Husband-wife family, head under 45, no children under 16 4 Husband-wife family, head under 45, with children under 16 5 Husband-wife family, head 45 or over, no children under 16 6 Husband-wife family, head 45 or over, with children under 16 7 Irregular family with no children under 16 8 Irregular family with children under 16
1	206	N	MAJOR SOURCE OF INCOME 1 No income 2 Wages and salaries 3 Military pay and allowances 4 Net income from self-employment 5 Government transfer payments 6 Net income from investment 7 Retirement pensions, superannuation and annuities 8 Other money income
2	207-208	N	NUMBER OR EARNERS
2	209-210	N	NUMBER OF PERSONS WITH INCOME

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
			<u>(g) DONNÉES SUR LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE (SUITE)</u>
1	205	N	CYCLE DE VIE
			1 Personne seule, moins de 45 ans
			2 Personne seule, 45 ans ou plus
			3 Famille époux-épouse, chef de moins de 45 ans, sans enfants de moins de 16 ans
			4 Famille époux-épouse, chef de moins de 45 ans, avec enfants de moins de 16 ans
			5 Famille époux-épouse, chef de 45 ans et plus, sans enfants de moins de 16 ans
			6 Famille époux-épouse, chef de 45 ans et plus, avec enfant de moins de 16 ans
			7 Famille irrégulière, sans enfants de moins de 16 ans
			8 Famille irrégulière, avec enfants de moins de 16 ans
1	206	N	PRINCIPALE SOURCE DE REVENU
			1 Aucun revenu
			2 Salaires et traitements
			3 Soldes et indemnités militaires
			4 Revenu net d'un emploi autonome
			5 Transferts gouvernementaux
			6 Revenu net de placements
			7 Pensions de retraite et rentes
			8 Autre revenu en espèces
2	207-208	N	NOMBRE DE PERSONNES GAGNANT UN REVENU
2	209-210	N	NOMBRE DE PERSONNES TOUCHANT UN REVENU

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	211	N	(g) PRIMARY ECONOMIC FAMILY DATA (CONCL.) REVISED (1969) LOW INCOME CODE
			1 Below low income cut-off
			2 Above low income cut-off
1	212	N	REVISED (1978) LOW INCOME CODE
			1 Below low income cut-off
			2 Above low income cut-off
7	213-219	N	EARNINGS (INCLUDING NET INCOME FROM ROOMERS AND BOARDERS)
7	220-226	N	NET INCOME FROM INVESTMENT
7	227-233	N	GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS
7	234-240	N	MISCELLANEOUS INCOME
7	241-247	N	TOTAL INCOME
7	248-254	N	INCOME AFTER TAX
15	255-269	N	ZEROS (SPARE FIELD)

Each of the following income fields contains a '+' or '-' sign in the first position to indicate whether the amount is positive or negative and the following six positions give the actual numeric amount.

<u>Faible</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variabes et codes</u>
			<u>(g) DONNÉES SUR LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE (FIN)</u>
1	211	M	CODE DES FAIBLES REVENUS (CONCEPT RÉVISÉ 1969)
			1 Inférieur au niveau critique des faibles revenus
			2 Supérieur au niveau critique des faibles revenus
1	212	N	CODE DES FAIBLES REVENUS (CONCEPT RÉVISÉ 1978)
			1 Inférieur au niveau critique des faibles revenus
			2 Supérieur au niveau critique des faibles revenus
Chacune des zones de revenu suivantes est accompagnée du signe '+' ou '-' en première position pour indiquer si le montant est positif ou négatif, et les six positions suivantes donnent le montant numérique réel.			
7	213-219	N	GAINS (Y COMPRIS LE REVENU NET DE CHAMBREURS ET DE PENSIONNAIRES)
7	220-226	N	REVENU NET DE PLACEMENTS
7	227-233	N	TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX
7	234-240	N	REVENUS DIVERS
7	241-247	N	REVENU TOTAL
7	248-254	N	REVENU APRÈS IMPOT
15	255-269	N	ZÉROS - ZONE SUPPLÉMENTAIRE

Size      Position      Type      Variable Title and Codes

(h) RENT DATA

Valid rent data is given only for non-farm rented dwellings with type of dwelling code 1-5. Other dwellings (plus rented dwellings from special areas) contain "not applicable" codes.

1	270	N	HEATING INCLUDED IN RENT
			0 Not applicable
			1 Yes
			2 No
3	271-273	N	RENT PAID FOR APRIL 1983
			000 No rent or rent not ascertained (subsidized dwellings only)
			001-799 Actual amount
			800 \$800 or more
			999 Not applicable
1	274	N	RENT SUBSIDIZED
			0 Not applicable
			1 Yes, subsidized by government, employer or relatives
			2 No
1	275	N	RENT FOR COMBINED BUSINESS AND LIVING ACCOMMODATION
			0 Not applicable
			1 Yes
			2 No
			9 Not ascertained



Faille      Position      Caractère      Variabes et codes

(h) DONNEES SUR LES LOYERS

Des données valables sur les loyers sont données dans cette section uniquement pour les logements non agricoles loués portant des codes 1 à 5 pour le genre de logement. D'autres logements (ainsi que des logements loués situés dans des secteurs spéciaux) sont codés "sans objet".

1                    270                    N                    LES FRAIS DE CHAUFFAGE SONT INCLUS DANS LE LOYER

- 0 Sans objet
- 1 Oui
- 2 Non

3                    271-273                    N                    LOYER PAYE POUR AVRIL 1983

- 000                    Aucun loyer ou le montant du loyer n'a pas été vérifié  
(Logements subventionnés seulement)
- 001-799                    Montant réel
- 800                    \$800 ou plus
- 999                    Sans objet

1                    274                    N                    LOYER SUBVENTIONNE

- 0 Sans objet
- 1 Oui, subventionné par l'État, l'employeur ou des parents
- 2 Non

1                    275                    N                    LOYER VERSE POUR UN LOGEMENT SERVANT A LA FOIS DE DOMICILE ET DE LOCAL D'AFFAIRES

- 0 Sans objet
- 1 Oui
- 2 Non
- 9 N'a pas été vérifié

<u>Size</u>	<u>Position</u>	<u>Type</u>	<u>Variable Title and Codes</u>
1	276	N	<p><u>(h) RENT DATA (END)</u></p> <p>UTILITIES INCLUDED IN RENT (HOT WATER, COLD WATER, ELECTRICITY)</p> <p>0 Not applicable            1 None included            2 Some included            3 All included            9 Not ascertained</p>
1	277	N	<p>APPLIANCES INCLUDED IN RENT (REFRIGERATOR, STOVE, DISHWASHER, FREE LAUNDRY)</p> <p>0 Not applicable            1 None            2 One appliance            3 Two appliances            4 Three or four appliances            9 Not ascertained</p>
1	278	N	<p>OTHER ITEMS INCLUDED IN RENT (CABLE TV, POOL, SAUNA, FURNITURE, PARKING)</p> <p>0 Not applicable            1 No extra items included            2 One item included            3 Two items included            4 Three or more items included            9 Not ascertained</p>
5	279-283	N	<p>REVISED UNIVERSAL WEIGHT (1991 base)</p>

<u>Taille</u>	<u>Position</u>	<u>Caractère</u>	<u>Variables et codes</u>
1	276	N	<p><u>(h) DONNÉES SUR LES LOYERS (SUITE)</u></p> <p>SERVICES INCLUS DANS LE LOYER (EAU CHAUDE, EAU FROIDE, ÉLECTRICITÉ)</p> <p>0 Sans objet            1 Aucun service inclus            2 Certains services inclus            3 Tous les services inclus            4 Non vérifié</p>
1	277	N	<p>APPAREILS INCLUS DANS LE LOYER (REFRIGÉRATEUR, CUISINIÈRE, LAVE-VAISSELLE, MACHINE À LAVER ET SÈCHEUSE)</p> <p>0 Sans objet            1 Aucun            2 Un appareil            3 Deux appareils            4 Trois ou quatre appareils            9 Non vérifié</p>
1	278	N	<p>AUTRES COMMODITÉS INCLUSES DANS LE LOYER (TÉLÉDISTRIBUTION, PISCINE, SAUNA, AMEUBLEMENT, STATIONNEMENT)</p> <p>0 Sans objet            1 Aucun service commodité incluse            2 Une commodité incluse            3 Deux commodités incluses            4 Trois ou plus commodités incluses            9 Non vérifié</p>
5	279-283	N	<p>POIDS UNIVERSEL RÉVISÉ (base de 1991)</p>

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
Introduction	(i)
Variable Descriptions	1
Survey Methodology	80
1. Sample Design and Implications	80
2. Collection and Processing Procedures	83
3. Response Rates	87
Estimates Obtained from Microdata File and Characteristics of Excluded Records	88
Procedure for Publication	99
Appendix "A" - HFE '83, Final Report on the Quality of Data for Mortgage and Residential Mobility Questions	102
Appendix "B" - HFE '83, Mortgage and Mobility Tables	146

TABLE DES MATIERES

	<u>Page</u>
Introduction	(i)
Descriptions des variables	1
Méthodologie des enquêtes	80
1. Plan de sondage et implications	80
2. Méthodes de collecte et de traitement des données	83
3. Taux de réponse	87
Estimations provenant du fichier de micro-données et caractéristiques des ménages exclus	88
Procédure d'autorisation de publier	99
Annexe "A" - E.E.M. '83, Rapport final sur la qualité des données relatives aux hypothèques et à la mobilité résidentielle	102
Annexe "B" - E.E.M. '83, Tableaux sur les hypothèques et sur la mobilité des ménages	146

INTRODUCTION

This microdata file on household income, facilities and equipment is intended for use in the study of types of facilities in households with relationship to the household's income. For research on income statistics, other microdata tapes are available or special requests for data can be made to Consumer Income and Expenditure Division on a cost recoverable basis. No microdata tapes purely on household facilities are planned at this time.

This is the seventh selected year for which a microdata tape on household income, facilities and equipment is being released. Due to a change in survey cycles, tapes are available for 1982 and 1983. The biennial pattern will now resume, with the next tape being for 1985 data.

Over the years, the basic content and concepts of the tapes have remained relatively stable. For the 1975 income tape, some labour force concepts were altered as we switched to the Revised Labour Force Survey sample and questionnaires. A description of this sample frame is available in the publications "Methodology of the Canadian Labour Force Survey, 1976", Statistics Canada catalogue no. 71-526 and "Guide to Labour Force Survey Data", catalogue no. 71-528. A general description only is given in the Methodology section.

(i)

## INTRODUCTION

Ce fichier de micro-données sur le revenu des ménages et l'équipement ménager est destiné à l'étude des genres d'équipement ménager en relation avec le revenu des ménages. On peut se procurer d'autres bandes de micro-données pour des recherches statistiques sur le revenu ou on peut faire des demandes spéciales de données sur une base de coûts récupérables à la Division du revenu et des dépenses des consommateurs. Pour le moment, aucune bande de micro-données portant exclusivement sur l'équipement ménager ne sont prévues.

La bande micro-données sur le revenu et l'équipement des ménages est publiée pour la septième fois. Suite à une modification du cycle de l'enquête, les bandes sont disponibles pour 1982 et 1983. La formule biennale sera de nouveau respectée avec la prochaine bande qui est prévue pour les données de 1985. Le contenu et les concepts de base sont demeurés pratiquement les mêmes d'une fois à l'autre. À partir de 1975, certains concepts de la population active ont été modifiés, car nous avons adopté l'échantillon et les questionnaires de la nouvelle enquête sur la population active. La base de sondage est décrite dans les publications intitulées Méthodologie de l'enquête sur la population active, 1976, n° 71-526 au catalogue de Statistique Canada et Guide d'utilisation des données de l'enquête sur la population active (n° 71-528 au catalogue). La section de la méthodologie ne donne qu'une description générale.

(ii)

From 1982 to 1983 the following changes in tape content have occurred:

Added variables are:

Special Features of Heating Equipment  
Fuel-Burning Fireplace  
Supplementary Heating Equipment  
Fuel for Supplementary Heating Equipment  
Number of Battery Radios (also on 1980 tape)  
Cable Converter  
Video Recorder  
Tape Recorder (also on 1980 tape)  
Number of Automobiles with Radios (also on 1972-1980 tapes)  
Automobiles with F.M. Radios (also on 1972-1980 tapes)  
Mortgage Data for Owner-Occupied Dwellings (more than one mortgage, first mortgage renegotiable, length of term, interest rate, year due for renewal)  
Mobility Data for Household Head (moved in after January 1, 1978, year moved in, brand new dwelling, owned or rented previous dwelling, ever owned and occupied a dwelling)

Variables with coding changes:

Period Building Constructed  
Garage Facilities (Owner-Occupied Dwellings Only)  
Bathroom with Installed Bathtub or Shower  
Immigration Status  
Automatic Dishwasher



(ii)

De 1982 à 1983, les modifications suivantes ont été apportées au contenu de la bande:

Les variables ajoutées sont:

Caractéristiques particulières du système de chauffage  
Foyer à combustible  
Système de chauffage supplémentaire  
Combustible pour le système de chauffage supplémentaire  
Nombre de radio à piles ou petit radio à transistors (disponible sur la bande de 1980)  
Convertisseur de fréquence  
Magnétoscope  
Magnétophone (disponible sur la bande de 1980)  
Nombre d'automobiles avec radio (A.M. et F.M.) (disponible sur les bandes de 1972 à 1980)  
Automobiles avec radio F.M. (disponible sur les bandes de 1972 à 1980)  
Données sur les hypothèques pour les logements occupés par leur propriétaire (plus d'une hypothèque, première hypothèque renégociable, terme du premier prêt, taux d'intérêt, année de renouvellement)  
Mobilité des ménages (emménagé après le 1er janvier 1978, année emménagé, logement neuf, propriétaire ou locataire du logement précédent, déjà possédé et occupé un logement)

Variables dont le code a changé:

Période de construction de l'édifice  
Lave-vaisselle automatique  
Garage (logements occupés par le propriétaire seulement)  
Salle de bains avec douche ou baignoire installée  
Statut vis-à-vis de l'immigration

(iii)

Deleted variables:

Number of Motorcycles  
Number of Snowmobiles  
Number of Adult-Size Bicycles  
Any Household Members with Downhill Snow Skis  
Any Household Members with Cross-Country Skis  
Vacation Home in Canada  
Travel Trailer, Truck Camper, Tent Trailer, Tent, Other Camping Equipment, Canoe, Sailboat,  
Rowboat, Skiff or Dory, Outboard Motor Boat, Other Boat  
Outboard Motor  
Repairs Needed  
Repairs Made in Last Three Years to Owner-Occupied Dwellings  
Energy Improvements Made in Last three Years to Owner-Occupied Dwellings

Users of this tape should be aware of the following points:

1. All distributions, estimated numbers and amounts, averages, etc. must be produced using weighted values and not sample counts. For a description of the weighting factor (in positions 10-12 of each record) and its use see pages 6 and 80-82 of this documentation.
2. Any estimates or percentage distributions to be published or analysed from this data set should be based on a sample of at least 100 records. This is the policy followed in our publications and is based on the fact that data produced from smaller samples is unlikely to be reliable. The terms of purchase of this tape require that final draft manuscripts to be published using these data be forwarded to us for clearance prior to publication. For further information on this procedure see pages 99-101 of this documentation. In the text of such manuscripts the source should be described as follows: "The analysis done for this report is based on the Statistics Canada microdata tape 'HIFE 1983' which contains data collected in the 1983 Survey of Household Facilities and Survey of Consumer Finances. All computations on this data base were done by (name of user organization)." If this is the only source of data in the report, it is not necessary to source each table as well. However, if there are other sources, the tables should be individually sourced as follows:

(iii)

Variabes supprimées:

Nombre de motocyclettes  
Nombre de motoneiges  
Nombre de bicyclettes pour adultes  
Des membres du ménage qui ont des skis alpins  
Des membres du ménage qui ont des skis de randonnée  
Maison de villégiature au Canada  
Roulotte, Campeuse, Tente remorque, Tente, Autre matériel de camping, Canot, Voilier, Chaloupe,  
Embarcation avec moteur hors-bord, Autre embarcation  
Moteur hors-bord  
Réparations nécessaires  
Réparations effectuées au cours des trois dernières années aux logements occupés par leur propriétaire  
Travaux d'amélioration effectués au cours des trois dernières années aux logements occupés par leur propriétaire, en vue d'économiser l'énergie

Les utilisateurs de cette bande doivent noter les points suivants:

1. Toute réparation, estimation moyenne, etc., doit être produite à l'aide de valeurs pondérées et non à partir des effectifs de l'échantillon. Une description du coefficient de pondération (zones 10 à 12 de chaque dossier) figure aux pages 6 et 80 à 82 du présent document.
2. Toute estimation ou répartition en pourcentage fondée sur ce fichier et destinée à la publication ou à l'analyse doit s'établir sur un échantillon d'au moins 100 enregistrements. Ce principe s'applique d'ailleurs à nos propres publications. L'acheteur de cette bande s'engage en outre à soumettre ses manuscrits définitifs à notre autorisation avant de les faire publier. Pour plus de renseignements concernant cette procédure, consulter les pages 99-101 du présent document. Une description de la source doit figurer dans le corps de ces textes et se lire comme suit: "L'analyse effectuée dans le cadre de ce rapport est fondée sur la bande de micro-données "RMEM 1983" de Statistique Canada, qui renferme les données recueillies au cours des enquêtes de 1983 sur l'équipement ménager et sur les finances des consommateurs. Tous les calculs faits à partir de cette bande de données ont été effectués par (nom de l'organisme utilisateur)." Si le rapport n'indique aucune autre source de données, il n'est pas nécessaire de préciser la source de chaque tableau. Si, par contre, il existe d'autres sources, il faut préciser la source des tableaux de la façon suivante:

Source: Statistique Canada, bande de micro-données "RMEM 1983". Calculs effectués par (nom de l'organisme utilisateur).

(iv)

Source: Statistics Canada, microdata tape 'HIFE 1983". Calculations by (name of user organization).

In accordance with the development of standard referencing for machine-readable data file<sup>1</sup>, we recommend the following wording be used in bibliographies:

Statistics Canada. 1983 Household Income (1982) Facilities and Equipment [machine-readable data file]. November 1984 edition. Ottawa, Ontario: Consumer Income and Expenditure Division [producer and distributor]. 1 data file (35,642 logical records) and accompanying documentation (164 pp.)

3. Determination of who is the household head is based on relationships only. The head is not necessarily the major earner or income recipient and may, in fact, have no income at all.

This tape contains 35,642 records with a total weighted count of 8,327,353.

For further information contact the Data Dissemination Unit, Consumer Income and Expenditure Division, Statistics Canada, 5th Floor, Section D2, Jean Talon Building, Ottawa, Ontario. K1A 0T6, phone 613-990-9775.

---

1. Dodd, Sue A. "Bibliographic references for numeric social science data files: suggested guidelines". American Society for Information Science. Journal. 30(2): 77-82, March 1979.

(iv)

En conformité avec le développement de la standardisation des références pour les bandes de microdonnées<sup>1</sup>, nous recommandons l'utilisation de la citation suivante dans les bibliographies:

Statistique Canada. Revenu (1982) des ménages et l'équipement ménager de 1983 [bande de microdonnées]. Edition de novembre 1984. Ottawa, Ontario: Division du revenu et des dépenses des consommateurs [producteur et distributeur]. Une filière de données (35,642 enregistrements) et documentation respective (164 pp.)

3. Le choix du chef de ménage se fonde uniquement sur les liens qui existent entre les membres du ménage. Le chef n'est pas nécessairement le principal soutien ou bénéficiaire d'un revenu; en fait, il peut ne pas toucher de revenu du tout.

Cette bande se compose de 35,642 enregistrements qui représentent, une fois pondérés, 8,327,353 ménages.

Pour obtenir plus de renseignements communiquer avec la Sous-section de la diffusion des données, Division du revenu et des dépenses des consommateurs, Statistique Canada, immeuble Jean Talon, 5<sup>e</sup> étage, section D2, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 (numéro de téléphone: 613-990-9775).

1. Dodd, Sue A. "Bibliographic references for numeric social science data files: suggested guidelines". American Society for Information Science. Journal 30(2): 77-82, March 1979.

TABLE OF CONTENTS

Page

VARIABLE

Household Identification Number	1
Standard Geographic Code	2
Area	3
Residence	5
HIFE Final Household Weight	6
Number of Persons in the Household	7
Number of Adults in the Household	7
Number of Persons Age 65 or over in the Household	7
Number of Children in the Household	8
Household Composition	9
Household Dependence on Farm Income	9
Major Source of Household's Income	10
Number of Earners in Household	11
Number of Persons with Income in Household	11

HOUSEHOLD INCOME VARIABLES:

Earnings and Net Income from Roomers and Boarders	12
Net Income from Investment	14
Government Transfer Payments	15
Miscellaneous Income	17
Total Income	19
Income After Tax	19

TABLE DES MATIERES

Page

VARIABLE

Numéro d'identification de ménage	1
Code géographique type	2
Catégorie d'habitat	3
Résidence	5
Pondération finale des ménages R.M.E.M.	6
Nombre de personnes dans le ménage	7
Nombre d'adultes dans le ménage	7
Nombre de personnes de 65 ans ou plus	7
Nombre d'enfants dans le ménage	8
Composition du ménage	9
Pourcentage de revenu d'origine agricole	9
Principale source de revenu du ménage	10
Nombre de personnes gagnant un revenu dans le ménage	11
Nombre de personnes touchant un revenu dans le ménage	11

REVENU DU MENAGE

Gains et revenu net provenant de chambreurs et de pensionnaires	12
Revenu net de placements	14
Transferts gouvernementaux	15
Revenus divers	17
Revenu total	19
Revenu après impôt	19

VARIABLE

Type of dwelling	20
Condominium	22
Period Building Constructed	22
Tenure	23
Garage Facilities	24
Number of Rooms in Dwelling	25
Number of Bedrooms	25
Type of Principal Heating Equipment	26
Length of Time Since Principal Heating Equipment Installed	26
Fuel for Principal Heating Equipment	27
Special Features of Heating Equipment	28
Fuel-Burning Fireplace	29
Supplementary Heating Equipment	29
Fuel for Supplementary Heating Equipment	30
Type of Water Supply	31
Fuel for Piped Hot Water Supply	31
Bathroom with Installed Bathtub or Shower	32
Toilet Facilities	32
Fuel for Principal Cooking Equipment	33
Age of Principal Cooking Equipment	33
Microwave Oven	34
Number of Refrigerators	34
Age of Principal Refrigerator	35
Home Freezer	35
Type of Washing Machine	36
Age of Washing Machine	37
Type of Clothes Dryer	37
Type of Air Conditioner	38
Automatic Dishwasher	38
Number of Telephones	39
Record Player or Turntable	39
Number of Radios	40
Number of F.M. Radios	40
Number of Battery Radios	40
Total Number of T.V. Sets	41
Number of Colour T.V. Sets	41
Number of Black and White T.V. Sets	41



VARIABLE

Genre de logement	20
Condominium	22
Période de construction de l'édifice	22
Mode d'occupation	23
Garage	24
Nombre de pièces dans le logement	25
Nombre de chambres à coucher	25
Genre de principal mode de chauffage	26
Date de l'installation du mode de chauffage	26
Combustible du principal mode de chauffage	27
Caractéristiques particulières du système de chauffage	28
Foyer à combustible	29
Système de chauffage supplémentaire	29
Combustible pour le système de chauffage supplémentaire	30
Genre d'eau courante	31
Combustible utilisé pour l'eau chaude	31
Salle de bains avec douche ou baignoire installée	32
Toilettes	32
Combustible utilisé pour la cuisson	33
Age de l'installation principale de cuisson	33
Four à micro-ondes	34
Nombre de réfrigérateurs	35
Age du réfrigérateur principal	35
Congélateur domestique	36
Genre de machine à laver	37
Age de la machine à laver	37
Genre de sècheuse	38
Genre d'appareil de climatisation	38
Lave-vaisselle automatique	39
Nombre de téléphones	39
Tourne-disque ou table-tournante	39
Nombre de radios	40
Nombre de radios F.M.	40
Nombre de radios à piles	40
Nombre de téléviseurs	41
Nombre de télécouleurs	41
Nombre de téléviseurs en noir et blanc	41

VARIABLE

Cable Television	41
Cable Converter	42
Video Recorder	42
Tape Recorder	43
Number of Automobiles	44
Number of Automobiles with a Radio (A.M. and F.M.)	45
Automobiles with F.M. Radio	45

MORTGAGE DATA FOR OWNER-OCCUPIED DWELLINGS

More Than One Mortgage	47
First Mortgage Renegotiable	47
Length of Term of Renegotiable First Mortgage	48
Current Interest Rate of Renegotiable First Mortgage	49
Year Mortgage Next Due for Renewal	49

MOBILITY OF HOUSEHOLD HEAD

Moved In After January 1, 1978	51
Year Moved In	52
Brand New Dwelling When Moved In	52
Owned or Rented Previous Dwelling	53
Ever Owned and Occupied a Dwelling	54

HOUSEHOLD HEAD

Head (Wife): Total Income	55
Head (Wife): Major Source of Income	10
Head: Marital Status	56
Head: (Wife): Age	56
Head: Sex	56
Head (Wife): Education	57
Head (Wife): Mother Tongue	58
Head (Wife): Class of Worker (Current or Last Job)	59
Head (Wife): 1971 Occupational Classification (Current or Last Job)	62
Head (Wife): Labour Force Status (Reference Week)	64
Head (Wife): Weeks Worked Last Year	66
Head (Wife): Worked Mostly Full-Time or Part-Time Last Year	67
Head: Immigration Status	68

VARIABLE

Télédistribution	41
Convertisseur de fréquence	42
Magnétoscope	42
Magnétophone	43
Nombre d'automobiles	44
Nombre d'automobiles avec radio (A.M. et F.M.)	45
Automobiles avec radio F.M.	45

DONNEES SUR LES HYPOTHEQUES POUR LES LOGEMENTS OCCUPES PAR LEUR PROPRIETAIRE

Plus d'une hypothèque	47
Première hypothèque à taux renégociable	47
Le terme du premier prêt hypothécaire renégociable	48
Taux d'intérêt courant du premier prêt hypothécaire	49
Année de renouvellement de l'hypothèque	49

LA MOBILITE DES MENAGES

Emménagé après le 1er janvier 1978	51
Année où le chef de ménage a emménagé	52
Emménagé dans un logement neuf	52
Propriétaire ou locataire de son logement précédent	53
Déjà possédé et occupé un logement	54

CHEF DE MENAGE

Chef (épouse): Revenu total	55
Chef (épouse): Principale source de revenu	10
Chef: Etat matrimonial	56
Chef (épouse): Age	56
Chef: Sexe	56
Chef (épouse): Instruction	57
Chef (épouse): Langue maternelle	58
Chef (épouse): Statut professionnel (emploi actuel ou dernier emploi)	59
Chef (épouse): Classification des professions de 1971 (emploi actuel ou dernier emploi)	62
Chef (épouse): Activité (semaine de référence)	64
Chef (épouse): Semaines travaillées l'année précédente	66
Chef (épouse): Ayant travaillé surtout à plein temps ou à temps partiel l'année précédente	67
Chef: Statut vis-à-vis de l'immigration	68

VARIABLE

PRIMARY ECONOMIC FAMILY

Number of Persons	69
Number of Adults	69
Number of Children	70
Characteristics	71
Life Cycle	72
Major Source of Income	10
Number of Earners	72
Number of Persons with Income	72
Revised (1969) Low Income Code	72
Revised (1978) Low Income Code	73
Earnings and Net Income from Roomers and Boarders	12
Net Income from Investment	14
Government Transfer Payments	15
Miscellaneous Income	17
Total Income	19
Income After Tax	19

RENT DATA

Heating Included in Rent	76
Rent Paid for April 1982	76
Rent Subsidized	77
Rent for Combined Business and Living Accommodation	78
Utilities Included in Rent	78
Appliances Included in Rent	79
Other Items Included in Rent	79

VARIABLEFAMILLE ECONOMIQUE PRINCIPALE

Nombre de personnes	69
Nombre d'adultes	69
Nombre d'enfants	70
Caractéristiques	71
Cycle de vie	72
Principale source de revenu	10
Nombre de personnes gagnant un revenu	72
Nombre de personnes touchant un revenu	72
Code de faibles revenus (concept révisé 1969)	73
Code révisé (1978) de faible revenu	74
Gains et revenu net provenant de chambreurs et de pensionnaires	12
Revenu net de placements	14
Transferts gouvernementaux	15
Revenus divers	17
Revenu total	19
Revenu après impôt	19

DONNÉES SUR LES LOYERS

Les frais de chauffage sont inclus dans le loyer	76
Loyer payé pour avril 1982	76
Loyer subventionné	77
Loyer versé pour un logement servant à la fois de domicile et de local d'affaires	78
Services inclus dans le loyer	78
Appareils inclus dans le loyer	79
Autres commodités incluses dans le loyer	79

HOUSEHOLD IDENTIFICATION NUMBER

Description

This variable is a unique five-digit number which identifies each household on the file. The numbers begin with 00001 and increment by one for each new household in the sample up to a maximum of 35,642. The file is sorted by province and area so that within each province the records from centres of population 100,000 or more will have the lowest numbers and the records from rural areas will have the largest numbers. Within each area, however, the records will not be in any order by location so that two records in sequence within a combination of province and areas codes may not be from the same city or geographic location within the province.

NUMERO D'IDENTIFICATION DE MENAGE

Description

Cette variable est un numéro à cinq chiffres qui désigne exclusivement chaque ménage du fichier. Les numéros commencent à 00001 et augmentent de un pour chaque nouveau ménage de l'échantillon jusqu'à un maximum de 35,642. Le fichier est réparti par province et par région de telle sorte qu'à l'intérieur de chaque province les fiches des centres de 100,000 habitants et plus ont les numéros les plus petits, et les fiches de régions rurales, les plus élevés. Toutefois, à l'intérieur de chaque région, les fiches ne suivent pas un ordre géographique, de telle sorte que deux fiches consécutives dans une combinaison de codes de province et de région ne visent pas nécessairement la même ville ou localisation géographique au sein d'une province.

STANDARD GEOGRAPHIC CODE

Description This two digit code identifies the province and region in which the surveyed unit is located. The first digit of the code gives the regional location and the second digit identifies the province.

<u>Code</u> <u>1st digit</u>	<u>Classification</u>	<u>Code</u> <u>2nd digit</u>	<u>Classification</u>
1	Atlantic	0	Newfoundland
		1	Prince Edward Island
		2	Nova Scotia
		3	New Brunswick
2	Quebec	4	Quebec
3	Ontario	5	Ontario
4	Prairies	6	Manitoba
		7	Saskatchewan
		8	Alberta
5	British Columbia	9	British Columbia



CODE GÉOGRAPHIQUE TYPE

Description Ce code à deux chiffres désigne la province et la région où se trouve l'unité enquêtée. Le premier chiffre du code indique la région économique et le second, la province.

<u>Code 1er chiffre</u>	<u>Classification</u>	<u>Code 2e chiffre</u>	<u>Classification</u>
1	Région de L'Atlantique	0	Terre-Neuve
		1	Ile-du-Prince-Édouard
		2	Nouvelle-Écosse
2	Québec	3	Nouveaux-Brunswick
3	Ontario	4	Québec
4	Prairies	5	Ontario
		6	Manitoba
		7	Saskatchewan
		8	Alberta
5	Colombie-Britannique	9	Colombie-Britannique

AREA

Description

This variable indicates the population size of the area in which the surveyed unit is located. Population figures used in classifying this variable were obtained from the 1976 Census but apply to 1971 Census boundaries to conform with the sample design.

In 4 cases where urban centres are unique in a given area category for their province, they have been placed in the next lower category. These four centres are St. John's, Halifax, Saint John and Moose Jaw. One case, St. John's, was also unique in the next lower category in Newfoundland. It was, therefore, moved down two categories. In order to improve the usefulness of this variable from pre-1982 years, instead of recoding Winnipeg down to code 2, we have moved Brandon up to the 100,000 + group.

The following page gives the cities which fall into the first two groups.

<u>Code</u>	<u>Description</u>
1	Large urban centre with a population of 100,000 or more
2	Minor urban centre with a population of 30,000 - 99,999
3	Other urban centres with a population under 30,000
4	Rural areas

RÉGION DE RÉSIDENCE

Description

Cette variable indique la taille de la population du secteur où se trouve l'unité enquêtée. Les chiffres de population utilisés pour la classification de cette variable proviennent du recensement de 1976, mais suivent les limites géographiques du recensement de 1971 afin de respecter le plan de l'échantillon.

Dans les 4 cas où les centres urbains sont uniques dans une région donnée dans leur province, on les a placés dans la catégorie suivante. Ces 4 centres sont Saint-Jean (T.-N.), Halifax, Saint-Jean (N.B.) et Moose Jaw. Un cas, Saint-Jean (T.N.), était également unique dans la catégorie suivante à Terre-Neuve. On l'a donc décalé de deux catégories. Afin d'améliorer l'utilité de cette variable par rapport aux années précédant 1982, nous avons, au lieu de ramener Winnipeg au code 2, fait passer Brandon dans la catégorie 100,000 habitants et plus.

La page qui suit présente les villes qui s'appliquent aux deux premiers groupes.

<u>Code</u>	<u>Description</u>
1	Grands centres urbains de 100,000 habitants et plus
2	Petits centres urbains de 30,000 - 99,999 habitants
3	Autres centres urbains de moins de 30,000 habitants
4	Régions rurales

Code 1 - Population 100,000 or more

Chicoutimi-Jonquière	Windsor
Sherbrooke	Kitchener-Waterloo
Québec	Sudbury
Hull	Thunder Bay
Montreal	Winnipeg
Ottawa	Brandon (1)
Toronto	Regina
Hamilton-Burlington	Saskatoon
St. Catharines-Niagara	Calgary
London	Edmonton
Oshawa	Vancouver
	Victoria

Code 2 - Population 30,000 - 99,999

Halifax (2)	St.-Jean	Guelph
Sydney-Glace Bay	St.-Hyacinthe	Barrie
Sydney Mines	Valleyfield	Sault Ste. Marie
Moncton	Sorel	Timmins
Saint John (2)	Sept-Îles	North Bay
Fredericton	Kingston	Brandon
Rimouski	Cornwall	Medicine Hat
Trois-Rivières	Peterborough	Lethbridge
Shawinigan	Belleville	Red Deer
St.-Jérôme	Brantford	Chilliwack
Drummondville	Sarnia	Kelowna
Granby	Chatham	Kamloops
Joliette	Trenton	Nanaimo
		Prince George

(1) Brandon population is actually 30,000 - 99,999

(2) Halifax and Saint John actually have population 100,000 or more.

Code 1 - Population de 100,000 ou plus

Chicoutimi-Jonquière	Windsor
Sherbrooke	Kitchener-Waterloo
Québec	Sudbury
Hull	Thunder Bay
Montreal	Winnipeg
Ottawa	Brandon (1)
Toronto	Regina
Hamilton-Burlington	Saskatoon
St. Catharines-Niagara	Calgary
London	Edmonton
Oshawa	Vancouver
	Victoria

Code 2 - Population de 30,000 - 99,999 habitants

Halifax (2)	St.-Jean	Guelph
Sydney-Glace Bay	St.-Hyacinthe	Barrie
Sydney Mines	Valleyfield	Sault Ste. Marie
Moncton	Sorel	Timmins
Saint John (2)	Sept-Îles	North Bay
Federicton	Kingston	Branton
Rimouski	Cornwall	Medicine Hat
Trois-Rivières	Peterborough	Lethbridge
Shawinigan	Belleville	Red Deer
St.-Jérôme	Brantford	Chilliwack
Drummondville	Sarnia	Kelowna
Granby	Chatham	Kamloops
Joliette	Trenton	Nanaimo
		Prince George

(1) La population de Brandon se situe en réalité dans la catégorie 30,000 à 99,999 habitants.

(2) Les populations de Halifax et de Saint John se situent en réalité dans les catégories 100,000 habitants et plus.

RESIDENCE

Description

This variable indicates whether or not the surveyed household is located on a farm. A farm is a holding on which agricultural operations are carried out, and which must have produced agricultural products during 1982 which sold for \$250\* or more. Agricultural operations include the following:

- a) production of field crops, vegetables, fruits, greenhouse and nursery products and seeds;
- b) raising poultry and livestock;
- c) production of animal products such as eggs, milk and wool;
- d) fur farming, bee-keeping and mushroom houses.

Code                      Description

- 1                              Non-farm
- 2                              Farm

Source

Household Record Docket, Form 03, Question 60 (1978 Tape)  
Question 61 (1980, 1982, 1983 tapes)

\* For previous years the property had to be at least one acre in size and the amount of sales required was \$50 (for 1972-76 tapes) or \$1,200 (1978 and 1980 tapes).

RÉSIDENCE

Description

Cette variable indique si le ménage enquêté demeure ou non sur une ferme. Une ferme est une exploitation où s'exerce une activité agricole. Elle doit avoir vendu des produits agricoles d'une valeur de \$250\* ou plus en 1982. L'activité agricole englobe les éléments suivants:

- (a) production de grandes cultures, de légumes, de fruits et de produits de serres et de pépinières;
- (b) élevage de volaille et de bétail;
- (c) production de produits d'origine animale comme les oeufs, le lait et la laine;
- (d) élevage d'animaux à fourrure, apiculture et champignonnières.

Code                      Description

- 1                      Non agricole
- 2                      Agricole

Source

Dossier du ménage, formule 03, question 60 (bande de 1978)  
question 61 (bandes de 1980, 1982, 1983)

\* La propriété devait, par le passé mesurer au moins 1 acre et le montant des ventes de produits agricoles devait atteindre \$50 (bandes de 1972-76) ou \$1,200 (bandes de 1978 et 1980).

HIFE FINAL HOUSEHOLD WEIGHT

Description

This is a three-digit variable which is computed to provide weights to inflate the sample to pre-determined population totals. It is actually 10% of the true weight so any aggregate calculated should be multiplied by 10. The weight must be used to produce valid statistics from this tape.

However, all estimated numbers and aggregates obtained from this survey should be treated as only approximate. The reliability of the survey's estimates depends on the quality of independent population estimates used to determine the weights. The survey has to use estimates which are available at the time when the survey is processed. Frequently only preliminary figures are available then. Better estimates become available later but, due to the time lag and for other reasons, this data set is not re-weighted.

In addition, since province of residence is the only characteristic used for classification of the population in the weighting process, estimates relating to any other characteristic represent unadjusted survey estimates and are thus less reliable.

For information on the principle behind weighting and on the actual calculation of these weights see 1983 Catalogue 13-567 or 1983 Catalogue 64-202.

For information on the sample design see Labour Force Survey Catalogues 71-526 and 71-528.

For information on implications of the weights and sample design for data usage see pages 80-82 of this documentation.



PONDÉRATION FINALE DES MÉNAGES - RMEM

Description

Il s'agit d'une variable à trois chiffres que l'on calcule pour obtenir les poids destinés à gonfler l'échantillon à la taille de populations prédéterminées. En fait, elle représente 10% du poids vrai, de sorte qu'il faut multiplier par 10 tous les agrégats calculés. Ce poids doit être utilisé pour produire des statistiques valides à partir de cette bande.

Toutefois, toutes les estimations tirées de cette enquête, qu'il s'agisse de nombres ou d'agrégats, doivent être considérées comme approximatives. La fiabilité des estimations de l'enquête dépend de la précision des estimations démographiques indépendantes dont nous nous servons pour déterminer les poids. Nous devons nous servir des estimations disponibles au moment où les résultats de l'enquête sont compilés, et il s'agit très souvent d'estimations provisoires. Même si des estimations plus fiables sont disponibles par la suite, nous ne procédons pas à une nouvelle pondération à cause des délais et pour d'autres raisons.

De plus, comme la province de résidence est la seule caractéristique utilisée pour classer la population au moment de la pondération, les estimations relatives à toute autre caractéristique sont les estimations d'enquête non ajustées et sont donc moins fiables.

Pour obtenir des renseignements sur le principe qui sous-tend la pondération et la méthode de calcul de ces poids, voir la publication de 1983 n° 13-567 au catalogue ou la publication n° 64-202 (1983).

Pour obtenir des détails sur le plan de sondage, voir les publications nos 71-526 et 71-528 de l'enquête sur la population active.

Pour connaître les implications des poids et du plan de sondage à l'égard de l'utilisation des données, voir les pages 80-82 de la présente documentation.

## L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER SELON LE REVENU

### POIDS RÉVISÉS

---

#### NOTE SPÉCIALE À L'INTENTION DES UTILISATEURS: POIDS RÉVISÉS (REVENU DE 1982)

Ce fichier de microdonnées contient un poids révisé ("poids universel révisé") dans les positions 279-283. Le poids révisé provient d'une nouvelle procédure de pondération utilisant les chiffres de la population mis à jour du recensement de 1991. Ce poids remplace le poids original ("poids universel final") des positions 10-12.

Le poids révisé est une valeur à 100%, alors que le poids original était une valeur à 10%. La description de la variable à la page 6 pour le poids, selon laquelle "tout agrégat calculé (à partir du fichier) doit être multiplié par 10" ne s'applique pas au nouveau poids, c'est-à-dire que ce dernier peut être utilisé directement, sans avoir à multiplier par 10.

Les "estimations du revenu EFC" des pages 165 à 166 sont incluses dans cette documentation afin d'aider les utilisateurs à vérifier leurs programmes analytiques/de tabulation utilisés pour ce fichier. Les valeurs de l'échantillon sont les nombres simples des enregistrements échantillons du fichier et ne sont pas touchées par les poids révisés. Les "nombres pondérés"/"valeurs pondérées totales", par contre, sont calculés à partir des poids originaux dans les positions 279-283. Tout nombre pondéré calculé à partir du fichier doit par conséquent utiliser le poids original aux fins de rapprochement. Les analyses et les tableaux finals par contre doivent utiliser le poids révisé.

HOUSEHOLD INCOME, FACILITIES AND EQUIPMENT, 1982 INCOME

REVISED WEIGHTS

---

SPECIAL NOTE TO USERS: REVISED WEIGHTS (1982 INCOME)

This microdata file contains a revised weight ("Revised Universal Weight") in positions 279-283. The revised weight comes from a new weighting procedure based on updated population counts from the 1991 census. This weight replaces the original weight ("Final Universal Weight") in position 10-12.

The revised weight is a 100% value while the original weight was a 10% value. The variable description on page 6 for the weight, stating that "...any aggregate calculated (from the file) should be multiplied by 10..." does not apply to the new weight, ie., the new weight should be used directly, without multiplying by 10.

The "SCF Income Estimates" on page 165 to 166 are included in this documentation package to permit users to verify their analytical/tabulation programs used with this file. The "sample count" values are simple counts of the file sample records and are not affected by the revised weights. The "weighted counts"/"Total weighted values", however, are derived from the revised weights in positions 279-283. Therefore, any weighted counts calculated from the file should use the original weight for reconciliation purposes. All final analysis and tabulations, though, should use the revised weight.

HOUSEHOLD NUMBER OF PERSONS

Description This variable gives the number of persons in the household.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
01-14	Actual number
15	15 or more

Source Household Record Docket, Form 03, Question 32.

HOUSEHOLD NUMBER OF ADULTS

Description This variable gives the actual number of adults in the household. The head of the household is an adult, as well as heads of economic families within the household and any other member of the household who is married or has been married, and any single person 16 years of age or over.

NUMBER OF PERSONS AGE 65 OR OVER

Description This variable gives the number of persons age 65 or over in the household.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
00-03	Actual number
04	4 or more

NOMBRE DE PERSONNES DANS LE MENAGE

Description Cette variable donne le nombre de personnes dans le ménage.

Code Classification

01-14 Nombre réel de personnes

15 15 personnes et plus

Source Dossier du ménage, Formule 03, question 32.

NOMBRE D'ADULTES DANS LE MENAGE

Description

Cette variable donne le nombre réel d'adultes du ménage. Le chef du ménage, les chefs de familles économiques et tout autre membre du ménage qui est ou qui a été marié, et tout célibataire de 16 ans et plus sont comptés comme des adultes dans le ménage.

NOMBRE DE PERSONNES AGEES DE 65 ANS OU PLUS

Description Cette variable donne le nombre de personnes âgées de 65 ans ou plus dans le ménage.

Code Classification

00-03 Nombre réel de personnes

04 4 personnes et plus

### HOUSEHOLD NUMBER OF CHILDREN

Description

This series of variables gives the actual number of children in the household who belong in each of the categories listed below. In addition to the household head's own children, this includes grandchildren, brothers, sisters, guardianship children, and children of other families present in the household. Children age 16-24 are also counted as adults in the household (see page 7). Any household members aged 14 or 15 who are heads of an economic family will not be included as children here but as adults in the household.

In small number of households, the number of children in the age categories specified was adjusted to protect the confidentiality of these large households. The total number of children and adults was altered only in a few cases.

Categories

- a) Under 6 years of age
- b) 6-15 years of age
- c) 16-17 years of age
- d) 18-24 years of age

Source

Household Record Docket, Form 03, Questions 33, 36 and 37.

Note: Counts of children age 18-24 includes married children, sons-in-law and daughters-in-law living with each economic family. Counts of children under 18 include never married children only.

NOMBRE D'ENFANTS DANS LE MÉNAGE

Description

Cette série de variable donne le nombre réel d'enfants dans le ménage appartenant à chacun des groupes d'âge énumérés ci-dessous. En plus des enfants du chef de ménage, ces variables prennent en compte les enfants en tutelle et les petits-enfants, les frères, les soeurs et les enfants des autres familles présentes dans le ménage. Les enfants âgés de 16 à 24 ans sont aussi comptés comme adultes dans le ménage (voir p. 7). Les membres du ménage âgés de 14 à 15 ans qui sont chef de famille économique ne seront pas comptés ici comme enfants mais comme adultes.

Dans un petit nombre de ménages, le nombre d'enfants appartenant aux groupes d'âge mentionnés a été ajusté afin de protéger la confidentialité de ces ménages nombreux. Le nombre total d'enfants et d'adultes a été changé dans quelques cas.

Groupes d'âge

- a) Moins de 6 ans
- b) 6-15 ans
- c) 16-17 ans
- d) 18-24 ans

Source

Dossier du ménage, formule 03, questions 33, 36 et 37.

Nota: Les chiffres des enfants de 18 à 24 ans comprennent les enfants mariés, les gendres et les brus qui font parti d'une famille économique. Les chiffres des enfants de moins de 18 ans comprennent seulement les enfants jamais mariés.

HOUSEHOLD COMPOSITION

Description

This variable gives the number and type of economic family units in the household. An economic family is defined as a group of individuals sharing a common dwelling unit and related by blood, marriage or adoption. An unattached individual is a person living by himself or rooming in a household where he is not related to other household members.

Users requiring more detail on the composition of multi-unit households might find it useful to know that 85% of households with code 3 contain 2 unattached individuals, and 91% of households with code 4 contain at least one unattached individual.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	One unattached individual
2	One economic family of two or more persons
3	Multi-unit household containing only unattached individuals
4	Multi-unit household containing at least one family of two or more persons

HOUSEHOLD DEPENDENCE ON FARM INCOME

Description

The code for this variable gives the level of dependency of the household on net income from farm self-employment as a percentage of the household's total income.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	No farm income
2	Dependence under 40%
3	Dependence 40-49%
4	Dependence 50-59%
5	Dependence 60% or more



COMPOSITION DU MENAGE

Description

Cette variable donne le nombre et genre d'unités familiales économiques faisant partie du ménage. On définit une famille économique comme un groupe de personnes partageant un logement commun et apparentées par le sang, le mariage ou l'adoption. Une personne seule est une personne vivant par elle-même ou en pension dans un ménage et qui n'est pas apparentée à d'autres membres du ménage.

Les utilisateurs nécessitant plus de détails concernant la composition des ménages multiples pourraient considérer utile d'apprendre, que 85% des ménages de code 3 comprenaient 2 personnes seules, et 91% des ménages de code 4 comprenaient une personne seule.

Code                      Classification

- 1                      Une personne seule
- 2                      Une famille économique de deux personnes et plus
- 3                      Ménage de plusieurs unités comprenant seulement des personnes seules
- 4                      Ménage de plusieurs unités comprenant au moins une famille de deux personnes ou plus

POURCENTAGE DE REVENU D'ORIGINE AGRICOLE

Description

Ce code donne le niveau de dépendance du ménage au titre du revenu net provenant d'un travail autonome agricole comme un pourcentage du revenu total du ménage.

Code                      Classification

- 1                      Revenu non agricole
- 2                      Dépendance de moins de 40%
- 3                      Dépendance 40-49%
- 4                      Dépendance 50-59%
- 5                      Dépendance 60% et plus

HOUSEHOLD/PRIMARY ECONOMIC FAMILY/HOUSEHOLD HEAD/WIFE

MAJOR SOURCE OF INCOME

Description This variable gives the largest source of income for the household/primary family/head/wife.

The absolute values in the categories shown below are compared to find out which is the largest. If the largest absolute value is common to more than one variable, then the lowest code is selected.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	No income
2	Wages and salaries
3	Military pay and allowances
4	Net income from self-employment*
5	Government transfer payments*
6	Net income from investment
7	Retirement pensions, superannuation and annuities
8	Other money income

Source Income questionnaire, Form CF06, Questions 1-16

\* Notes: Net income from roomers and boarders, which was given its own code on pre-1978 tapes is included in net income from self-employment from 1980 on.

Starting with the 1982 HIFE tape, the Child Tax Credit and Provincial Tax Credits are included in Government Transfer Payments prior to determination of major source of income.

MÉNAGE/FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE/CHEF DU MÉNAGE/ÉPOUSE

PRINCIPALE SOURCE DE REVENU

Description

Cette variable donne la principale source de revenu total du ménage/de la famille principale/du chef du ménage/de son épouse.

On compare les valeurs absolues des catégories mentionnées ci-dessous pour définir laquelle est la plus importante. Si la valeur absolue la plus importante est commune à plus d'une variable, on choisit le code le plus bas.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Aucun revenu
2	Salaires et traitements
3	Solde et indemnités militaires
4	Revenu net d'un emploi autonome*
5	Transferts gouvernementaux *
6	Revenu net de placements
7	Pensions de retraite et rentes
8	Autre revenu en espèces

Source

Questionnaire sur le revenu, formule CF06, questions 1-16.

\* Nota: Le revenu net provenant de chambreurs et de pensionnaires qui avait son propre code sur les bandes antérieures à 1978 est compris dans le revenu net d'un emploi autonome à partir de la bande de 1980.

A partir de la bande de 1982, le crédit d'impôt pour enfants et les crédits d'impôt provincial sont inclus dans les transferts gouvernementaux avant que la principale source de revenu soit déterminée.

HOUSEHOLD NUMBER OF EARNERS

Description This variable gives the actual number of persons in the household who received income from wages, salaries, military pay and allowances, self-employment or roomers and boarders.

HOUSEHOLD NUMBER OF PERSONS WITH INCOME

Description This variable gives the actual number of persons in the household who received income from any of the sources collected in the survey.

NOMBRE DE PERSONNES GAGNANT UN REVENU DANS LE MÉNAGE

Description

Cette variable donne le nombre réel de personnes dans le ménage qui ont reçu un revenu provenant de salaires, de traitements, d'une solde et d'indemnités militaires, d'un emploi autonome ou de chambreurs et de pensionnaires.

NOMBRE DE PERSONNES TOUCHANT UN REVENU DANS LE MÉNAGE

Description

Cette variable donne le nombre réel de personnes dans le ménage qui ont reçu un revenu provenant des sources prises en compte dans l'enquête.

HOUSEHOLD/PRIMARY ECONOMIC FAMILY

EARNINGS AND NET INCOME FROM ROOMERS AND BOARDERS

Description

This variable gives the sum of amounts reported by all individuals in the household (family) on account of wages and salaries, military pay and allowances, net income from farm and non-farm self-employment and net income from roomers and boarders. Included are gross cash wages and salaries received during the year 1982 from all jobs, before deductions for pension funds, hospital insurance, income taxes, Canada Savings Bonds, etc. Amounts received on account of service as a regular member of the Armed Forces of Canada or as a member of a reserve unit, as well as payments to dependents of such servicemen and special benefits paid upon discharge are included. Tips of such employees as waiters and porters, earnings of farm labourers, cleaning women, newspaper boys and babysitters as well as net commissions (gross commissions less expenses) of a salesman who worked for only one company at a time and did not pay for his own office and staff are included here.

The value of free room and board received, and money advanced on expense accounts for travelling and other business purposes is not included.

Self-employment income is defined as that income received as a result of being a partner in or sole owner of an unincorporated business or professional practice. Only the individual's share of net income is included in the case of partnerships. A salesman who has his own office and staff, or works for more than one firm at a time, reports his income under self-employment. Net income is calculated by deducting operating expenses (wages, rent, interest payments, etc.) from the gross revenue of the business. Items of a capital nature (e.g. investment in new buildings) are excluded from expenses. Government supplementary payments are included in gross revenue. The value of income in kind is not included.

MENAGE/FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

GAINS ET REVENU NET PROVENANT DE CHAMBREURS ET DE PENSIONNAIRES

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par toutes les personnes du ménage (famille) au titre des salaires et traitements, solde et indemnités militaires, revenu net d'un emploi autonome (agricole ou non agricole) et revenu net provenant de chambreurs et de pensionnaires. Elle comprend les salaires et traitements bruts en espèces reçus au cours de l'année 1982 de tous les emplois, avant déduction des cotisations à des régimes de pensions, des primes d'assurance-hospitalisation, des impôts sur le revenu, les versements pour l'achat d'obligations d'épargne du Canada, etc. Les montants reçus au titre de leur service comme membre régulier des Forces armées du Canada ou comme membre d'une unité de réserve ainsi que les versements aux membres à charge de ces militaires et les prestations spéciales versées lors de leurs démobilisation sont également compris. Les pourboires de personnes telles que les garçons de table et les porteurs, les gains des ouvriers agricoles, des femmes de ménage, des porteurs de journaux et des gardiennes d'enfants ainsi que les commissions nettes (commissions brutes moins les dépenses) de vendeurs qui n'ont travaillé que pour une seule entreprise à la fois sans payer leur propre bureau et leur propre personnel figurent ici.

La valeur du gîte et du couvert gratuits, et l'argent avancé sur des comptes de dépenses de voyages et à d'autres fins professionnelles ne sont pas compris.

Le revenu d'un emploi autonome est défini comme le revenu découlant de l'exploitation d'une entreprise individuelle ou de l'exercice d'une profession pour compte propre, soit à titre individuel, soit en société en nom collectif. Seule la partie du revenu net de l'enquêté est comprise dans le cas d'une société en nom collectif. Un vendeur qui a son propre bureau et son personnel, ou qui travaille pour plus d'une entreprise à la fois, déclare son revenu comme revenu d'un emploi autonome. On calcule le revenu net en déduisant les dépenses d'exploitation (salaires, loyer, intérêts, etc.) des recettes brutes de l'entreprise. Des dépenses de nature capitale (par ex., les investissements en constructions neuves) sont exclues des dépenses. Les paiements supplémentaires gouvernementaux sont compris dans les recettes brutes. La valeur du revenu en nature n'est pas comprise.

Net income from roomers and boarders is calculated as one third of the gross amount reported for all family members reporting gross income from roomers and boarders. Payments of room and board from relatives are not included.

This variable may be positive or negative.

Source

Income Questionnaire, Questions 1-5.



MENAGE/FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE (CONCL.)

Description  
(concl.)

On calcule le revenu net provenant de chambreurs et de pensionnaires en prenant le tiers du montant brut déclaré par tous les membres de la famille déclarant un revenu brut provenant de chambreurs et de pensionnaires. Les paiements provenant de chambreurs et de pensionnaires apparentés sont exclus.

Cette variable peut être positive ou négative.

Source

Questionnaire sur le revenu, questions 1 à 5.

NET INCOME FROM INVESTMENT

Description

This variable gives the sum of amounts reported by all individuals in the household (family) on account of investment income.

This source of income includes interest received on bonds, deposits and savings certificates from Canadian or foreign sources, dividends received from Canadian and foreign corporate stocks, cash dividends received from insurance policies, net rental income from real estate and farms, interest received on loans and mortgages, regular income from an estate or trust fund and other investment income.

This variable may be positive or negative.

Source

Income Questionnaire, Form CF06, Questions 6 to 8.

Note for the 1983 HIFE tape:

Every person who held Canada Savings Bonds in Series S23, was entitled to receive a cash bonus payment in 1982. If this bonus was received in 1982 (Statement of Cash Bonus Payment - Canada Savings Bonds (T600C)), the amount should have been recorded either here as investment income or as a capital gain (CF06, Question 18) depending on how it was reported on the 1982 Individual Income Tax Return (T1). Capital gains are not given on this tape or included in Total income for our purposes.

Canada Savings Bonds, Series S23, matured on November 1, 1982. The amount of accrued interest received in 1982 as shown on the Ownership Certificate (T600), Box 5, should be included here but not the principal.

REVENU NET DE PLACEMENTS

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage (de la famille) au titre de revenu de placements.

Cette source de revenu comprend les intérêts d'obligations, de dépôts et de certificats d'épargne de sources canadiennes ou étrangères, les dividendes relatifs à des actions dans des corporations canadiennes ou étrangères, les participations sur des polices-d'assurance, le revenu locatif net provenant de bien immobiliers et de fermes, les intérêts de prêts et d'hypothèques, le revenu régulier provenant d'une succession ou d'un fonds de fiducie et les autres revenus de placements.

Cette variable peut être positive ou négative.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06, questions 6 à 8.

Remarque aux fins de la bande RMEM 1983:

Toute personne détenant des obligations d'épargne du Canada, série S23, avait droit à un boni au comptant en 1982. Si ce boni a été reçu en 1982 (Etat de paiement d'une gratification en espèces-obligations d'épargne du Canada (I600C)), le montant devrait avoir été inscrit ici soit comme revenu de placement, soit à la question 18 (CF06) comme gains de capital, suivant la façon qu'il a été indiqué sur la Déclaration d'impôt sur le revenu des particuliers de 1982 (T1). Les gains de capital ne figurent pas sur cette bande et ne sont pas inclus dans le revenu total.

La série S23 des obligations d'épargne du Canada venaient à échéance le 1er novembre 1982. Le montant de l'intérêt accumulé qui a été reçu en 1982 doit être inclus dans cette variable, tel qu'il figure sur le certificat de propriété (I600), dans la case 5. Le principal ne doit pas être compté.

HOUSEHOLD/PRIMARY ECONOMIC FAMILY

TOTAL GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS

Description

This variable gives the sum of amounts received by all individuals in the household (family) on account of Federal and Provincial (Quebec and Prince Edward Island) Family and Youth Allowances, Old Age Security pensions and Guaranteed Income Supplement, Canada/Quebec Pension Plan benefits, Unemployment Insurance, social assistance and other transfer payments from federal, provincial or municipal governments. Starting with the 1982 HIFE tape the Child Tax Credit and Provincial Tax Credits are also included.

Family Allowances and Child Tax Credit amounts were assigned to some families because the amounts they reported did not fall within the limits defined by the number and ages of children in the family at the time of the survey and the province of residence.

Old Age Security is paid to all individuals 65 years of age or over who meet the residency requirements and to eligible 60-65 year old spouses who received Spouse's Allowances. Some assignment of Old Age Security was done for individuals age 66 who had immigrated before 1972 and reported less than \$1,372 OAS and for individuals over age 66 who reported less than \$2,832 OAS. A limited assignment was done for GIS and none for Spouse's Allowance.

Canada/Quebec Pension Plan benefits include retirement pensions, survivor's benefits such as widow's pensions, disabled widower's pensions, orphan's benefits, and disability pensions with benefits for dependent children of disability pensioners. Lump sum death benefits received under the Canada/Quebec Pension Plans are not included.

MÉNAGE/FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX

Description

Cette variable donne la somme des montants perçus par tous les membres de l'unité au titre des allocations fédérales et provinciales (Québec et Ile-du-Prince-Édouard) aux familles et aux jeunes, des pensions de sécurité de la vieillesse et du supplément de revenu garanti, des prestations reçues en vertu du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec, de l'assurance-chômage, de l'aide sociale et d'autres transferts des administrations fédérale, provinciales et municipales. Depuis 1982, elle inclut également les crédits d'impôt provincial et le crédit d'impôt pour enfants.

Il a fallu imputer les allocations familiales pour un certain nombre de familles, car les montants déclarés ne correspondaient pas aux limites déterminées par le nombre et l'âge des enfants de la famille au moment de l'enquête et par la province de résidence.

Les pensions de sécurité de la vieillesse sont versées à toutes les personnes de 65 ans ou plus qui répondent aux normes de résidence et aux conjoints admissibles âgés de 60 à 65 ans qui ont reçu une allocation de conjoint. Il a fallu imputer une partie des pensions de sécurité de la vieillesse pour les personnes âgées de 66 ans qui ont immigré au Canada avant 1972 et ont déclaré moins de \$1,382 au titre des PSV, et pour les personnes âgées de plus de 66 ans qui ont déclaré moins de \$2,842 au titre des PSV. Aucune imputation n'a été faite en ce qui concerne les allocations de conjoint, mais des données sur le supplément de revenu garanti ont été imputées à un nombre restreint de personnes.

Les prestations reçues en vertu du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec englobent les pensions de retraite, les prestations de survivants comme les pensions de veuves, les pensions de veufs invalides et les prestations d'orphelins, et les pensions d'invalidité avec prestations pour enfants à charge des prestataires. Les prestations globales de décès reçues au titre du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec ne sont pas comprises.

HOUSEHOLD/PRIMARY ECONOMIC FAMILY (CONCLUDED)

TOTAL GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS

Payments to needy mothers with dependent children, to the blind and disabled and any other persons in need are included as Social Assistance. Additional transfer payments included are veteran's pensions, pensions to widows and dependents of veterans, war veteran's allowances, civilian war allowances, workmen's compensation, Canada Manpower Training Allowances, and payments received under Canada Manpower Mobility programs. Provincial tax credits are now included, as well as Ontario Grants for Senior Citizens (Property and Sales Tax Grants, Temporary Home Heating Grants) and Alberta Senior Citizens Renter Assistance Grant.

This variable is always positive.

Source

Income Questionnaire, Form CF06, Questions 9 to 14, 20 and 21.

MENAGE/FAMILLE ECONOMIQUE PRINCIPALE (FIN)

TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX

Description  
(fin)

L'aide sociale comprend les prestations versées aux mères nécessiteuses avec enfants à charge, aux aveugles, aux invalides et à toute autre personne dans le besoin. Les autres transferts gouvernementaux inclus sont les pensions d'anciens combattants, les pensions aux veuves et personnes à charge d'anciens combattants, les allocations d'anciens combattants, les allocations de guerre aux civils, les indemnités d'accidents du travail, les allocations de formation de Main-d'oeuvre Canada et les paiements reçus des programmes de mobilité de Main-d'oeuvre Canada. Les crédits d'impôt provincial sont maintenant inclus, ainsi que les subventions de l'Ontario aux personnes âgées (au titre des impôts fonciers, de la taxe de vente, ou du chauffage des résidences) et les subventions de l'Alberta aux personnes âgées dans le cadre de l'aide aux locataires.

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, formule CF06, questions 9 à 14, 20 et 21.

HOUSEHOLD/PRIMARY ECONOMIC FAMILY

MISCELLANEOUS INCOME

Description

This variable gives the sum of amounts reported by all individuals in the household (family) as coming from retirement pensions, superannuation and annuities or as other money income. The first category of income is received as a result of an individual having been a member of a pension plan of one or more employers, except for pensions received from abroad.

Where no formal pension is in effect and individuals are paid an allowance at the time of retirement, these amounts are included. Widows or other relatives of a deceased pensioner, who have pension rights under a pension plan or who become beneficiaries in cases guaranteed for a minimum period even if the pensioner dies, include this pension income (unless it falls under the Canada or Quebec Pension Plan benefits). Also included are pensions of retired R.C.M.P. officers, army personnel and civil servants, and annuity payments received from Canadian Government Annuities Fund, an insurance company or other sources whether or not it was this person who purchased the annuity originally. Pensions received from registered retirement savings plans in the form of a life annuity, a fixed term annuity, a registered retirement investment fund or an income-averaging annuity contract are also included.

Refunds of pension fund contributions because an employee has resigned, are not considered income, and therefore, are not included. Lump sum benefits are not included.

Other money income is basically income which is not included in the previous variables. It includes:

- (a) Money received for the care of children being cared for on behalf of the Children's Aid.
- (b) Income received from abroad in Canadian dollar equivalent, including pensions, severance pay and retirement allowances, but not including interest and dividends.
- (c) Non-refundable scholarships and bursaries.
- (d) Alimony
- (e) Royalties on books, oil wells, etc.
- (f) Strike and sick pay from trade unions.
- (g) Payments from an income maintenance insurance plan or a guaranteed annual wage plan.



REVENUS DIVERS DU MENAGE (DE LA FAMILLE ECONOMIQUE PRINCIPALE)

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage (de la famille) au titre des pensions de retraite et rentes ou d'autres revenus en espèces. La première catégorie de revenu est reçue si un individu a été membre d'un régime de pensions d'un ou de plusieurs employeurs, sauf dans le cas des pensions reçues de l'étranger.

Ces sommes sont prises en compte lorsqu'il n'existe pas de régime officiel de pensions et que les particuliers reçoivent une allocation au moment de la retraite. Les veuves ou les autres parents d'un pensionné décédé qui ont droit à une pension en vertu d'un régime de pensions ou qui deviennent bénéficiaires pour une période minimum garantie, même si le pensionné meurt, font figurer ici cette pension (sauf s'il s'agit de prestations en vertu du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec): sont également comprises les pensions des membres de la G.R.C., des ministères et des fonctionnaires à la retraite, ainsi que les rentes reçues du Compte des rentes sur l'État, d'une compagnie d'assurance, et d'autres sources, quel qu'en ait été l'acheteur à l'origine. Les pensions reçues au titre des régimes enregistrés d'épargne-retraite, reçus sous forme de rente viagère, de rente à échéance fixe, de fonds enregistré de revenu de retraite ou de contrat de rente à versements invariables sont incluses.

Les remboursements de cotisations à un régime de pensions par suite de la démission d'un employé ne sont pas considérés comme revenu et ne figurent donc pas ici. Les prestations de décès versées en une seule fois sont exclues.

La catégorie "autre revenu en espèces" prend en compte fondamentalement le revenu qui n'est pas compris dans les variables précédentes. Ce montant comprend:

- (a) L'argent reçu pour la garde d'enfants pour le compte de l'aide à l'enfance.
- (b) Le revenu reçu de l'étranger, exprimé en dollars canadiens, y compris les pensions, les indemnités de cessation d'emploi et les allocations de retraite mais sans les intérêts et les dividendes.
- (c) Les bourses d'études et bourses d'entretien non remboursables.
- (d) Les pensions alimentaires.
- (e) Les droits d'auteur, les redevances de puits de pétrole, etc.
- (f) Les indemnités de grève et de maladie reçues de syndicats.
- (g) Les versements provenant d'un régime d'assurance-salaire ou d'un régime de salaire annuel garanti.

HOUSEHOLD/PRIMARY ECONOMIC FAMILY (CONCLUDED)

MISCELLANEOUS INCOME

But excludes:

- (a) Gambling gains and losses
- (b) Money inherited during the year in a lump sum
- (c) Capital gains or losses
- (d) Receipts from the sale of property or personal belongings
- (e) Income tax refunds
- (f) Loan payments received
- (g) Lump sum settlements of insurance policies
- (h) Rebates received on property taxes or other taxes
- (i) Refunds of pension contributions
- (j) Sums received as repayable loans
- (k) Income in kind
- (l) Lump sum withdrawals from a Registered Home Ownership Savings Plan (RHOSP) or Registered Retirement Savings Plan (RRSP)

This variable is always positive.

Source

Income Questionnaire, Questions 15 and 16.

REVENUS DIVERS DU MENAGE (DE LA FAMILLE ECONOMIQUE PRINCIPALE) (FIN)

Ne sont pas compris:

- (a) Les gains et les pertes de jeu
- (b) Les sommes forfaitaires reçues en héritage pendant l'année
- (c) Les gains et pertes en capital
- (d) Les produits de la vente de propriétés ou d'autres biens personnels
- (e) Les remboursements d'impôt sur le revenu
- (f) Les remboursements de prêts
- (g) Les règlements forfaitaires d'assurance
- (h) Les ristournes sur impôts fonciers ou autres impôts
- (i) Les remboursements de cotisations à un régime de pensions
- (j) Les sommes reçues sous forme de prêts remboursables
- (k) Les revenus en nature
- (l) Les remboursements de cotisations à une caisse de retraite, ni des retraits forfaitaires d'un régime enregistré d'épargne-logement (REEL) et d'un régime enregistré d'épargne-retraite (REER).

Cette variable est toujours variable.

Questionnaire sur le revenu, questions 15 et 16.

Source

HOUSEHOLD/PRIMARY ECONOMIC FAMILY

TOTAL INCOME

Description

This variable gives the sum of amounts recorded by all individuals in the household (family) as "Total Income". It is equal to the sum of the preceding income items: Earnings and Net Income from Roomers and Boarders, Net Income from Investment, Total Government Transfer Payments and Miscellaneous Income.

This variable may be positive, negative or zero.

Source

Income Questionnaire, Form 06, Question 17.

INCOME AFTER TAX

Description

This variable gives the amount of income left for the household (family) after the amounts of federal and provincial income tax for each income recipient are subtracted. For approximately 11,000 individuals who refused to divulge or did not know the amount of income tax they paid, this variable was assigned. The assignment procedure is described on page 86. This 11,000 includes individuals who were also assigned all income components (see page 86).

Source

Income Questionnaire, Questions 17 and 19.

MENAGE/FAMILLE ECONOMIQUE PRINCIPALE

REVENU TOTAL

Description

Cette variable donne la somme des montants inscrits par tous les membres du ménage (famille) comme "Revenu total". Elle est égale à la somme des postes du revenu précédentes: Gains, revenu net provenant de chambreurs et de pensionnaires, revenu net de placements, total des transferts gouvernementaux, et revenus divers.

Cette variable peut être positive, négative ou nulle.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule 06, question 17.

REVENU APRES IMPOT

Description

Cette variable donne le montant du revenu qui reste une fois déduits les impôts fédéraux et provinciaux sur le revenu des membres. Il a fallu imputer cette variable pour environ 11,000 personnes qui ont refusé de déclarer la somme des impôts sur le revenu qu'elles ont versés ou qui l'ignoraient. La procédure d'imputation est décrite à la page 86. Il faut compter, parmi les 11,000, les personnes à qui l'on a imputé tous les postes du revenu (voir la page 86).

Source

Questionnaire sur le revenu, question 17 et 19.

TYPE OF DWELLING

Description

This variable describes the type of dwelling in which the household members reside. A dwelling is a structurally separate set of living premises with a private entrance from outside the building or from a common hall or stairway. Institutions, hotels, large lodging houses and camps are not included.

A single detached dwelling contains only one dwelling unit and is completely separated by open space on all sides from any other structure.

A double consists of two self-contained dwelling units attached side by side which are separated by a common wall extending from ground to roof.

A row or terrace unit is in a row of three or more dwellings sharing common walls extending from ground to roof and in which there are no other dwellings either above or below. This includes garden homes and town houses. In addition, a single house attached to a non-residential structure (such as a store, church, etc.) but separated from it by a wall extending from ground to roof is coded as row or terrace.

A duplex is a structure originally designed or later converted to provide two self-contained dwelling units, one above the other, and adjoining no other structure. This includes basement apartments with only one dwelling above.

The classification "apartment or flat" includes each self-contained unit in an apartment block, triplex, double-duplex, or other combination of three or more dwellings under one roof (excluding rows) and each self-contained unit over or within a non-residential structure.

"Other" dwelling consists of mobile homes, trailers, tents and other units which are used as permanent residences and are capable of being moved on short notice.

## GENRE DE LOGEMENT

### Description

Cette variable décrit le genre de logement dans lequel demeurent les membre du ménage. Un logement est un ensemble structurellement séparé de pièces habitables ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou accessible par un vestibule commun ou une cage d'escalier. Les institutions, les hôtels, les grandes pensions et les camps ne sont pas compris.

Une maison individuelle comprend seulement une unité de logement et est complètement séparée sur tous les côtés de toute autre construction.

Une maison double se compose de deux unités autonomes séparées par un mur mitoyen s'élevant du sol au toit.

Une maison en rangée ou en terrasse est formée d'une rangée de trois logements ou plus séparés les uns des autres par des murs mitoyens s'élevant du sol au toit, sans autre logement au-dessus ni en-dessous. Cette catégorie comprend aussi les maisons-jardins et les maisons en bande. Elle englobe également les maisons rattachées à une structure non résidentielle (un magasin ou une église, par exemple) par un mur mitoyen s'élevant du sol au toit.

Un duplex est une construction conçue originalement ou transformée plus tard pour constituer deux unités autonomes, l'une au-dessus de l'autre, et qui n'est rattachée à aucune autre construction. Figurent ici les sous-sols d'appartements n'ayant qu'un logement au-dessus.

Les catégories "appartement ou plain-pied" comprend chaque unité autonome dans un immeuble d'appartements, dans un triplex, dans un double-duplex ou dans toute autre combinaison de trois logements ou plus sous un même toit (sauf les maisons en rangée), et chaque unité autonome au-dessus ou à l'intérieur d'une construction non résidentielle.

Les "autres" logements englobent les maisons mobiles, les roulottes, les tentes-roulottes et les autres logements qui servent de résidence permanente et qui peuvent être déplacés à bref délai.

TYPE OF DWELLING - Concluded

If the interviewer failed to complete this question the household was assigned the same type of dwelling as the nearest household in the same cluster.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Single detached
2	Double
3	Row or terrace
4	Duplex
5	Apartment or flat
6	Other

Source Household Record Docket, Form 03, Question 8.



GENRE DE LOGEMENT (FIN)

Description

Lorsque l'interviewer néglige de répondre à cette question, on attribue au ménage le genre de logement du ménage qui le précède immédiatement dans la même grappe.

Code                    Classification

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1 | Maison individuelle             |
| 2 | Maison double                   |
| 3 | Maison en rangée ou en terrasse |
| 4 | Duplex                          |
| 5 | Appartement ou plain-pied       |
| 6 | Autre                           |

Source

Dossier du ménage, formule 03, question 8.

CONDOMINIUM

Description

This item indicates dwelling units in a registered condominium complex, such as an apartment or townhouse complex, in which each residential unit is owned outright by the individual owner with certain common elements, including land, owned in common with other owners. Single detached condominiums, a relatively new occurrence, are also included. For the 1980, 1982 and 1983 HIFE tapes, the unit must be occupied by the owner. Rented condominiums are coded 0.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Not a condominium
1	Condominium

Source HFE Schedule, Question 51.

PERIOD BUILDING CONSTRUCTED

Description

This variable gives the year or period in which the original building was constructed. It is not the year the building was converted to add new dwelling units, if such work was done.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Before 1941
2	1941-1950
3	1951-1960
4	1961-1970
5	1971-1980
6	1981-1983

Source HFE Schedule, Question 10.

CONDOMINIUM

Description

Il s'agit d'unités de logements dans un condominium enregistré tel qu'un complexe d'appartements ou de maisons en bande, où chaque unité résidentielle appartient à un propriétaire et où celui-ci partage avec les autres propriétaires des éléments communs, dont le terrain. Les condominiums individuels non attenants, qui sont relativement nouveaux, sont également inclus. Pour les bandes de données 1980, 1982 et 1983 R.M.E.M., le logement doit être occupé par son propriétaire. Les condominiums loués portent le code 0.

Code                      Classification

0                      N'est pas un condominium  
1                      Condominium

Source

Questionnaire de L'EEM, question 51.

PERIODE DE CONSTRUCTION DE L'EDIFICE

Description

Cette variable donne l'année ou la période ou l'édifice original a été construit. Il ne s'agit pas de l'année ou l'on y a apporté des transformations en y ajoutant de nouveaux logements (si de tels travaux ont été effectués).

Code                      Classification

1                      Avant 1941  
2                      1941-1950  
3                      1951-1960  
4                      1961-1970  
5                      1971-1980  
6                      1981-1983

Source

Questionnaire sur l'E.E.M., question 10.

TENURE

Description

This variable gives the housing status of the household at the time of the Labour Force Survey in April 1983.

Code      Classification

- 1      Owned with mortgage
- 2      Owned without mortgage
- 3      Rented for cash, Other

The coding of this variable is derived from Question 42, on the Household Record Docket which asks simply if the dwelling is owned by a member of the household. It is assumed that this is the tenure of the first economic family listed on the questionnaire.

The "Other" category includes cases where rent is paid in kind (by services or partly in cash and partly in kind or services), on a share-cropping basis, where it covers both living and business premises, or where the premises are rent free.

A dwelling is considered "owned" whether or not it has been fully paid for. Dwellings in multiple dwelling structures (e.g. apartment buildings) which are owned under a co-ownership arrangement are also "owned". People living in condominiums which are not yet registered are not coded as owners.

Source

Household Record Docket, Form 03, Questions 42 and 60.

MODE D'OCCUPATION

Description

Cette variable donne le mode d'occupation du logement du ménage au moment de l'enquête sur la population active d'avril 1983.

Code                      Classification

- 1 Propriétaire avec hypothèque
- 2 Propriétaire sans hypothèque
- 3 Locataire (loyer en espèces), autre

Le codage de la variable est fondé sur la question 42 du dossier du ménage, qui demande simplement si le logement appartient à un membre du ménage. On suppose que ce mode d'occupation est celui de la première famille économique énumérée sur le questionnaire.

La catégorie "autre" concerne les cas où le loyer est payé en nature (soit en services, soit partiellement en espèces et partiellement en nature ou en services) ou sur une base de métayage, où il prend en compte des pièces d'habitation ou des locaux d'affaires et où le loyer est gratuit.

Il faut inscrire le code "Propriétaire" même si le logement n'est pas entièrement payé. Les personnes qui occupent en copropriété une unité faisant partie d'un immeuble à logements multiples (comme un immeuble d'appartements) sont également considérées comme propriétaires. Les personnes demeurant dans un condominium qui n'est pas encore enregistré ne sont pas considérées comme propriétaires.

Source

Dossier du ménage, formule 03, questions 42 et 60.

GARAGE FACILITIES (OWNER-OCCUPIED DWELLINGS ONLY)

Description This variable indicates whether or not the household has a garage on the premises which is used by this household or rented to others. Car ports and communal parking lots are not included.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No
1	Yes
2	Not applicable (rented dwellings)

Source HFE Schedule, Question 50.

Note: On previous tapes this item referred to all households (owners and renters).

GARAGE (LOGEMENTS OCCUPES PAR LE PROPRIETAIRE - SEULEMENT)

Description

Cette variable indique si le ménage a un garage sur les lieux qui est utilisé par ce ménage ou loué par d'autres. Les abris d'auto et les terrains de stationnement en commun ne sont pas compris.

Code                      Classification

- 0                      Non
- 1                      Oui
- 2                      Sans objet (logements loués)

Source

Questionnaire sur l'E.E.M., question 50.

Nota: Cet item sur les bandes précédentes s'appliquait à tous les ménages (propriétaires et locataires).

NUMBER OF ROOMS IN DWELLING

Description

This variable indicates the total number of rooms in the dwelling which are used or suitable for living quarters, including kitchens, rooms occupied by servants, lodgers and members of lodging families, but excluding rooms used solely for business purposes, clothes closets, bathrooms, pantries and halls. Summer kitchens, sunrooms, rooms in basements and attics are not included unless they are finished and suitable for living quarters throughout the year. Kitchenettes are included if they contain both cooking facilities and an installed sink or tub. Rooms divided by any means such as a wall unit, bookcase, screen, arch, etc., are counted as separate rooms if considered as such by the respondent.

Code                      Classification

1-8                      Actual number of rooms  
9                         Nine or more rooms

Source

HFE Schedule, Question 11.

NUMBER OF BEDROOMS

Description

This variable indicates the number of rooms in the dwelling which are designed and furnished as bedrooms and used as such, even though the use may be occasional. It does not include rooms which were designed originally as bedrooms but are furnished and used primarily for other purposes such as dining rooms, study rooms and bedsitting rooms. The dwelling may contain no bedrooms, as in the case of a bachelor apartment.

Code                      Classification

0-8                      Actual number of bedrooms  
9                         Nine or more bedrooms

Source

HFE Schedule, Question 12.



NOMBRE DE PIÈCES DANS LE LOGEMENT

Description

Cette variable indique le nombre total de pièces dans le logement qui sont utilisées comme pièces d'habitation ou qui pourraient l'être, y compris les cuisines, les pièces occupées par les serviteurs, les chambreurs et les membres de familles chambreuses; elle exclut les pièces utilisées uniquement à des fins commerciales, les placards, les salles de bain, les dépenses et les couloirs. Les cuisines d'été, les solariums, les pièces des sous-sols et des greniers ne sont pas comprises à moins qu'elles soient finies et aptes à servir de pièces d'habitation tout au long de l'année. On peut y inclure les cuisinettes si elles contiennent une cuisinière ou un poêle et un évier installé. Les pièces divisées par des éléments fonctionnels, des étagères, des cloisons, des arches, etc., sont comptées si l'enquêteur les considère comme des pièces distinctes.

Code                      Classification

1-8                      Nombre réel de pièces  
9                        Neuf pièces ou plus

Source

Questionnaire sur l'E.E.M., question 11.

NOMBRE DE CHAMBRES A COUCHER

Description

Cette variable indique le nombre de pièces dans le logement qui sont désignées et meublées comme chambres à coucher et qui sont utilisées comme telles, même si on ne les utilise qu'occasionnellement. Elle ne comprend pas les pièces qui ont été conçues à l'origine comme chambres à coucher mais qui sont meublées et utilisées principalement à d'autres fins, comme par exemple des salles à manger, des salles d'études et des pièces de séjour-chambres à coucher. Le logement peut ne pas avoir de chambre à coucher, comme c'est le cas de garçonniers.

Code                      Classification

0-8                      Nombre réel de chambres à coucher  
9                        Neuf chambres à coucher ou plus

Source

Questionnaire sur l'E.E.M., question 12.

TYPE OF PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT

Description The code in this variable gives the type of heating equipment which is chiefly used to heat the dwelling in winter.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Steam or hot water furnace
2	Forced hot air furnace (includes furnaces with a heat pump)
3	Other hot air furnace (includes gravity furnaces)
4	Heating stove (includes oil space heaters)
5	Electricity
6	Cookstove or range
7	Other

Source HFE Schedule, Question 13.

LENGTH OF TIME SINCE PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT INSTALLED

Description This variable indicates how long ago the heating equipment described in the previous field was installed. If the original furnace has been converted to use a different fuel, the date of the conversion is coded.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	5 or less years
2	6 to 10 years
3	More than 10 years

Source HFE Schedule, Question 14.

GENRE DU PRINCIPAL MODE DE CHAUFFAGE

Description

Le code de cette variable donne le genre du principal mode de chauffage utilisé pour chauffer le logement pendant l'hiver.

Code                      Classification

- 1                      A vapeur ou à eau chaude
- 2                      A air chaud pulsé (comprend les systèmes dotés d'une pompe à chaleur)
- 3                      Autre système à air chaud (y compris les systèmes par gravité)
- 4                      Poêle de chauffage (radiateur à l'huile)
- 5                      Electricité
- 6                      Cuisinière
- 7                      Autre

Source

Questionnaire sur l'E.E.M. question 13.

DATE D'INSTALLATION DU PRINCIPAL SYSTEME DE CHAUFFAGE

Description

Cette variable sert à déterminer depuis quand est installé le système de chauffage décrit dans la zone précédente. Si le système initial a été converti en vue d'utiliser un autre combustible, le codage de la variable s'applique à la date de conversion.

Code                      Classification

- 1                      Il y a 5 ans ou moins
- 2                      Il y a 6 à 10 ans
- 3                      Il y a plus de 10 ans

Source

Questionnaire de l'E.E.M., question 14.

FUEL FOR PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT

Description The principal winter fuel used in the heating equipment described on page 26 is given here.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Oil or other liquid fuel
2	Piped gas (includes natural gas)
3	Bottled gas (includes liquid propane)
4	Electricity
5	Coal or coke
6	Wood
7	Other

Source HFE Schedule, Question 15.

COMBUSTIBLE DU PRINCIPAL MODE DE CHAUFFAGE

Description On donne ici le principal combustible utilisé au cours de l'hiver pour le mode de chauffage décrit à la page 26.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Mazout ou autre combustible liquide
2	Gas canalisé (y compris gaz naturel)
3	Gas en bouteille ou en bonbonne (y compris propane liquide)
4	Electricité
5	Charbon ou coke
6	Bois
7	Autre

Source Questionnaire sur l'E.E.M., question 15.

SPECIAL FEATURES OF HEATING EQUIPMENT

Description

This variable identifies the extra attachments the principal heating equipment works in combination with, to heat the dwelling more economically. The special features must be a part of the central heating system, controlled automatically by a central control unit.

A Heat Pump is a device for warming an enclosed space by extracting heat from outdoor air, or from a hot water source and pumping it into the dwelling. In the summer a heat pump works in the reverse, cooling the dwelling by pumping hot air out.

Dual-fuel systems refers to principal heating equipment which can operate with different types of heating fuels. (This refers specifically to fuel being burned to produce heat, and not to operate the machinery). An example is a furnace which can operate with oil and wood. Plenum heaters are included in this category.

Solar panels are devices, usually mounted on the roof of a dwelling, for capturing solar energy and converting it into useable heat. Panels which are used only to heat water for the dwelling were not to be included.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No special features
1	Heat pump
2	Dual-fuel system
3	Other (includes solar panels)

Source

HFE Schedule, Question 16.

### CARACTERISTIQUES PARTICULIERES DU SYSTEME DE CHAUFFAGE

Description

Cette variable identifie tout élément spécial ajouté au système de chauffage dans le but d'économiser l'énergie. Ces éléments spéciaux doivent faire partie intégrante du système de chauffage central et être contrôlés automatiquement par une unité de commande centrale.

Une pompe à chaleur est un dispositif qui réchauffe un espace fermé en aspirant la chaleur de l'air extérieur ou d'une source d'eau chaude et en l'amenant à l'intérieur du logement. En été, les pompes à chaleur fonctionnent en sens inverse; elles refroidissent le logement en poussant l'air chaud à l'extérieur.

Un système polycombustible désigne un système de chauffage principal pouvant être alimenté par divers combustibles. (Par combustible, on entend ici celui qui sert à produire la chaleur et non celui qui fait fonctionner l'appareil de chauffage.) Citons, à titre d'exemple, un système fonctionnant à l'huile et au bois. Cette catégorie comprend les systèmes avec chambre de distribution de chaleur.

Les panneaux solaires sont les dispositifs habituellement installés sur le toit du logement pour capter l'énergie solaire et la transformer en chaleur. Ne comprend pas les panneaux solaires qui ne servent qu'à chauffer l'eau.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Aucune caractéristique particulière
1	Pompe à chaleur
2	Système polycombustible
3	Autre (comprend les panneaux solaires)

Source: Questionnaire sur l'E.E.M., question 16.

FUEL - BURNING FIREPLACE

Description

This variable identifies the presence of a fuel-burning fireplace in the household. It's a fuel-burning fireplace if it can be used to burn wood, wood chips, coal, paper logs, gas, etc. If the fireplace contains electric logs (that simulate burning wood logs) or an electric heater, "No" is coded.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No
1	Yes

Source

HFE Schedule, question 17.

SUPPLEMENTARY HEATING EQUIPMENT

Description

This variable identifies all types of heating equipment used to supplement heat produced by the principal heating equipment. This equipment can be used to heat one or more rooms. The supplementary heating equipment is a separate piece of equipment and operates independently of the principal heating equipment. Dual-fuel furnaces and fireplaces are not included.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	None
1	Heating stove
2	Cook stove or range
3	Portable heater
4	Other

Source

HFE Schedule, Question 18.



FOYER A COMBUSTIBLE

Description

Cette variable identifie la présence d'un foyer à combustible dans le ménage. C'est un foyer à combustible si celui-ci peut servir à faire brûler du bois, des copeaux de bois, de charbon, des bûches de papier, du gaz, etc. Si le foyer contient des bûches électriques (qui imitent les bûches naturelles) ou un radiateur électrique, "Non" est codé.

Code                      Classification

- 0                      Non
- 1                      Oui

Source:

Questionnaire sur l'E.E.M., question 17.

SYSTEME DE CHAUFFAGE SUPPLEMENTAIRE

Description

Cette variable identifie tout genre d'appareil complémentaire permettant d'accroître la chaleur produite par le système de chauffage principal. Ces appareils peuvent servir à chauffer une ou plusieurs pièces. Il s'agit d'appareils distincts qui fonctionnent indépendamment du système de chauffage principal. Un système polycombustible et un foyer ne sont pas inclu.

Code                      Classification

- 0                      Aucun
- 1                      Poêle de chauffage
- 2                      Cuisinière
- 3                      Chauffeurette portative
- 4                      Autre

Source:

Questionnaire sur l'E.E.M., question 18.

FUEL FOR SUPPLEMENTARY HEATING EQUIPMENT

Description This variable indicates the fuel used in the supplementary heating equipment.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Not applicable
1	Oil or other liquid fuel
2	Gas
3	Electricity
4	Wood
5	Coal, Coke or other

Source HFE Schedule, question 19.

COMBUSTIBLE POUR LE SYSTEME DE CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE

Description Cette variable indique le combustible utilisé pour le système de chauffage supplémentaire.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Sans objet
1	Huile ou autre combustible liquide
2	Gaz
3	Electricité
4	Bois
5	Charbon ou coke ou autre

Source: Questionnaire de l'E.E.M., question 19.

TYPE OF WATER SUPPLY

Description

This variable indicates the type of water supply the dwelling receives. Piped water means water which can be turned on and off by means of a tap. Hot and cold water refers to dwellings with separate pipes for hot and cold water. Water from a hand pump located inside the dwelling is not piped running water, but water which is piped into a tank governed by a water pressure gauge (with no hand pump) is. If the interviewer did not complete this question, the household was assigned the same code as the nearest household in the same cluster.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No piped running water
1	Hot and cold water piped inside
2	Cold water only piped inside

Source

HFE Schedule, Question 21.

FUEL FOR PIPED HOT WATER SUPPLY

Description

This variable gives the type of fuel used for the piped hot water supply (i.e., code for type of Water Supply is 1).

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No piped hot water
1	Oil or other liquid fuel
2	Piped gas (includes natural gas)
3	Bottled gas (includes liquid propane)
4	Electricity
5	Coal or Coke
6	Wood
7	Other

Source

HFE Schedule, Question 22.

GENRE D'EAU COURANTE

Description

Cette variable indique le genre d'eau courante reçue dans le logement. Par eau courante, on veut dire qu'il est possible d'ouvrir et de fermer le jet d'eau par le moyen d'un robinet. Par eau chaude et eau froide, on signifie que les logements ont des canalisations distinctes pour l'eau chaude et l'eau froide. L'eau obtenue au moyen d'une pompe manuelle située à l'intérieur du logement n'est pas de l'eau courante, mais de l'eau qui est canalisée à l'intérieur d'un réservoir doté d'un indicateur de niveau (sans pompe manuelle) est prise en compte. Si l'interviewer n'a pas rempli cette question, on donne au ménage le même code que celui du ménage le plus près dans la même grappe.

Code                      Classification

- 0      Pas d'eau courante
- 1      Chaude et froide amenées à l'intérieur
- 2      Froide seulement amenée à l'intérieur

Source

Questionnaire sur l'E.E.M., question 21.

COMBUSTIBLE UTILISE POUR L'EAU CHAUDE

Description

Cette variable donne le genre de combustible utilisé pour l'eau chaude (c.-à-d. code pour genre d'eau courante est 1).

Code                      Classification

- 0      Pas d'eau chaude courante
- 1      Huile ou autre combustible liquide
- 2      Gaz canalisé (y compris gaz naturel)
- 3      Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris propane liquide)
- 4      Electricité
- 5      Charbon ou Coke
- 6      Bois
- 7      Autre

Source

Questionnaire sur l'E.E.M., question 22.

BATHROOM WITH INSTALLED BATHTUB OR SHOWER

Description

This variable counts the number of rooms in the dwelling with an installed bathtub and/or shower. It is not necessary for the rooms to include a sink or toilet. Installed bath or shower facilities are operated from a piped water source and are controlled by a tap and drain. Bath facilities "shared" with another household are not included (code 0).

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No installed bathtub or shower
1	One bathroom (exclusive use)
2	Two or more bathrooms (exclusive use)

Source

HFE Schedule, Question 23.

TOILET FACILITIES

Description

This variable gives a count of the toilet facilities located within the dwelling and used exclusively by the members of this household. If toilet facilities are shared with household members from another dwelling, or the facilities are located outside the dwelling unit, code 0 is used.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No flush toilet or chemical toilet inside dwelling
1	One flush toilet
2	Two flush toilets
3	Three or more flush toilets
4	Chemical or other type (humus, electric, etc.)

Source

HFE Schedule, Question 24.

SALLE DE BAINS AVEC DOUCHE OU BAIGNOIRE INSTALLEE

Description

Cette variable compte le nombre de chambres dans le logement avec une douche et/ou une baignoire. Il n'est pas nécessaire que les chambres inclu également un lavabo ou une toilette. Les installations de bain et de douche fonctionnent à partir d'une source d'eau courante et sont contrôlées par un robinet et un tuyau d'écoulement. Les installations de bain "partagée" avec un autre ménage ne sont pas incluses (code 0).

Code                      Classification

- 0                      Pas de baignoire ou de douche installée
- 1                      Une salle de bains (usage exclusif)
- 2                      Deux salles de bains ou plus (usage exclusif)

Source

Questionnaire de l'E.E.M., question 23.

TOILETTES

Description

Cette variable dénombre les toilettes situées dans le logement et utilisées exclusivement par les membres du ménage. Si la ou les toilettes sont partagées avec les occupants d'un autre logement ou qu'elles soient situées à l'extérieur du logement, on inscrit le code 0.

Code                      Classification

- 0                      Aucune toilette avec chasse d'eau ni de toilette chimique dans le logement
- 1                      Une toilette avec chasse d'eau
- 2                      Deux toilettes avec chasse d'eau
- 3                      Trois toilettes ou plus avec chasse d'eau
- 4                      Toilette chimique ou autre genre (humus, électrique, etc.)

Source

Questionnaire de l'E.E.M., question 24.

FUEL FOR PRINCIPAL COOKING EQUIPMENT

Description This variable gives the main fuel used in the range or stove on which the household does most of the cooking. "Other" includes combination electric/wood or electric/coal stoves.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No cooking equipment
1	Oil or other liquid fuel
2	Piped gas (includes natural gas)
3	Bottled gas (includes liquid propane)
4	Electricity
5	Coal or coke
6	Wood
7	Other

Source HFE Schedule, Question 25.

AGE OF PRINCIPAL COOKING EQUIPMENT

Description This variable gives the period of manufacture of the principal cooking stove or range used by the household.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No cooking equipment
1	5 or less years
2	6 to 10 years
3	More than 10 years

Source HFE Schedule, Question 26.



COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR CUISSON

Description Cette variable donne le principal combustible utilisé pour la cuisinière dont se sert le ménage le plus fréquemment. Les poêles qui fonctionnent à la fois à l'électricité et au bois ou à la fois à l'électricité et au charbon sont comptées dans la catégorie "Autre".

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Aucun installation de cuisson
1	Huile ou autre combustible liquide
2	Gaz canalisé (y compris gaz naturel)
3	Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris propane liquide)
4	Electricité
5	Charbon ou coke
6	Bois
7	Autre

Source Questionnaire sur l'E.E.M., question 25.

AGE DE L'INSTALLATION PRINCIPALE DE CUISSON

Description Cette variable donne la date de fabrication de la cuisinière principale utilisée par le ménage.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Aucune Installation de cuisson
1	5 ans ou moins
2	6 à 10 ans
3	Plus de 10 ans.

Source Questionnaire sur l'E.E.M., question 26.

MICROWAVE OVEN

Description

This variable indicates whether or not the household owns a microwave oven. Microwave ovens cook food using radiation, and must have time setting controls.

Code            Classification

0                No  
1                Yes

Source

HFE Schedule, Question 17.

NUMBER OF REFRIGERATORS

Description

This item gives the number of refrigerators used by the household, and includes only those units operated by an electric motor, piped or bottled gas, kerosene, etc. If the household uses only an ice box, ice-house, spring house, well cooler, root cellar, open spring or other means of storing perishable food, "No electrical or mechanical refrigerator" is coded. This item does not refer to home freezers which are coded in position 102.

Code            Classification

0                No electrical or mechanical refrigerator  
1-3              Actual number of refrigerators  
4                Four or more refrigerators

Source

HFE Schedule, Question 28.

FOUR A MICRO-ONDES

Description

Cette variable indique si le ménage possède ou non un four à micro-ondes. Les fours à micro-ondes cuisent les aliments par radiation et doivent être munis d'une minuterie.

Code                      Classification

0                      Non  
1                      Oui

Source

Questionnaire de l'E.E.M., question 17.

NOMBRE DE REFRIGERATEURS

Description

Ce poste donne le nombre de réfrigérateurs utilisés par le ménage et comprend seulement les appareils qui fonctionnent au moyen d'un moteur électrique, de gaz canalisé ou en bouteille, de kérosène, etc. Si, pour conserver les aliments périssables, le ménage a recours seulement à une glacière, un dépôt de glace, une laiterie refroidie par une source, un puits de refroidissement, une cave à légumes, une source à fleur de terre ou un autre moyen, le code indiqué est "Aucun réfrigérateur électrique ni mécanique". Ce poste ne s'applique pas aux congélateurs, qui sont codés à la position 102.

Code                      Classification

0                      Aucun réfrigérateur électrique ni mécanique  
1-3                    Nombre réel de réfrigérateurs  
4                      Quatre ou plus de réfrigérateurs

Source

Questionnaire de l'E.E.M., question 28.

AGE OF PRINCIPAL REFRIGERATOR

Description

This variable gives the period in which the principal refrigerator described by the previous variable was manufactured.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No refrigerator
1	5 or less years
2	6 to 10 years
3	More than 10 years

Source

HFE Schedule, Question 29.

HOME FREEZER

Description

This variable indicates whether or not the household has a freezer within the dwelling premises or elsewhere within the boundaries of the property (owned or leased) on which the dwelling is situated. A home freezer is an individual piece of equipment and not part of a refrigeration unit such as the freezer compartment in a refrigerator.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No
1	Yes

Source

HFE Schedule, Question 30.

AGE DU REFRIGERATEUR PRINCIPAL

Description Cette variable donne la date de fabrication du réfrigérateur principal décrit à la variable précédente.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Pas de réfrigérateur
1	5 ans ou moins
2	6 à 10 ans
3	Plus de 10 ans

Source Questionnaire sur l'E.E.M., Question 29.

CONGÉLATEUR DOMESTIQUE

Description

Cette variable indique si le ménage a un congélateur dans le logement ou dans les limites de la propriété (possédé ou loué) où est situé le logement. Un congélateur domestique est une pièce d'équipement particulière et ne fait pas partie d'une unité de réfrigération comme le compartiment de congélation du réfrigérateur.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Non
1	Oui

Source Questionnaire sur l'E.E.M., Question 30.

TYPE OF WASHING MACHINE

Description

This variable describes the type of machine which this household uses to wash clothes and which is located either inside this dwelling or is for the exclusive use of members of this household. Machines located outside the dwelling and shared with other households are not included. If there is more than one washing machine in the household, the one that is used most is coded.

An automatic washer has automatic wash and rinse cycles. When the machine has completed a full cycle, the load of clothes must be transferred to a machine for drying or hung to dry. Fully automatic apartment size washers are included here.

An electric wringer washer is the ordinary type of machine which consists of a tub with an agitator to wash the clothes and an attached wringer.

All electric washers excluded from the above categories, (such as spin-dry non automatic washers and twin-tub spinner washers) are coded "other electric washer".

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No electric washing machine
1	Automatic washer
2	Electric wringer washer
3	Other electric washer

Source

HFE Schedule, Question 32.

GENRE DE MACHINE A LAVER

Description

Cette variable décrit le genre de machine qu'utilise le ménage pour laver son linge et qui se trouve dans le logement ou qui est destinée à l'usage exclusif des membres du ménage. Les machines situées à l'extérieur du logement et partagées avec d'autres ménages ne sont pas comprises. Si le ménage dispose de plus d'une machine à laver, la variable porte sur celle qui sert le plus.

Une machine à laver automatique exécute automatiquement les cycles de lavage et de rinçage. Lorsque la machine a terminé un cycle, le linge lavé doit être déposé dans une sècheuse ou étendu. Les petites machines à laver portatives et entièrement automatiques entrent dans cette catégorie.

Une machine à laver électrique avec tordeur est une machine ordinaire munie d'une cuve avec un agitateur pour laver le linge et d'un tordeur.

Toutes les machines à laver électriques n'entrant pas dans les catégories énumérées plus haut (les laveuses-essoreuses non automatiques et les laveuses-essoreuses jumelées, par exemple) sont codées "autre machine à laver électrique".

Code            Classification

- 0            Aucune machine à laver électrique
- 1            Machine à laver automatique
- 2            Machine à laver électrique avec tordeur
- 3            Autre machine à laver électrique

Source

Questionnaire de l'E.E.M., question 32.

AGE OF WASHING MACHINE

Description This variable gives the period in which the washing machine described by the previous variable was manufactured.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No electric washing machine
1	5 or less years
2	6 to 10 years
3	More than 10 years

Source HFE Schedule, Question 33.

TYPE OF CLOTHES DRYER

Description This variable describes the type of clothes dryer in this dwelling or which is for the exclusive use of the members of this household. Machines located outside this dwelling and which are jointly used with other households are not included. A clothes dryer is defined as a separate piece of machinery with automatic controls, a heating unit and rotating drum. The dryer part of a combination washer-dryer is not included and neither are machines which spin dry clothes but do not fully dry them.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No clothes dryer
1	Electric dryer
2	Gas dryer

Source HFE Schedule, Question 34.



AGE DE LA MACHINE A LAVER

Description Cette variable donne la date de fabrication de la machine à laver décrite à la variable précédente.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Pas de machine à laver électrique
1	5 ans ou moins
2	6 à 10 ans
3	Plus de 10 ans

Source Questionnaire sur l'E.E.M., question 33.

GENRE DE SECHEUSE

Description

Cette variable décrit le genre de sècheuse qui est dans le logement ou qui est réservée à l'usage exclusif des membres de ce ménage. Les machines situées à l'extérieur de ce logement et qui sont partagées avec d'autres ménages ne sont pas comprises. On définit une sècheuse comme étant une pièce de machinerie distincte ayant des boutons de contrôle automatiques, un unité de séchage et un tambour rotatif. La partie d'une machine à laver et à sécher combinée qui sert à sécher n'est pas comprise, ne sont pas comprises les machines qui essorent le linge sans le sécher complètement.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Pas de sècheuse
1	Sècheuse électrique
2	Sècheuse à gaz

Source Questionnaire sur l'E.E.M., question 34.

TYPE OF AIR CONDITIONER

Description This variable indicates the type of air conditioner which the household uses. A central unit is designed to cool the air in the entire building and may be located either inside or outside this dwelling unit, e.g. in the basement of an apartment block. A window-type unit is installed in a window or through a wall in order to cool the air in a room.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No air conditioner
1	Window-type
2	Central unit

Source HFE Schedule, Question 20.

AUTOMATIC DISHWASHER

Description This variable tells whether or not the household owns and uses an automatic dishwasher operated with a motor and controlled by cycles.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	None
1	Built-in model
2	Portable model

Source HFE Schedule, Question 31.

GENRE D'APPAREIL DE CLIMATISATION

Description

Cette variable indique le genre d'appareil de climatisation qu'utilise le ménage. Une unité centrale est conçue pour rafraîchir l'air dans tout le logement et peut être située à l'intérieur ou à l'extérieur du logement; par ex., au sous-sol d'un immeuble d'appartements. Un appareil de climatisation de fenêtre est installé dans une fenêtre ou dans un mur pour rafraîchir l'air dans une pièce.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Pas d'appareil de climatisation
1	Appareil de climatisation de fenêtre
3	Unité centrale

Source

Questionnaire sur l'E.E.M., question 20.

LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE

Description

Cette variable indique si le ménage possède et utilise un lave-vaisselle automatique à moteur et à cycles.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Aucun
1	Encastré
2	Mobile

Source

Questionnaire sur l'E.E.M., question 31.

NUMBER OF TELEPHONES

Description This variable gives the number of telephones, including extensions (not jacks) in the dwelling.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0-4	Actual number of telephones
5	Five or more telephones

Source HFE Schedule, Question 41.

RECORD PLAYER OR TURNTABLE

Description This variable tells whether or not the household possesses a record player or turntable which may be a single unit, part of a component or part of a stereo unit or television combination.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No
1	Yes

Source HFE Schedule, Question 47.

NOMBRE DE TÉLÉPHONES

Description Cette variable donne le nombre de téléphones, y compris les postes supplémentaires (pas les fiches), du logement.

Code                      Classification

0-4                      Nombre réel de téléphones  
5                        Cinq téléphones ou plus

Source                      Questionnaire sur l'E.E.M., question 41.

TOURNE-DISQUE OU TABLE TOURNANTE

Description

Cette variable indique si le ménage possède un tourne-disque ou une table tournante qui peut être un appareil unique, un élément d'une chaîne ou un appareil intégré (comme dans le cas d'un meuble-stéréo ou d'un appareil installé en combinaison avec le téléviseur).

Code                      Classification

0                        Non  
1                        Oui

Source                      Questionnaire sur l'E.E.M., question 47.

NUMBER OF RADIOS

This variable gives the number of radios owned and presently in use by members of the household except those permanently installed in cars. Radios in combination units with record players, televisions or tape recorders are included.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0-8	Actual number of radios
9	Nine or more radios

Source HFE Schedule, Question 38.

NUMBER OF F.M. RADIOS

This variable indicates the number of radios included in the previous variable which have an F.M. band from 88 to 108.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0-8	Actual number
9	Nine or more FM radios

Source HFE Schedule, Question 40.

NUMBER OF BATTERY RADIOS

This variable gives the number of battery radios used by members of the household. Included are battery-operated radios which are adaptable to electricity.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0-3	Actual number
4	Four or more

Source HFE Schedule, Question 39.

NOMBRE DE RADIOS

Description

Cette variable donne le nombre de radios possédées et utilisées actuellement par les membres du ménage, sauf celles qui sont installées dans les automobiles. Les radios combinées avec des tourne-disques, des téléviseurs ou des magnétophones sont prises en compte.

Code                      Classification

0-8                      Nombre réel de radios  
9                        Neuf radios ou plus

Source

Questionnaire sur l'E.E.M., question 38.

NOMBRE DE RADIOS FM

Description

Cette variable indique le nombre des radios comprises dans la variable précédente qui ont une bande F.M. de 88 à 108 Mhz.

Code                      Classification

0-8                      Nombre réel de radios F.M.  
9                        Neuf radios F.M. ou plus

Source

Questionnaire sur l'E.E.M., question 40.

NOMBRE DE RADIOS A PILES

Description

Cette variable donne de nombre de radios à piles qu'il y a dans le ménage. Les radios à piles qui sont adaptable à l'électricité sont inclu.

Code                      Classification

0-3                      Nombre réel  
4                        Quatre ou plus

Source:

Questionnaire de l'E.E.M., question 39.

TOTAL NUMBER OF T.V. SETS/COLOUR T.V. SETS/BLACK AND WHITE T.V. SETS

Description  
 These three variables give the number of colour and black and white televisions owned or leased for the use of this household. These may be separate or combined with a radio, record player or tape recorder.

TOTAL T.V. SETS

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0-4	Actual number
5	Five or more

Source HFE Schedule, Questions 42 and 43.

COLOUR/BLACK AND WHITE T.V. SETS

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0-3	Actual number
4	Four or more

CABLE TELEVISION

Description

This variable indicates whether the dwelling is hooked-up for cable television service whether or not it is used. Cable television provides subscribers with additional television channels which are normally outside the local reception area of domestic television sets. This service is paid for on a yearly/monthly basis by subscribing householders or landlords who include this service as part of the rental agreement.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No
1	Yes

Source HFE Schedule, Question 44.



NOMBRE TOTAL DE TÉLÉVISEURS/TÉLÉCOULEURS/TÉLÉVISEUSEURS EN NOIR ET BLANC

Ces trois variables donne le nombre de téléviseurs possédés ou loués et utilisés par ce ménage. Ils peuvent être indépendants ou combinés à une radio, un tourne-disques ou un magnétophone.

TÉLÉCOULEURS OU  
TÉLÉVISEURS EN NOIR ET BLANC

TOTAL DES TÉLÉVISEURS

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0-4	Nombre réel
5	Cinq ou plus

Source

Questionnaire sur l'E.E.M., questions 42 et 43.

TÉLÉDISTRIBUTION

Description

Cette variable indique si le logement est relié à un service de câblodistribution, qu'on s'en serve ou non. Le service en cause permet aux abonnés de capter des canaux de télévision supplémentaires qui sont habituellement situés à l'extérieur de la zone de réception locale des appareils domestiques. Les frais en sont payés au mois ou à l'année par les ménages abonnés ou par les propriétaires d'immeubles qui englobent ce service dans le loyer.

Code      Classification

0	Non
1	Oui

Source

Questionnaire sur l'E.E.M., question 44.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0-3	Nombre réel
4	Quatre ou plus

CABLE CONVERTER

Description This variable indicates whether the household owns or rents a cablevision converter.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No
1	Yes

Source HFE Schedule, Question 45.

VIDEO RECORDER

Description

This variable indicates whether the household owns a video recorder. These are units which play video cassettes when attached to a television or monitor. They must be able to record and play back television broadcasts. Includes both BETA and VHS equipment. Excluded are video disk units which can play only pre-recorded disks.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No
1	Yes

Source HFE Schedule, Question 46.

CONVERTISSEUR DE FRÉQUENCE

Description Cette variable indique si le ménage est propriétaire ou locataire d'un convertisseur de fréquence.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Non
1	Oui

Source: Questionnaire de l'E.E.M., question 45.

MAGNETOSCOPE

Description

Cette variable indique si le ménage est propriétaire d'un magnétoscope. Un magnétoscope est un appareil qui peut être raccordé à un téléviseur ou à un moniteur pour faire jouer des cassettes vidéo. Il doit pouvoir servir à enregistrer et à reproduire des émissions de télévision. Les appareils de type BETA et VHS à reproduire des émissions de télévision sont inclus. N'inclut pas les appareils à disques vidéo qui ne peuvent faire jouer que des disques pré-enregistrés.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Non
1	Oui

Source: Questionnaire de l'E.E.M., question 46.

TAPE RECORDER

Description This variable indicates the presence of all types of machines designed to reproduce and/or to record sound. These may be individual machines, separate pieces of stereo equipment or installed in combination with a radio and/or television. It excludes tape machines permanently installed in automobiles.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No
1	Yes

Source HFE Schedule, question 48.

MAGNETOPHONE

Description

Cette variable indique la présence de tous les appareils conçus pour reproduire et (ou) enregistrer le son. Il peut s'agir d'un appareil unique, d'un élément d'une chaîne stéréo ou d'un appareil intégré à une radio ou à un téléviseur. N'inclut pas les magnétophones installés en permanence dans les automobiles.

Code                      Classification

0	Non
1	Oui

Source:

Questionnaire de l'E.E.M., question 48.

NUMBER OF AUTOMOBILES

Description

This variable gives the number of automobiles owned by members of the household excluding those used solely for business purposes. Cars owned or leased by a company, vans, recreational 4 x 4 trucks, dune buggies, panel and other trucks are excluded. Station wagons are included. These vehicles must have a 1983 licence and be in working order.

Code                      Classification

0-4                      Actual number of automobiles  
5                        Five or more automobiles

Source

HFE Schedule, Question 35.

Note: 1984 HFE data for vans and trucks indicate that in preceding years some households may have included these vehicles in their count of automobiles, contrary to interviewer instructions.

NOMBRE D'AUTOMOBILES

Description

Cette variable donne le nombre d'automobiles possédées par les membres du ménage à l'exception de celles qui servent uniquement à des fins commerciales. Il ne faut pas compter les voitures louées ou possédées par une entreprise, les fourgonnettes, les camionnettes récréatives à quatre roues motrices, les "dune buggies", les camionnettes et les autres camions. Les familiales sont incluses. Ces automobiles doivent avoir une plaque de 1983 et être en état de fonctionner.

Code                      Classification

0-4                      Nombre réel d'automobiles  
5                        Cinq automobiles ou plus

Source

Questionnaire sur l'E.E.M., question 35.

Nota: Les chiffres de l'E.E.M. de 1984 indiquent que les fourgonnettes et les camions étaient parfois inclu par certains ménages parmi les automobiles dans les enquêtes antérieures. Et ce, contrairement aux instructions données aux interviewers.

NUMBER OF AUTOMOBILES WITH A RADIO

Description This variable gives the number of automobiles from the previous variable which have permanently installed radios. Citizen Band and short-wave radios, as well as any radios which can be easily removed, are excluded.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0-4	Actual number
5	Five or more

Source HFE Schedule, Question 36.

AUTOMOBILES WITH A F.M. RADIO

Description This variable indicates whether or not any of the automobiles with radios from the previous variable have F.M. radios marked 88 to 108.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No
1	Yes

Source HFE Schedule, Question 37.



NOMBRE D'AUTOMOBILES MUNIES DE RADIO

Description

Cette variable donne, parmi les automobiles visées par la variable précédente, le nombre de celles munies d'une radio en permanence. Elle ne vise pas les postes à bandes publiques, ceux à ondes courtes, ni ceux qui sont amovibles.

Code                      Classification

0-4                      Nombre réel  
5                        Cinq automobiles ou plus

Source

Questionnaire de l'EEM, question 36.

AUTOMOBILES MUNIES DE RADIOS F.M.

Description

Cette variable indique se certaines des automobiles munies de radio et mentionnées par la variable précédente sont équipées de récepteurs F.M. dont la gamme des postes s'étend de 88 à 108 Mhz.

Code                      Classification

0                        Non  
1                        Oui

Source

Questionnaire de l'EEM, question 37.

MORTGAGE DATA FOR OWNER-OCCUPIED DWELLINGS

In May 1983 the Household Facilities and Equipment Survey collected supplementary data on the mortgages of owner-occupied dwellings. These data were collected at the request of and under the co-sponsorship of Canadian Mortgage and Housing Corporation. Information on interest rate, length of term, and date of renewal were collected for households having a renegotiable first mortgage. It should be noted that this is the first time expanded information on mortgages has been collected by the Household Facilities and Equipment (HFE) Survey. It is therefore not possible to evaluate the quality of such data in terms of an historical series or in fact with any other benchmark figures. No repeat of these questions is planned at the present time.

While for the most part standard interviewer training, data collection and processing procedures were used there is a notable exception. For the standard HFE, missing data are assigned from the nearest similar record(1). Such assignment is done for partial non-response and for total non-response. However, for the mortgage-related questions assignment was done only for the total non-response records (i.e. respondent refused to answer all of the HFE questions). No assignment was done where the respondent provided most of the HFE data but could not or refused to answer the mortgage question(s). For this reason, a "not ascertained" category remains for each variable. It is also important to note that the non-response to the mortgage questions was substantially higher than for the standard HFE variables, particularly for interest rate and year of renewal.

In addition, responses to some questions were inconsistent (e.g. length of term and year of next renewal). Whenever clear resolution of problem cases was possible, corrections were made; however, in some instances the inconsistencies were left unchanged. A data quality report has been prepared based on experiences in the field collection and containing response rates for each question and edit failure rates. It is reproduced in Appendix A of this documentation. A few selected tables based on these data are given in Appendix B.

(1) For more details on the assignment of missing data see Appendix A.

### DONNEES SUR LES HYPOTHEQUES POUR LES LOGEMENTS OCCUPES PAR LEUR PROPRIETAIRE

En mai 1983, l'enquête sur l'équipement ménager a recueilli des données supplémentaires sur les hypothèques des logements occupés par leur propriétaire. Ces données ont été recueillies à la demande de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, qui a d'ailleurs coparrainé cette démarche. Des renseignements sur le taux d'intérêt, le terme et la date de renouvellement de l'hypothèque ont été recueillis dans le cas des ménages ayant une première hypothèque à taux renégociable. Il faut souligner que c'est la première fois que l'enquête sur l'équipement ménager (EEM) recueille des données plus détaillées sur les hypothèques. Il est donc impossible d'évaluer la qualité de ces informations en fonction de paramètres historiques ou de toutes autres données de référence. En ce moment, nous n'envisageons pas de répéter ces questions.

Nous avons suivi pour l'enquête régulière les procédures habituelles de formation des interviewers, de collecte et de traitement de données, à une exception près. En effet, nous avons imputé les données manquantes à partir des réponses du ménage dont les caractéristiques se rapprochaient le plus de celles du non-répondant(1). L'imputation touche tant les enquêtés qui ont omis de répondre à certaines parties du questionnaire que ceux qui n'y ont pas répondu du tout. Toutefois, pour les questions relatives aux hypothèques, l'imputation n'a été faite que pour les personnes qui ont refusé de répondre à toutes les questions de l'EEM. Il n'y a donc pas eu imputation dans les cas où l'enquêté avait fourni la plupart des données de l'EEM, mais avait refusé ou était incapable de répondre aux questions concernant les hypothèques. C'est d'ailleurs pourquoi la catégorie "non connu" figure toujours au tableau. Enfin, il est important de noter que le taux de non-réponse est beaucoup plus élevé pour les questions relatives aux hypothèques que pour les variables courantes de l'EEM, notamment en ce qui a trait au taux d'intérêt et à l'année du renouvellement de l'emprunt hypothécaire.

Il est à noter qu'il demeure certaines inconsistences sur la bande (i.e. période de construction vis-à-vis un logement neuf). Un rapport de la qualité des données a été préparé en s'appuyant sur l'expérience sur le terrain. Il contient des informations sur 1) la collecte des données 2) le taux de réponse pour chaque question et 3) les taux de défaut de vérification pour chaque question. Une copie de ce rapport est à l'Annexe A de cette documentation. Quelques tableaux choisis obtenus de ces données sont reproduit à l'Annexe B.

(1) Pour plus de renseignements au sujet des données manquantes, consulter l'Annexe A.

MORE THAN ONE MORTGAGE

Description

For households with a mortgage on their dwelling (position 82 = 1) this variable indicates if there is more than one mortgage. "Not applicable" code 8 refers to renting households or owners without a mortgage.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No, only one mortgage
1	Yes, more than one mortgage
8	Not applicable
9	Not ascertained

Source

HFE Schedule, Question 53.

FIRST MORTGAGE RENEGOTIABLE

Description

A renegotiable mortgage is one which must be renewed at periodic intervals. These intervals are known as the mortgage term. At the end of each mortgage term the new interest rate, as well as the next mortgage term are set. Most current mortgages issued on private dwellings are renegotiable.

Non-renegotiable mortgages have a single fixed interest rate for the entire time allowed for the repayment of the mortgage loan (amortization period), usually a period of 20 to 30 years. Non-renegotiable mortgages are mostly those issued prior to 1970.

The following variables (length of term, interest rate and year due for renewal) apply to households with a "yes" code for this variable.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No
1	Yes
8	Not applicable (renters, owner without a mortgage)
9	Not ascertained

Source

HFE Schedule, Question 54.

PLUS D'UNE HYPOTHEQUE

Description

Pour les ménages avec une hypothèque sur leur logement (position 82 = 1) cette variable indique s'il y a plus d'une hypothèque sur le logement. Les ménages loués et sans-hypothèque sont précisés par le code 8 "sans objet".

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Non, seulement une hypothèque
1	Oui, plus d'une hypothèque
8	Sans objet
9	Non vérifié

Source

Questionnaire de l'E.E.M., question 53.

PREMIERE HYPOTHEQUE A TAUX RENEGOCIABLE

Description

Une hypothèque à taux renégociable doit être renouvelée à intervalles périodiques. On appelle ces intervalles le terme du prêt hypothécaire. A la fin de chaque terme, on fixe le nouveau taux d'intérêt et le prochain terme du prêt hypothécaire. La plupart des hypothèques actuelles grevant des logements privés sont des hypothèques à taux renégociable.

Dans le cas des hypothèques à taux non renégociable, le taux d'intérêt demeure le même pendant toute la période d'amortissement du prêt, soit habituellement 20 ou 30 ans. Les hypothèques à taux non renégociable son surtout celles qui ont été émises avant 1970.

Les variables suivantes (le terme du prêt, le taux d'intérêt et l'année de renouvellement) sont précisées pour les ménages qui ont répondu "oui" à cette variable.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Non
1	Oui
8	Sans objet (locataires, propriétaires sans hypothèque)
9	Non vérifié

Source

Questionnaire de l'E.E.M., question 54.

LENGTH OF TERM OF RENEGOTIABLE FIRST MORTGAGE

Description

This variable gives the number of years for which the mortgage contract was originally written. The mortgage term is the period of time for which the agreed interest rate will remain in effect (usually 5 years or less). It is distinguished from the amortization period which is the length of time necessary to pay off the entire mortgage. A common example is a first mortgage which has a 25 year amortization period and a 5 year mortgage term.

This question had a 9% non-response rate. In addition, editing of the responses indicated that in some cases it appeared to be the length of time remaining till the renewal date or the amortization period which had been given by the respondent. To clear up problems of amortization period responses, all answers greater than 6 years have been changed to "not ascertained" on this file.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Less than one year
1-5	Actual number of years
8	Not applicable
9	Not ascertained

Source

HFE Schedule, Question 55.

LE TERME DU PREMIER PRET HYPOTHECAIRE RENEGOCIABLE

Description

Cette variable donne le nombre d'années pour lesquelles le contrat hypothécaire a été rédigé. Le terme du prêt hypothécaire est la période pendant laquelle le taux d'intérêt convenu demeurera en vigueur (habituellement 5 ans ou moins). Il faut bien distinguer cette notion de la période d'amortissement, qui est la période nécessaire au remboursement intégral de l'emprunt hypothécaire. Un exemple courant est une première hypothèque pour laquelle la période d'amortissement de l'emprunt est de 25 ans et le terme du prêt hypothécaire, de 5 ans.

Cette question a eu un taux de non-réponse de 9%. En plus, le contrôle des réponses a indiqué dans certains cas que les répondants comprenaient la question selon la période de temps qu'il restait avant la date de renouvellement ou, la période d'amortissement. Pour diminuer l'effet de la période d'amortissement, toutes les réponses supérieures à six ans ont été reclassifiées dans la catégorie "sans objet".

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Moins d'un an
1-5	Nombre actuel d'années
8	Sans objet
9	Non vérifié

Source

Questionnaire de l'E.E.M., question 55.

CURRENT INTEREST RATE OF RENEGOTIABLE FIRST MORTGAGE

Description

This variable gives the interest rate (rounded to the nearest whole percentage) in effect in May 1983 on the first mortgage. If the respondent had a variable rate mortgage for which he/she knew the current interest rate, this rate was coded. Therefore, code 88 will not identify all variable rate mortgages. Including Code 88 cases, the non-response rate to this question was 16.2%.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
00-28	Actual percentage
88	Unable to specify due to variable rate
98	Not applicable
99	Not ascertained

Source

HFE Schedule, Question 56.

YEAR MORTGAGE NEXT DUE FOR RENEWAL

Description

This variable gives the year when the current first mortgage term will end. Even if the entire mortgage will be paid off (for example, at the end of the amortization period or as a lump sum payment of the balance remaining) the date of the end of term was to be entered. The month of renewal was also requested but due to a very high non-response rate (19.8%), it is not being released on this tape. The year of renewal also had a relatively high non-response rate (11.1%). In addition, approximately 90 households who had entered years from 1989-1997 had their responses changed to "not ascertained".

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
83-88	Years 1983-1988
98	Not applicable
99	Not ascertained

Source

HFE Schedule, Question 57.



TAUX D'INTERET COURANT DU PREMIER PRET HYPOTHECAIRE

Description

Cette variable donne le taux d'intérêt (arrondi au pourcentage le plus près) en vigueur en MAI 1983 sur la première hypothèque. Si le répondant avait un taux d'hypothèque variable et qu'il précisait le taux pertinent au moment de l'enquête, ce taux d'intérêt était codé. Il s'en suit, que le code 88 n'identifie pas tous les hypothèques à taux variable. En incluant les dossiers codé 88, le taux de non-réponse à cette question est de 16.2%

Code                      Classification

- 00-28                      Pourcentage actuel
- 88                        Impossible de préciser suite au taux variable d'intérêt
- 98                        Sans objet
- 99                        Non Vérifié

Source

Questionnaire de l'E.E.M., question 56.

ANNEE DE RENOUVELLEMENT DE L'HYPOTHEQUE

Description

Cette variable donne l'année marquant la fin du terme de la première hypothèque. Même si la somme totale de l'emprunt hypothécaire sera remboursée à la fin du terme actuel (par exemple, à la fin de la période d'amortissement ou si l'enquêté finit de rembourser l'emprunt en un paiement global), la date à laquelle se terminait le terme devait être inscrite. Le mois de renouvellement a également été demandé mais suite à un taux de non-réponse très élevé (19.8%), il n'a pas été incorporé à cette bande. L'année de renouvellement a également eu un taux de non-réponse relativement élevé (11.1%). De plus, approximativement 90 ménages qui avaient rapportés des années variant entre 1989 et 1997 se sont vu reclassifier dans la catégorie "sans objet".

Code                      Classification

- 83-88                      Années 1983 - 1988
- 98                        Sans objet
- 99                        Non vérifié

Source

Questionnaire de l'E.E.M., question 57.

MOBILITY DATA

In May 1983 the Household Facilities and Equipment Survey collected supplementary data on the mobility of Canadian households. These data were collected at the request of and under the co-sponsorship of CMHC. Mobility data such as previous tenure and occupancy status were collected from households whose head had moved in the previous five years (i.e. January 1978 to May 1983). It should be noted that this is the first time information on household mobility has been collected by the Household Facilities and Equipment (HFE) Survey. It is therefore not possible to evaluate the quality of such data in terms of an historical series. No repeat of these questions is planned at the present time.

While for the most part standard interviewer training, data collection and processing procedures were used there is a notable exception. For the standard HFE, missing data are assigned from the nearest similar record(1). Such assignment is done for partial non-response and for total non-response. However, for the mobility related variables assignment was done only for the total non-respondent records (i.e. respondent refused to answer all of the HFE questions). No assignment was done where the respondent provided most of the HFE data but could not or refused to answer the mobility question(s). For this reason a "not ascertained" category remains for each variable. It is also important to note that the non-response to the mobility questions was higher than to the standard HFE questions, particularly for the question on the year the head moved. In addition, some inconsistencies do remain on the file (e.g. period of construction versus brand new dwelling). A data quality report has been produced based on field observations. It contains information on data collection, response rates for each question and edit failure rates. It is reproduced in Appendix A of this documentation. A few selected tables based on these data are re-produced in Appendix B.

(1) For more details on the assignment of missing data see Appendix A.

## LA MOBILITE DES MENAGES

En mai 1983 l'enquête sur l'équipement ménager a recueilli des données supplémentaires sur la mobilité des ménages canadiens. Ces données ont été recueillies à la demande de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, qui a d'ailleurs coparrainé cette démarche. Des renseignements portant entre autres sur le mode d'occupation précèdent et l'antériorité d'occupation ont été recueillis auprès des ménages dont le chef avait déménagé au cours des cinq années antérieures (c'est-à-dire entre janvier 1978 et mai 1983). Il faut souligner que c'est la première fois que l'enquête sur l'équipement ménager (EEM) recueille des données sur la mobilité des ménages. Il est donc impossible d'évaluer la qualité de ces informations en fonction de paramètres historiques. En ce moment, nous n'envisageons pas de répéter ces questions.

Nous avons suivi pour l'enquête régulière les procédures habituelles de formation des interviewers, de collecte et de traitement des données, à une exception près. En effet, nous avons imputé les données manquantes à partir des réponses du ménage dont les caractéristiques se rapprochaient le plus de celles du non-répondant(1). L'imputation touche tant les enquêtés qui ont omis de répondre à certaines parties du questionnaire que ceux qui n'y ont pas répondu du tout. Toutefois, pour les variables relatives à la mobilité, l'imputation n'a été faite que pour les personnes qui ont refusé de répondre à toutes les questions de l'EEM. Il n'y a donc pas eu imputation dans les cas où l'enquêté avait fourni la plupart des données de l'EEM, mais avait refusé ou était incapable de répondre aux questions concernant la mobilité. C'est d'ailleurs pourquoi la catégorie "non connu" figure toujours au tableau. Enfin, il est important de noter que le taux de non-réponse est beaucoup plus élevé pour les questions relatives à la mobilité que pour les variables courantes de l'EEM, notamment en ce qui a trait à l'année où le chef de ménage a déménagé.

Il est à noter qu'il demeure certaines inconsistences sur la bande (i.e. période de construction vis-à-vis un logement neuf). Un rapport de la qualité des données a été préparé en s'appuyant sur l'expérience sur le terrain. Il contient des informations sur 1) la collecte des données 2) le taux de réponse pour chaque question et 3) les taux de défaut de vérification pour chaque question. Une copie de ce rapport est à l'Annexe A de cette documentation. Quelques tableaux choisis obtenus de ces données sont reproduit à l'Annexe B.

(1) Pour plus de renseignements au sujet des données manquantes, consulter l'Annexe A.

MOVED IN AFTER JANUARY 1, 1978

Description

This question selected the sub-sample who moved in the 5 year period preceding the survey to whom the remaining mobility questions were addressed. The date of the actual move and not the date on which the accommodation was acquired either through purchase or a lease arrangement was to be considered. Thus, a "yes" reply would be coded if the head of the household bought a house in July 1977 but did not move until March 1978, or if a person rented a dwelling as of December 1, 1977, but actually moved in, in February 1978.

If the head of the household moved from the upper floor to the first floor unit of a duplex any time since January 1978, this was considered a move. If the head of the household moved into his/her relative's house (e.g. at the time of marriage, etc.) since January 1978 and is now the head, this was also considered a move.

In cases where the dwelling was converted from single to multiple units this was not considered a "move", as the head of the household was still occupying a part of it.

Exception:

In families where spouses moved in on different dates, the earliest move determined the applicable category for this question. For example: Mary K. moved into this apartment in July 1977. Her husband, Major Jack K., the head of the household, moved in during September 1978 after completing his latest tour of duty in Cyprus. In this case, July 1977 is the relevant date, and a "No" response should have been recorded.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No
1	Yes
9	Not ascertained

Source

HFE Schedule, Question 58.

EMMENAGE APRES LE 1er JANVIER 1978

Description

Cette question sélectionna un sous-échantillon qui emménagea dans les cinq ans précédant l'enquête, à qui les questions sur la mobilité furent demandées. Tiens compte de la date à laquelle le chef de ménage a emménagé dans le logement et non de la date à laquelle le logement a été acheté ou loué. Ainsi, si le chef de ménage a acheté une maison en juillet 1977, mais n'y a emménagé qu'en mars 1978, la réponse est "Oui". De la même façon, si une personne a loué un logement à partir du 1er décembre 1977, mais n'y a emménagé que deux mois plus tard, soit au début de février 1978, la réponse est également "Oui".

Si le chef de ménage a quitté le logement de l'étage supérieur d'un duplex et emménagé dans celui du rez-de-chaussée après janvier 1978, il s'agit d'un emménagement. La réponse est donc "Oui". Si le chef de ménage a emménagé chez un membre de sa parenté (par exemple au moment de son mariage, etc.) après janvier 1978 et est devenu le chef par la suite, il s'agit d'un emménagement.

Dans les cas où un logement individuel a été transformé en plusieurs logements, il n'est pas question d'emménagement, car le chef occupe encore une partie du logement.

Exceptions:

Dans les familles où les conjoints ont emménagé à des dates différentes, le premier emménagement détermine la réponse à cette question.

Par exemple: Marie K. a emménagé dans l'appartement en juillet 1977. Son mari, le major Jacques K., qui est le chef de ménage, a emménagé en septembre 1978, à son retour de Chypre où il était en poste. Dans ce cas, la date dont vous devez tenir compte est juillet 1977. La réponse est donc "Non".

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Non
1	Oui
9	Non vérifié

Source

Questionnaire de l'E.E.M., question 58.

YEAR MOVED IN

Description

This variable gives the last two digits of the year the head of the household moved into this dwelling.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
78-83	Years 1978-1983
98	Not applicable (moved before 1978)
99	Not ascertained

Source

HFE Schedule, Question 59.

BRAND NEW DWELLING WHEN MOVED IN

Description

A brand new dwelling refers to those dwellings (including owned and rented) which have never been previously occupied. Thus a dwelling which was only constructed and completed in December 1981 but was not occupied until June 1982 is considered a brand new dwelling. Older dwellings which had been occupied and then converted into additional units and/or completely renovated are not considered brand new dwellings as the original structure had previously been occupied.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	No, previously occupied
1	Yes
8	Not applicable (moved before 1978)
9	Not ascertained

Source

HFE Schedule, Question 60.

ANNEE OU LE CHEF DE MENAGE A EMMENAGE

Description Cette variable donne les deux derniers chiffres de l'année où le chef de ménage a emménagé dans le logement.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
78-83	Années 1978 à 1983
98	Sans objet (déménagé avant 1978)
99	Non vérifié

Source Questionnaire de l'E.E.M., question 59.

EMMENAGE DANS UN LOGEMENT NEUF

Description

Un logement tout à fait neuf est un logement (possédé ou loué) qui n'a jamais été occupé. Ainsi, un logement qu'on a fini de construire en décembre 1981, mais qui n'a pas été occupé avant juin 1982, est considéré comme un logement tout à fait neuf. Les logements plus anciens qui ont été occupés et qui ont ensuite été transformés en plusieurs logements ou complètement rénovés ne sont pas considérés comme des logements tout à fait neufs puisque la construction d'origine a déjà été occupé.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Non, a déjà été occupé
1	Oui
8	Sans objet (déménagé avant 1978)
9	Non vérifié

Source Questionnaire de l'E.E.M., question 60.

OWNED OR RENTED PREVIOUS DWELLING

Description

This variable was to be coded owned or rented only if the household head or spouse (or former spouse) owned or rented the previous dwelling. If another household member was the owner or renter, "did not maintain own dwelling" was to be coded. This latter category, therefore was intended to identify new, recently formed households. Examples which fall into this category include situations such as: head (and spouse) lived before with parents and/or with more distant relatives who owned or rented the dwelling; head lived as a roomer in a boarding house, or in a collective or a communal residence (army barracks, lumber camp, university residence) or as a resident of any type of institution.

A dwelling may have been rented even though no cash was paid. For example, the janitor of an apartment building whose apartment is supplied as part of his salary is considered to be renting the dwelling.

Code                      Classification

- 1                      Owned
- 2                      Rented
- 3                      Did not maintain own dwelling
- 8                      Not applicable (moved before 1978)
- 9                      Not ascertained

Source

HFE Schedule, Question 61.



PROPRIETAIRE OU LOCATAIRE DE SON LOGEMENT PRECEDENT

Description

Cette variable devait être codé comme possédé ou loué seulement si le logement a appartenu au chef ou à son conjoint (ou au conjoint précédent) qui possédait ou louait le logement précédent. Si un autre membre du ménage était propriétaire ou locataire, la troisième catégorie était codé "n'avait pas son propre logement". L'intention de cette dernière catégorie était d'identifier la formation de nouveaux ménages. Cette catégorie comprend, par exemple, les cas où le chef (et son conjoint) habitai(en)t auparavant chez ses parents ou d'autres membres de sa parenté qui possédaient ou louaient le logement, ou encore les cas où le chef vivait dans une maison de pension, un logement collectif (caserne, camp de bûcherons, résidence d'université) ou une institution quelconque.

Un logement peut avoir été loué même si aucun montant d'argent n'a été versé. Par exemple, le concierge d'un immeuble d'appartements à qui l'on fournissait un logement en tant que partie de son salaire est considéré comme ayant loué ce logement.

Code

Classification

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1 | Possédé                          |
| 2 | Loué                             |
| 3 | N'avait pas son propre logement  |
| 8 | Sans objet (déménagé avant 1978) |
| 9 | Non vérifié                      |

Source

Questionnaire de l'E.E.M., question 61.

EVER OWNED AND OCCUPIED A DWELLING

Description

This variable indicates if the head of the household and/or spouse have ever owned and occupied a dwelling previously. If he/she owned a dwelling but never lived in it, this variable is coded "No". Vacation property owned but occupied seasonally as well as residences owned outside Canada were to be excluded. Households coded "owned" for the above variable (Owned or Rented Previous Dwelling) are coded "Not applicable" here, as well as those whose head moved in before 1978.

Code                      Classification

- 0                      No
- 1                      Yes
- 8                      Not applicable (moved before 1978 or owned previous dwelling)
- 9                      Not ascertained

Source

HFE Schedule, Question 62.

DEJA POSSEDE ET OCCUPE UN LOGEMENT

Description

Cette variable indique si le chef de ménage ou son conjoint, ou les deux, ont déjà possédé et occupé un autre logement. Si il/elle a déjà possédé un autre logement, mais ne l'a jamais occupé, le code "non" s'applique. Ne tenait pas compte des logements possédés, mais habités seulement à un certain moment de l'année (durant les vacances), ni les résidences possédées, mais qui se trouvent à l'extérieur du Canada.

Les ménages codés "possédé" pour la variable "propriétaire ou locataire de son logement précédent" sont codés "sans objet" pour cette variable, la même chose s'applique pour ceux qui ont emménagé avant 1978.

Code                      Classification

- |   |   |
|---|---|
| 0 | Non   |
| 1 | Oui   |
| 8 | Sans objet (emménagé avant 1978 ou possédait le logement précédent) |
| 9 | Non vérifié   |

Source

Questionnaire de l'E.E.M., question 62.

HOUSEHOLD HEAD

Description

A household is a person or group of persons occupying a dwelling unit. The head of the household is always the head of the primary economic family. In single unit households consisting of a married couple with or without children the husband is the head; for single-parent families with unmarried children the parent is the head and in families where relationships are other than husband-wife or parent-child the eldest in the family is usually considered the head. In the cases of multi-family households or single family households consisting of one parent and married children, the member who is mainly responsible for the maintenance of the family becomes the household head. An unattached individual living alone in a dwelling is the head of his/her own household.

Source

Household Record Docket, Form 03, Questions 36 and 37.

HOUSEHOLD HEAD (WIFE) TOTAL INCOME

Description

This variable gives the amount recorded by the head (or wife of the head) of the household as "Total Income". It is equal to the sum of the amounts recorded by this person in each of the income categories collected. See pages 12-16 for detailed descriptions of these income sources.

This variable may be positive or negative.

Source

Income Questionnaire of the head (or wife of the head) of the household, Question 17.

CHEF DE MÉNAGE

Description

Un ménage est constitué par une ou plusieurs personnes qui occupent un logement. Le chef de ménage est toujours à la tête de la famille économique principale. Dans un ménage individuel, c'est-à-dire un couple marié avec ou sans enfants, le mari est le chef; si c'est une famille monoparentales avec des enfants non mariés le père ou la mère est le chef; et, dans les familles où les relations sont autres qu'entre mari et femme ou parents et enfants, on considère habituellement l'aîné de la famille comme chef. Dans les ménages multifamiliaux ou les ménages unifamiliaux formés d'un parent et d'enfants mariés, le principal responsable de l'entretien de la famille devient le chef de ménage. Une personne qui vit seul dans un logement en est le chef.

Source

Dossier du ménage, Formule 03, questions 36 et 37.

REVENU TOTAL DU CHEF DE MÉNAGE (ÉPOUSE)

Description

Cette variable donne le montant inscrit par le chef (ou l'épouse du chef) du ménage comme "revenu total". Elle est égale à la somme des montants inscrits par cette personne pour chacune des catégories de revenu prises en compte. Voir pages 12-16 pour les descriptions détaillées de ces sources de revenus.

Cette variable peut être positive ou négative.

Source

Questionnaire sur le revenu du chef (ou de l'épouse du chef) de la famille de recensement, question 17.

HEAD AND WIFE'S PERSONAL CHARACTERISTICS

The following characteristics are determined at the time the individual enters the Labour Force Survey (December 1982 to March 1983).

The interviewers are instructed not to update Age if the respondent's birthday falls within the six month period he/she is in the Labour Force Survey. Other characteristics may be updated if the interviewer detects a change of status.

HEAD: MARITAL STATUS

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Single (never married)
2	Married or living common-law
3	Other

Source Household Record Docket, Form 03, Question 35.

HEAD (WIFE): AGE

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
00	No wife in the family
15-75	Actual age
76	Age 76 or over

Source Household Record Docket, Form 03, Question 33.

HEAD: SEX

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Male
2	Female

Source Household Record Docket, Form 03, Question 34.

CARACTÉRISTIQUES PERSONNELLES DU CHEF ET DE SON ÉPOUSE

Les caractéristiques suivantes de l'enquête sont établies au moment de son entrée dans l'enquête sur la population active. Elle couvre la période s'étendant de décembre 1982 à mars 1983.

On prescrit aux interviewers de ne pas mettre à jour les données sur l'âge si la date de naissance du répondant tombe dans la période de six mois durant laquelle il fait l'objet de l'enquête sur la population active. L'interviewer peut mettre à jour d'autres caractéristiques s'il décelé un changement de situation.

CHEF: ÉTAT MATRIMONIAL

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Célibataire (jamais marié(e))
2	Marié(e) ou vivant en concubinage
3	Autre

Source Dossier du ménage, Formule 03, Question 35.

CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): AGE

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
00	Absence d'épouse dans la famille
15-75	Age réel
76	76 ans ou plus

Source Dossier du ménage, Formule 03, Question 33.

CHEF: SEXE

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Masculin
2	Féminin

Source Dossier du ménage, Formule 03, Question 34.

HEAD (WIFE): EDUCATION LEVEL

Description

This variable gives the highest level of education completed by this individual at the time of his/her entry into the Labour Force Survey (December 1982 to March 1983).

The coding of this variable is not consistent over all years for which income tapes are available. Since the 1975 tape the codes do not show definite breaks between completed and uncompleted secondary school education, and between some university and other post-secondary education.

Post-secondary education normally requires high school graduation (or qualification as a mature student). Mature students are included only if they are taking credit courses which can be used towards a degree, certificate or diploma even though it may be taken for "personal interest".

A degree granting educational institution requiring a secondary school diploma or a pre-university qualifying year for entrance and which grants a diploma, certificate or degree to the student for successful completion of a course is classified as a "University".

Persons whose highest level of training was received from attending private trade schools, private business colleges or adult training programmes will be marked at the highest elementary or secondary school level which they achieved.

If there is no wife in the family, her entry will be 0.

Code                      Classification

- |   |   |
|---|---|
| 1 | No schooling or elementary                |
| 2 | 9 or 10 years of elementary and secondary |
| 3 | 11-13 years of elementary and secondary   |
| 4 | Some post-secondary                       |
| 5 | Post-secondary certificate or diploma     |
| 6 | University degree                         |

Source

Household Record Docket, Form 03, Question 38.



CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): NIVEAU D'INSTRUCTION

Description

Cette variable indique le plus haut niveau d'instruction atteint par l'enquêté au moment de sont entrée dans l'enquête sur la population active (décembre 1982 à mars 1983).

Le codage de cette variable n'est pas uniforme pour toutes bandes produites. A partir de la bande de 1975, les codes ne font pas de distinction précise entre les études secondaires complètes ni entre les études universitaires partielles et les autres études postsecondaires.

Pour s'inscrire à un établissement d'enseignement postsecondaire, l'étudiant doit être titulaire d'un diplôme de fin d'études secondaires (ou posséder de l'expérience, dans le cas d'un étudiant adulte). Les étudiants adultes ne sont pris en compte que s'ils suivent des cours dotés de crédits conduisant à un grade, un certificat ou un diplôme, même s'ils suivent ces cours pour leur intérêt personnel.

Un établissement d'enseignement décernant des grades qui pose l'exigence d'un diplôme de fin d'études secondaires ou d'une année pré-universitaire comme condition d'admission et qui décerne un diplôme, un certificat ou un grade à l'étudiant qui termine son cours avec succès est classé dans la catégorie "études universitaires".

Les personnes qui ont reçu leur plus haut niveau de formation dans une école privée de métiers, un collège commercial privé ou dans le cadre d'un programme de formation des adultes sont comptées au niveau d'études primaires ou secondaires le plus élevé qu'elles ont atteint.

Si le chef n'a pas d'épouse, le code est 0.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Aucune scolarité ou études primaires
2	9 ou 10 ans d'études primaires et secondaires
3	11-13 ans d'études primaires et secondaires
4	Études postsecondaires partielles
5	Certificat ou diplôme d'études postsecondaires
6	Diplôme universitaire

Source

Dossier du ménage, Formule 03, question 38.

HEAD (WIFE): MOTHER TONGUE

Description

This variable gives the language which the individual first learned and still understands. If the person no longer understands the language first learned, then the next language he/she learned which is still understood is coded.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	English
2	French
3	Other

Source

Household Record Docket, Form 03, Question 50c.

CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): LANGUE MATERNELLE

Description

Cette variable indique la première langue que la personne a apprise et qu'elle comprend encore.

Si la personne ne comprend plus la première langue qu'elle a apprise, le code désigne la deuxième langue apprise et encore comprise.

Code                      Classification

- 1                      Anglais
- 2                      Français
- 3                      Autre

Source

Dossier du ménage, Formule 03, question 50c.

HEAD (WIFE): CLASS OF WORKER (CURRENT OR LAST JOB)

Description

This variable gives the class of worker of this individual as of April, 1983. For persons who had a job in the reference week, this is the class of their current main job. For persons who were unemployed or not in the labour force in the reference week but had worked since April 1, 1978 this is the class of their most recent position. Persons who have never worked or have not worked since April 1, 1978 are coded 4 and 5 respectively.

"Paid" includes any person who worked as an employee for an employer. This also includes persons who work for themselves in an incorporated business. Starting with the 1979 tape, an additional group have been included as paid workers. This group contains only the following types of workers:

- (i) Non live-in babysitters and persons who provide services in the parental home of the children for whom they provide care.
- (ii) Persons who do housecleaning for a number of clients.
- (iii) Handymen, gardeners, and persons who do "odd jobs" who are directed to their various clients by an agency (or other third party) such as the Canada Employment Centres.

Note: For Labour Force Survey purposes the above three types of workers are considered as self-employed. This should be taken into account when comparing SCF and LFS estimates. Persons who are employees of an agency providing babysitting, housecleaning, or minor repair and maintenance services are included as paid workers as well as all persons who live on the premises of the client for whom they work.

"Self-employed" applies to individuals who work for themselves. These people may or may not have a business, farm or professional practice. Those who do, could have complete ownership or a partnership in the business, or hold a majority of the shares in an incorporated company. If the person is in the process of buying the business while operating it, this is considered ownership. The business must be unincorporated. A business exists where one or more of the following conditions are met:

CHEF (ÉPOUSE): STATUT PROFESSIONNEL (EMPLOI ACTUEL OU DERNIER EMPLOI)

Description

Cette variable indique le statut professionnel de l'enquêté en avril 1983. Dans le cas des personnes qui avaient un emploi pendant la semaine de référence, elle indique le statut relatif à leur principal emploi courant. En ce qui concerne les chômeurs et les inactifs qui ont travaillé depuis le 1<sup>er</sup> avril 1978 elle indique le statut relatif à leur dernier emploi. Les personnes qui n'ont jamais travaillé ou qui n'ont pas travaillé depuis le 1<sup>er</sup> avril 1978 se voient attribuer respectivement les codes 4 et 5.

La catégorie "travailleurs rémunérés" comprend toute personne qui a travaillé en tant qu'employé pour un employeur. Elle comprend les personnes travaillant à leur compte dans une entreprise constituée en société. En commençant par la bande de 1979, on a ajouté un autre groupe à la catégorie des travailleurs rémunérés. Ce groupe comprend seulement les genres de travailleurs suivants:

- (i) Les gardiennes d'enfants qui ne sont ni logées ni nourries par leur employeur et les personnes qui assurent des services au domicile des parents des enfants dont elles prennent soin.
- (ii) Les personnes qui font des travaux ménagers pour des clients.
- (iii) Les hommes à tout faire, les jardiniers et les personnes qui font des petits travaux et qui sont envoyés à leur clients pour une agence (ou une autre tierce partie) notamment les centres d'emploi du Canada.

Remarque: Aux fins de l'enquête sur la population active, ces trois genres de travailleurs sont considérés comme des travailleurs autonomes. Il faut en tenir compte lorsqu'on compare les estimations de l'EFC à celles de l'EPA. Les personnes qui travaillent pour une agence fournissant des services de gardiennes d'enfants, de femmes de ménage ou de petites réparations ou d'entretien sont incluses dans la catégorie des travailleurs rémunérés de même que les personnes qui logent au domicile de leur employeur.

Le terme "autonome" s'applique aux personnes qui travaillent à leur compte. Ces personnes peuvent ou non posséder une entreprise ou une ferme ou exercer une profession libérale. Il peut s'agir d'une propriété totale, d'une société en nom collectif ou d'une entreprise constituée en corporation dans laquelle l'enquêté est actionnaire majoritaire. Si la personne est en train de négocier l'achat d'une entreprise qu'elle exploite, on la considère comme propriétaire, mais il doit s'agir d'une entreprise non constituée en corporation.

HEAD (WIFE): CLASS OF WORKER (CURRENT OR LAST JOB) - (CONCL.)

- Description  
(concl.)
- (a) Machinery or equipment of significant value in which the person has invested money is used by him or his employees in conducting the business.
  - (b) An office, store, farm or other place of business is maintained.
  - (c) There has been some advertisement of the business or profession.

Examples of self-employment without a business are:

- Paper boys or paper girls
- Sales persons for Avon cosmetics, Sarah Coventry Jewelry, and similar companies
- Handymen, gardeners, and persons who do "odd jobs" and obtain their clients directly
- Persons who provide babysitting or day care services in their own home
- Boarding and rooming house operators
- Freelance professionals such as writers and journalists
- Artists and craftsmen or craftswomen
- Tailors
- Fishermen
- Farmers

"Unpaid family worker" includes any person who worked on a farm or in a business owned or operated by a related member of the same household. The work done must contribute to the operation of a family farm or family business.

CHEF (EPOUSE DU CHEF): STATUT PROFESSIONNEL (EMPLOI ACTUEL OU DERNIER EMPLOI) (SUITE)

Description  
(suite)

Il y a entreprise lorsqu'une ou plusieurs des conditions suivantes sont remplies:

- (a) S'il y a des machines et du matériel d'une valeur importante pour lesquels la personne a investi de l'argent et qui sont utilisés par la personne elle-même ou par ces employés pour exploiter l'entreprise.
- (b) S'il y a un bureau, un magasin, une ferme ou tout autre local d'affaires permanent.
- (c) S'il y a eu publicité pour l'entreprise ou la profession de la personne.

Quelques exemples de travailleurs indépendants qui ne possèdent pas d'entreprises sont:

- Camelots (garçon ou fille)
- Vendeurs de produits de beauté Avon, de bijoux Sarah Coventry et autres entreprises du même genre
- Hommes à tout faire, jardiniers, et personnes faisant de "petits travaux", sollicitent du travail directement de leurs clients
- Personnes qui assurent des services de garderie d'enfants à leur propre domicile
- Exploitants de maisons d'hébergement (chambres et pensions)
- Pigistes professionnels tels que les écrivains et les journalistes
- Artistes et artisans (homme ou femmes)
- Tailleurs
- Pêcheurs
- Agriculteurs

"Travailleur familial non rémunéré" s'applique à toute personne qui a travaillé dans une ferme ou une entreprise possédée ou exploitée par un membre du même ménage auquel il est apparenté. Le travail effectué doit contribuer à l'exploitation de la ferme ou de l'entreprise familiale.

If there is no wife, her code will be 0.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Paid
2	Self-employed
3	Unpaid family worker
4	Never worked before
5	Last worked more than five years ago

Source Labour Force Schedule, Form 05, Question 76.



CHEF (EPOUSE DU CHEF): STATUT PROFESSIONNEL (EMPLOI ACTUEL OU DERNIER EMPLOI) (FIN)

Description  
(fin) Si le chef n'a pas d'épouse, le code est 0.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Travailleur rémunéré
2	Travailleur autonome
3	Travailleur familial non rémunéré
4	N'a jamais travaillé
5	N'a pas travaillé depuis plus de cinq ans

Source Questionnaire de l'enquête sur la population active, Formule 05, question 76.

HEAD (WIFE): 1971 OCCUPATIONAL CLASSIFICATION (CURRENT OR LAST JOB)

Description

This variable gives the occupational classification of the individual according to the Occupational Classification Manual, Census of Canada, 1971, Cat. No. 12-537. For persons who had a job in the reference week, this is their current main occupation. For persons who were unemployed or not in the labour force in the reference week but had worked in the last 5 years this is the occupation they had at their most recent job.

If there is no wife, her code will be 00.

The major groups listed in the Occupational Classification Manual have been grouped as follows:

Occupational Major Groups

Micro-Data  
File Code

11. Managerial, Administrative and Related Occupations	01
21. Occupations in Natural Sciences, Engineering and Mathematics	02
23. Occupations in Social Sciences and Related Fields	02
25. Occupations in Religion	02
33. Artistic, Literary, Recreational and Related Occupations	02
31. Occupations in Medicine and Health	02
27. Teaching and Related Occupations	03
41. Clerical and Related Occupations	04
51. Sales Occupations	05
61. Services Occupations	06
71. Farming, Horticultural and Animal Husbandry Occupations	07
73. Fishing, Hunting, Trapping and Related Occupations	07
75. Forestry and Logging Occupations	07
77. Mining and Quarrying Including Oil and Gas Field Occupations	08
81/82. Processing Occupations	08
83. Machining and Related Occupations	08
85. Product Fabricating, Assembling and Repairing Occupations	09
87. Construction Trades Occupations	10
91. Transport Equipment Operation Occupations	11
93. Materials Handling and Related Occupations	11
95. Other Crafts and Equipment Operations Occupations	11

CHEF (EPOUSE DU CHEF): CLASSIFICATION DES PROFESSIONS DE 1971--EMPLOI PRESENT OU DERNIER EMPLOI

Description

Cette variable donne la classification de la profession de l'enquêté selon La Classification des professions, Recensement du Canada, 1971, n° 12-537 au catalogue. Ce code indique la profession principale courante des personnes qui avaient un emploi pendant la semaine de référence. Dans le cas des personnes qui étaient en chômage, ou inactives au cours de la semaine de référence mais qui avaient travaillé pendant les cinq dernières années, ce code indique la profession qu'elles exerçaient lors de leur dernier emploi.

S'il n'y a pas d'épouse, le code est 00.

Les grandes divisions énumérées dans La Classification des professions ont été regroupées de la manière suivante:

Divisions professionnelles

Code du fichier de micro-données

11. Direction, administration et professions connexes	01
21. Sciences naturelles, génie et mathématiques	02
23. Sciences sociales et secteurs connexes	02
25. Religion	02
33. Arts plastiques, décoratifs et littéraires, et activités récréatives	02
31. Médecine et santé	02
27. Enseignement et secteurs connexes	03
41. Travail administratif et secteurs connexes	04
51. Commerce	05
61. Services	06
71. Agriculture, horticulture et élevage	07
73. Pêche, chasse, piégeage et activités connexes	07
75. Exploitation forestière	07
77. Mines, carrières, puits de pétrole et de gaz	08
81/82. Traitement des matières premières	08
83. Usinage des matières premières	08
85. Fabrication, montage et réparation de produits finis	09
87. Construction	10
91. Transports	11
93. Manutention et secteurs connexes, n.c.a.	11

HEAD (WIFE): 1971 OCCUPATIONAL CLASSIFICATION (CURRENT OR LAST JOB) (CONCL.)

Occupational Major Groups - (Concl.)

Micro-Data  
File Code

- 99. Occupations Not Elsewhere Classified
- Never Worked Before
- Last Worked More Than Five Years Ago

N/A  
12  
13

Labour Force Schedule, Form 05, Question 75.

Source

CHEF (EPOUSE DU CHEF): CLASSIFICATION DES PROFESSIONS DE 1971-EMPLOI PRESENT OU DERNIER EMPLOI (FIN)

<u>Divisions professionnelles - (fin)</u>	<u>Code du fichier de micro-données</u>
95. Conduite de machines et d'appareils divers	11
99. Activités non classées ailleurs	N/A
-- N'a jamais travaillé	12
-- N'a pas travaillé depuis plus de cinq ans	13

Source Questionnaire de l'enquête sur la population active, Formule 05, question 75.

HEAD (WIFE): LABOUR FORCE STATUS (REFERENCE WEEK)

Description

This variable gives the labour force status of the individual during the reference week. The definitions used for these categories are the same as for the Labour Force Survey and have changed from pre-1976 surveys. The labour force comprises the civilian non-institutional population age 15 and over who were employed or unemployed in the reference week.

The employed includes all persons who, during the reference week:

- (a) did any work for pay or profit
- (b) did any unpaid work which contributed directly to the operation of a farm, business or professional practice owned or operated by a related member of the same household
- (c) had a job but were not at work due to:
  - own illness or disability
  - personal or family responsibilities
  - bad weather
  - labour dispute
  - vacation
  - other reason not specified above (excludes persons on lay off and persons whose job attachment was to a job to start at a definite date in the future)

The unemployed includes those persons who during the reference week:

- (a) were without work, had actively looked for work in the past four weeks (ending with reference week), and were available for work.
- (b) had not actively looked for work in the past four weeks but had been on layoff for twenty six weeks or less and were available for work. Persons are classified as being on layoff only when they expect to return to the job from which they were laid off.
- (c) had not actively looked for work in the past four weeks but had a new job to start in four weeks or less from reference week, and were available for work.

CHEF (EPOUSE DU CHEF): ACTIVITE (SEMAINE DE REFERENCE)

Description

Cette variable indique l'activité de la personne au cours de la semaine de référence. Les définitions utilisées pour ces catégories sont les mêmes que dans l'enquête sur la population active et elles ont été modifiées par rapport aux années avant 1976. La population active comprend la partie de la population civile hors institutions âgée de 15 ans et plus qui avait un emploi ou était en chômage pendant la semaine de référence.

Les personnes occupées sont toutes les personnes qui, au cours de la semaine de référence:

- (a) ont travaillé contre rémunération ou en vue d'un bénéfice
- (b) ont fait du travail non rémunéré qui a contribué directement à l'exploitation d'une ferme, d'une entreprise ou d'un bureau professionnel qui est possédé ou exploité par un membre apparenté du ménage.
- (c) avaient un emploi mais n'étaient pas au travail pour l'une des raisons suivantes:
  - maladie ou invalidité
  - obligations personnelles ou familiales
  - mauvais temps
  - conflit de travail
  - vacances
  - autres raison non précisée ci-dessus (à l'exception des personnes mises à pied et des personnes devant commencer à travailler à une date future déterminée).

Les chômeurs sont les personnes qui, au cours de la semaine de référence:

- (a) étaient sans travail, avaient activement cherché du travail au cours des quatre dernières semaines (y compris la semaine de référence) et étaient prêtes à travailler.
- (b) n'avaient pas activement cherché du travail au cours des quatre dernières semaines, mais avaient été mise à pied depuis vingt-six semaines ou moins et étaient prêtes à travailler. On considère comme mises à pied seules les personnes qui s'attendent à réintégrer l'emploi qu'elles occupaient avant d'être mises à pied.
- (c) n'avaient pas activement cherché de travail au cours des quatre dernières semaines, mais devaient commencer à travailler à un nouvel emploi dans quatre semaines ou moins à compter de la semaine de référence, et étaient prêtes à travailler.

HEAD (WIFE): LABOUR FORCE STATUS (REFERENCE WEEK) (CONCL.)

Description  
(concl.)

Persons meeting the following criteria are regarded as available:

- (i) full-time students seeking part-time work who also met condition (ii) following. Full-time students looking for full-time work are classified as not available for work during the reference week.
- (ii) they reported that there was no reason why they could not take a job in reference week, or, if they could not take a job it was because of "own illness or disability" or "personal or family responsibilities" or "already had a job".

Those not in the labour force include all individuals 15 years of age and over (exclusive of institutional population) who are not classified as employed or unemployed. Members of the Armed Forces are coded not in the labour force.

These categories differ slightly from the published Survey of Consumer Finances tables in that unpaid family workers are considered not in the labour force for the publication.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Employed
2	Unemployed
3	Not in the labour force

Source Labour force Schedule, Form 05.



CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): ACTIVITÉ (SEMAINE DE RÉFÉRENCE) (FIN)

Description  
(fin)

On considère comme prêtes à travailler les personnes qui:

- (i) étaient étudiants à temps plein, cherchaient du travail à temps partiel et répondaient également au critère (ii) ci-dessous. Les étudiants à temps plein qui cherchaient du travail à temps plein ne sont pas considérés comme ayant été prêts à travailler pendant la semaine de référence.
- (ii) on déclaré ne pas avoir de raison pour laquelle elles ne pouvaient prendre un emploi pendant la semaine de référence, ou ne pas pouvoir en prendre en raison d'une "maladie ou une invalidité", d'"obligations personnelles ou familiales" ou encore parce qu'elles "avaient déjà un emploi".

Les inactifs constituent la partie de la population civile hors institutions âgée de 15 ans et plus qui ne compte pas parmi les personnes occupées ni les chômeurs. Les membres des Forces canadiennes sont classés parmi les inactifs.

Ces catégories diffèrent légèrement de celles figurant dans les tableaux relatifs à l'enquête sur les finances des consommateurs en ce que les travailleurs familiaux non rémunérés ne sont pas considérés comme actifs aux fins de la publication.

Code      Classification

- 1      Personne occupée
- 2      Chômeur
- 3      Inactif

Source

Questionnaire de l'enquête sur la population active, Formule 05.

HEAD (WIFE): WEEKS WORKED LAST YEAR

Description This variable gives the actual number of weeks in which the individual did any work in 1982.

Included as weeks worked are:

- (a) the number of weeks in which the person did any work, either part-time or full-time; and
- (b) the number of weeks the person had a job but was not at work due to holidays, vacation, illness, maternity leave, strike or lock-out;
- (c) the number of weeks a person was self-employed
- (d) the number of weeks a person had a job but was absent with pay (e.g. for job-related training, etc.)

These are not necessarily complete weeks for which the individual was paid. School teachers under contract to teach the full 1982 school year are coded 52 weeks even if they did not teach or do other work during the summer. Student nurses do not code weeks worked as they are considered to be attending school.

If there is no wife, her entry will be 00.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
00	No weeks worked
01-52	Actual number of weeks worked

Source Household Record Docket, Form 03, Question 50de.

CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): SEMAINES TRAVAILLÉES L'ANNÉE PRÉCÉDENTE

Description

Cette variable donne le nombre réel de semaines pendant lesquelles l'enquêté a fait un travail quelconque en 1982.

Sont comptées comme semaines travaillées:

- (a) Le nombre de semaines pendant lesquelles l'enquêté a fait un travail quelconque, soit à temps partiel, soit à temps plein; et
- (b) le nombre de semaines pendant lesquelles l'enquêté avait un emploi, mais n'était pas au travail parce qu'il était en congé, malade, en congé de maternité, en grève ou en lock-out ou parce qu'il s'agissait de jour fériés;
- (c) Le nombre de semaines pendant lesquelles la personne était travailleur indépendant;
- (d) Le nombre de semaines pendant lesquelles l'enquêté avait un emploi mais bénéficiait d'un congé payé (par. ex. pour suivre un cours de formation).

Ce nombre ne représente pas nécessairement le nombre de semaines complètes pour lesquelles l'enquêté était rémunéré.

Dans le cas des enseignants dont le contrat porte sur l'année scolaire 1982 au complet, on inscrit 52 semaines même s'ils n'ont pas enseigné ou fait un autre travail pendant l'été. Les élèves-infirmières ne sont pas codées comme ayant travaillées mais plutôt comme "allant à l'école" parce qu'on considère qu'ils fréquentent une institution d'enseignement. S'il n'y a pas d'épouse, le code est 00.

Code            Classification

00            Aucune semaine travaillée  
01-52        Nombre réel de semaines travaillées

Source

Dossier du ménage, Formule 03, question 50 de.

HEAD (WIFE): WORKED MOSTLY FULL-TIME OR PART-TIME LAST YEAR

Description

This variable tells whether or not the individual worked in 1982 and if he/she did work, was this work mostly full-time or part-time in terms of weekly hours. For pre-1977 years it was up to the respondents to decide if their work was full-time or part-time as no fixed number of hours were attached to the definition. Since 1977 full-time work is defined as 30 or more hours per week.

If there is no wife, her entry will be 0.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Full-time
2	Part-time
3	Did no work last year

Source

Household Record Docket, Form 03, Question 50f.

CHEF (ÉPOUSE DU CHEF):  
AYANT TRAVAILLÉ SURTOUT À TEMPS PLEIN OU À TEMPS PARTIEL L'ANNÉE DERNIÈRE

Description

Cette variable indique si l'enquêté a travaillé ou non en 1982 et, dans l'affirmative, si c'était surtout à temps plein ou à temps partiel, en fonction du nombre hebdomadaire ou quotidien d'heures.

En ce qui concerne les années précédentes 1977, les enquêtés déterminaient eux-mêmes s'ils travaillaient à temps plein ou à temps partiel, car la définition n'indiquait pas le nombre d'heures du travail à temps partiel. Depuis 1977, la semaine de travail à temps plein doit compter 30 heures ou plus.

Si le chef n'a pas d'épouse, le code est 0.

Code            Classification

- 1            A temps plein
- 2            A temps partiel
- 3            N'a pas travaillé l'année dernière

Source

Dossier du ménage, Formule 03, question 50f.

HEAD: IMMIGRATION STATUS

Description

This variable indicates if the individual was born in Canada (or born outside of Canada of Canadian parents who registered the child as Canadian), and, if not, it gives the period of years since which he/she has been residing in Canada. Persons born in Newfoundland prior to March 31, 1949 are coded Canadian born. For persons who immigrated to Canada more than once, the most recent year of immigration applies.

Because the survey only collects income received while in Canada a complete picture is not given of the income situation of 1982-1983 immigrants. For 1982 arrivals part-year income is collected but for 1983 arrivals only small amounts of family allowances may be present if they have been transferred from another family member during the survey processing.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Canadian born
2	Arrived before 1946
3	Arrived 1946-1955
4	Arrived 1956-1965
5	Arrived 1966-1970
6	Arrived 1971-1975
7	Arrived 1976-1980
8	Arrived 1981-1983

Source

Household Record Docket, Form 03, Question 50ab.

CHEF: STATUT D'IMMIGRATION

Description

Cette variable indique si la personne est née au Canada (ou née à l'extérieur du Canada de parent qui ont déclaré l'enfant Canadien à la naissance) et, si ce n'est pas le cas, depuis combien d'années il/elle réside au Canada. Les personnes qui sont nées à Terre-Neuve avant le 31 mars, 1949 sont codées comme Canadiens de naissance. Pour les personnes qui ont immigré au Canada plus d'une fois, l'année d'immigration la plus récente s'applique.

Parce que l'enquête ne recueille que des données sur le revenu touché au Canada, on ne peut dresser un tableau précis du revenu des personnes qui ont immigrées en 1982 et 1983. Dans le cas des premières, on recueille des données sur le revenu pour une partie de l'année; pour les dernières, il peut n'y avoir que des petits montants d'allocations familiales si les données ont été reportées d'un autre membre de la famille lors du traitement des données.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
1	Canadien de naissance
2	Immigré(e) avant 1946
3	Immigré(e) entre 1946 et 1955
4	Immigré(e) entre 1956 et 1965
5	Immigré(e) entre 1966 et 1970
6	Immigré(e) entre 1971 et 1975
7	Immigré(e) entre 1976 et 1980
8	Immigré(e) entre 1981 et 1983

Source

Dossier du ménage, Formule 03, question 50ab.

PRIMARY ECONOMIC FAMILY

Description The primary economic family is the one whose head is also the head of the household. An economic family is a group of persons who are related by blood, marriage or adoption and share a common dwelling unit. A one-person economic family, referred to as an unattached individual, is a person living by himself or rooming in a household where he is not related to any other household member.

PRIMARY ECONOMIC FAMILY NUMBER OF PERSONS

Description This variable gives the actual number of persons in the economic family to which the head of the household belongs. The head of the household is also the head of this economic family.

Source Household Record Docket, Form 03, Question 36.

PRIMARY ECONOMIC FAMILY NUMBER OF ADULTS

Description This variable gives the actual number of adults in the economic family to which the household head belongs. The head of the family (who is also the household head) is an adult, as well as any other member of the family who is married or has been married, and any single person 16 years of age or over.

Source Household Record Docket, Form 03, Questions 33, 35, 36 and 37.



FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description Il s'agit d'une famille dont le chef est également celui du ménage. Une famille économique consiste en un groupe de personnes apparentées par le sang, mariage ou adoption et qui partagent un logement commun. Une famille économique d'une personne appelée "personne seule" est une personne qui vit seule ou comme pensionnaire dans un ménage avec les membres duquel il n'a aucune parenté.

NOMBRE DE PERSONNES DANS LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description Cette variable donne le nombre réel de personnes qui font partie d'une famille économique à laquelle appartient également le chef de ménage. Celui-ci est également le chef de la famille économique.

Source Dossier du ménage, Formule 03, question 36.

NOMBRE D'ADULTES DANS LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description Cette variable donne le nombre réel d'adultes qui font partie d'une famille économique à laquelle appartient le chef du ménage. Le chef de famille (qui est aussi le chef de ménage) est un adulte, de même que tout autre membre marié de la famille et toute personne célibataire d'au moins 16 ans.

Source Dossier du ménage, Formule 03, questions 33, 35, 36 et 37.

PRIMARY ECONOMIC FAMILY NUMBER OF CHILDREN

Description

This series of variables gives the actual number of children in each of the categories listed below who are in the economic family to which the household head belongs. In addition to the economic family head's own children, this includes grandchildren, brothers, sisters and other guardianship children in the economic family.

Categories

- (a) Under 6 years of age
- (b) 6-15 years of age
- (c) 16-17 years of age
- (d) 18-24 years of age

Source

Household Record Docket, Form 03, Question 33, 36 and 37.

Note: Counts of children age 18-24 also includes married children, sons-in-law and daughters-in law living with each economic family. Counts of children under 18 include only never married children.

NOMBRE D'ENFANTS DANS LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description

Cette série de variables donne le nombre réel d'enfants de chacune des catégories énumérées ci-après et qui font partie d'une famille économique à laquelle appartient le chef du ménage. En plus des propres enfants du chef de la famille économique, cette catégorie comprend les petits-enfants, les frères, soeurs et autres enfants à la charge de la famille économique.

Categories

- (a) Moins de 6 ans
- (b) De 6 à 15 ans
- (c) De 16 à 17 ans
- (d) De 18 ans à 24 ans

Source

Dossier du ménage, question 33, 36 et 37.

Note: Les chiffres des enfants de 18 à 24 ans comprennent les enfants mariés, les gendres et les brus qui font partie de la famille économique. Les chiffres des enfants de moins de 18 ans comprennent seulement les enfants jamais mariés.

PRIMARY ECONOMIC FAMILY CHARACTERISTICS

Description This variable gives the composition of the economic family to which the household head belongs. The head of the household is also the head of this economic family.

Any economic family consisting of only one individual is called an "attached individual".

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
01	Unattached individual
02	Husband-wife family
03	Husband-wife family with single children
04	Husband-wife family with married children and their immediate families if any
05	Husband-wife family with single and married children and their immediate families, if any
06	Husband-wife family, single and/or married children and their immediate families, and other relatives
07	Husband-wife family, with relatives other than own children
08	Male parent with single child(ren)
09	Female parent with single child(ren)
10	All other families

CARACTÉRISTIQUES DE LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description

Cette variable donne la composition de la famille économique à laquelle appartient le chef de ménage. Celui-ci est le chef de la famille économique.

Toute famille économique constituée d'un seul individu s'appelle "personne seule".

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
01	Personne seule
02	Famille époux-épouse
03	Famille époux-épouse avec un ou des enfants célibataires
04	Famille époux-épouse avec enfants mariés et leurs familles immédiates, le cas échéant
05	Famille époux-épouse avec enfants célibataires et mariés et leur famille immédiates, le cas échéant
06	Famille époux-épouse avec enfants célibataires et (ou) mariés et leurs familles immédiates, et d'autres parents
07	Famille époux-épouse avec parents autres que leurs propres enfants
08	Père avec enfant(s): célibataire(s)
09	Mère avec enfant(s): célibataire(s)
10	Toutes autres familles

PRIMARY ECONOMIC FAMILY LIFE CYCLE

Description

This variable gives the composition of the economic family to which the household head belongs by age of the economic family head and of the children. The household head is also the head of this economic family.

Code                      Classification

- 1                      Unattached individual, under 45.
- 2                      Unattached individual, 45 years or over
- 3                      Husband-wife family, head under 45, no children under 16
- 4                      Husband-wife family, head under 45, with children under 16
- 5                      Husband-wife family, head 45 years or over, no children under 16
- 6                      Husband-wife family, head 45 years or over, with children under 16
- 7                      Irregular family with no children under 16
- 8                      Irregular family with children under 16

PRIMARY ECONOMIC FAMILY

NUMBER OF EARNERS

Description

This variable gives the actual number of persons in the economic family to which the household head belongs who received income from wages, salaries, military pay and allowances, self-employment or roomers and boarders.

NUMBER OF PERSONS WITH INCOME

Description

This variable gives the actual number of persons in the economic family to which the household head belongs who received income from any of the sources collected in the survey.

CYCLE DE VIE DE LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description

Cette variable donne la composition de la famille économique selon l'âge des enfants et du chef de ménage, qui est aussi le chef de cette famille économique.

Code                      Classification

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Personne seule, moins de 45 ans   |
| 2 | Personne seule, 45 ans et plus  |
| 3 | Famille époux-épouse, chef de moins 45 ans, sans enfants de moins de 16 ans   |
| 4 | Famille époux-épouse, chef de moins 45 ans, avec enfants de moins de 16 ans   |
| 5 | Famille époux-épouse, chef de 45 ans et plus, sans enfants de moins de 16 ans |
| 6 | Famille époux-épouse, chef de 45 ans et plus, avec enfants de moins de 16 ans |
| 7 | Famille irrégulière, sans enfants de moins de 16 ans                          |
| 8 | Famille irrégulière, avec enfants de moins de 16 ans                          |

FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

NOMBRE DE MEMBRES GAGNANT UN REVENU

Description

Cette variable donne le nombre réel de membres de la famille économique à laquelle appartient le chef de ménage, qui ont reçu un revenu provenant de salaires, de traitements, d'une solde et d'indemnités militaires, d'un emploi autonome ou de chambreurs et de pensionnaires.

NOMBRE DE MEMBRES QUI TOUCHENT UN REVENU

Description

Cette variable donne le nombre réel de membres de la famille économique à laquelle appartient le chef de ménage qui ont touché un revenu de l'une des sources mentionnées dans l'enquête.

PRIMARY ECONOMIC FAMILY: REVISED (1969) LOW INCOME CODE

Description

These low income cut-offs are based on an analysis of 1969 Family Expenditure Survey data. From these data the average expenditure on necessities (food, shelter, clothing) to average income ratio was determined to be 42%. An additional 20 point difference was added to this figure in order to maintain an historical consistency. This figure of 62%, then, means that where a family spends more than 62% of its income on the necessities, that family is considered to fall below the low income line. Low income cut-offs were established for families by number of persons and size of area of residence using a regression technique. From the regression, the income at which the expenditure to income ratio equalled the 62% criteria was called the low income cut-off. These low income cut-offs for 1969 are then updated annually using the Consumer Price Index. The cut-offs for 1982 incomes are as follows:

Family Size	Size of Area of Residence			Urban less than 30,000	Rural Areas
	500,000 or more	100,000-499,999	30,000-99,999		
1	\$ 7,257	\$ 6,794	\$ 6,597	\$ 6,068	\$ 5,273
2	10,518	9,850	9,565	8,796	7,653
3	13,421	12,570	12,200	11,228	9,763
4	15,963	14,948	14,508	13,351	11,607
5	17,844	16,705	16,221	14,928	12,979
6	19,589	18,341	17,808	16,385	14,244
7 or more	21,479	20,105	19,524	17,959	15,618

For a more detailed discussion of the analysis underlying these revised cut-offs, an unpublished paper "Revision of Low Income Cut-offs" is available.

Code      Classification

- 1      Below low income cut-off
- 2      Above or equal to low income cut-off

Note: These cut-offs are provided to give historical comparability with earlier data tapes which contain this version of the low income cut-offs.



FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE: CODE DES FAIBLES REVENUS (CONCEPT RÉVISÉ 1969)

Description

Ces seuils de faible revenu se fondent sur une analyse des données de 1969 sur les dépenses des familles. À la lumière de ces données, il a été déterminé que, par rapport au revenu moyen, la proportion des dépenses moyennes consacrées aux nécessités de la vie (alimentation, logement, vêtements) s'établit à 42%. Une différence de 20 points a été ajoutée à ce chiffre pour garantir la cohérence dans le temps. Cette proportion de 62% signifie donc qu'une famille qui consacre plus de 62% de son revenu aux nécessités de la vie tombe en deçà du seuil de faible revenu. Les seuils de faible revenu pour les familles d'une taille donnée et habitant une région de résidence donnée ont été calculés par régression. Dans la régression, on a appelé "seuil de faible revenu" le revenu où le ratio des dépenses au revenu était égal au critère de 62%. Ces seuils de faible revenu pour 1969 sont mis à jour tous les ans à l'aide de l'indice des prix à la consommation. Voici les seuils révisés des revenus des familles pour 1982:

Taille de la région de résidence

Taille de la famille	500,000 habitants et plus		100,000-499,999 habitants		30,000-99,999 habitants		Régions urbaines	Régions rurales
	\$	habitants	\$	habitants	\$	habitants	30,000 habitants	
1	7,257		6,794		6,597		6,068	5,273
2	10,518		9,850		9,565		8,796	7,653
3	13,421		12,570		12,200		11,228	9,763
4	15,963		14,948		14,508		13,351	11,607
5	17,844		16,705		16,221		14,928	12,979
6	19,589		18,341		17,808		16,385	14,244
7 et plus	21,479		20,105		19,524		17,959	15,618

Un exposé plus détaillé de l'analyse qui a mené à ces seuils révisés figure dans une ouvrage inédit intitulé Révision des seuils de faible revenu.

Code Classification

- 1 Revenu inférieur au seuil de faible revenu
- 2 Revenu supérieur ou égal au seuil de faible revenu

Remarque: Ces seuils sont indiqués pour assurer la comparabilité avec les bandes de données antérieures qui sont basés sur les seuils de faible revenu (1969).

PRIMARY ECONOMIC FAMILY: REVISED (1978) LOW INCOME CODE

Description

These revised low income cut-offs are based on an analysis of 1978 Family Expenditure Survey data. From these data the average expenditure on necessities (food, shelter, clothing) to average income ratio was determined to be 38.5%. An additional 20 point difference was added to this figure in order to maintain an historical consistency. This figure of 58.5% then, means that where a family spends more than 58.5% of its income on the necessities, that family is considered to fall below the low income line. Low income cut-offs for families of a given size and living in a given size of area of residence were established using a regression technique similar to that used for the 1969 revision. From the regression, the income at which the expenditure to income ratio equalled the 58.5% criteria was called the low income cut-off. These low income cut-offs for 1978 are then updated annually using the Consumer Price Index. The cut-offs for 1982 family incomes are as follows:

Family Size	Size of Area of Residence			Urban less than 30,000	Rural Areas
	500,000 or more	100,000-499,999	30,000-99,999		
1	\$ 8,914	\$ 8,466	\$ 7,941	\$ 7,342	\$ 6,592
2	11,761	11,162	10,414	9,663	8,615
3	15,732	14,909	13,934	12,961	11,537
4	18,129	17,229	16,107	14,982	13,336
5	21,126	20,002	18,654	17,379	15,507
6	23,073	21,800	20,377	18,953	16,930
7 or more	25,396	24,047	22,475	20,901	18,654

For a more detailed discussion of the analysis underlying these revised cut-offs, a technical paper "Rebasing Low Income Cut-Offs to 1978" is available. For a general discussion of the history and interpretation of low income cut-offs see the Appendix in the 1980 issue of catalogue 13-207.

Code                      Classification

- 1                      Below low income cut-off
- 2                      Above or equal to low income cut-off

FAMILLE ECONOMIQUE PRINCIPALE: CODE REVISE (1978) DE FAIBLE REVENU

Description

Ces nouveaux codes de faible revenu ont été établis à partir de l'analyse des données de l'Enquête sur les dépenses des familles de 1978. À l'aide de ces données, l'on a calculé que, par rapport au revenu moyen, la proportion des dépenses moyennes consacrées au nécessités (alimentation, logement, vêtements), s'établissait à 38.5%. Une différence de 20 points a été ajoutée à ce chiffre pour maintenir la cohérence dans le temps. Cela signifie donc qu'une famille qui consacre plus de 58.5% de son revenu aux nécessités de la vie tombe en deçà du seuil de faible revenu. Les seuils de faible revenu pour les familles d'une taille donnée vivant dans une région de résidence donnée ont été calculés à partir d'une technique de régression identique à celle utilisée pour la révision de 1969. Dans la régression, on a appelé "seuil de faible revenu" le niveau de revenu où le ratio des dépenses au revenu atteignait 58.5%. Ces seuils de faible revenu pour 1978 sont mis à jour tous les ans à l'aide de l'indice des prix à la consommation. Voici les seuils révisés des revenus des familles pour 1982:

Taille de la région de résidence

Taille de la famille	500,000	100,000-	30,000-	Région	Régions
	habitants et plus	499,999 habitants	99,999 habitants	urbaines 30,000 habitants	rurales
1	\$ 8,914	\$ 8,466	\$ 7,941	\$ 7,342	\$ 6,592
2	11,761	11,162	10,414	9,663	8,615
3	15,732	14,909	13,934	12,961	11,537
4	18,129	17,229	16,107	14,982	13,336
5	21,126	20,002	18,654	17,379	15,507
6	23,073	21,800	20,377	18,953	16,930
7 et plus	25,396	24,047	22,475	20,901	18,654

L'étude technique intitulé Adoption de l'année 1978 comme nouvelle année de base pour les seuils de faibles revenus, traite plus en détail de l'analyse sous-jacente à ces nouveaux seuils. Pour un aperçu général des antécédents et de la signification des seuils de faible revenu se reporter à l'annexe à l'édition 1980 de la publication n° 13-207 au catalogue.

Code                      Classification

- 1                      Revenu inférieur au seuil de faible revenu
- 2                      Revenu inférieur ou égal au seuil de faible revenu.

RENT DATA

The following rent information applies only to non-farm rented dwellings with type of dwelling code = 1-5. This means that the following types of rented dwellings have "not applicable" codes for this section of data:

1. farms (position 9 = 2)
2. "other" dwellings (mainly mobile homes) - position 79 = 6
3. rented dwellings in locations defined as special areas according to the LFS sample design. These are principally remote areas.

Users of these data interested in doing rent to income studies should be aware of the following problem. The rent collected applies to April 1983. Multiplying by 12 to get an annual value requires certain assumptions which do not hold for all households. The household membership also refers to April 1983. The income data refers to the calendar year 1982. As a result, any income for members present in 1982 who were not present in April 1983 is not included in the household total. Similarly, unattached individuals renting in April may have been household members in 1982 with little or no income.

To illustrate this, of 252 renting households on this file with rent: income ratio greater than 99% (or total income negative or zero), 55 are single parent families with head widowed, separated, divorced or married (spouse absent). In many of these cases the spouse may have been present and earning a living in 1982. An additional 152 are unattached individuals and 13 are recent immigrants for whom only income received while in Canada is reported. In total, for at least 85% of this high ratio group special circumstances apply and no meaningful ratio can be struck.

## DONNÉES SUR LES LOYERS

Les données sur les loyers qui figurent ci-après s'appliquent seulement aux logements non agricole loués par genre de logement codes 1 à 5. Ce qui signifie que les types suivants de logements loués sont codés "sans objet" pour cette section des données:

1. fermes (position 9 = 2)
2. "autres" logements (principalement des maisons mobiles) - position 79 = 6
3. logements loués situés dans des secteurs spéciaux d'après le plan de l'échantillon de l'EPA. Ces régions sont principalement des régions éloignées.

Les utilisateurs désireux d'utiliser ces données pour étudier les rapports entre les loyers et les revenus devraient tenir compte du problème suivant. Le montant du loyer indiqué s'applique au moins d'avril 1983. Mais, la multiplication par 12 de ce montant pour obtenir un loyer annuel doit s'appuyer sur certaines hypothèses qui ne valent pas pour tous les ménages. L'appartenance au ménage se réfère elle aussi à avril 1983 alors que les données sur le revenu s'appliquent à l'année civile 1982.

En conséquence, le revenu total du ménage ne comprend pas le revenu des membres présents en 1982 mais qui étaient absents en avril 1983. De même, les personnes seules payant un loyer en avril peuvent avoir été des membres du ménage en 1982 ne disposant que d'un faible revenu ou d'un revenu inexistant.

Illustrons ce problème: sur 252 ménages à loyer figurant dans ce fichier pour lesquels un loyer est déclaré et dont le pourcentage du revenu consacré au loyer est supérieur à 99% (ou dont le revenu total est négatif ou égal à zéro), 55 sont des familles monoparentales dont le chef est veuf, séparé, divorcé ou marié (conjoint absent). Dans de nombreux cas, le conjoint peut avoir été présent et avoir eu un revenu en 1982. 152 autres sont des personnes seules et 13 sont des immigrants de fraîche date dont seul le revenu gagné au Canada est indiqué. Au total, pour au moins 85% de ce groupe ayant un ratio élevé, des circonstances particulières s'appliquent et on ne peut établir un ratio précis.

HEATING INCLUDED IN RENT

This variable indicates whether or not the rent paid for the dwelling in April 1983 includes the supplying of heat for the household.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Not applicable
1	Yes
2	No

Rent Schedule, Form 04, Question 44.

Source

RENT PAID FOR APRIL 1983

Description

This variable gives the amount of rent paid in dollars for this dwelling for April 1983. Code 000 is for subsidized dwellings with no rent or whose rent was not ascertained. Subsidized dwellings may also have rent values of \$1-800.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
000	No rent or rent not ascertained (subsidized dwellings only)
001-799	Actual amount
800	\$800 or more
999	Not applicable

Rent Schedule, Form 04, Question 42.

Source

CHAUFFAGE COMPRIS DANS LE LOGEMENT

Description Cette variable indique si le loyer que le ménage a payé pour avril 1983 comprend ou non le chauffage du logement.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Sans objet
1	Oui
2	Non

Source Questionnaire sur le loyer, formule 04, question 44.

LOYER PAYÉ POUR AVRIL 1983

Description

Cette variable indique si le montant en dollars qu'a versé le ménage pour le loyer en avril 1983. Le code 000 vaut pour les logements subventionnés pour lesquels il n'y a pas de loyer à payer ou dont le loyer n'a pu être déterminé. Les logements subventionnés peuvent aussi avoir une valeur locative de \$1 à \$800.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
000	Aucun loyer ou le montant du loyer n'a pas été vérifié (logements subventionnés seulement)
001-799	Montant réel
800	\$800 ou plus
999	Sans objet

Source Questionnaire sur le loyer, formule 04, question 42.

RENT SUBSIDIZED

Description

A rent is considered to be subsidized when the tenant pays less than the amount normally charged for the dwelling. Subsidization here is financial aid paid directly to the landlord of the dwelling. Financial aid which is paid to the tenant (even if it is meant to help with the rent) is not considered here as a subsidy.

Examples of subsidized rents are:

- Accommodation for which financial assistance is paid by federal, provincial or municipal government (for example, senior citizen's housing, low-income housing projects, co-operative housing projects, and so on).
- Rental accommodation provided by a company for its employees. Also included are PMQ's (Permanent Married Quarters) operated by the Canadian Armed Forces.
- Living quarters provided by the apartment owner for the superintendent, at less than the normal rent charged for the apartment, the balance being absorbed by the owner.
- Accommodation for which a relative of the tenant (someone related by blood, marriage or adoption), pays directly to the landlord.
- Accommodation for which a relative of the tenant owns the dwelling in which the tenant is renting and less than the normal rent or no rent is paid by the tenant.

Code      Classification

- 0      Not applicable
- 1      Yes, subsidized by government, employer or relatives
- 2      No

Source

Rent Schedule, Form 04, Question 41.

Note:

Users of a series of HIFE microdata tapes should be aware of changes in the definition of subsidization. Since 1980 the above definition applies. For 1976 subsidies paid by relatives were not included. For 1972 and 1974 relatives were only included if they were the landlord.



## LOYER SUBVENTIONNÉ

### Description

Le loyer est considéré être subventionné lorsque le locataire paie un montant inférieur au loyer normal. La subvention est une somme versée directement au propriétaire du logement au nom du locataire. Les sommes versées au locataire (même si elles sont destinées à l'aider à payer son loyer) ne sont pas des subventions aux fins de cette enquête.

Voici des exemples de loyers subventionnés:

- un logement pour lequel le locataire reçoit une aide financière versée par l'administration fédérale, provinciale ou locale (par exemple, logements pour personnes âgées, ensembles d'habitation pour personnes à faible revenu, co-opératives d'habitation);
- des logements donnés en location par une entreprise à ses employés; cette catégorie comprend également les logements réservés aux militaires mariés des Forces armées canadiennes;
- des pièces d'habitation fournies au concierge par le propriétaire de l'immeuble à un loyer inférieur au loyer normal, la différence étant absorbée par le propriétaire;
- un logement pour lequel le locataire reçoit une aide financière versée directement au propriétaire par un parent (personne apparentée par le sang, par alliance ou par adoption);
- Un logement appartenant à un parent du locataire et que ce dernier a pris en location à un coût inférieur au loyer normal ou occupe gratuitement.

### Code                      Classification

0	Sans objet
1	Oui, loyer subventionné par une administration publique, l'employeur ou des parents
2	Non

### Source

Questionnaire sur le loyer, formule 04, question 41.

**Nota:** Les utilisateurs de la série de bandes de microdonnées sur le revenu et l'équipement ménager devraient être conscients des changements de définition des subventionnés. Depuis 1980, la définition ci-haut est en vigueur. En 1976 les subventions déboursées par la parenté étaient exclues. Pour 1972 et 1974 les montants déboursés par les parents étaient inclus seulement si ceux-ci étaient les propriétaires du logement.

RENT FOR COMBINED BUSINESS AND LIVING ACCOMMODATION

Description This variable indicates if a household uses part of the rental unit for a business operation (store, restaurant, beauty salon, doctor's office, speech therapist, etc.) and uses the remainder for living accommodation. The rent paid (positions 271-273) covers both the business and living quarters.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Not applicable
1	Yes
2	No
9	Not ascertained

Source Rent Schedule, Form 04, Question 41.

UTILITIES INCLUDED IN RENT  
(Hot Water, Cold Water, Electricity)

Description This variable indicates whether the rent paid for April 1983 included payment for any of the above utilities.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Not applicable
1	None included
2	Some included
3	All included
9	Not ascertained

Source Rent Schedule, Form 04, Question 44.

LOYER VERSE POUR UN LOGEMENT SERVANT A LA FOIS DE DOMICILE ET DE LOCAL D'AFFAIRES

Description

Cette variable indique si le ménage utilise une partie du logement comme local d'affaires (magasin, restaurant, salon de beauté, cabinet de médecin, d'orthophoniste, etc.) et l'autre partie comme pièces d'habitation.

Le loyer payé (positions 271-273) comprend le domicile et le local d'affaires également.

Code                      Classification

- 0                      Sans objet
- 1                      Oui
- 2                      Non
- 9                      N'a pas été vérifié

Source

Questionnaire sur le loyer, formule 04, question 41.

SERVICES INCLUS DANS LE LOYER  
(eau chaude, eau froide, électricité)

Description

Cette variable indique si un ou plusieurs des services susmentionnés étaient inclus dans le loyer versé pour le mois d'avril 1983.

Code                      Classification

- 0                      Sans objet
- 1                      Aucun service inclus
- 2                      Certain services inclus
- 3                      Tous les services inclus
- 9                      Non vérifié

Source

Questionnaire sur le loyer, formule 04, question 44.

APPLIANCES INCLUDED IN RENT  
(Refrigerator, Stove, Dishwasher, Free Laundry)

Description This variable indicates how many, if any, of the above appliances are supplied by the landlord without additional charge.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Not applicable
1	None
2	One appliance
3	Two appliances
4	Three or four appliances
9	Not ascertained

Source Rent Schedule, Form 04, Question 44

OTHER ITEMS INCLUDED IN RENT  
(Cable TV, Pool, Sauna, Furniture, Parking)

Description This variable indicates how many, if any, of the above items are supplied by the landlord as part of the rent payment.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Not applicable
1	No extra items included
2	One item included
3	Two items included
4	Three or more items included
9	Not ascertained

Source Rent Schedule, Form 04, Questions 43 and 44.

APPAREILS INCLUS DANS LE LOYER  
(réfrigérateur, cuisinière, lave-vaisselle, machine à laver et sècheuse)

Description Cette variable indique combien d'appareils, parmi ceux mentionnés ci-haut, sont fournis par le bailleur, sans frais additionnels.

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Sans objet
1	Aucun
2	Un appareil
3	Deux appareils
4	Trois ou quatre appareils
9	Non vérifié

Source Questionnaire sur le loyer, formule 04, question 44.

AUTRES COMMODITÉS INCLUS DANS LE LOYER  
(télédistribution, piscine, sauna, ameublement, stationnement)

Description Cette variable indique combien de commodités, parmi celles mentionnées ci-haut, sont fournies par le bailleur, sans frais additionnels (c.-à-d. qu'elles sont comprises dans le loyer).

<u>Code</u>	<u>Classification</u>
0	Sans objet
1	Aucun autre commodité incluse
2	Une commodité incluse
3	Deux commodités incluses
4	Trois ou plus commodités incluses
9	Non vérifié

Source Questionnaire sur le loyer, formule 04, question 43 et 44.

SURVEY METHODOLOGY

SAMPLE DESIGN AND IMPLICATIONS

This HIFE data set has been created by linking data collected from the same households for four different surveys. These surveys are:

- Household Facilities and Equipment Survey, May 1983
- Labour Force Survey, April 1983 (LFS)
- Survey of Consumer Finances, April 1983 (SCF)
- Rent Survey, April 1983

The HFE Survey was conducted as a supplement to the May 1983 LFS and the other three were conducted simultaneously in April, 1983. The sample employed for these surveys is the Labour Force Survey sample. This multistage stratified clustered probability sample is described in detail in Methodology of the Canadian Labour Force Survey, 1976, Catalogue 71-526 or in more general terms in Guide to Labour Force Survey Data, Catalogue 71-528.

Briefly, this sample is designed to represent approximately 98% of the population. Excluded population groups are:

1. Residents of the Yukon and Northwest Territories
2. Residents of Indian Reserves
3. Residents of military barracks
4. Inmates of institutions such as prisons, penitentiaries, jails, reformatories, mental hospitals, TB hospitals, sanatoria, orphanages and homes for the aged.

In addition, households living in collective-type dwellings such as hotels, large lodging houses, clubs, logging and construction camps are excluded from this file. Contrary to microdata files on income only, households with major source of income from military pay and allowances are not excluded from this file.

Because of varying sampling and response ratios each record on the file has a weight attached to it (see positions 10-12). This weighting factor reflects the sample design and incorporates the inverse of the sampling ratio (which varies significantly by geographic area) and differential response rates for households, among other things. For further information on the weighting procedure see Catalogue 13-207, page 33, and page 6 of this documentation (as well as Catalogues 71-526 and 71-528 mentioned above).

MÉTHODOLOGIE DES ENQUÊTES

PLAN DE SONDAGE ET IMPLICATIONS

Ce fichier RMEM de micro-données découle du raccordement des quatre enquêtes suivantes, sur les mêmes ménages:

- L'Enquête sur l'équipement ménager, mai 1983 (EEM)
- L'Enquête sur la population active, avril 1983 (EPA)
- L'Enquête sur les finances des consommateurs, avril 1983 (EFC)
- L'Enquête sur les loyers, avril 1983

L'EEM a été effectuée en même temps que l'EPA de mai 1983 tandis que les trois autres enquêtes ont été effectuées simultanément en avril 1983.

L'échantillon utilisé pour ces enquêtes est celui de l'Enquête sur la population active. Cet échantillon aléatoire à plusieurs degrés stratifié par grappes est décrit en détail dans la publication Méthodologie de l'Enquête sur la population active du Canada, 1976 (no 71-526 au catalogue) ou dans des termes plus généraux dans le Guide d'utilisation des données de l'Enquête sur la population active (no 71-528 au catalogue).

En somme, cet échantillon est conçu de manière à représenter environ 98% de la population. Sont exclus les groupes suivants:

1. les résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest
2. les résidents des réserves indiennes
3. les résidents du baraquements militaires
4. Les pensionnaires d'institutions comme les prisons, les pénitenciers, les maisons de correction, les hôpitaux pour malades mentaux, les hôpitaux pour tuberculeux, les sanatoriums, les orphelinats et les foyers pour personnes âgées.

De plus, les ménages demeurant dans des logements collectifs tels que des hôtels, de grandes pensions, des clubs, des camps de bûcherons et des baraquements de travailleurs ne sont pas compris dans ce fichier. Contrairement aux fichiers de micro-données portant exclusivement sur le revenu, les ménages dont la source principale de revenu provient de soldes et d'indemnités militaires sont compris dans ce fichier.

SAMPLE DESIGN AND IMPLICATIONS (CONCL.)

The sample design and weighting procedure have important implications for data use. Each variable on the file must be multiplied by the weight in order to produce valid statistical estimates of population parameters such as means, medians, modes, estimated numbers and aggregates. However, the appropriateness of using these sample survey weights in regression analysis is a complex issue. A useful summary of the issue is presented in DuMouchel and Duncan (1983) "Using Sample Survey Weights in Multiple Regression Analysis of Stratified Samples". Journal of American Statistical Association Volume 78, December 1983, pp 535-543.

The information necessary to estimate the standard errors are not given on this file. Most regression programs are not capable of considering design effects, even if the relevant information were available. However, generalized programs such as SAS, BMDP and SPSS produce coefficients using weighted least squares. The standard errors calculated by SPSS are much too low because the sum of the weights is used for the degrees of freedom. This can be corrected by dividing the weight on each record by the sum of the weights and multiplying by the sample size. This transformation will produce standard errors equivalent to those produced by SAS and BMDP. Specific requests to produce standard errors of estimates can also be handled on a cost-recoverable basis.

Secondly, standard errors calculated for these data using the formula for data from simple random samples may be very misleading. Sampling errors calculated from this sample design are generally higher than those using the sample random formula. As an illustration of their magnitude, see the standard error symbols published in 1983 Catalogue 62-202, as well as the standard error of average incomes (which estimate the sampling error) published in 1983 Catalogue 13-567. For information on standard errors of more complex analytic statistics (i.e. regression estimates) see the uncatalogued paper "An Investigation of Variance Estimation in Family Expenditure Surveys" and associated bibliography.



PLAN DE SONDAGE ET IMPLICATIONS (SUITE)

En raison de la variation des fractions de sondage et des taux de réponse, nous avons attribué un poids à chaque dossier du fichier (voir les position 10 à 12). Ce coefficient de pondération tient compte du plan de sondage et comporte l'inverse de la fraction de sondage (qui varie beaucoup d'une région géographique à l'autre) et, entre autres, différents taux de réponse pour les ménages. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la méthode de pondération, voir la page 33 de la publication no 13-207 au catalogue et la page 6 de la présente documentation (ainsi que les bulletins nos 71-526 et 71-528 cités plus haut).

Le plan de sondage et la méthode de pondération comportent d'importantes implications à l'égard de l'utilisation des données. Il faut multiplier chaque variable du fichier par le poids pour obtenir des estimations statistiques valides des paramètres démographiques, comme des moyennes, des médianes, des modes et des estimations d'agrégats. Quoi qu'il en soit, l'intérêt que présente l'utilisation de ces poids de sondage dans l'analyse de régression est un sujet complexe. L'article intitulé "Using Sample Survey Weights in Multiple Regression Analysis of Stratified Samples", de DuMouchel et Duncan (1983), Journal of the American Statistical Association, Volume 78, December 1983, pp 535-543, présente un sommaire utile sur la question.

Les renseignements dont nous avons besoin pour estimer les erreurs types ne figurent pas dans ce fichier. La plupart des programmes de régression ne peuvent pas prendre en considération les effets du plan de sondage, même si les renseignements pertinents sont connus. Toutefois, les programmes généraux comme le SAS, le BMDP et le PSSS produisent des coefficients au moyen des moindres carrés pondérés. Les erreurs types calculées d'après le PSSS sont beaucoup trop faibles parce qu'on y utilise la somme des poids pour établir les degrés de liberté. On peut remédier à la situation en divisant le poids de chaque dossier par la somme des poids et en multipliant par la taille de l'échantillon. On obtiendra ainsi des erreurs types équivalentes à celles que produisent le SAS et le BMDP. Nous pourrions répondre à ceux qui nous demanderont de produire des erreurs types particulières et ce, moyennant le recouvrement des frais. S'ils ne se prévalent pas de cette possibilité, nous suggérons aux utilisateurs qui se servent de programmes généraux de faire preuve de conservatisme lorsqu'il s'agit d'interpréter les mesures de la signification statistique à partir de ces programmes - et d'appliquer peut-être un facteur de 2 ou 3 pour gonfler les erreurs types produites - puisque les erreurs types dans ces programmes sont généralement de caractère aléatoire simple.

Deuxièmement, les erreurs types calculées pour ces données au moyen de la formule s'appliquant aux données d'échantillons aléatoires simples peuvent être très trompeuses. Les erreurs d'échantillonnage calculées à partir de ce plan de sondage-ci sont généralement plus élevées que celles qui sont calculées à l'aide de la formule de l'échantillon aléatoire simple. Pour en avoir une idée, voir les indicateurs littéraux de l'erreur type publiés dans le catalogue no 64-202 (1983), de même que les erreurs types des revenus moyens (qui estiment l'erreur d'échantillonnage) publiées dans la publication no 13-567 (1983). Pour obtenir des renseignements sur les erreurs types de statistiques analytiques plus complexes (par exemple, des estimations de régression), voir le document hors catalogue intitulé L'Estimation de la variance dans les enquêtes sur les dépenses des familles et la bibliographie qui s'y rattache.

For further information on sampling and non-sampling errors associated with the survey, see 1983 Catalogues 13-567, 64-202 and 1982 Catalogue 13-207.

PLAN DE SONDAGE ET IMPLICATIONS (FIN)

Pour de plus amples renseignements sur les erreurs d'échantillonnage et les erreurs non dues à l'échantillonnage dans l'enquête, voir les publications nos 13-567 (1983), 64-202 (1983) et 13-207 (1982).

DATA COLLECTION AND PROCESSING PROCEDURES

SURVEY OF HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT, MAY 1983

The Survey of Household Facilities and Equipment collected information on facilities and equipment present at the time of the survey in the same sampled households as the April 1983 SCF. The survey was conducted entirely by interview (either by telephone or personal interview at the respondent's home). This information has been published in "Household Facilities and Equipment, May 1983", catalogue no. 64-202.

Codes on each household's HFE record were checked for accuracy and corrected when necessary. Following this, details on facilities of non-respondent households were imputed from data provided by respondent households. The set of respondents (donors) and non-respondents were partitioned according to a pre-determined set of variables (type of dwelling, tenure, size of household, size of area and province). A "donor" was selected from the set of potential "donors" on a geographically-nearest basis with the reported data then transferred to the non-respondent.

RENT SURVEY, APRIL 1983

This survey collected information on rent paid and services included in rent at the time of the survey. This information was initially edited by the Prices Division of Statistics Canada and the resulting data then transferred to the Housing Surveys Unit of Consumer Income and Expenditure Division. There, the data was linked to the Household Facilities and Equipment Survey file and further consistency checks performed. Except for subsidized cases, any households reported as renting but with no value given for rent paid were imputed a monthly rent value. This imputation was done by dividing the respondent and non-respondent records into 20 categories according to their type of dwelling, period dwelling constructed and income group of household head and wife combined. A non-respondent household was then given the rent value of the geographically-nearest record from the same classification category. Three tables on rents are included in 1983 Catalogue 13-567.

METHODES DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT DES DONNÉES

L'ENQUÊTE SUR L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER, MAI 1983

L'enquête sur l'équipement ménager, mai 1983, a permis de collecter des données sur l'équipement ménager que l'on pouvait trouver, au moment de l'enquête, dans les mêmes ménages qui on servi d'échantillon pour l'EFC d'avril 1983. L'enquête a été réalisée entièrement au moyen d'interviews (téléphoniques ou au domicile de l'enquêté). Ces renseignements sont données dans la publication intitulée "L'équipement ménager", mai 1983, n° 64-202 au catalogue.

On a vérifié la précision des codes figurant au dossier de l'EEM de chaque ménage et apporté les corrections qui s'imposaient. On a ensuite imputé les détails concernant l'équipement des ménages non répondants à partir des données fournies par les répondants. Les répondants "donneurs" et les non-répondants ont été répartis selon une série de variables déterminées (genre de logement, mode d'occupation, taille de ménage, taille de la région et province). Un "donneur" a été choisi parmi l'ensemble des "donneurs" éventuels selon le critère du lieu géographique le plus rapproché, puis les données qu'il avait déclarées ont été imputées au non-répondant.

ENQUÊTE SUR LES LOYERS, AVRIL 1983

Cette enquête a recueilli des informations sur le montant payé pour le loyer et sur les services inclus dans le loyer au moment de l'enquête. Ces données ont été contrôlées au départ par la Division des prix de Statistique Canada qui les a ensuite transmises à la Sous-section des enquêtes sur le logement de la Division du revenu et des dépenses des consommateurs. C'est alors que les données ont été raccordées à celles du dossier de l'enquête sur l'équipement ménager et que l'on a effectué des vérifications plus poussées de leur cohérence. Sauf pour le cas des loyers subventionnés, on a imputé à tous les ménages ayant déclaré payer un loyer, mais sans avoir précisé le montant, une valeur locative mensuelle. Pour déterminer cette imputation, on a divisé les dossiers des répondants et des non-répondants en 20 catégories selon le type de logement, la période de construction et la tranche de revenu du ménage (revenu combiné du chef de ménage et du conjoint). On a alors contribué au ménage non-répondant la valeur locative du ménage qui demeurerait le plus proche et qui figurait dans la même catégorie. Trois tableaux sur les loyers sont inclus dans le bulletin 13-567 de 1982.

DATA COLLECTION AND PROCESSING PROCEDURES (CONT'D)

SURVEY OF CONSUMER FINANCES, APRIL 1983

Collection

The Survey of Consumer Finances sought information on income received in 1982 by all individuals aged 15 or over who were members of the sampled households at the time of the survey. Income information for economic families and individuals has been published from this survey in Statistics Canada report "Income Distributions by Size in Canada, 1982", catalogue no. 13-207 and for census families in "Family Incomes, Census Families, 1982", catalogue no. 13-208. Catalogue no. 13-567 contains distributions of households with various facilities within income groups.

The 1983 Survey of Consumer Finances (SCF) was conducted as a supplement to two-thirds of the Labour Force Survey sample for April 1983 (or approximately 44,900 dwellings). According to interviewing procedures, the regular Labour Force Survey (LFS) interviewers completed the LFS Forms 03 and 05 (copies at back of documentation) either by telephone interview or personal interview at the respondent's home. Supplementary questions 50a-j on the LFS Form 03 were asked for all persons age 15 or over in families respondent to the LFS. It is important to note that these supplementary questions (immigration year, weeks worked in 1982, weeks unemployed in 1982, etc.) as well as the other questions on Form 03 and all questions on Form 05 were answered on behalf of all family members age 15 and over by the person the interviewer was able to contact in the household. A copy of the income questionnaire, Form CF06, was left for each individual age 15 or over in the household to complete himself and picked up by the interviewer a few days later. Because of this proxy response for questions 50a-j, discrepancies are possible in such things as weeks worked vs. earnings or weeks unemployed vs. unemployment insurance benefits. According to Guide to Labour Force Survey Data, Catalogue 71-528, approximately 51% of response to Forms 03 and 05 is by proxy.

MÉTHODES DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT DES DONNÉES (SUITE)

ENQUÊTE SUR LES FINANCES DES CONSOMMATEURS, AVRIL 1982

Collecte

L'enquête sur les finances des consommateurs a recueilli des renseignements sur le revenu reçu en 1983 pour toutes les personnes âgées de 15 ans et plus qui faisaient partie des ménages échantillonnés au moment de l'enquête. Les données sur le revenu des familles économiques et des particuliers ont paru dans la publication de Statistique Canada intitulée "Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1982" (n° 13-207 au catalogue), tandis que l'information sur le revenu des familles de recensement est publiée dans "Revenus des familles (familles de recensement), 1982" (n° 13-208 au catalogue). Le bulletin 13-567 comprend la répartition des ménages possédant ou non des équipements et des caractéristiques variés dans chaque tranche de revenu.

L'enquête de 1983 sur les finances des consommateurs (EFC) a été réalisée auprès des deux tiers de l'échantillon de l'enquête d'avril 1983 sur la population active (soit environ 44,900 ménages). Conformément aux procédures d'interview habituelles, les interviewers de l'enquête sur la population active (EPA) ont rempli les Formules LFS 03 et 05 (dont vous trouverez un exemplaire à la fin de cette documentation) par téléphone ou au domicile de l'enquêté. Ils ont posés les questions supplémentaires 50a à 50j de la formule 03 pour toutes les personnes de 15 ans ou plus des familles des enquêtés de l'EPA. Il convient de signaler que c'est le membre du ménage que l'interviewer a contacté qui a répondu, pour tous les membres de la famille âgés de 15 ans ou plus, à ces questions supplémentaires (année d'immigration, le nombre de semaines de travail en 1982, nombre de semaines de chômage en 1982, etc.) ainsi qu'aux autres questions de la Formule 03 et à toutes les questions de la Formule 05. L'interviewer a laissé pour chaque membre du ménage âgé de 15 ans ou plus un questionnaire sur le revenu (CF06) que celui-ci devait remplir lui-même; il est revenu le reprendre plus tard. Comme les réponses aux questions 50a à 50j ont été données par procuration, il est possible qu'il y ait des incompatibilités entre les semaines de travail et les gains d'une part, et les semaines de chômage et les prestations d'assurance-chômage d'autre part. D'après le Guide d'utilisation des données de l'enquête sur la population active (n° 71-528 au catalogue), environ 51% des réponses aux Formules 03 et 05 sont données par procuration.

DATA COLLECTION AND PROCESSING PROCEDURES (CONT'D)

Processing

The Labour Force data from Forms 03 and 05 were processed and edited according to established Labour Force Survey procedures. The income data from Form CF06 were manually pre-edited, loaded onto the computer data base and linked with the Labour Force Survey data. The data were then processed through the computer edit system which checks individual records for consistency and completeness. Assignments of apparently missing FYA and OAS income amounts and military labour characteristics were done at this time:

1. Family and Youth Allowances - a complete description of this assignment procedure will not be given as it is a complex procedure, involving plans for Quebec and Alberta as well as the federal plan. It should be noted that family allowances are assigned based on the family composition at the time of the survey, which is not necessarily the same as during 1982.
2. Old Age Security - some assignment was done for individuals age 66 and over who had immigrated to Canada before 1972. See page 15 for details.
3. Labour Force characteristics of military personnel - these are not collected by the Labour Force Survey and therefore were assigned as follows:
  - Class of Worker - paid (code 1)
  - Occupation - services (code 06)
  - Labour Force Status - not in labour force (code 3)

The significance of this assignment is probably minimal as the number of military personnel in private households is relatively small.



METHODES DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT DES DONNEES (SUIITE)

Traitement

Les données sur l'activité recueillies à l'aide des Formules 03 et 05 ont été traitées et vérifiées selon les procédures établies de l'enquête sur la population active. Les données sur le revenu tirées de la Formule CF06 ont préalablement été vérifiées à la main, chargées dans la base de données informatisée et couplées avec les données de l'enquête sur la population active. Elles ont ensuite été traitées à l'aide du système de contrôle informatique qui permet de vérifier la cohérence et l'exhaustivité de chaque enregistrement. C'est à ce moment-là que nous avons imputé des données pour les renseignements manquants au sujet des allocations familiales, des allocations aux jeunes, de la pension de sécurité de la vieillesse et des caractéristiques de l'activité des militaires:

1. Allocations familiales et allocations aux jeunes - La description complète de cette procédure d'imputation ne sera pas présentée ici, car elle est très complexe vu l'existence de trois régimes, ceux du Québec et de l'Alberta et le régime fédéral. Il convient de signaler que les allocations familiales sont imputées en fonction de la composition de la famille au moment de l'enquête, laquelle n'est pas nécessairement la même qu'en 1982.
2. Pension de sécurité de la vieillesse - Dans le cas de certaines personnes âgées de 66 ans et plus qui ont immigré au Canada avant 1972, il a fallu imputer des données sur la sécurité de la vieillesse. Voir les détails à la page 15.
3. Caractéristiques concernant l'activité du personnel militaire - ces données ne sont pas recueillies dans le cadre de l'enquête sur la population active; par conséquent, ils étaient imputés de la manière suivante: Statut professionnel - salarié (code 1)  
Situation vis-à-vis de l'activité (code 3)

L'importance de cette affectation est probablement faible étant donné qu'il y a relativement peu de militaires vivant dans des résidences privées.

DATA COLLECTION AND PROCESSING PROCEDURES (CONCL.)

4. Income Tax Payable was calculated for individuals who reported money income but were non-respondent or did not remember the amount of tax payable on that income. The amount of Federal Income Tax Payable was calculated through a process which resembles the "Detailed Tax Calculations" section of the 1982T1 General Form. The Provincial Tax Payable was calculated from the 1982 rates of provincial income tax, except Quebec's which was calculated in accordance with procedures outlined in the "TP1 General 1982, Return of Income" form.

Total Income Tax Payable is the sum of Federal Tax Payable and Provincial Tax Payable for each individual. Income After Tax is Total Income minus Income Tax Payable for each individual.

Imputation for Non-response

Income details for income non-respondents were then imputed from income respondents (58,330 respondent individuals were used to impute income to 11,050 non-respondents). For imputation, the set of donor income respondents and income non-respondents were partitioned according to a pre-determined set of variables. A donor was selected from the set of potential donors on a geographically-nearest basis with reported income components transferred to an income non-respondent. Family allowances and Income Tax Payable were calculated and assigned according to the other procedures outlined, however, as their amounts depend on other factors such as age and family composition.

LINKAGE OF SURVEYS

Following separate processing, the SCF-LFS data base and the HFE-Rent data base were loaded onto the same base and linked using their common household identification numbers. From this common data base, this microdata file was created.

METHODES DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT DES DONNEES (SUITE)

4. L'impôt sur le revenu à payer a été calculé dans le cas des personnes qui ont déclaré avoir touché un revenu monétaire mais qui n'ont pas répondu à l'enquête ou ne se souvenaient pas du montant d'impôt qu'elles ont payé. Le montant de l'impôt fédéral sur le revenu à payer a été calculé suivant une méthode qui ressemble au "Calcul détaillé de l'impôt" de la formule T1 générale de 1982. L'impôt provincial à payer a été calculé à partir des taux d'impôt provincial sur le revenu pour 1982, sauf dans le cas des résidents du Québec, où il a été établi conformément aux procédures décrites dans la formule "TP1 générale - 1982 - Déclaration de revenu".

Le montant de l'impôt sur le revenu à payer représente la somme de l'impôt fédéral à payer et de l'impôt provincial à payer pour chaque personne. Le revenu net d'impôt correspond au revenu total moins l'impôt sur le revenu à payer pour chaque personne.

IMPUTATION POUR LA NON-REPONSE

Nous avons ensuite imputé aux enquêtés qui n'avaient pas répondu aux questions sur le revenu des données à partir des données sur le revenu des répondants (les données de 58,330 répondants ont servi à imputer un revenu à 11,050 non-répondants). Les répondants "donneurs" et les non-répondants ont été répartis selon une série de variables déterminées en vue de l'imputation. Un donneur a été choisi parmi l'ensemble donneurs éventuels selon le critère du lieu géographique le plus rapproché, et les composantes du revenu qu'il avait déclarées ont été imputées à un non-répondant. Les allocations familiales et le montant d'impôt payable sur le revenu ont toutefois été calculés et imputés selon les autres procédures décrites, car ces chiffres étaient fonction d'autres facteurs tels que l'âge et la composition de la famille.

RACCORDEMENT DES DONNEES DE ENQUETES

Après avoir subi un traitement séparé, les bases de données des EFC-EPA et les bases des EEM-loyers ont été chargées sur la même base et raccordées à l'aide de leurs numéros communs d'identité du ménage. Le présent fichier de microdonnées a été créé à partir de cette base de données commune.

RESPONSE RATES

The initial sample for the Survey of Consumer Finances consisted of 41,787 dwellings (two thirds of the Labour Force Survey sample) of which 5,035 dwellings were vacant. Of the 36,752 occupied dwellings, 855 households either could not be contacted or refused to participate in the Labour Force Survey. There were also 189 collective households that were excluded from the coverage of this data file. Of the remaining 35,708 households, 27,734 or 77.7% provided complete income details and household facilities and equipment information. There were 6,594 households (18.5%) which could supply only partial data on income or their facilities and equipment, while 1,380 (3.9%) failed to provide any information to both surveys.

METHODES DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT DES DONNÉES (SUITE)

TAUX DE REPONSE

L'échantillon initial utilisé par l'enquête sur les finances des consommateurs comprenait 41,787 logements (deux tiers de l'échantillon de l'enquête sur la population active), dont 5,035 étaient vacants. Des 36,752 ménages habitant les logements occupés, 855 n'ont pu être contactés ou ont refusé de participer à l'enquête sur la population active. Cette bande ne comprend pas non plus 189 ménages collectifs. Des 35,708 ménages restants, 27,734 (77.7%) ont fourni tous les détails sur le revenu et les renseignements sur l'équipement ménager. Des données partielles sur le revenu ou l'équipement ménager ont été fournies par 6,594 ménages (18.5%), tandis que 1,380 ménages (3.9%) n'ont fourni de renseignements à ni l'une ni l'autre des enquêtes.

ESTIMATES OBTAINED FROM MICRODATA FILE AND CHARACTERISTICS OF EXCLUDED RECORDS

This data file consists of 35,642 household records containing 104,334 individuals of whom 68,752 are income recipients. This discrepancy between the published sample (35,708) and this file is due to the exclusion from this file of 66 households with exceptionally high income, large income losses from self-employment or unusual characteristics.

The figures below detail adjustments in income amounts reported due to exclusion of these records.

Pages 90-98 contain counts and aggregate income amounts obtained from this tape by various characteristics and are given for your use in checking computer output from the tape. They also contain counts and incomes corresponding to the 66 excluded records and indicate the change in average income resulting from their exclusion.

In the past we have suggested that users not release or analyse data based on a sample of less than 100 records. Due to our procedure of income imputation we now feel that a slightly larger minimal sample would be more appropriate. Users employing small samples may wish to consult the Data Dissemination Unit.

## ESTIMATIONS PROVENANT DU FICHIER DE MICRODONNÉES ET CARACTÉRISTIQUES DES MÉNAGES EXCLUS

Ce fichier de données comprend 35,642 enregistrements de ménages représentant 104,334 particuliers, dont 68,752 sont bénéficiaires d'un revenu. La divergence entre les nombres échantillon publiés (35,708) et les nombres de ce fichier tient au fait que nous avons exclu du fichier 66 ménages ayant un revenu exceptionnellement élevé, d'énormes pertes de revenu d'un emploi autonome ou des caractéristiques inhabituelles.

Les chiffres présentés ci-dessous tiennent compte des ajustements effectués aux sources de revenu en raison de l'exclusion de ces ménages.

Les comptes et agrégats de revenu provenant de cette bande sont présentés selon diverses caractéristiques aux pages 90-98 et vous sont fournis pour permettre de vérifier les sorties d'ordinateur produites à partir de cette bande. Nous présentons également les comptes et les revenus correspondant aux 66 enregistrements exclus et indiquons la variation du revenu moyen résultant de leur exclusion.

Dans le passé, nous avons recommandé aux utilisateurs de ne pas publier ni analyser de données fondées sur un échantillon de moins de 100 enregistrements. Or, en raison de notre méthode d'imputation pour le revenu, nous croyons maintenant que le nombre minimum d'enregistrements devrait être plus élevé. Les utilisateurs qui se servent de petits échantillons désireront peut être consulter la Sous-section de la diffusion des données.

HOUSEHOLD INCOME (1982), FACILITIES AND EQUIPMENT

WEIGHTED AND SAMPLE COUNTS FOR THE VARIOUS VALUES FROM THE REVISED ESTIMATES

	NOT RECEIVING SAMPLE COUNT	RECEIVING VALUE WEIGHTED COUNT	RECEIVING SAMPLE COUNT	RECEIVING VALUE WEIGHTED COUNT	TOTAL WEIGHTED VALUE
HOUSEHOLD:					
EARNINGS AND NET INCOME FROM ROOMERS AND BOARDERS	6,485	1,473,309	29,157	6,973,951	196,695,247,077
NET INCOME FROM INVESTMENT	14,978	3,381,474	20,664	5,065,786	19,368,134,961
GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	5,823	1,482,251	29,819	6,965,009	27,075,982,349
MISCELLANEOUS INCOME	29,743	6,961,832	5,899	1,485,428	7,877,496,396
TOTAL INCOME	59	13,421	35,583	8,433,839	251,016,860,783
INCOME AFTER TAX	59	13,421	35,583	8,433,839	212,486,018,072
HEAD'S TOTAL INCOME	184	46,024	35,458	8,401,236	176,460,445,871
WIFE'S TOTAL INCOME	17,157	4,141,263	18,485	4,305,997	45,436,808,826
PRIMARY ECONOMIC FAMILY:					
EARNINGS AND NET INCOME FROM ROOMERS AND BOARDERS	6,599	1,506,383	29,043	6,940,877	191,768,352,480
NET INCOME FROM INVESTMENT	15,195	3,437,597	20,447	5,009,663	19,140,368,018
GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	6,036	1,535,659	29,606	6,911,601	26,315,256,642
MISCELLANEOUS INCOME	29,834	6,986,978	5,808	1,460,282	7,742,363,442
TOTAL INCOME	67	15,888	35,575	8,431,372	244,966,340,582
INCOME AFTER TAX	67	15,888	35,575	8,431,372	207,287,375,059



REVENU (1982) ET ÉQUIPEMENT MÉNAGER

ESTIMATIONS REVISEES DE DIFFERENTES VALEURS

	TAILLE DE L'ECHANTILLON	AUCUN MONTANT RECU AGGREGAT PONDERE	TAILLE DE L'ECHANTILLON	MONTANT RECU AGGREGAT PONDERE	TAILLE DE L'ECHANTILLON	AGGREGAT PONDERE
MENAGE:						
GAIN ET REVENU NET PROVENANT DE CHAMBREURS ET PENSIONNAIRES	6,485	1,473,309	29,157	6,973,951		196,695,247,077
REVENU NET DE PLACEMENTS	14,978	3,381,474	20,664	5,065,786		19,368,134,961
TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX	5,823	1,482,251	29,819	6,965,009		27,075,982,349
REVENUS DIVERS	29,743	6,961,832	5,899	1,485,428		7,877,496,396
REVENU TOTAL	59	13,421	35,583	8,433,839		251,016,860,783
REVENU APRES IMPOTS	59	13,421	35,583	8,433,839		212,486,018,072
CHEF: REVENU TOTAL	184	46,024	35,458	8,401,236		176,460,445,871
EPOUSE: REVENU TOTAL	17,157	4,141,263	18,485	4,305,997		45,436,808,826
FAMILLES ECONOMIQUES PRICIPALE:						
GAINS ET REVENU NET PROVENANT DE CHAMBREURS ET PENSIONNAIRES	6,599	1,506,383	29,043	6,940,877		191,768,352,480
REVENU NET DE PLACEMENTS	15,195	3,437,597	20,447	5,009,663		19,140,368,018
TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX	6,036	1,535,659	29,606	6,911,601		26,315,256,642
REVENUS DIVERS	29,834	6,986,978	5,808	1,460,282		7,742,363,442
REVENU TOTAL	67	15,888	35,575	8,431,372		244,966,340,582
REVENU APRES IMPOTS	67	15,888	35,575	8,431,372		207,287,375,059

VARIABLE	CHARACTERISTICS OF EXCLUDED HOUSEHOLDS			ESTIMATES OBTAINED FROM MICRO-DATA FILE			
	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	COMPLETE FILE AVERAGE INCOME BEFORE EXCLUSIONS \$	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
PROVINCE							
NEWFOUNDLAND	170	33,295,960	26,766	1,963	155,580	4,135,544,690	26,581
PRINCE EDWARD ISLAND	70	10,390,370	24,480	938	39,100	948,506,550	24,258
NOVA SCOTIA	160	28,772,320	24,999	2,578	283,900	7,072,431,350	24,912
NEW BRUNSWICK	250	32,165,120	24,726	2,672	223,280	5,494,844,180	24,610
QUEBEC	1,010	99,168,770	27,386	5,433	2,271,640	62,139,328,610	27,354
ONTARIO	6,590	1,446,348,790	31,316	6,785	3,091,790	95,581,856,380	30,915
MANITOBA	570	200,646,690	27,038	3,109	368,900	9,789,036,220	26,536
SASKATCHEWAN	400	47,876,330	27,937	3,777	346,490	9,643,128,090	27,831
ALBERTA	17,170	1,227,505,190	35,439	4,472	795,300	27,565,281,510	34,660
BRITISH COLUMBIA	2,430	396,643,120	31,246	3,915	1,052,910	32,578,826,160	30,942
CANADA	28,820	3,522,812,660	29,854	35,642	8,628,890	254,948,783,740	29,546
AREA							
* POPULATION 100,000 OR MORE	25,790	2,941,952,900	31,679	12,785	4,917,050	153,866,660,390	31,292
* POPULATION 30,000-99,999	80	19,035,600	27,887	3,048	845,020	23,736,661,900	28,090
* URBAN UNDER 30,000	1,070	132,375,000	27,465	9,037	1,400,970	38,596,317,130	27,550
RURAL AREAS	1,880	429,449,160	26,693	10,772	1,465,850	38,749,144,320	26,435
RESIDENCE							
NON-FARM	27,120	3,065,846,430	29,833	33,202	8,305,680	245,529,535,320	29,562
FARM	1,700	456,966,230	30,397	2,440	323,210	9,419,248,420	29,143

CARACTERISTIQUES DES MENAGES EXCLUS VALEURS SUR LA BANDE DE MICRO-DONNEES

VARIABLE	NOMBRE DE MENAGES	REVENU TOTAL AGREGÉ \$	REVENU MOYEN AVANT EXCLUSION DE CES MENAGES \$	TAILLE DE L'ECHANTILLON DE MENAGES	REVENU PONDÉRE AGREGÉ \$	REVENU TOTAL \$	REVENU MOYEN \$
PROVINCE							
TERRE-NEUVE	170	33,295,960	26,766	1,963	155,580	4,135,544,690	26,581
ILE-DU-PRINCE-EDOUARD	70	10,390,370	24,480	938	39,100	948,506,550	24,258
NOUVELLE-ECOSSE	160	28,772,320	24,999	2,578	283,900	7,072,431,350	24,912
NOUVEAU-BRUNSWICK	250	32,165,120	24,726	2,672	223,280	5,494,844,180	24,610
QUEBEC	1,010	99,168,770	27,386	5,433	2,271,640	62,139,328,610	27,354
ONTARIO	6,590	1,446,348,790	31,316	6,785	3,091,790	95,581,856,380	30,915
MANITOBA	570	200,646,690	27,038	3,109	368,900	9,789,036,220	26,536
SASKATCHEWAN	400	47,876,330	27,937	3,777	346,490	9,643,128,090	27,831
ALBERTA	17,170	1,227,505,190	35,439	4,472	795,300	27,565,281,510	34,660
COLOMBIE-BRITANNIQUE	2,430	396,643,120	31,246	3,915	1,052,910	32,578,826,160	30,942
CANADA	28,820	3,522,812,660	29,854	35,642	8,628,890	254,948,783,740	29,546
CATEGORIE D HABITAT							
* POPULATION 100,000 OU PLUS	25,790	2,941,952,900	31,679	12,785	4,917,050	153,866,660,390	31,292
* POPULATION 30,000-99,999	80	19,035,600	27,887	3,048	845,020	23,736,661,900	28,090
* CENTRES URBAINS MOINS DE 30,000 HABITANTS	1,070	132,375,000	27,465	9,037	1,400,970	38,596,317,130	27,550
REGIONS RURALES	1,880	429,449,160	26,693	10,772	1,465,850	38,749,144,320	26,435
RESIDENCE							
NON-AGRICOLE	27,120	3,065,846,430	29,833	33,202	8,305,680	245,529,535,320	29,562
AGRICOLE	1,700	456,966,230	30,397	2,440	323,210	9,419,248,420	29,143

CHARACTERISTICS OF EXCLUDED HOUSEHOLDS ESTIMATES OBTAINED FROM MICRO-DATA FILE

VARIABLE	CHARACTERISTICS OF EXCLUDED HOUSEHOLDS			COMPLETE FILE			ESTIMATES OBTAINED FROM MICRO-DATA FILE		
	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME BEFORE EXCLUSIONS \$	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$		
NUMBER OF PERSONS IN THE HOUSEHOLD									
1	1,650	227,350,170	15,521	6,550	1,697,080	26,138,368,350	15,402		
2	6,860	686,730,120	28,064	10,443	2,596,410	72,370,489,530	27,873		
3	14,120	1,654,810,220	33,551	6,338	1,549,330	50,800,162,080	32,788		
4	3,840	536,792,680	37,073	6,948	1,640,530	60,425,428,950	36,833		
5	1,770	297,405,110	39,161	3,380	743,770	28,898,862,110	38,855		
6	440	81,798,080	40,362	1,253	266,430	10,689,648,860	40,122		
7	0	0	41,132	439	83,110	3,418,441,010	41,132		
8	0	0	40,212	156	32,580	1,310,100,390	40,212		
9	140	37,926,280	52,117	59	8,900	433,211,920	48,675		
10 OR MORE	0	0	43,169	76	10,750	464,070,540	43,169		
NUMBER OF ADULTS IN THE HOUSEHOLD									
1	1,650	227,350,170	15,289	7,603	1,987,290	30,180,950,010	15,187		
2	17,330	1,400,314,570	30,644	19,553	4,611,910	140,458,033,110	30,456		
3	8,900	1,742,452,670	39,111	5,022	1,192,330	45,239,263,450	37,942		
4	570	84,274,030	44,796	2,337	583,440	26,075,639,350	44,693		
5	140	30,494,940	50,607	795	181,570	9,167,417,140	50,490		
6	90	0	51,621	221	49,520	2,561,330,970	51,723		
7 OR MORE	140	37,926,280	56,773	111	22,830	1,266,149,710	55,460		
NUMBER OF PERSONS AGE 65+ IN THE HOUSEHOLD									
0	25,640	2,894,002,370	31,840	28,330	6,987,760	220,411,686,160	31,543		
1	900	99,070,230	19,988	4,856	1,103,750	21,980,718,200	19,915		
2	2,010	441,525,660	23,786	2,394	527,430	12,151,807,590	23,040		
3	270	88,214,400	48,052	54	7,890	303,886,730	38,515		
4 OR MORE	0	0	48,876	8	2,060	100,685,060	48,876		
NUMBER OF CHILDREN AGE 0-6 IN THE HOUSEHOLD									
0	20,760	3,096,535,200	29,690	28,560	7,023,820	206,056,429,470	29,337		
1	7,920	332,100,300	30,778	4,648	1,075,700	33,019,834,370	30,696		
2	140	94,177,160	30,520	2,129	466,680	14,153,022,870	30,327		
3	0	0	27,562	278	55,940	1,541,802,680	27,562		
4 OR MORE	0	0	26,325	27	6,750	177,694,350	26,325		

CARACTERISTIQUES DES MENAGES EXCLUS

VALEURS SUR LA BANDE DE MICRO-DONNEES

VARIABLE	NOMBRE DE MENAGES	NOMBRE PONDERE DE MENAGES	REVENU TOTAL		TAILLE DE L'ECHAN-TILLON	NOMBRE PONDERE DE MENAGES		REVENU TOTAL		REVENU MOYEN
			AGREGE	AGREGE		AGREGE	AGREGE	AGREGE	AGREGE	

NOMBRE DE PERSONNES DANS LE MENAGE

1	1,650	227,350,170	15,521	6,550	1,697,080	26,138,368,350	15,402
2	6,860	686,730,120	28,064	10,443	2,596,410	72,370,489,530	27,873
3	14,120	1,654,810,220	33,551	6,338	1,549,330	50,800,162,080	32,788
4	3,840	536,792,680	37,073	6,948	1,640,530	60,425,428,950	36,833
5	1,770	297,405,110	39,161	3,380	743,770	28,898,862,110	38,855
6	440	81,798,080	40,362	1,253	266,430	10,689,648,860	40,122
7	0	0	41,132	439	83,110	3,418,441,010	41,132
8	0	0	40,212	156	32,580	1,310,100,390	40,212
9	140	37,926,280	52,117	59	8,900	433,211,920	48,675
10 OU PLUS	0	0	43,169	76	10,750	464,070,540	43,169

NOMBRE D'ADULTES DANS LE MENAGE

1	1,650	227,350,170	15,289	7,603	1,987,290	30,180,950,010	15,187
2	17,330	1,400,314,570	30,644	19,553	4,611,910	140,458,033,110	30,456
3	8,900	1,742,452,670	39,111	5,022	1,192,330	45,239,263,450	37,942
4	570	84,274,030	44,796	2,337	583,440	26,075,639,350	44,693
5	140	30,494,940	50,607	795	181,570	9,167,417,140	50,490
6	90	0	51,621	221	49,520	2,561,330,970	51,723
7 OU PLUS	140	37,926,280	56,773	111	22,830	1,266,149,710	55,460

NOMBRE DE PERSONNES AGE 65 ANS ET PLUS DANS LE MENAGE

0	25,640	2,894,002,370	31,840	28,330	6,987,760	220,411,686,160	31,543
1	900	99,070,230	19,988	4,856	1,103,750	21,980,718,200	19,915
2	2,010	441,525,660	23,786	2,394	527,430	12,151,807,590	23,040
3	270	88,214,400	48,052	54	7,890	303,886,730	38,515
4 OU PLUS	0	0	48,876	8	2,060	100,685,060	48,876

NOMBRE D'ENFANTS AGE 0-6 DANS LE MENAGE

0	20,760	3,096,535,200	29,690	28,560	7,023,820	206,056,429,470	29,337
1	7,920	332,100,300	30,778	4,648	1,075,700	33,019,834,370	30,696
2	140	94,177,160	30,520	2,129	466,680	14,153,022,870	30,327
3	0	0	27,562	278	55,940	1,541,802,680	27,562
4 OU PLUS	0	0	26,325	27	6,750	177,694,350	26,325

ESTIMATES OBTAINED FROM MICRO-DATA FILE

CHARACTERISTICS OF EXCLUDED HOUSEHOLDS

VARIABLE	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS		AGGREGATE TOTAL INCOME		COMPLETE FILE AVERAGE INCOME BEFORE EXCLUSIONS		SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME		AVERAGE INCOME
	NUMBER OF CHILDREN AGE 6-15 IN THE HOUSEHOLD	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME BEFORE EXCLUSIONS	AGGREGATE TOTAL INCOME			AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME	
0	22,910	2,659,795,470	28,060	25,276	6,299,610	174,747,704,150	27,739				
1	2,700	431,610,260	34,931	5,299	1,238,710	42,932,337,300	34,659				
2	2,480	300,967,990	34,685	3,688	821,250	28,270,261,710	34,423				
3	730	130,438,940	34,300	1,071	217,740	7,363,072,370	33,816				
4	0	0	32,988	240	42,620	1,405,950,280	32,988				
5	0	0	26,571	44	6,060	161,020,680	26,571				
6 OR MORE	0	0	23,599	24	2,900	68,437,250	23,599				

NUMBER OF CHILDREN AGE 16-17 IN THE HOUSEHOLD

0	27,160	3,125,710,670	29,029	32,208	7,841,860	225,302,158,460	28,731
1	1,660	397,101,990	38,282	3,144	725,750	27,449,326,930	37,822
2	0	0	35,857	290	61,280	2,197,298,350	35,857

HOUSEHOLD COMPOSITION

SINGLE UNIT UNATTACHED	1,650	227,350,170	15,521	6,550	1,697,080	26,138,368,350	15,402
SINGLE UNIT FAMILY	23,360	2,785,725,750	33,206	27,511	6,525,550	214,679,433,390	32,898
MULTI-UNIT UNATTACHED ONLY	2,850	245,693,800	29,624	963	260,910	8,344,871,090	31,984
MULTI-UNIT WITH FAMILY	960	264,042,940	36,758	618	145,350	5,786,110,910	39,808

MAJOR SOURCE OF HOUSEHOLD INCOME

NO INCOME	90	0	34,942	59	13,570	0	0
WAGES AND SALARIES	18,780	1,922,941,520	41,744	22,889	5,898,270	204,810,179,550	34,724
MILITARY PAY	0	0	33,373	238	42,700	1,496,666,490	35,051
SELF-EMPLOYMENT	4,180	706,466,740	52,997	2,456	439,740	13,957,582,650	31,741
GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	0	0	10,906	7,169	1,539,550	16,790,125,560	10,906
INVESTMENTS	4,650	707,809,060	29,620	1,871	439,470	12,447,131,930	28,323
RETIREMENT PENSIONS, ETC.	1,120	185,595,340	24,118	687	173,740	4,031,643,320	23,205
OTHER MONEY INCOME	0	0	17,293	273	81,850	1,415,454,240	17,293

CARACTERISTIQUES DES MENAGES EXCLUS VALEURS SUR LA BANDE DE MICRO-DONNEES

VARIABLE	NOMBRE PONDERE DE MENAGES	REVENU TOTAL AGREGE \$	REVENU MOYEN AVANT EXCLUSION DE CES MENAGES \$	TAILLE DE L'ECHANTILLON MENAGES	REVENU PONDERE AGREGE \$	REVENU TOTAL AGREGE \$	REVENU MOYEN \$
NOMBRE D'ENFANTS DE 6 A 15 ANS DANS LE MENAGE							
0	22,910	2,659,795,470	28,060	25,276	6,299,610	174,747,704,150	27,739
1	2,700	431,610,260	34,931	5,299	1,238,710	42,932,337,300	34,659
2	2,480	300,967,990	34,685	3,688	821,250	28,270,261,710	34,423
3	730	130,438,940	34,300	1,071	217,740	7,363,072,370	33,816
4	0	0	32,988	240	42,620	1,405,950,280	32,988
5	0	0	26,571	44	6,060	161,020,680	26,571
6 OU PLUS	0	0	23,599	24	2,900	68,437,250	23,599

NOMBRE D'ENFANTS DE 16 A 17 ANS DANS LE MENAGE

0	27,160	3,125,710,670	29,029	32,208	7,841,860	225,302,158,460	28,731
1	1,660	397,101,990	38,282	3,144	725,750	27,449,326,930	37,822
2	0	0	35,857	290	61,280	2,197,298,350	35,857

COMPOSITION DU MENAGE

UNE PERSONNE SEULE	1,650	227,350,170	15,521	6,550	1,697,080	26,138,368,350	15,402
UNE FAMILLE DE DEUX PERSONNES OU PLUS	23,360	2,785,725,750	33,206	27,511	6,525,550	214,679,433,390	32,898
DEUX UNITES UNE PERSONNE SEULE	2,850	245,693,800	29,624	963	260,910	8,344,871,090	31,984
DEUX UNITES FAMILIALES	960	264,042,940	36,758	618	145,350	5,786,110,910	39,808

PRINCIPALE SOURCE DE REVENU DU MENAGE

AUCUNE REVENU	90	0	34,942	59	13,570	0	0
SALAIRES ET TRAITEMENTS	18,780	1,922,941,520	41,744	22,889	5,898,270	204,810,179,550	34,724
SOLDES ET INDEMNITES MILITAIRES	0	0	33,373	238	42,700	1,496,666,490	35,051
REVENU NET D'UN EMPLOI AUTONOM	4,180	706,466,740	52,997	2,456	439,740	13,957,582,650	31,741
TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX	0	0	10,906	7,169	1,539,550	16,790,125,560	10,906
REVENU NET DE PLACEMENTS	4,650	707,809,060	29,620	1,871	439,470	12,447,131,930	28,323
PENSIONS DE RETRAITE ET RENTES	1,120	185,595,340	24,118	687	173,740	4,031,643,320	23,205
AUTRE REVENU EN ESPECES	0	0	17,293	273	81,850	1,415,454,240	17,293

ESTIMATES OBTAINED FROM MICRO-DATA FILE

CHARACTERISTICS OF EXCLUDED HOUSEHOLDS

VARIABLE	CHARACTERISTICS OF EXCLUDED HOUSEHOLDS		COMPLETE FILE		ESTIMATES OBTAINED FROM MICRO-DATA FILE		
	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME BEFORE EXCLUSIONS \$	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
NUMBER OF EARNERS IN HOUSEHOLD							
0	590	6,845,000	12,429	6,484	1,505,690	18,714,651,600	12,429
1	6,980	1,174,010,000	24,415	11,803	2,903,120	69,875,585,670	24,069
2	14,180	1,219,659,560	36,175	12,545	3,048,580	109,575,960,880	35,943
3	6,390	959,796,880	45,957	3,177	780,660	35,210,763,930	45,104
4	540	124,574,940	53,049	1,225	298,650	15,747,301,090	52,728
5	0	0	62,461	320	75,030	4,686,484,670	62,461
6	0	0	65,840	64	12,790	842,090,620	65,840
7 OR MORE	140	37,926,280	74,029	24	4,370	295,945,280	67,722

NUMBER OF PERSONS WITH INCOME IN HOUSEHOLD

0	90	0	0	59	13,570	0	0
1	3,460	351,034,270	18,374	12,154	2,997,880	54,796,807,810	18,279
2	16,250	1,604,415,730	32,239	16,901	4,034,670	128,993,285,480	31,971
3	7,570	1,308,609,550	42,181	4,222	1,022,570	42,143,466,460	41,213
4	1,170	190,331,890	49,499	1,641	406,170	19,972,499,180	49,173
5	140	30,494,940	58,136	497	117,650	6,817,312,610	57,946
6	0	0	61,961	118	26,310	1,630,196,040	61,961
7 OR MORE	140	37,926,280	62,012	50	10,070	595,216,160	59,108

TYPE OF DWELLING

SINGLE DETACHED	24,420	2,825,067,030	34,295	23,652	4,894,920	165,883,565,230	33,889
DOUBLE	540	100,278,000	33,003	1,276	389,610	12,775,688,190	32,791
ROW OR TERRACE	1,580	238,794,780	31,098	1,119	350,990	10,725,597,060	30,558
DUPLEX	0	0	23,428	1,210	312,920	7,330,955,060	23,428
APARTMENT OR FLAT	2,280	358,672,850	21,594	6,997	2,482,590	53,299,119,230	21,469
OTHER	0	0	24,936	1,388	197,860	4,933,858,970	24,936

CONDOMINIUM

NO	26,800	3,194,094,640	29,715	35,171	8,436,800	248,305,051,540	29,431
YES	2,020	328,718,020	35,920	471	192,090	6,643,732,200	34,587



CARACTERISTIQUES DES MENAGES EXCLUS

VALEURS SUR LA BANDE DE MICRO-DONNEES

VARIABLE	NOMBRE DE MENAGES	REVENU TOTAL AGREGÉ \$	REVENU MOYEN AVANT EXCLUSION DE CES MENAGES \$	TAILLE DE L'ECHANTILLON MENAGES	REVENU PONDÉRE AGREGÉ \$	REVENU TOTAL AGREGÉ \$	REVENU MOYEN
NOMBRE DE PERSONNES GAGNANT UN REVENU							
0	590	6,845,000	12,429	6,484	1,505,690	18,714,651,600	12,429
1	6,980	1,174,010,000	24,415	11,603	2,903,120	69,875,585,670	24,069
2	14,180	1,219,659,560	36,175	12,545	3,048,580	109,575,960,880	35,943
3	6,390	959,796,880	45,957	3,177	780,660	35,210,763,930	45,104
4	540	124,574,940	53,049	1,225	298,650	15,747,301,090	52,728
5	0	0	62,461	320	75,030	4,686,484,670	62,461
6	0	0	65,840	64	12,790	842,090,620	65,840
7 OU PLUS	140	37,926,280	74,029	24	4,370	295,945,280	67,722

NOMBRE DE PERSONNES DANS LE MENAGE QUI TOUCHE UN REVENU

0	90	0	0	59	13,570	0	0
1	3,660	351,034,270	18,374	12,154	2,997,880	54,796,807,810	18,279
2	16,250	1,604,415,730	32,239	16,901	4,034,670	128,993,285,480	31,971
3	7,570	1,308,609,550	42,181	4,222	1,022,570	42,143,466,460	41,213
4	1,170	190,331,890	49,499	1,641	406,170	19,972,499,180	49,173
5	140	30,494,940	58,136	497	117,650	6,817,312,610	57,946
6	0	0	61,961	118	26,310	1,630,196,040	61,961
7 OU PLUS	140	37,926,280	62,012	50	10,070	595,216,160	59,108

GENRE DE LOGEMENT

MAISON INDIVIDUELLE	24,420	2,825,067,030	34,295	23,652	4,894,920	165,883,565,230	33,889
MAISON DOUBLE	540	100,278,000	33,003	1,276	389,610	12,775,688,190	32,791
MAISON EN RANGEE OU DE TERRASSE	1,560	238,794,780	31,098	1,119	350,990	10,725,597,060	30,558
DUPLEX	0	0	23,428	1,210	312,920	7,330,955,060	23,428
APPARTEMENT OU PLAIN-PIED	2,280	358,672,850	21,594	6,997	2,482,590	53,299,119,230	21,469
AUTRE	0	0	24,936	1,388	197,860	4,933,858,970	24,936

CONDOMINIUM

NON	26,800	3,194,094,640	29,715	35,171	8,436,800	248,305,051,540	29,431
OUI	2,020	328,718,020	35,920	471	192,090	6,643,732,200	34,587

CHARACTERISTICS OF EXCLUDED HOUSEHOLDS

ESTIMATES OBTAINED FROM MICRO-DATA FILE

VARIABLE	COMPLETE FILE			ESTIMATES OBTAINED FROM MICRO-DATA FILE		
	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME BEFORE EXCLUSIONS \$	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
<b>PERIOD BUILDING CONSTRUCTION</b>						
BEFORE 1941	2,860	549,361,910	25,256	1,894,440	47,116,025,140	25,003
1941-1950	1,790	387,700,050	27,122	764,760	20,402,457,610	26,678
1951-1960	1,390	221,246,450	30,904	1,353,550	41,651,176,460	30,772
1961-1970	1,860	539,481,110	31,137	1,898,900	58,645,237,560	30,884
1971-1980	2,970	485,457,380	32,130	2,437,140	77,914,863,950	31,970
1981-1983	17,950	1,339,565,760	22,824	290,100	9,219,023,020	31,779
<b>TENURE</b>						
OWNED WITH MORTGAGE	18,050	1,226,278,750	38,050	10,508	101,074,783,990	37,848
OWNED WITHOUT MORTGAGE	9,350	2,135,587,580	31,300	14,342	84,486,701,830	30,632
RENTED FOR CASH, OTHER	1,420	160,946,330	0	10,792	69,385,297,920	21,682
<b>HEATING FUEL</b>						
OIL OR OTHER LIQUID FUEL	2,900	643,846,290	28,740	11,291	70,535,817,530	28,513
PIPED GAS	23,320	2,443,344,280	32,210	13,802	117,491,123,330	31,753
BOTTLED GAS	0	0	28,044	440	1,830,126,260	28,044
ELECTRICITY	2,450	388,941,480	27,786	7,251	55,714,808,170	27,627
COAL OR COKE	0	0	22,915	85	291,482,070	22,915
WOOD	150	46,680,610	25,213	2,752	8,874,552,870	25,091
OTHER	0	0	32,048	21	210,873,510	32,048
<b>MICROWAVE OVEN</b>						
NO	19,750	2,195,975,330	28,068	30,634	210,537,074,290	27,851
YES	9,070	1,326,837,330	42,407	5,008	44,411,709,450	41,526
<b>WATER HEATING FUEL</b>						
NO PIPED HOT WATER	0	0	15,781	788	1,453,945,210	15,781
OIL OR OTHER LIQUID FUEL	1,110	377,355,730	29,140	3,819	19,567,991,880	28,635
PIPED GAS	22,610	2,286,190,690	32,432	12,213	105,998,769,520	31,964
BOTTLED GAS	210	24,756,200	24,771	534	1,869,508,540	24,515
ELECTRICITY	4,810	815,474,440	28,442	17,968	125,312,387,990	28,269
COAL OR COKE	0	0	18,494	18	72,868,040	18,494
WOOD	0	0	23,946	284	602,249,300	23,946
OTHER	80	19,035,600	41,141	18	71,063,260	33,679

CARACTERISTIQUES DES MENAGES EXCLUS VALEURS SUR LA BANDE DE MICRO-DONNEES

VARIABLE	PERIODE DE CONSTRUCTION DU LOGEMENT	NOMBRE PONDERE DE MENAGES	REVENU TOTAL AGREGE \$	REVENU MOYEN AVANT EXCLUSION DE CES MENAGES \$	TAILLE DE L'ECHAN-TILLON	NOMBRE DE MENAGES	REVENU TOTAL AGREGE \$	REVENU MOYEN \$
----------	-------------------------------------	---------------------------	------------------------	--	--------------------------	-------------------	------------------------	-----------------

AVANT 1941	2,860	549,361,910	25,256	8,456	1,884,440	47,116,025,140	25,003
1941-1950	1,790	387,700,050	27,122	3,302	764,760	20,402,457,610	26,678
1951-1960	1,390	221,246,450	30,904	5,136	1,353,550	41,651,176,460	30,772
1961-1970	1,860	539,481,110	31,137	7,126	1,898,900	58,645,237,560	30,884
1971-1980	2,970	485,457,380	32,130	10,403	2,437,140	77,914,863,950	31,970
1981-1983	17,950	1,339,565,760	22,824	1,219	290,100	9,219,023,020	31,779

MODE D'OCCUPATION

PROPRIETAIRE AVEC HYPOTHEQUE	18,050	1,226,278,750	38,050	10,508	2,670,560	101,074,783,990	37,848
PROPRIETAIRE SANS HYPOTHEQUE	9,350	2,135,587,580	31,300	14,342	2,758,200	84,488,701,830	30,632
LOCATAIRE (LOYER EN ESPECES), AUTRE	1,420	160,946,330	0	10,792	3,200,130	69,385,297,920	21,682

PRINCIPALE COMBUSTIBLE DE CHAUFFAGE

HUILE OU AUTRE COMBUSTIBLE LIQUIDE	2,900	643,846,290	28,740	11,291	2,473,810	70,535,817,530	28,513
GAZ CANALISE	23,320	2,443,344,280	32,210	13,802	3,700,160	117,491,123,330	31,753
GAZ EN BOUTEILLE	0	0	28,044	440	65,260	1,830,126,260	28,044
ELECTRICITE	2,450	388,941,480	27,786	7,251	2,016,670	55,714,808,170	27,627
CHARBON OU COKE	0	0	22,915	85	12,720	291,482,070	22,915
BOIS	150	46,680,610	25,213	2,752	353,690	8,874,552,870	25,091
AUTRE	0	0	32,048	21	6,580	210,873,510	32,048

FOUR A MICRO-ONDES

NON	19,750	2,195,975,330	28,068	30,634	7,559,400	210,537,074,290	27,851
OUI	9,070	1,326,837,330	42,407	5,008	1,069,490	44,411,709,450	41,526

COMBUSTIBLE UTILISE POUR L'EAU CHAUDE

PAS D'EAU CHAUDE COURANTE	0	0	15,781	788	92,130	1,453,945,210	15,781
HUILE OU AUTRE COMBUSTIBLE LIQUIDE	1,110	377,355,730	29,140	3,819	683,360	19,567,991,880	28,635
GAZ CANALISE	22,610	2,286,190,690	32,432	12,213	3,316,160	105,998,769,520	31,964
GAZ EN BOUTEILLE	210	24,756,200	24,771	534	76,260	1,869,508,540	24,515
ELECTRICITE	4,810	815,474,440	28,442	17,968	4,429,780	125,312,387,990	28,289
CHARBON OU COKE	0	0	18,494	18	3,940	72,868,040	18,494
BOIS	0	0	23,946	284	25,150	602,249,300	23,946
AUTRE	80	19,035,600	41,141	18	2,110	71,063,260	33,679

CHARACTERISTICS OF EXCLUDED HOUSEHOLDS

ESTIMATES OBTAINED FROM MICRO-DATA FILE

VARIABLE	COMPLETE FILE			ESTIMATES OBTAINED FROM MICRO-DATA FILE		
	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME BEFORE EXCLUSIONS \$	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
<b>INSTALLED BATHTUB OR SHOWER</b>						
NONE	100	27,903,400	13,922	102,190	1,396,177,980	13,663
IN ONE BATHROOM	8,150	770,611,750	26,901	6,994,410	187,605,445,920	26,822
IN 2 OR MORE BATHROOMS	20,570	2,724,297,510	44,223	1,532,290	65,947,159,840	43,038
<b>TYPE OF AIR CONDITIONER</b>						
NONE	23,670	2,333,871,740	28,703	30,852	203,826,199,570	28,472
WINDOW-TYPE	2,730	447,208,980	31,725	2,962	27,194,832,110	31,310
CENTRAL UNIT	2,420	741,731,940	40,852	1,828	23,927,752,060	39,783
<b>AUTOMATIC DISHWASHER</b>						
NONE	5,660	509,954,690	24,381	5,720,030	139,088,491,960	24,316
BUILT-IN	19,780	2,616,985,420	42,868	1,847,690	77,437,650,390	41,911
PORTABLE	3,380	395,872,550	36,465	1,061,170	38,422,641,390	36,208
<b>NUMBER OF TELEPHONES</b>						
0	0	0	13,381	203,700	2,725,682,760	13,381
1	3,950	365,624,910	24,087	4,821,860	115,875,552,830	24,031
2	14,150	1,367,746,700	35,554	2,697,320	95,036,181,120	35,234
3 OR MORE	10,720	1,789,441,050	47,016	906,010	41,311,367,030	45,597
<b>NUMBER OF RADIOS</b>						
0	1,420	69,423,240	17,634	106,530	1,834,139,660	17,217
1	1,480	194,718,260	20,187	2,027,940	40,772,828,040	20,106
2	12,910	1,049,239,480	27,091	2,643,720	70,920,228,920	26,826
3	6,220	1,128,379,430	32,971	1,813,190	58,860,012,170	32,462
4 OR MORE	6,790	1,081,052,250	40,915	2,037,510	82,561,574,950	40,521
<b>NUMBER OF TVS</b>						
0	140	37,926,280	19,567	178,130	3,450,341,760	19,370
1	13,370	1,628,520,200	25,296	4,702,100	117,651,768,910	25,021
2 OR MORE	15,310	1,856,366,180	36,053	3,748,660	133,846,673,070	35,705
<b>CABLE TV</b>						
NO	6,130	1,284,064,240	26,117	18,280	91,677,865,690	25,800
YES	22,690	2,238,748,420	32,464	3,553,360	163,270,918,050	32,168
<b>NUMBER OF CARS</b>						
0	8,150	650,496,140	16,733	1,793,160	29,490,586,840	16,446
1	10,970	1,114,762,800	28,121	4,439,430	124,037,152,220	27,940
2	6,500	933,558,140	40,988	1,910,120	77,625,296,210	40,639
3 OR MORE	3,200	623,995,580	50,308	486,180	23,795,748,470	48,944

CARACTERISTIQUES DES MENAGES EXCLUS VALEURS SUR LA BANDE DE MICRO-DONNEES

VARIABLE	NOMBRE DE MENAGES	REVENU TOTAL AGREE \$	REVENU MOYEN AVANT EXCLUSION DE CES MENAGES \$	TAILLE DE L'ECHAN-TILLON	REVENU MOYEN PONDERE DE MENAGES \$	REVENU TOTAL AGREE	REVENU MOYEN \$
<b>DOUCHE OU BAIGNOIRE INSTALLEE</b>							
NON	100	27,903,400	13,922	741	102,190	1,396,177,980	13,663
DANS UNE SALLE DE BAINS	8,150	770,611,750	26,901	28,891	6,994,410	187,605,445,920	26,822
DANS 2 SALLES DE BAINS OU PLUS	20,570	2,724,297,510	44,223	6,010	1,532,290	65,947,159,840	43,038
<b>GENRE D'APPAREIL DE CLIMATISATION</b>							
D'AIR							
PAS D'APPAREIL DE CLIMATISATION	23,670	2,333,871,740	28,703	30,852	7,158,850	203,826,199,570	28,472
FENETRE	2,730	447,208,980	31,725	2,962	868,580	27,194,832,110	31,310
UNITE CENTRALE	2,420	741,731,940	40,852	1,828	601,460	23,927,752,060	39,783
<b>LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE</b>							
AUCUN	5,660	509,954,690	24,381	24,121	5,720,030	139,088,491,960	24,316
ENCASTRE	19,780	2,616,985,420	42,868	6,905	1,847,690	77,437,650,390	41,911
MOBILE	3,380	395,872,550	36,465	4,616	1,061,170	38,422,641,390	36,208
<b>NOMBRE DE TELEPHONES</b>							
0	0	0	13,381	1,116	203,700	2,725,682,760	13,381
1	3,950	365,624,910	24,087	20,657	4,821,860	115,875,552,830	24,031
2	14,150	1,367,746,700	35,554	10,760	2,697,320	95,036,181,120	35,234
3 OU PLUS	10,720	1,789,441,050	47,016	3,109	906,010	41,311,367,030	45,597
<b>NOMBRE DE RADIOS</b>							
0	1,420	69,423,240	17,634	487	106,530	1,834,139,660	17,217
1	1,480	194,718,260	20,187	8,592	2,027,940	40,772,828,040	20,106
2	12,910	1,049,239,480	27,091	10,812	2,643,720	70,920,228,920	26,826
3	6,220	1,128,379,430	32,971	7,393	1,813,190	58,860,012,170	32,462
4 OU PLUS	6,790	1,081,052,250	40,915	8,358	2,037,510	82,561,574,950	40,521
<b>NOMBRE DE TELEVISEURS</b>							
0	140	37,926,280	19,567	805	178,130	3,450,341,760	19,370
1	13,370	1,628,520,200	25,296	19,682	4,702,100	117,651,768,910	25,021
2 OU PLUS	15,310	1,856,366,180	36,053	15,155	3,748,660	133,846,673,070	35,705
<b>TELEDISTRIBUTION</b>							
NON	6,130	1,284,064,240	26,117	18,280	3,553,360	91,677,865,690	25,800
OUI	22,690	2,238,748,420	32,464	17,362	5,075,530	163,270,918,050	32,168
<b>NOMBRE D'AUTOMOBILES</b>							
0	8,150	650,496,140	16,733	6,935	1,793,160	29,490,586,840	16,446
1	10,970	1,114,762,800	28,121	18,488	4,439,430	124,037,152,220	27,940
2	6,500	933,558,140	40,988	7,955	1,910,120	77,625,296,210	40,639
3 OU PLUS	3,200	823,995,580	50,308	2,264	486,180	23,795,748,470	48,944

CHARACTERISTICS OF EXCLUDED HOUSEHOLDS

ESTIMATES OBTAINED FROM MICRO-DATA FILE

COMPLETE FILE

AVERAGE INCOME BEFORE EXCLUSIONS

WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS

AGGREGATE TOTAL INCOME

WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS

AGGREGATE TOTAL INCOME

AVERAGE INCOME

VARIABLE	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME BEFORE EXCLUSIONS	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME	AVERAGE INCOME
<b>CHARACTERISTICS OF HOUSEHOLD HEAD</b>							
<b>AGE OF HOUSEHOLD HEAD</b>							
UNDER 25	260	31,393,560	20,688	2,501	608,140	12,554,909,520	20,645
25-34	13,340	830,804,460	29,155	8,361	2,078,050	60,143,545,240	28,942
35-44	4,340	489,398,240	34,902	7,172	1,808,560	62,783,807,610	34,715
45-54	4,450	912,786,830	38,094	5,740	1,430,680	53,757,317,050	37,575
55-64	3,460	682,617,120	31,118	5,374	1,274,810	39,094,146,770	30,667
65 OR MORE	2,970	575,812,450	18,993	6,494	1,428,650	26,615,057,550	18,630
<b>SEX OF HOUSEHOLD HEAD</b>							
MALE	28,020	3,474,223,060	33,274	28,636	6,794,130	223,526,688,020	32,900
FEMALE	800	48,589,600	17,145	7,006	1,834,760	31,422,095,720	17,126
<b>EDUCATION OF HEAD</b>							
NONE OR ELEMENTARY	2,420	308,831,860	23,109	9,814	2,117,570	48,681,761,250	22,989
9 OR 10 YEARS	3,580	325,327,590	25,875	6,280	1,369,300	35,198,401,210	25,705
11 - 13 YEARS	9,890	1,065,031,230	30,014	9,571	2,472,040	73,408,879,710	29,696
SOME POST-SECONDARY	2,000	202,205,050	31,116	2,625	688,100	21,271,104,300	30,913
POST-SECONDARY CERTIFICATE/DIPLOMA	2,860	228,352,490	32,588	3,637	917,430	29,761,751,730	32,440
UNIVERSITY DEGREE	8,670	1,393,064,440	44,748	3,715	1,064,450	46,626,885,540	43,804
<b>MOTHER TONGUE OF HEAD</b>							
ENGLISH	20,450	2,820,651,090	30,790	24,357	5,204,660	158,059,636,890	30,369
FRENCH	3,710	276,818,060	27,178	6,646	2,206,110	59,781,155,160	27,098
OTHER	4,660	425,343,510	30,695	4,639	1,218,120	37,107,991,690	30,463
<b>OCCUPATION OF HEAD</b>							
CODE 01	5,970	1,045,585,960	45,459	2,568	743,790	33,037,635,750	44,418
CODE 02	4,470	750,547,000	38,788	2,829	802,430	30,547,383,540	38,069
CODE 03	0	0	41,448	1,088	277,710	11,510,392,480	41,448
CODE 04	1,270	57,720,230	26,740	2,440	718,190	19,180,389,390	26,707
CODE 05	5,340	526,333,060	32,780	2,764	702,500	22,676,475,170	32,280
CODE 06	170	31,393,560	26,446	3,532	888,760	23,477,054,910	26,416
CODE 07	740	104,192,750	26,082	3,156	410,890	10,631,810,400	25,875
CODE 08	2,420	292,170,180	31,570	2,407	600,210	18,732,699,910	31,210
CODE 09	130	21,017,620	30,989	2,689	727,470	22,526,649,680	30,966
CODE 10	6,150	341,911,000	31,237	3,048	655,090	20,313,201,780	31,008
CODE 11	650	116,775,360	31,022	2,879	679,270	20,975,610,970	30,880
CODE 12	130	10,351,040	11,537	802	172,730	1,983,920,360	11,486
CODE 13	1,380	224,814,900	15,649	5,440	1,249,850	19,355,559,400	15,486

CARACTERISTIQUES DES MENAGES EXCLUS

NOMBRE PONDERE REVENU MOYEN TAILLE DE NOMBRE PONDERE REVENU TOTAL REVENU  
 DE AVANT EXCLUSION L ECHAN- AGREGÉ MOYEN  
 MENAGES TILLON MENAGES \$ \$ \$ \$ \$

VARIABLE

CARACTERISTIQUES DU CHEF DU MENAGE

AGE DU CHEF DU MENAGE

MOINS DE 25	260	31,393,560	20,688	2,501	608,140	12,554,909,520	20,645
25-34	13,340	830,804,460	29,155	8,361	2,078,050	60,143,545,240	28,942
35-44	4,340	489,398,240	34,902	7,172	1,808,560	62,783,807,610	34,715
45-54	4,450	912,786,830	38,094	5,740	1,430,680	53,757,317,050	37,575
55-64	3,460	682,617,120	31,118	5,374	1,274,810	39,094,146,770	30,667
65 ANS OU PLUS	2,970	575,812,450	18,993	6,494	1,428,650	26,615,057,550	18,630

SEXE DU CHEF DU MENAGE

MASCULIN	28,020	3,474,223,060	33,274	28,636	6,794,130	223,526,688,020	32,900
FEMININ	800	48,589,600	17,145	7,006	1,834,760	31,422,095,720	17,126

ETUDES DU CHEF DU MENAGE AUCUNE SCOLARITE OU ETUDES

PRIMAIRES	2,420	308,831,860	23,109	9,814	2,117,570	48,681,761,250	22,989
9 OU 10 ANNEES	3,580	325,327,590	25,875	6,280	1,369,300	35,198,401,210	25,705
11 A 13 ANNEES	9,290	1,065,031,230	30,014	9,571	2,472,040	73,408,879,710	29,696

ETUDES POSTSECONDAIRES PARTIELLES

CERTIFICAT OU DIPLOME	2,000	202,205,050	31,116	2,625	688,100	21,271,104,300	30,913
POSTSECONDAIRES	2,860	228,352,490	32,588	3,637	917,430	29,761,751,730	32,440
DEGRE UNIVERSITAIRE	8,670	1,393,064,440	44,748	3,715	1,064,450	46,626,885,540	43,804

LANGUE MATERNELLE DU CHEF DU MENAGE

ANGLAIS	20,450	2,820,651,090	30,790	24,357	5,204,660	158,059,636,890	30,369
FRANCAIS	3,710	276,818,060	27,178	6,646	2,206,110	59,781,155,160	27,098
AUTRE	4,660	425,343,510	30,695	4,639	1,218,120	37,107,991,690	30,463

CHEF: PROFESSION

CODE 01	5,970	1,045,585,960	45,459	2,568	743,790	33,037,635,750	44,418
CODE 02	4,470	750,547,000	38,788	2,829	802,430	30,547,383,540	38,069
CODE 03	0	0	41,448	1,088	277,710	11,510,392,480	41,448
CODE 04	1,270	57,720,230	26,740	2,440	718,190	19,180,389,390	26,707
CODE 05	5,340	526,333,060	32,780	2,764	702,500	22,676,475,170	32,280
CODE 06	170	31,393,560	26,446	3,532	888,760	23,477,054,910	26,416
CODE 07	740	104,192,750	26,082	3,156	410,890	10,631,810,400	25,875
CODE 08	2,420	292,170,180	31,570	2,407	600,210	18,732,699,910	31,210
CODE 09	130	21,017,620	30,989	2,689	727,470	22,526,649,680	30,966
CODE 10	6,150	341,911,000	31,237	3,048	655,090	20,313,201,780	31,008
CODE 11	650	116,775,360	31,022	2,879	679,270	20,975,610,970	30,880
CODE 12	130	10,351,040	11,527	802	178,730	1,983,920,360	11,486
CODE 13	1,380	224,814,900	15,649	5,440	1,249,850	19,355,559,400	15,486

CHARACTERISTICS OF EXCLUDED HOUSEHOLDS

VARIABLE	CHARACTERISTICS OF EXCLUDED HOUSEHOLDS		COMPLETE FILE		ESTIMATES OBTAINED FROM MICRO-DATA FILE		
	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME BEFORE EXCLUSIONS \$	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$

LABOUR FORCE STATUS OF HEAD

EMPLOYED	23,310	3,114,855,580	35,430	22,756	5,700,130	199,668,491,520	35,029
UNEMPLOYED	2,550	109,900,620	23,168	2,785	687,680	15,881,327,050	23,094
NOT IN LABOUR FORCE	2,960	298,056,460	17,690	10,101	2,241,080	39,398,965,170	17,580

CHARACTERISTICS OF HOUSEHOLD HEAD

IMMIGRATION STATUS OF HEAD

CANADIAN BORN	23,440	2,853,152,000	29,498	30,114	6,862,040	200,256,805,370	29,183
ARRIVED BEFORE 1946	570	72,484,620	22,196	1,424	330,370	7,272,961,210	22,015
ARRIVED 1946-1955	740	325,349,690	34,815	1,216	398,170	13,562,582,860	34,062
ARRIVED 1956-1965	1,530	154,750,130	34,305	1,043	382,040	13,003,509,010	34,037
ARRIVED 1966-1970	1,270	44,430,950	35,003	635	237,260	8,304,827,940	35,003
ARRIVED 1971-1975	0	0	32,969	599	216,990	7,153,969,690	32,969
ARRIVED 1976-1980	1,270	72,645,270	29,686	444	147,090	4,331,529,040	29,448
ARRIVED 1981-1983	0	0	19,345	167	54,930	1,062,598,620	19,345

CHARACTERISTICS OF WIFE OF HOUSEHOLD HEAD

LABOUR FORCE STATUS OF WIFE

NO WIFE	4,770	549,981,230	0	11,080	2,872,670	54,997,528,220	19,145
EMPLOYED	14,570	1,262,115,000	40,838	11,018	2,708,230	109,931,751,210	40,592
UNEMPLOYED	0	0	30,391	1,357	336,640	10,230,888,510	30,391
NOT IN LABOUR FORCE	9,480	1,710,716,430	24,480	12,187	2,711,350	79,788,615,800	29,428

CHARACTERISTICS OF PRIMARY ECONOMIC FAMILY

CODE 01	4,500	473,043,970	17,967	7,612	1,981,830	35,215,034,340	17,769
CODE 02	6,290	808,757,940	29,928	8,016	1,950,410	57,751,778,890	29,610
CODE 03	17,680	2,150,869,490	37,282	15,328	3,521,750	129,805,776,160	36,858
CODE 04	0	0	43,789	191	41,190	1,803,652,690	43,789
CODE 05	80	13,204,000	47,491	213	39,310	1,857,477,060	47,252
CODE 06	0	0	43,613	625	155,390	6,777,059,230	43,613
CODE 07	0	0	40,596	189	48,170	1,955,511,490	40,596
CODE 08	0	0	28,982	389	98,750	2,861,923,360	28,982
CODE 09	0	0	18,103	2,080	549,600	9,949,206,680	18,103
CODE 10	270	76,937,260	29,034	999	242,490	6,971,363,820	28,749

LOW INCOME CODE(1969) OF PRIMARY ECONOMIC FAMILY

BELOW LOW INCOME CUT-OFF	840	-44,624,410	7,620	4,545	1,122,470	8,604,693,270	7,666
ABOVE OR EQUAL LOW INCOME CUT-OFF	27,980	3,567,437,070	33,169	31,097	7,506,420	246,344,090,470	32,818

LOW INCOME CODE(1978) OF PRIMARY ECONOMIC FAMILY

BELOW LOW INCOME CUT-OFF	840	-44,624,410	6,585	6,553	1,544,620	13,311,834,260	8,618
ABOVE OR EQUAL LOW INCOME CUT-OFF	27,980	3,567,437,070	34,476	29,089	7,084,270	241,636,949,480	34,109



CARACTERISTIQUES DES MENAGES EXCLUS		VALEURS SUR LA BANDE DE MICRO-DONNEES						
NOMBRE PONDERE DE MENAGES		REVENU MOYEN AVANT EXCLUSION DE CES MENAGES	TAILLE DE L'ECHAN-TILLON	REVENU MOYEN PONDERE	REVENU TOTAL AGREGÉ	REVENU MOYEN		
VARIABLE		\$					\$	
SITUATION DU CHEF VIS-A-VIS L'ACTIVITE								
OCUPE	23,310	3,114,855,580	22,756	5,700,130	199,668,491,520	35,029		
CHOMEUR	2,550	109,900,620	2,785	687,680	15,881,327,050	23,094		
INACTIF	2,960	298,056,460	10,101	2,241,080	39,398,965,170	17,580		
CARACTERISTIQUES DU CHEF DU MENAGE								
STATUT VIS-A-VIS DE L'IMMIGRATION								
CANADIEN DE NAISSANCE	23,440	2,853,152,000	30,114	6,862,040	200,256,805,370	29,183		
IMMIGRE(E) AVANT 1946	570	72,484,620	1,424	330,370	7,272,961,210	22,015		
IMMIGRE(E) ENTRE 1946 ET 1955	740	325,349,690	1,216	398,170	13,562,582,860	34,062		
IMMIGRE(E) ENTRE 1956 ET 1965	1,530	154,750,130	1,043	382,040	13,003,509,010	34,037		
IMMIGRE(E) ENTRE 1966 ET 1970	1,270	44,430,950	635	237,260	8,304,827,940	35,003		
IMMIGRE(E) ENTRE 1971 ET 1975	0	0	599	216,990	7,153,969,690	32,969		
IMMIGRE(E) ENTRE 1976 ET 1980	1,270	72,645,270	444	147,090	4,331,529,040	29,448		
IMMIGRE(E) ENTRE 1981 ET 1983	0	0	167	54,930	1,062,598,620	19,345		
CARACTERISTIQUES DE L'EPOUSE								
DU CHEF								
ACTIVITE (SEMAINE DE REFERENCE)								
EPOUX ET EPOUSE SEULEMENT	4,770	549,981,230	0	2,872,670	54,997,528,220	19,145		
PERSONNE OCCUPEE	14,570	1,262,115,000	11,018	2,708,230	109,931,751,210	40,592		
CHOMEUR	0	0	1,357	336,640	10,230,888,510	30,391		
INACTIF	9,480	1,710,716,430	12,187	2,711,350	79,788,615,800	29,428		
CARACTERISTIQUES DE LA FAMILLE								
ECONOMIQUE PRINCIPALE								
CODE 01	4,500	473,043,970	7,612	1,981,830	35,215,034,340	17,769		
CODE 02	6,290	808,757,940	8,016	1,950,410	57,751,778,890	29,610		
CODE 03	17,680	2,150,869,490	15,328	3,521,750	129,805,776,160	36,858		
CODE 04	0	0	191	41,190	1,803,652,690	43,789		
CODE 05	80	13,204,000	213	39,310	1,857,477,060	47,252		
CODE 06	0	0	625	155,390	6,777,059,230	43,613		
CODE 07	0	0	189	48,170	1,955,511,490	40,596		
CODE 08	0	0	389	98,750	2,861,923,380	28,982		
CODE 09	0	0	2,080	549,600	9,949,206,680	18,103		
CODE 10	270	76,937,260	999	242,490	6,971,363,820	28,749		
CODE(1969) DES FAIBLES REVENUS DE LA FAMILLE ECONOMIQUE PRINCIPALE								
INFERIEUR AU NIVEAU CRITIQUE								
DES FAIBLES REVENUS	840	-44,624,410	7,620	4,545	8,604,693,270	7,666		
SUPERIEUR AU NIVEAU CRITIQUE								
DES FAIBLES REVENUS	27,980	3,567,437,070	33,169	7,506,420	246,344,090,470	32,818		
CODE(1978) DES FAIBLES REVENUS DE LA FAMILLE ECONOMIQUE PRINCIPALE								
INFERIEUR AU NIVEAU CRITIQUE								
FAIBLES REVENUS	840	-44,624,410	8,585	6,553	13,311,834,260	8,618		
SUPERIEUR AU NIVEAU CRITIQUE								
FAIBLES REVENUS	27,980	3,567,437,070	34,476	7,084,270	241,636,949,480	34,109		

CHARACTERISTICS OF EXCLUDED HOUSEHOLDS

ESTIMATES OBTAINED FROM MICRO-DATA FILE

COMPLETE FILE

VARIABLE	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME BEFORE EXCLUSIONS \$	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
<b>RENT DATA</b>							
<b>HEATING INCLUDED IN RENT</b>							
NOT APPLICABLE	27,550	3,392,250,330	34,524	25,258	5,504,240	187,480,776,390	34,061
YES	510	92,323,770	20,021	5,805	1,890,830	37,772,480,930	19,977
NO	760	38,238,560	24,184	4,579	1,233,820	29,695,526,420	24,068
<b>RENT PAID</b>							
000 NO RENT OR NOT ASCERTAINED	90	0	22,997	306	68,370	1,527,084,290	22,336
001 - 799 ACTUAL AMOUNT	1,180	130,562,330	21,392	9,992	3,024,170	64,520,090,790	21,335
800 \$800 OR MORE	0	0	45,236	86	32,110	1,420,832,270	44,249
999 NOT APPLICABLE	27,550	3,392,250,330	34,524	25,258	5,504,240	187,480,776,390	34,061
<b>RENT SUBSIDIZED</b>							
NOT APPLICABLE	27,550	3,392,250,330	34,524	25,258	5,504,240	187,480,776,390	34,061
YES	90	0	16,335	1,617	424,930	6,856,310,080	16,135
NO	1,180	130,562,330	22,531	8,767	2,699,720	60,611,697,270	22,451
<b>RENT FOR BUSINESS &amp; LIVING ACCOMMODATION</b>							
NOT APPLICABLE	27,550	3,392,250,330	34,524	25,258	5,504,240	187,480,776,390	34,061
YES	0	0	27,712	145	38,280	1,078,427,990	28,172
NO	1,270	130,562,330	21,601	10,215	3,081,100	66,281,129,760	21,512
NOT ASCERTAINED	0	0	21,723	24	5,270	108,449,600	20,579
<b>UTILITIES INCLUDED</b>							
NOT APPLICABLE	27,550	3,392,250,330	34,524	25,258	5,504,240	187,480,776,390	34,061
NONE	90	0	24,291	2,799	747,250	18,029,565,500	24,128
SOME	500	6,845,000	21,865	4,230	1,241,710	27,155,512,620	21,869
ALL	510	92,323,770	19,529	2,543	935,020	18,170,330,150	19,433
NOT ASCERTAINED	170	31,393,560	20,689	812	200,670	4,112,599,080	20,494
<b>APPLIANCES INCLUDED</b>							
NOT APPLICABLE	27,550	3,392,250,330	34,524	25,258	5,504,240	187,480,776,390	34,061
NONE	590	6,845,000	22,269	3,120	1,007,620	22,303,900,560	22,135
ONE	0	0	20,230	358	89,220	1,787,842,330	20,039
TWO	0	0	20,616	4,749	1,472,450	30,356,419,390	20,616
THREE OR FOUR	510	92,323,770	25,333	1,344	354,280	8,896,914,400	25,113
NOT ASCERTAINED	170	31,393,560	20,698	813	201,080	4,122,930,670	20,504
<b>OTHER ITEM INCLUDED</b>							
NOT APPLICABLE	27,550	3,392,250,330	34,524	25,258	5,504,240	187,480,776,390	34,061
NONE	590	6,845,000	20,587	3,207	956,810	19,599,948,570	20,485
ONE	0	0	20,813	4,059	1,180,970	24,581,312,480	20,815
TWO	0	0	22,440	1,142	396,340	8,894,031,860	22,440
THREE OR FOUR	510	92,323,770	27,303	545	227,100	6,122,023,180	26,957
NOT ASCERTAINED	170	31,393,560	23,035	1,431	363,430	8,270,691,260	22,757

CARACTERISTIQUES DES MENAGES EXCLUS

VALEURS SUR LA BANDE DE MICRO-DONNEES

VARIABLE	NOMBRE PONDERE DE MENAGES	REVENU TOTAL AGREGÉ \$	REVENU MOYEN AVANT EXCLUSION DE CES MENAGES \$	TAILLE DE L'ECHANTILLON DE MENAGES	NOMBRE PONDERE AGREGÉ	REVENU TOTAL AGREGÉ \$	REVENU MOYEN \$
<b>DONNEES SUR LES LOYER</b>							
<b>LES FRAIS DE CHAUFFAGE SONT INCLUS DANS LE LOYER</b>							
SANS OBJET	27,550	3,392,250,330	34,524	25,258	5,504,240	187,480,776,390	34,061
OUI	510	92,323,770	20,021	5,805	1,890,830	37,772,480,930	19,977
NON	760	38,238,560	24,184	4,579	1,233,820	29,695,526,420	24,068
<b>LOYER PAYE</b>							
<b>000 AUCUN LOYER OU LE MONTANT DU LOYER N'A PAS ETE VERIFIE</b>							
SANS OBJET	90	0	22,997	306	68,370	1,527,084,290	22,336
OUI	1,180	130,562,330	21,392	9,992	3,024,170	64,520,090,790	21,335
NON	0	0	45,236	86	32,110	1,420,832,270	44,249
<b>000 \$800 OU PLUS</b>							
SANS OBJET	27,550	3,392,250,330	34,524	25,258	5,504,240	187,480,776,390	34,061
<b>LOYER SUBVENTIONNE</b>							
SANS OBJET	27,550	3,392,250,330	34,524	25,258	5,504,240	187,480,776,390	34,061
OUI	90	0	16,335	1,617	424,930	6,856,310,080	16,135
NON	1,180	130,562,330	22,531	8,767	2,699,720	60,611,697,270	22,451
<b>LOYER VERSE POUR UN LOGEMENT SERVANT A LA FOIS DE DOMICILE ET DE LOCAL D'AFFAIRES</b>							
SANS OBJET	27,550	3,392,250,330	34,524	25,258	5,504,240	187,480,776,390	34,061
OUI	0	0	27,712	145	38,280	1,078,427,990	28,172
NON	1,270	130,562,330	21,601	10,215	3,081,100	66,281,129,760	21,512
<b>N'A PAS ETE VERIFIE</b>							
SANS OBJET	0	0	21,723	24	5,270	108,449,600	20,579
<b>SERVICES COMPRIS DANS LE LOYER</b>							
SANS OBJET	27,550	3,392,250,330	34,524	25,258	5,504,240	187,480,776,390	34,061
AUCUN	90	0	24,291	2,799	747,250	18,029,565,500	24,128
QUELQUE	500	6,845,000	21,865	4,230	1,241,710	27,155,512,620	21,869
TOUT	510	92,323,770	19,529	2,543	935,020	18,170,330,150	19,433
<b>N'A PAS ETE VERIFIE</b>							
SANS OBJET	170	31,393,560	20,689	812	200,670	4,112,599,080	20,494
<b>APPAREILS ET AMEUBLEMENT</b>							
SANS OBJET	27,550	3,392,250,330	34,524	25,258	5,504,240	187,480,776,390	34,061
AUCUN	590	6,845,000	22,269	3,120	1,007,620	22,303,900,560	22,135
UNE	0	0	20,230	358	89,220	1,787,842,330	20,039
DEUX	0	0	20,616	4,749	1,472,450	30,356,419,390	20,616
TROIS OU QUATRE	510	92,323,770	25,333	1,344	354,280	8,896,914,400	25,113
<b>N'A PAS ETE VERIFIE</b>							
SANS OBJET	170	31,393,560	20,698	813	201,080	4,122,930,670	20,504
<b>AUTRES COMMODITES</b>							
SANS OBJET	27,550	3,392,250,330	34,524	25,258	5,504,240	187,480,776,390	34,061
AUCUN	590	6,845,000	20,587	3,207	956,810	19,599,948,570	20,485
UNE	0	0	20,813	4,059	1,180,970	24,581,312,480	20,815
DEUX	0	0	22,440	1,142	396,340	8,894,031,860	22,440
TROIS OU QUATRE	510	92,323,770	27,303	545	227,100	6,122,023,180	26,957
<b>N'A PAS ETE VERIFIE</b>							
SANS OBJET	170	31,393,560	23,035	1,431	363,430	8,270,691,260	22,757

PROCEDURES FOR MANUSCRIPT CLEARANCE

As specified in paragraph 9 of the purchase contract, you are required to "consult with Statistics Canada in order that Statistics Canada may review" any forthcoming publications based on data from these tapes. Please observe the following procedures:

1. A copy of the following form "Request for Publication Clearance" must be completed and accompany each manuscript intended for publication.
2. Manuscripts must be forwarded by the contact person named in the purchase contract. If the tape or data retrieved from the tape has been made available by the direct purchaser to other parties who then wish to publish, the purchaser is still responsible for submitting the manuscript for clearance to Statistics Canada. Direct holders of microdata tapes should forward their manuscripts directly to:

Director  
Consumer Income and Expenditure Division  
Statistics Canada  
5th floor, Section D8, Jean Talon Building  
Turnney's Pasture  
Ottawa, Ontario K1A 0T6

3. As a consequence of point 2, all tape purchasers should ensure that we are notified in writing as soon as possible if the contact person named in the contract has changed.
4. All manuscripts must be indicated as "draft" or "final" versions. Only final manuscripts will be given clearance for release or publication. Upon request we are prepared to comment on draft versions.
5. If there is a time requirement for us to clear the manuscript, it must be stated. We will attempt to meet any reasonable time limit. A suggested minimum time requirement is 3 weeks per 50 pages.
6. A note regarding credits: In the text of the manuscript there should be a description of the source along the following lines: "The analysis done for this report is based on the Statistics Canada micro-data tape "(HIFE 1983)" which contains data collected in the (1983) Survey of Household Facilities and Equipment and the Survey of Consumer Finances. All computations on this data were done by (name of user organization)". If this is the only source of data in the report, it is not necessary to source each table as well. However, if there are other sources the tables should be individually sourced as follows:

PROCÉDURES POUR FAIRE APPROUVER UN MANUSCRIT

Il est stipulé au paragraphe 9 du contrat que vous devez "consulter Statistique Canada afin que Statistique Canada puisse revoir" toute publication projetée qui est basée sur des données extraites de ces bandes. Veuillez suivre les procédures suivantes:

1. Il faut remplir la formule suivante "Demande d'autorisation aux fins de publication", et la joindre à chaque manuscrit destiné à la publication.
2. Le signataire du contrat doit faire parvenir les manuscrits à Statistique Canada. Si l'acheteur direct a mis la bande, ou des données qu'il en a extraites, à la disposition d'autres parties qui désirent alors les publier, c'est encore lui qui devra soumettre le manuscrit à Statistique Canada pour approbation. Les acheteurs directs de bandes de microdonnées doivent envoyer leurs manuscrits directement à:  
Directeur  
Division du revenu et des dépenses des consommateurs  
Statistique Canada  
5 ième étage, Section D8, Immeuble Jean Talon  
Parc Tunney  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
3. Il découle du paragraphe 2 que les acheteurs de bandes doivent s'assurer que nous sommes prévenus, par écrit et sans tarder, de tout changement concernant le point de contact indiqué dans le contrat.
4. Pour chaque manuscrit il faut indiquer qu'il s'agit d'une "ébauche" ou d'une version "définitive". L'autorisation de diffuser ou de publier des manuscrits ne sera donnée qu'à la version définitive. Nous sommes disposés, sur demande, à formuler des observations sur les ébauches.
5. Si l'intéressé désire obtenir l'autorisation dans un délai précis, il doit l'indiquer. Nous chercherons à respecter tout délai raisonnable. Un délai de trois semaines par tranche de 50 pages nous paraît un minimum raisonnable.

Source: Statistics Canada, microdata tape "1983 Household Income (1982), Facilities and Equipment". Calculations by (name of user organization).

In accordance with the development of standard referencing for machine-readable data files<sup>1</sup>, we recommend the following wording be used in bibliographies:

Statistics Canada. 1983 Household Income (1982) Facilities and Equipment [Machine-readable data file]. October 1984 edition. Ottawa, Ontario: Consumer Income and Expenditure Division [producer and distributor]. 1 data file (35,642 logical records) and accompanying documentation (164 pp.)

7. The user should distinguish clearly in the manuscript between data derived directly from the tape on the one hand and all added assumptions, adjustments and modifications introduced by him/her on the other. For example, true wage rates cannot be calculated from the data on the tape and the researcher must specify his assumptions (for which the survey does not provide direct evidence) that would make the averages calculated from the tape appropriate proxies for such a variable.

1. Dodd, Sue A. "Bibliographic references for numeric social science data files: suggested guidelines". American Society for Information Science. Journal. 30(2): 77-82, March 1979.

PROCEDURES POUR FAIRE APPROUVER UN MANUSCRIT (FIN)

6. Remarque: Dans le texte du manuscrit il faudrait indiquer la source des données de la façon suivante: "L'analyse effectuée, dans le cadre de ce rapport est fondée sur la bande de micro-données "RMEM 1983" de Statistique Canada, qui renferme les données recueillies au cours des enquêtes de 1983 sur l'équipement ménage et sur les finances des consommateurs. Tous les calculs faits à partir de cette bande de données ont été effectués par (nom de l'organisme utilisateur)." Si le rapport n'indique aucune autre source de données il n'est pas nécessaire de préciser la source de chaque tableau. Si, par contre, il existe d'autres sources, il faut préciser la source des tableaux de la façon suivante:

Source: Statistique Canada, bande de microdonnées "RMEM 1983". Calculs effectués par (nom de l'organisme utilisateur).

En conformité avec le développement de la standardisation des références pour les bandes de microdonnées<sup>1</sup>, nous recommandons l'utilisation de la citation suivante dans les bibliographies:

Statistique Canada. Revenu (1982) des ménages et l'équipement ménage de 1983 [bande de microdonnées]. Edition de novembre 1984. Ottawa, Ontario: Division du revenu et des dépenses des consommateurs [producteur et distributeur]. Une filière de données (35,642 enregistrements) et documentation respective (164 pp.)

7. Dans son manuscrit, l'utilisateur devra faire clairement la distinction entre les données tirées directement de la bande et les hypothèses, rajustements et modifications qu'il a apportés. Par exemple, les données tirées de la bande ne permettent pas de calculer les taux réels de salaire; le chercheur doit préciser les hypothèses (pour lesquelles l'enquête ne renferme pas de preuves directes) qui feront des moyennes calculées à partir des données de la bande des valeurs de substitution appropriées pour cette variable.

1. Dodd, Sue A. "Bibliographic references for numeric social science data files: suggested guidelines". American Society for Information Science. Journal 30(2): 77-82, March 1979.

REQUEST FOR PUBLICATION CLEARANCE (OR FOR COMMENT)

Title of Paper:

Author(s):

Publisher:

Not for publication

Draft

Final version

Microdata Tape Used:

Date final clearance required:

Submitted by:

Return address:

Telephone number:

Special remarks:



DEMANDE D'AUTORISATION AUX FINS DE PUBLICATION (OU DE COMMENTAIRES)

Titre de l'étude:

Auteur(s):

Editeur:

Document interne

Projet

Texte définitif

Bande de micro-données utilisée:

Échéance de l'autorisation définitive:

Présenté par:

Adresse de retour:

Numéro de téléphone:

Remarques:

HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT SURVEY 1983  
FINAL REPORT ON THE QUALITY OF DATA  
FOR MORTGAGE AND RESIDENTIAL MOBILITY QUESTIONS

Nicole Brien  
Census and Household  
Survey Methods Division  
Statistics Canada  
January 1984

ENQUÊTE SUR L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER DE 1983  
RAPPORT FINAL SUR LA QUALITÉ DES DONNÉES  
RELATIVES AUX HYPOTHÈQUES ET À LA MOBILITÉ RÉSIDEN-  
TIELLE

Nicole Brien  
Division des méthodes de recensement  
et d'enquêtes - ménages  
Statistique Canada  
Janvier 1984

Table of Contents

1.0	Introduction.....	p. 1
2.0	The Household Facilities and Equipment Survey.....	p. 2
3.0	Field Observations.....	p. 3
4.0	Analysis of Debriefing Questionnaires.....	p. 5
5.0	Edit and Imputation Results.....	p. 12
6.0	Characteristics of Respondent and Non-respondent Households to CMHC Questions.....	p. 15
7.0	Remarks on the Standard Error of the Estimates.....	p. 20
8.0	Summary.....	p. 22
9.0	Tables.....	p. 24
10.0	Appendices.....	p. 32
	Appendix A: HFE Questionnaire (form HF06)	
	Appendix B: Debriefing Questionnaire	
	Appendix C: Main Matrix (Imputation)	
	Appendix D: Dwelling Codes	
	References	p. 42

Table des matières

1.0	Introduction.....	p. 1
2.0	L'enquête sur l'équipement ménager.....	p. 2
3.0	Observations sur le terrain.....	p. 3
4.0	Analyse des questionnaires de compte rendu.....	p. 5
5.0	Résultats du contrôle et de l'imputation.....	p. 12
6.0	Caractéristiques des ménages répondants et non répondants aux questions de la SCHL.....	p. 15
7.0	Remarques sur l'erreur-type des estimations.....	p. 20
8.0	Résumé.....	p. 22
9.0	Tableaux.....	p. 24
10.0	Annexes.....	p. 32
	Annexe A: Questionnaire de l'EEM (formule HFO6)	
	Annexe B: Questionnaire de compte rendu	
	Annexe C: Matrice principale (Imputation)	
	Annexe D: Codes des logements	
	Documents de référence	p. 42

## 1.0 Introduction

In May 1983, ten questions co-sponsored by Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) were part of the Household Facilities and Equipment (HFE) questionnaire (see Appendix A).

The first section of questions relates to mortgages (questions 53 to 57) while the second relates to residential mobility (questions 58 to 62). Of course, the mortgage questions were asked of homeowners only, and the second block of questions were asked of all respondents.

The objective of this final report is to evaluate the quality of the data obtained from those questions, mainly in terms of response errors. Because those questions are new, in the HFE context, this report concentrates on "how well" they worked in the field by trying to determine

- if they were well received by the respondents
- if they were properly understood by the respondents
- if they were properly understood by the interviewers.

The last point is certainly not easy to assess, but we attempted to do it principally via an in-depth study of the debriefing questionnaires filled in by the interviewers.

More specifically, this report contains:

- a summary of the field observation visits conducted during the survey week;
- a detailed analysis of the debriefing questionnaires administered to more than 450 interviewers (about half of them);
- rates of edit failure;
- response rates;
- characteristics of non-respondents according to different variables;
- remarks on the measure of reliability for the estimates produced in the main tables.

## 1.0 Introduction

Pour l'enquête sur l'équipement ménager (EEM) de mai 1983, dix questions avaient été ajoutées au questionnaire (voir l'annexe A) à la demande de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

De ces dix questions, le premier groupe (questions 53 à 57) a trait aux hypothèques tandis que le second (questions 58 à 62) vise la mobilité résidentielle. Il est évident que les questions relatives aux hypothèques ont été posées exclusivement aux propriétaires tandis que les autres s'appliquaient à tous les enquêtés.

Ce rapport final a pour objet d'évaluer, principalement en termes d'erreurs de réponse, la qualité des données recueillies à l'aide de ces questions. Du fait qu'il s'agit de questions nouvelles (dans le contexte de l'enquête sur l'équipement ménager), ce rapport vise surtout leur "rendement" et tente de déterminer

- si elles ont été bien accueillies par les enquêtés
- si elles ont été bien comprises par les enquêtés
- si elles ont été bien comprises par les interviewers.

Ce dernier point n'est certainement pas facile à évaluer mais nous avons tenté d'atteindre notre objectif en étudiant en profondeur les questionnaires de compte rendu remplis par les interviewers.

Plus précisément, le présent rapport contient:

- un résumé des visites d'observation sur le terrain effectuées au cours de la semaine d'enquête;
- une analyse détaillée des questionnaires de compte rendu adressés à plus de 450 interviewers (environ la moitié d'entre eux);
- les taux de rejets au contrôle;
- les taux de réponse;
- les caractéristiques des non-répondants selon différentes variables;
- des remarques sur la mesure de la fiabilité des estimations produites qui apparaissent dans les principaux tableaux.

## 2.0 The Household Facilities and Equipment Survey

In this section, very basic information is given on the HFE survey. To get details about the methodology of that survey, one might refer to the annual HFE publication, as well as to a special publication on the methodology of the Labour Force Survey (cf. references [1] and [2]).

The annual HFE survey is conducted as a supplement to the monthly Labour Force Survey (LFS). In May 1983, more than 36,000 dwellings were included in the HFE sample, which is about two thirds of the LFS sample size. The global response rate this year was 89.6%, which is quite comparable to many other survey years.

The method of data collection used is telephone interview in about 60% of all cases (mainly in large urban centers), and personal interview in the remaining cases (generally small urban and rural areas). Each interview involves completion of different documents, in the following order:

- the Household Record Docket (Form 03) which contains basic household data, individual demographic data;
- the Rent Schedule (Form 04) for renters only, which contains information on the rent expenses;
- the LFS questionnaire (Form 05) for all household members of 15 years of age and over, which contains detailed information on the labour force activities;
- and finally, the HFE questionnaire (Form 06).



## 2.0 L'enquête sur l'équipement ménager

Cette section ne contient que des renseignements de base sur l'enquête sur l'équipement ménager. Pour plus de détails concernant la méthodologie utilisée dans cette enquête, on peut consulter la publication relative à la dernière enquête annuelle sur l'équipement ménager ainsi qu'une publication spéciale sur la méthodologie de l'enquête sur la population active (voir les documents de référence [1] et [2]).

L'enquête annuelle sur l'équipement ménager est effectuée à titre de supplément de l'enquête mensuelle sur la population active. En mai 1983, plus de 36,000 logements ont constitué l'échantillon de l'EEM, ce qui représente environ les deux tiers de la taille de l'échantillon de l'EPA. Le taux de réponse global pour cette année précise a été de 89.6%, pourcentage tout à fait comparable à ceux des années précédentes.

La méthode de collecte de données utilisée a été l'interview téléphonique pour environ 60% des cas (surtout dans les grands centres urbains) et l'interview sur place pour les autres cas (généralement dans les petits centres urbains et les régions rurales). À chaque interview, différents documents devaient être remplis dans l'ordre suivant:

- le dossier du ménage (formule 03) dans lequel sont consignées les données de base sur le ménage et les données démographiques individuelles;
- le questionnaire sur le loyer (formule 04) adressé aux locataires seulement, qui sert à recueillir les renseignements concernant le coût de location;
- le questionnaire de l'EPA (formule 05), adressé à tous les membres du ménage de 15 ans et plus, qui sert à recueillir des données détaillées sur l'activité;
- et finalement, le questionnaire de l'EEM (formule 06).

### 3.0 Field Observations

Again this year, three people from the head office went in three different areas of the country to observe LFS - HFE interviews: Winnipeg, Toronto and Ottawa region (Alexandria and Carleton Place).

The field observations give us a general idea of how the survey went. It should be noted that the remarks made by the three persons sent into the field, concerning the way in which the interviews were conducted, are based on about 20-30 HFE interviews per observer. One person observed only personal interviews, another only telephone interviews while the third one had both.

Due to the limited number of observed interviews, and to the fact that many target populations are involved in CMHC questions (eg. owners with a mortgage, owners with a renegotiable mortgage, households which moved in after January 1, 1978...), one might not have the chance to observe many cases for each CMHC question. Thus, it is sometimes difficult (indeed impossible) to assess how well all concepts were dealt with.

Following is a summary of the field observations.

#### Mortgage questions

- the interviewers appreciated having definitions relating to mortgages printed on the F06 for easy reference;
- sometimes the question 55 (length of mortgage term) needed some elaboration, basically by introducing the concept used in the question 57 (renewal date);
- two observers noted that there was some hesitation about the exact interest rate (question 56);

#### Residential mobility questions

- according to two observers, questions 58-62 tended to be asked of the respondent, and were only infrequently directed specifically to the head of household;

### 3.0 Observations sur le terrain

De nouveau, cette année, trois personnes du Bureau central se sont rendues dans différentes régions du pays pour observer le déroulement des interviews EPA - EEM: plus précisément à Winnipeg, à Toronto et dans la région d'Ottawa (Alexandria et Carleton Place).

Les observations sur le terrain nous donnent une idée générale du déroulement de l'enquête. On notera que les observations faites par les trois personnes dépêchées sur place, observations relatives à la façon dont les interviews ont été menées, sont basées sur 20 à 30 interviews EEM par observateur. Une personne n'a observé que des interviews sur place, l'autre uniquement des interviews téléphoniques, tandis que la troisième observait les deux catégories.

En raison du nombre limité d'interviews observées et de la diversité des populations cibles visées par les questions de la SCHL (par exemple, les propriétaires ayant contracté une hypothèque, les propriétaires ayant contracté une hypothèque renégociable, les ménages ayant emménagé après le 1<sup>er</sup> janvier 1978...), il se peut que les observateurs n'aient pas eu l'occasion d'observer de nombreux cas en rapport avec ces questions. Il est donc parfois difficile, voir impossible, d'évaluer dans quelle mesure tous les concepts ont été bien compris.

Voici le résumé des observations sur le terrain.

#### Questions relatives aux hypothèques

- les interviewers ont apprécié que les définitions ayant trait aux hypothèques soient imprimées sur la formule F-06;
- parfois la question 55 (terme du prêt hypothécaire) devait être expliquée, principalement en introduisant le concept utilisé dans la question 57 (date de renouvellement de l'hypothèque);
- deux observateurs ont remarqué qu'il y avait une certaine hésitation au sujet du taux exact de l'intérêt (question 56).

#### Questions relatives à la mobilité résidentielle

- selon deux observateurs, les interviewers avaient tendance à poser les questions 58 à 62 au répondant et rarement au chef de ménage lui-même.

- in one particular case, the wording of question 58 (moved in after January 1, 1978...) appeared to confuse both the interviewer and a number of the respondents (yielding answers like "No, we've only been here for two years").

We will come back to some of the above points in the next section of this report. Most respondents answered the questions quite willingly, although a few were surprised at the length of the interview. In general, the interviews were quite well conducted.

- dans un cas précis, l'énoncé de la question 58 (a emménagé après le 1<sup>er</sup> janvier 1978...) a entraîné de la confusion à la fois chez l'interviewer et plusieurs répondants (donnant des réponses telles que "Non, nous ne sommes ici que depuis deux ans").

Nous reviendrons sur certains des points précités dans la section suivante. La plupart des enquêtés ont répondu très volontiers aux questions, cependant quelques-uns ont été surpris de la longueur de l'interview. En général, les interviews étaient très bien menées.

#### 4.0 Analysis of Debriefing Questionnaires

A debriefing questionnaire (see appendix B), relating partially to HFE questions on heating equipment but mainly to mortgage and residential mobility questions, was administered to more than 450 interviewers (about half of LFS interviewers). This debriefing questionnaire was designed essentially to find out if interviewers and/or respondents had difficulty with the HFE questionnaire in general and more specifically with the items specified above. It should be remembered that the debriefing questionnaire is, in itself, a survey of interviewers' perceptions of how respondents reacted to the questions and implies that all interviewers understood the debriefing questions and responded objectively.

Table 1 gives the percentage distribution of responses for questions 4-14 of the debriefing questionnaire. In this section, we will analyse in detail these responses. In most cases, the answers were pre-coded but the interviewers also had the chance to write their own comments. So, we have a good outline of the situation with the distribution of responses to the pre-coded questions, but a detailed study of the written comments gives valuable and relevant information to complete the analysis of respondents' and interviewers' reactions.

##### Mortgage Questions

- Based on question 5 of the debriefing questionnaire, some respondents needed explanations about the mortgage questions. According to almost one interviewer out of five, only some, few or none of their respondents understood from the start the mortgage questions (i.e. understood without further explanations). Between the five principal mortgage concepts involved here (renewal date, first mortgage, length of mortgage term, renegotiable mortgage and mortgage interest rate), it looks like respondents had more difficulty understanding "renegotiable mortgage" and "length of mortgage term" than the three other concepts.

Based on the results from question 6 of the debriefing questionnaire: 51% of the interviewers said that most or some of their respondents

#### 4.0 Analyse des questionnaires de compte rendu

Un questionnaire de compte rendu (voir l'annexe B), portant entre autres sur les questions de l'EEM relatives aux systèmes de chauffage mais surtout sur celles ayant trait aux hypothèques et à la mobilité résidentielle, a été adressé à plus de 450 interviewers (environ la moitié des interviewers de l'EPA). Ce questionnaire avait été conçu essentiellement pour déterminer si le questionnaire de l'EEM en général et plus particulièrement, les questions qui viennent d'être mentionnées, avaient causé de la difficulté aux interviewers et (ou) aux enquêtés. Rappelons ici que le questionnaire de compte rendu est un sondage auprès des interviewers en vue de connaître les réactions des répondants aux questions, on suppose que tous les interviewers ont bien compris les questions de compte rendu et y ont répondu objectivement.

Le tableau 1 présente la répartition en pourcentage des réponses aux questions 4 à 14 du questionnaire de compte rendu. Dans la présente section, nous analyserons en détail ces réponses. Le plus souvent, les réponses étaient précodées mais l'interviewer avait également la possibilité d'y consigner ses propres remarques. Ainsi, d'une part nous avons une bonne vue d'ensemble de la situation avec la répartition des réponses aux questions précodées et d'autre part, une étude détaillée des observations écrites permet d'obtenir des informations pertinentes et précieuses qui servent à parachever l'analyse des réactions des répondants et des interviewers.

##### Questions relatives aux hypothèques

- D'après les réponses à la question 5 du questionnaire de compte rendu, certains répondants ont eu besoin d'explications sur les questions relatives aux hypothèques. Près d'un interviewer sur cinq a indiqué que seulement plusieurs, quelques-uns ou aucun de ses répondants comprenaient d'emblée les questions relatives aux hypothèques (c'est-à-dire comprenaient sans plus d'explication). Entre les cinq principaux concepts (date de renouvellement, première hypothèque, terme du prêt hypothécaire, hypothèque à taux renégociable et taux d'intérêt de l'hypothèque), il semble que les répondants aient éprouvé plus de difficulté à comprendre "hypothèque à taux renégociable" et "terme de l'hypothèque" que les trois autres concepts.

D'après les réponses fournies à la question 6 du questionnaire de compte rendu, on relève que 51% des interviewers ont déclaré que la plupart ou

had difficulty understanding the concept "renegotiable mortgage", the corresponding figure for "length of mortgage term" is 42.9%, 30.6% for "mortgage renewal date" and less than 20% for "interest rate" and "first mortgage".

- Almost 30% of the interviewers reported that all, most or some of their respondents had difficulty recalling exactly when their mortgage was next due for renewal, whereas 63% said that few or none of their respondents had that problem. Let us keep in mind that the non-response rate (cf section 5.0), among the HFE respondents, for the month of renewal is 19.8% (the highest among CMHC questions) and 11.1% for the year of renewal.

#### Residential Mobility Questions

- On the other hand, the respondents had less problems understanding the residential mobility questions than the mortgage questions. About 1 interviewer out of ten (half the rate for the mortgage questions) answered that some, few or none of their respondents understood from the start the residential mobility questions.
- In general, respondents did not have difficulty recalling exactly when they moved into their present dwelling. From question 11 of the debriefing questionnaire, 92% of the interviewers said that only some, few or none of their respondents had that problem.
- About 11% of the interviewers answered that the respondents had some particular difficulty understanding or responding to the questions 60 to 62 (brand new dwelling, owned or rented previous dwelling, ever owned and occupied any dwelling before). According to the written comments, the problems were with questions 61 and 62, about 11% of the interviewers wrote comments such as:
  - . the "and/or" wording is confusing in question 62
  - . questions 61 and 62 had to be repeated or reworded to make the respondents understand, explanations were needed
  - . problems with questions referring to head of household including spouse or former spouse in question 61 but only the present spouse in question 62



certaines de leurs répondants ont eu de la difficulté à comprendre le concept "d'hypothèque à taux renégociable", 42.9% celui de "durée du prêt hypothécaire", 30.6% celui de "date de renouvellement de l'hypothèque" et moins de 20% celui de "taux d'intérêt" et "première hypothèque".

- Presque 30% des interviewers ont déclaré que tous, la plupart ou plusieurs de leurs répondants avaient eu de la difficulté à se rappeler exactement la date du prochain renouvellement de leur hypothèque, tandis que 63% ont déclaré que quelques-uns ou aucun de leurs répondants avaient eu ce problème. Il faut souligner ici que le taux de non-réponse (voir la section 5.0) chez les répondants de l'EEM pour le mois de renouvellement de leur hypothèque est de 19.8% (pourcentage le plus élevé de toutes les questions de la SCHL) et de 11.1% pour l'année de renouvellement.

#### Questions relatives à la mobilité résidentielle

- D'autre part, les répondants ont eu moins de difficulté à comprendre les questions relatives à la mobilité résidentielle que celles qui avaient trait aux hypothèques. Environ 1 interviewer sur 10 (c'est-à-dire la moitié moins que pour les questions relatives aux hypothèques) ont répondu que plusieurs, quelques-uns ou aucun de leurs répondants avaient compris d'emblée les questions relatives à la mobilité résidentielle.
- En général, les répondants n'avaient pas de difficulté à se rappeler avec exactitude la date de leur emménagement dans leur logement actuel. D'après les réponses à la question 11 du questionnaire du compte rendu, 92% des interviewers ont déclaré que seulement plusieurs, quelques-uns ou aucun de leurs répondants avaient eu ce problème.
- Environ 11% des interviewers ont répondu que les enquêtés avaient eu des difficultés particulières à comprendre les questions 60 à 62 (logement tout à fait neuf, propriétaire ou locataire du logement précédent, a déjà possédé et occupé un autre logement) ou à y répondre. D'après les observations écrites, les questions 61 et 62 ont posé des problèmes et environ 11% des interviewers ont fait les remarques suivantes:
  - . à la question 62, l'énoncé "a-t-il (elle) (ou son conjoint)" porte à confusion,
  - . les questions 61 et 62 devaient être répétées ou reformulées pour que les répondants les comprennent et il fallait donner des explications,
  - . il y a eu une certaine confusion dans les questions adressées au chef de ménage du fait que la question 61 incluait le conjoint actuel ou le conjoint précédent alors que la question 62 se rapportait uniquement au conjoint actuel,

It was difficult and sensitive, and/or there was hesitation with separated, divorced couples or remarried spouses.

In general, there was no problem understanding or responding to questions 60 to 62 but in the case of "changing" or "moving" household composition it was not that easy.

Mortgage vs Residential Mobility Questions

From the respondent's side, we can say that in general the residential mobility questions were better received than the mortgage questions. Among all the interviewees, 73.1% of them felt that items 52 to 57 (mortgage questions) were well received by their respondents while 90.4% of the interviewees felt that items 58 to 62 (mobility questions) were well received. Among all the regional offices, we observe the same tendency and in three of them (St. John's, Halifax and Toronto) the difference is quite important:

Regional Office	Total number of interviewees	Mortgage questions well received (%)	Residential mobility questions well received (%)	Difference (%)
1. St. John's	32	53.1	87.5	34.4
2. Halifax	62	59.7	82.3	22.6
3. Montreal	59	78.0	93.2	15.2
4. Ottawa	40	82.5	90.0	7.5
5. Toronto	86	65.1	89.5	24.4
6. Winnipeg	78	79.5	92.3	12.8
7. Edmonton	70	81.4	94.3	12.9
8. Vancouver	30	86.7	90.0	3.3
All RO's	457	73.1	90.4	17.3

There is not too much difference among the regional offices about the residential mobility questions, but the mortgage questions seem to have been better received in the western part of the country and in the region of Ottawa than in the other areas.

. ces questions se sont avérées délicates à poser et il est arrivé que l'interviewer rencontre de l'hésitation lorsqu'il s'agissait d'un couple séparé, divorcé ou de conjoints remariés.

En général, les questions 60 à 62 n'ont pas posé de problème de compréhension ni de réponse mais la situation se compliquait lorsqu'il y avait "changement" de la composition du ménage ou "emménagement".

Comparaison entre questions sur la mobilité résidentielle et sur les hypothèques

Pour ce qui est de la réaction des répondants, nous pouvons dire qu'en général les questions relatives à la mobilité résidentielle ont été mieux reçues que celles qui avaient trait aux hypothèques. Quant aux interviewers, 73.1% ont estimé que les questions 52 à 57 (relatives aux hypothèques) ont été bien reçues par les répondants et 90.4% ont déclaré que les questions 58 à 62 (relatives à la mobilité) ont été bien reçues. On observe la même tendance dans tous les bureaux régionaux à l'exception de trois d'entre eux, St. John's, Halifax et Toronto, où la différence est très accusée:

Bureau régional	Nombre total d'interviewers	Questions relatives aux hypothèques bien reçues (%)	Questions relatives à la mobilité résidentielle bien reçues (%)	Écart (%)
1. St. John's	32	53.1	87.5	34.4
2. Halifax	62	59.7	82.3	22.6
3. Montréal	59	78.0	93.2	15.2
4. Ottawa	40	82.5	90.0	7.5
5. Toronto	86	65.1	89.5	24.4
6. Winnipeg	78	79.5	92.3	12.8
7. Edmonton	70	81.4	94.3	12.9
8. Vancouver	30	86.7	90.0	3.3
Ensemble des BR	457	73.1	90.4	17.3

On ne relève pas une très grande différence entre bureaux régionaux pour les questions sur la mobilité résidentielle mais celles qui avaient trait aux hypothèques semblent avoir été mieux reçues dans la patrie ouest du pays et dans la région d'Ottawa que dans les autres régions.

To have more information as to why CMHC questions were well received or not, the written comments were again very helpful.

In each regional office, at least 18% of the interviewers stated explicitly that the respondents are reluctant to answer questions relating to mortgages, that the respondents consider them as very personal questions and/or as an invasion of privacy. The percentage for each RO is as follows:

St. John's	25% (8/32)
Halifax	29% (18/62)
Montreal	32% (19/59)
Ottawa	20% (8/40)
Toronto	43% (37/86)
Winnipeg	18% (14/78)
Edmonton	19% (13/70)
Vancouver	20% (6/30)
All RO's	27% (123/457)

In Toronto, it is remarkably high and this goes along with the fact that, in this RO, only 65.1% of the interviewers felt that, in general, items 52 to 57 were well received by their respondents.

In addition, among all the interviewers, 23% wrote that most respondents did not mind too much answering the mortgage questions once the objectives were explained and/or noted that if they had to ask specific amount of money (mortgage payment or principal) then they felt that they would have had problems with their respondents.

On the other hand, with human beings we could anticipate opposite reactions to those questions, and in fact 5% of all the interviewers noted that the respondents appreciated the mortgage questions and considered that we could have useful statistics with the mortgage questions because they relate to actual problems of respondents, to a current topic. Other interviewer comments' included:

- most people are concerned about interest rates and respondents felt that the government was trying, at least, to find out what the overall picture is

Les observations écrites des interviewers ont été également très utiles pour déterminer les raisons pour lesquelles les questions de la SCHL ont été bien ou mal reçues.

Dans chaque bureau régional, au moins 18% des interviewers ont déclaré explicitement que les répondants se montraient peu disposés à répondre aux questions relatives aux hypothèques car ils les considéraient comme des questions très personnelles et (ou) une atteinte à leur vie privée. Les pourcentages se répartissent comme suit par bureau régional:

St. John's	25% (8/32)
Halifax	29% (18/62)
Montréal	32% (19/59)
Ottawa	20% (8/40)
Toronto	43% (37/86)
Winnipeg	18% (14/78)
Edmonton	19% (13/70)
Vancouver	20% (6/30)
Ensemble des BR	27% (123/457)

À Toronto, le pourcentage est remarquablement élevé et va de pair avec le fait que dans ce bureau régional, seulement 65.1% des interviewers ont estimé qu'en général les questions 52 à 57 ont été bien reçues par les répondants.

En outre, de tous les interviewers, 23% ont indiqué par écrit que la plupart des répondants ne voyaient pas trop d'inconvénients à répondre aux questions sur les hypothèques lorsque les objectifs leur étaient expliqués et (ou) ils ont noté également que s'il avaient eu à demander de préciser le montant d'argent (paiement de l'hypothèque ou du capital), les répondants auraient probablement refusé de répondre.

Par ailleurs, on pouvait prévoir que ces questions susciteraient des réactions opposées et en fait, 5% des interviewers ont observé que les répondants se rendaient compte de l'utilité des statistiques sur les hypothèques parce qu'elles ont trait à leurs problèmes réels et sont un sujet d'actualité. Autres remarques faites par les interviewers:

- la plupart des gens se sentent concernés par les taux d'intérêt et les répondants estimaient que le gouvernement tentait au moins de déterminer quelle était la situation générale,

- it was a particularly interesting survey and respondents could see that it would yield important data.

Now, concerning the residential mobility questions there was no general reluctance about the nature of the questions (except when situations of separated or divorced couples were encountered) as with the mortgage questions, but the few problems were mainly about the wording of the questions. The wording was especially troublesome with questions 58 (moved into this dwelling after January 1, 1978...), and 62 (ever owned and occupied any dwelling before...).

Many interviewers said that the wording of question 58 was "tricky" and that some respondents answered "yes" (or "no") when it should have been "no" (or "yes"). This kind of problem was noticed during the field observations in Alexandria. Usually when interviewers asked question 58, they did not have an immediate answer, neither a simple "yes" or "no" answer. The respondents often said that they had been in their dwelling for "x" years, so it was about date "y" when they moved in and then the interviewers must determine if it was before or after January 1, 1978. So, it might be better to reword question 58, and even combine questions 58 and 59 like this:

58-59 When did...move into this dwelling?	
Before 1978	1 <input checked="" type="radio"/> → Go to 63
1978	2 <input type="radio"/>
1979	3 <input type="radio"/>
1980	4 <input type="radio"/>
1981	5 <input type="radio"/>
1982	6 <input type="radio"/>
1983	7 <input type="radio"/>

In this way, we might avoid inconsistent responses such as having a blank or a "no" answer to question 58 and a date between 1978 and 1983 in question 59. We observed more than 200 of these cases at the edit stage (cf. Edit number 582-583), because the interviewers missed the "Go to 63" in question 58. But, there is absolutely no way of knowing in how many cases the interviewers put a "no" answer to question 58, when it should have been a "yes" answer, and did go

- il s'agissait d'une enquête particulièrement intéressante et les répondants pouvaient concevoir qu'elle produirait des données importantes.

En ce qui a trait aux questions sur la mobilité résidentielle, contrairement à celles qui se rapportent aux hypothèques, la nature même des questions n'a pas suscité d'opposition générale (sauf dans les cas de couples séparés ou divorcés) mais les quelques difficultés rencontrées provenaient surtout de l'énoncé des questions. Par exemple, la question 58 (a emménagé dans ce logement après le 1<sup>er</sup> janvier 1978) et la question 62 (a déjà possédé et occupé un autre logement avant...) ont causé particulièrement des ennuis.

De nombreux interviewers ont déclaré que l'énoncé de la question 58 était "ambigu" et que certains répondants répondaient "oui" (ou "non") lorsqu'ils auraient dû répondre "non" (ou "oui"). Ce genre de problème a été relevé au cours des observations sur le terrain à Alexandria. Habituellement, lorsque les interviewers posaient la question 58, ils ne recevaient pas une réponse immédiate, ni un simple "oui" ou "non". Souvent, les répondants déclaraient qu'ils étaient dans leur logement depuis x années, et les interviewers devaient déterminer si la date d'emménagement se situait avant ou après le 1<sup>er</sup> janvier 1978. Il serait donc préférable de reformuler la question 58 et même de combiner les questions 58 et 59 de la façon suivante:

58-59	Quand...a-t-il (elle) emménagé dans ce logement?
Avant 1978	1 <input checked="" type="radio"/> Passez à la question 63
1978	2 <input type="radio"/>
1979	3 <input type="radio"/>
1980	4 <input type="radio"/>
1981	5 <input type="radio"/>
1982	6 <input type="radio"/>
1983	7 <input type="radio"/>

De cette façon on pourrait éviter les réponses contradictoires comme pas de réponse ou un "non" à la question 58 et une date se situant entre 1978 et 1983 à la question 59. Au contrôle nous avons observé plus de 200 cas semblables (voir les n<sup>os</sup> 582-583 de contrôle), parce que les interviewers avaient oublié l'instruction "Passez à la question 63" à la question 58. Mais il n'existe absolument aucun moyen de savoir dans combien de cas les interviewers ont inscrit un "non" en réponse à la question 58, quand la réponse aurait dû être "oui", puis sont passés à la question 63; ce qui a

to question 63 resulting in a loss of information for questions 59 to 62.

Finally, concerning the wording of question 62, about 10% of the interviewers mentioned that it was confusing for respondents, it was a long question, the "ever owned and occupied" had to be stressed. Also, what made it a little bit more difficult is that it was not really worded to be asked as is, because of the "and/or his/her spouse" in parentheses. Thus, some consideration should be given to the wording of this question if it is to be asked again in a survey. The following rewording of question 62 might be appropriate:

62. Before moving here, has...ever occupied a dwelling which he/she owned?

Yes  No  Don't know

Comments about the Interviewer's Manual

In the previous sections, we talked mostly about how well the CMHC questions were received or understood by the respondents (as relayed to us by the interviewers). Now, we would like to determine as much as possible how well the interviewers understood these questions.

According to the question 14 of the debriefing questionnaire, a large proportion of the interviewers (87.5%) mentioned that the instructions in their interviewer's manual were very easy or easy to understand for CMHC questions. Based on their written comments, here are the problems they had with these questions:

- about 5% of the interviewers had to read the instructions relating to those questions many times in order to understand;
- 10% of the interviewers said they had difficulty understanding the mortgage part in their manual, especially the concepts of "renegotiable mortgage" and "length of mortgage term";
- about 5% wrote that the instructions in the manual, for questions 58 to 62, were confusing in terms of the reference to head of household and/or spouse;



occasionné un manque de données aux questions 59 à 62.

Finalement, en ce qui a trait à l'énoncé de la question 62, environ 10% des interviewers ont signalé que pour les répondants, il portait à confusion car il était long; les interviewers devaient insister sur "a déjà possédé et occupé". De plus, la question s'est avéré difficile à poser du fait qu'elle ne pouvait être lue d'un trait, à cause de l'insertion de "(elle) (ou son conjoint)". Il conviendrait donc de reformuler cette question si elle devait être posée dans une future enquête. On pourrait, par exemple, adopter l'énoncé suivant:

62. Avant d'emménager ici...a-t-il (elle) déjà occupé un logement dont il (elle) était propriétaire?

Oui

Non

Ne sait pas

#### Remarques relatives au manuel de l'interviewer

Dans les sections précédentes, nous avons surtout analysé dans quelle mesure les questions de la SCHL ont été bien reçues ou comprises par les répondants (selon les comptes rendus des interviewers). Nous allons maintenant tenter de déterminer le degré de compréhension de ces mêmes questions par les interviewers.

D'après les réponses recueillies à la question 14 du questionnaire de compte rendu, un fort pourcentage des interviewers (87.5%) estimait que les instructions relatives aux questions de la SCHL contenues dans le manuel de l'interviewer étaient très faciles ou faciles à comprendre. D'après leurs observations écrites, ces questions leur ont posé les problèmes suivants:

- environ 5% des interviewers devaient lire plusieurs fois les instructions relatives aux questions afin de les comprendre;
- 10% des interviewers ont déclaré avoir eu de la difficulté à comprendre la partie du manuel qui traitait des hypothèques, particulièrement les concepts d'"hypothèque à taux renégociable" et de "durée du prêt hypothécaire";
- environ 5% ont signalé par écrit que dans le manuel, les instructions relatives aux questions 58 à 62 portaient à confusion en ce qui avait trait au chef de ménage et (ou) son conjoint;

- about 5% commented that it was not always easy to keep in mind that questions 58 to 62 apply to the head of household, because in most cases the spouse answered.

Though it is not the majority of the interviewers who had problems with the instructions relating to CMHC questions, it might be worthwhile to consider the possibility (in terms mainly of budget costs) of giving a training session instead of only home study exercises to the interviewers, if a survey dealing with such concepts is to be conducted in the future.

Adequate training of interviewers is one of the most important factors affecting the quality of the data collected, so it is worthwhile investing in.

#### General Comments

Following are some general comments from the interviewers:

- about 9% of the interviewers felt some impatience from their respondents due to the length of the HFE questionnaire;
- a very large proportion of the interviewers (over 60%) wrote comments relating to the fact that, in general, the HFE interviewer's manual is very good, with comprehensive explanations, easy to refer to and very helpful and that it is very important to continue to put in the manual the reasons for which we ask the questions (the interviewers appreciate them and use them a lot when respondents ask for explanations).

- environ 5% ont fait remarquer qu'il n'était pas toujours facile de se souvenir que les questions 58 à 62 s'appliquaient au chef de ménage, car dans la plupart des cas, le répondant était le conjoint.

Bien que la majorité des interviewers n'ait pas eu de difficultés à comprendre les instructions relatives aux questions de la SCHL, si une autre enquête portant sur les mêmes concepts devait être effectuée, il conviendrait d'envisager (en termes principalement de coûts budgétaires) de donner aux interviewers une session de formation au lieu de seulement des exercices à faire chez soi.

La formation adéquate des interviewers est l'un des facteurs les plus importants en ce qui a trait à la qualité des données recueillies, cela vaut donc la peine d'y investir.

#### Remarques générales

Voici quelques-unes des remarques générales que les interviewers ont soumises par écrit:

- environ 9% des interviewers ont perçu chez les répondants une certaine impatience due à la longueur du questionnaire de l'EEM;
- un très fort pourcentage des interviewers (plus de 60%) a signalé par écrit qu'en général, le manuel de l'interviewer de l'EEM était excellent, qu'il présentait des explications complètes, faciles à consulter et très utiles, qu'il était très important que les raisons motivant les questions continuent à y figurer (les interviewers ont apprécié leur utilité et les ont souvent consultées lorsque les répondants demandaient des explications).



## 5.0 Résultats du contrôle et de l'imputation

Pour l'ensemble des questionnaires se rapportant aux ménages de l'échantillon de l'EEM (les répondants à l'EPA, y compris les logements collectifs), le taux de réponse est de 91.3%, cela inclut les questionnaires complets et les questionnaires partiels (c'est-à-dire avec moins de 20 questions sans réponse, non compris les questions de la SCHL). Le taux de non-réponse est donc de 8.7% (questionnaires avec 20 questions ou plus sans réponse). Ces pourcentages sont très analogues à ceux qui ont été obtenus en 1982 pour la même enquête.

À l'exception de la question 52 ("Y-a-t-il une hypothèque sur ce logement?"), dans le cas des non-répondants de l'EEM seulement les données imputées aux questions de la SCHL conformément aux procédures normales d'imputation de l'EEM (voir la matrice principale à l'annexe C) devaient initialement recevoir le code "Non vérifié". À la suite de directives données ultérieurement par la SCHL (après comparaison des tableaux incluant les données imputées et de ceux qui ont été établis à partir des données non imputées seulement), on a retenu les réponses imputées aux questions de la SCHL, ce qui, d'une façon générale, a eu pour effet de réduire la proportion des codes "Non vérifié".

Comme il a été signalé dans le rapport préliminaire sur la qualité des données, pour l'EEM les taux de non-réponse par question sont les suivantes:

Question	Taux de non-réponse
52 (y a-t-il une hypothèque?)	1.80
53 (y a-t-il plus d'une hypothèque?)	4.60
54 (hypothèque à taux renégociable)	6.10
55 (terme du prêt hypothécaire)	8.95
56 (taux d'intérêt courant)	16.19*
57 (date de renouvellement: mois)	19.80
année)	11.08
58 (a emménagé après le 1 <sup>er</sup> janvier 1978)	0.76
59 (quand...a-t-il (elle) emménagé)	2.71
60 (logement tout à fait neuf)	1.21
61 (propriétaire ou locataire de son logement précédent)	0.92
62 (a déjà possédé et occupé un autre logement avant)	2.44

\* Ce taux inclut 303 cas de non-réponse à la question 56 qui correspondent à des emprunts hypothécaires à taux d'intérêt variable. Pour plus de détails sur le calcul des taux de non-réponse, consulter le rapport préliminaire sur la qualité des données (document de référence [3]).

Considering the fact that for the other HFE questions, virtually all the non-response rates are lower than 1%, we can say that the non-response rates for the mortgage questions 53,54,55,56 and 57 are relatively high.

The questions on the residential mobility (58 to 62) have lower non-response rates (from 0.76% to 2.71%) than those on mortgages.

#### Edit failure counts

In Table 2, we have the detailed HFE edit rules applicable to questions 52 to 62 and the corresponding edit failure counts. Those edits are designed to detect and in some cases correct different types of inconsistencies that might appear on a record.

As indicated by the non-response rate to question 57, a fairly large number of records (1515) do not have the month of the mortgage renewal date and 848 records do not have the year of that renewal date. (cf. edit number 491 and 571).

Some ad hoc decisions were made about edits numbered 494, 555, 564 and 574. There were about 70 records which had non-renegotiable mortgage (Q.54 = no), but data for interest rate, length of term and renewal date. The following action was taken as recommended by CMHC: if the length of term was less than or equal to 5 years (37 cases) then Q.54 was changed to "yes" (i.e. first mortgage renegotiable).

This point is noted here, because it might indicate a difficulty in understanding (either from the interviewers or the respondents) the concepts "renegotiable", "mortgage term" and/or "amortization period".

Among households with a renegotiable mortgage, the majority (82.9%) reported a term equal to or less than 5 years whereas for those reporting a term greater than 5 years, the answers are highly concentrated in the categories 10,15,20,25 or 30 years. In the latter situation, one might again wonder if there was confusion with the concepts "renegotiable", "mortgage term" and/or "amortization period".

Now, based on the information of the debriefing questionnaires, we indeed noted that those particular concepts were causing some difficulty.

Compte tenu que pour les autres questions de la SCHL, pratiquement tous les taux de non-réponse sont inférieurs à 1%, nous pouvons dire que les taux de non-réponse pour les questions 53, 54, 55, 56 et 57, qui portent sur les hypothèques, sont relativement élevés.

Les questions sur la mobilité résidentielle (58 à 62) ont obtenu des taux de non-réponse moins élevés (de 0.76% à 2.71%) que les questions relatives aux hypothèques.

#### Rejet au contrôle

Le tableau 2 présente les procédures détaillées de contrôle applicables aux questions 52 à 62 de l'EEM ainsi que les chiffres de rejets au contrôle. Les contrôles sont destinés à détecter et, dans certains cas, à corriger différents types de disparité que peut contenir un dossier.

Comme l'indique le taux de non-réponse à la question 57, la date de renouvellement de l'hypothèque n'apparaît pas dans un nombre assez élevé de dossiers (1,515) tandis que 848 dossiers ne signalent pas l'année de renouvellement (voir numéros de contrôle 491 et 571).

Les contrôles 494, 555, 564 et 574 ont fait l'objet de décisions particulières. Environ 70 dossiers correspondaient à des hypothèques à taux non renégociable (Q.54 = non), mais contenaient des données sur le taux d'intérêt, le terme du prêt et la date de renouvellement de l'hypothèque. La directive de la SCHL à ce sujet était la suivante: si le terme était inférieur ou égal à 5 ans (37 cas), la réponse à Q.54 devait être changée pour "oui" (c'est-à-dire, première hypothèque à taux renégociable).

Ce point est signalé ici parce que cela pourrait indiquer une difficulté de compréhension (soit de la part des interviewers soit des répondants) des concepts de "taux renégociable", "terme du prêt hypothécaire" et (ou) "période d'amortissement".

Dans le groupe des ménages ayant une hypothèque à taux renégociable, la majorité (82.9%) a déclaré un terme égal ou inférieur à 5 ans tandis que chez les ménages ayant déclaré un terme supérieur à 5 ans, les réponses étaient fortement concentrées dans les catégories 10, 15, 20, 25 ou 30 ans. Dans ce dernier cas, on peut à nouveau se demander si les concepts "de taux renégociable", de "terme du prêt hypothécaire" et (ou) de "période d'amortissement" ne portaient pas à confusion.

D'après les données des questionnaires de compte rendu, nous avons en effet remarqué que ces concepts particuliers créaient des difficultés.

Proportion of "not ascertained" codes

After the imputation for the partial non-respondents (i.e. the HFE respondents), we had the following proportions of "not ascertained" codes by question:

Question	Proportion of "not ascertained" codes
53 (is there more than one mortgage...?)	2.52
54 (mortgage renegotiable)	3.37
55 (length of current mortgage term)	6.24
56 (current interest rate)	9.17*
57 (date of renewal: month)	17.55
57 (date of renewal: year)	8.54
58 (move in after January 1st, 1978)	0.55
59 (when moved in)	2.04
60 (new dwelling)	1.66
61 (owned or rented previous dwelling)	1.60
62 (ever owned and occupied dwelling before)	3.44

\* This proportion does not include cases where there was no response to the question 56 due to a variable interest rate. To get more details on the calculations of these proportions, one should consult the reference [3].

We should note that the number of "not ascertained" codes is a little bit lower after the imputation for the partial non-respondents than before. This is due to the fact that blanks to question 52 (Is there a mortgage on this dwelling?) were imputed either by "yes" or "no" and this has an impact on the number of "not ascertained" codes for the following mortgage questions.

Thus, the proportion of "not ascertained" codes is relatively high for almost all mortgage questions, but especially for the date of renewal, the current interest rate and the length of current mortgage term.



Proportion de codes "non vérifié"

Après imputation des données des questionnaires partiels (c'est-à-dire des répondants de l'EEM), on a établi par question les pourcentages de codes "Non vérifié":

Question	Pourcentage de codes "Non vérifié"
53 (y a-t-il plus d'une hypothèque...?)	2.52
54 (hypothèque à taux renégociable)	3.37
55 (terme du prêt hypothécaire actuel)	6.24
56 (taux d'intérêt courant)	9.17*
57 (date de renouvellement: mois)	17.55
57 (date de renouvellement: année)	8.54
58 (a emménagé après le 1 <sup>er</sup> janvier 1978)	0.55
59 (quand...a-t-il (elle) emménagé)	2.04
60 (logement tout à fait neuf)	1.66
61 (propriétaire ou locataire de son logement précédent)	1.60
62 (a déjà possédé et occupé un autre logement avant)	3.44

\* Ce pourcentage n'inclut pas les cas de non-réponse à la question 56 correspondant à des emprunts hypothécaires à taux d'intérêt variable. Pour plus de détails sur le calcul des pourcentages, consulter le document de référence [3].

On notera que le nombre de codes "Non vérifié" est légèrement inférieur après l'imputation des données des questionnaires partiels à ce qu'ils étaient initialement. Cela provient du fait que les non-réponses à la question 52 (Y a-t-il une hypothèque sur ce logement?) ont été imputées à "Oui" ou "Non", ce qui a modifié le nombre de codes "Non vérifié" pour les questions suivantes relatives aux hypothèques.

De ce fait, la proportion de codes "Non vérifié" est relativement élevée pour presque toutes les questions relatives aux hypothèques, mais particulièrement pour celles qui portent sur la date de renouvellement, le taux d'intérêt courant et le terme du prêt hypothécaire.

6.0 Characteristics of Respondent and Non-respondent Households to CMHC Questions

The estimates produced for publication are based on 34,320 HFE records. For those records we wanted to determine a status of response to the two principal blocks of CMHC questions. It should be noted that, for this purpose, HFE non-respondents (ie records with more than 20 blanks on the HFE questionnaire) are considered to have "not ascertained" codes for all CMHC questions (question 53 to 62), even though imputation was done for those records.

Following is the distribution of HFE records by number of "not ascertained" codes:

MORTGAGE QUESTIONS (apply to homeowners <u>with</u> a mortgage)						
# of "not ascertained" codes	HFE non-respondents		HFE respondents		Total	
	# of records	%	# of records	%	# of records	%
0	-	-	7,694	82.4	7,694	69.4
1	-	-	889	9.5	889	8.0
2	-	-	260	2.8	260	2.4
3	-	-	99	1.1	99	0.9
4	-	-	106	1.1	106	1.0
5	-	-	101	1.1	101	0.9
6	1,744	100.0	186	2.0	1,930	17.4
Total	1,744	100.0	9,335	100.0	11,079	100.0

RESIDENTIAL MOBILITY QUESTIONS (exclude records with Q.58=2)						
# of "not ascertained" codes	HFE non-respondents		HFE respondents		Total	
	# of records	%	# of records	%	# of records	%
0	-	-	13,504	96.8	13,504	80.1
1	-	-	219	1.6	219	1.3
2	-	-	21	0.2	21	0.1
3	-	-	10	0.1	10	0.1
4	-	-	36	0.3	36	0.2
5	2,919	100.0	159	1.1	3,078	18.2
Total	2,919	100.0	13,949	100.0	16,868	100.0

6.0 Caractéristiques des ménages répondants et non répondants aux questions de la SCHL

Les estimations produites pour cette publication sont basées sur 34,320 dossiers de l'EEM pour lesquels nous avons déterminé un statut de réponse aux deux principaux blocs de questions de la SCHL. On notera qu'à cette fin les non-répondants de l'EEM (c'est-à-dire, les dossiers avec plus de 20 non-réponses au questionnaire de l'EEM) sont considérés avoir des codes "Non vérifié" pour toutes les questions de la SCHL (questions 53 à 62) même si ces dossiers ont été soumis à l'imputation.

Les dossiers de l'EEM se répartissent comme suit par nombre de codes "Non vérifié":

QUESTIONS RELATIVES AUX HYPOTHÈQUES

(s'adressant aux propriétaires ayant une hypothèque)

Nombre de codes "Non vérifié"	Non-répondants à l'EEM		Répondants à l'EEM		Nombre total de dossiers	
	Nombre de dossiers	%	Nombre de dossiers	%	dossiers	%
0	-	-	7,694	82.4	7,694	69.4
1	-	-	889	9.5	889	8.0
2	-	-	260	2.8	260	2.4
3	-	-	99	1.1	99	0.9
4	-	-	106	1.1	106	1.0
5	-	-	101	1.1	101	0.9
6	1,744	100.0	186	2.0	1,930	17.4
Total	1,744	100.0	9,335	100.0	11,079	100.0

QUESTIONS RELATIVES À LA MOBILITÉ RÉSIDENTIELLE

(excluant les dossiers avec Q.58=2)

Nombre de codes "Non vérifié"	Non-répondants à l'EEM		Répondants à l'EEM		Nombre total de dossiers	
	Nombre de dossiers	%	Nombre de dossiers	%	dossiers	%
0	-	-	13,504	96.8	13,504	80.1
1	-	-	219	1.6	219	1.3
2	-	-	21	0.2	21	0.1
3	-	-	10	0.1	10	0.1
4	-	-	36	0.3	36	0.2
5	2,919	100.0	159	1.1	3,078	18.2
Total	2,919	100.0	13,949	100.0	16,868	100.0

It is interesting to see that among the HFE respondents, 82.4% of the homeowners with a mortgage have their complete data for the mortgage questions whereas 96.8% of the households, excluding those which did not move after January 1, 1978 (i.e. with Q.58=2), have their complete data for residential mobility questions. Thus, among the HFE respondents, the complete response to the block of questions on residential mobility is excellent.

Status of response to the two blocks of CMHC questions

Now, if a record has three or more "not ascertained" codes for the mortgage questions, then it is given a status of non-respondent to this block of questions. Similarly, if a record has three or more "not ascertained" codes for the residential mobility questions it is considered as a non-respondent to this block of questions. (Due to the distribution of the records, we could have put the cut-off at 2, 3 or 4 "not ascertained" codes without changing many things.) In this manner, 79.8% of the homeowners are Mortgage - respondents and 81.5% of the applicable homeowners are Mobility - respondents. In order to determine if the non-respondent households to CMHC questions are similar to the respondent households, some variables were examined according to their characterizations between respondents and non-respondents. Those variables are:

- size of household
- type of dwelling
- location (province)
- type of interview (personal or telephone)
- age of head of household.

Mortgage Questions

Following is the percentage distribution of mortgage - respondents and mortgage - non-respondents by type of dwelling and by age of head of household, for the HFE respondent households only:

Type of Dwelling	HFE Respondents			
	Mortgage - non-respondents		Mortgage - respondents	
	# of records	%	# of records	%
Single detached	409	83.1	7,781	88.0
Double	11	2.2	370	4.2
Row or Terrace	10	2.1	248	2.8
Duplex	13	2.6	170	1.9
Apartment or Flat	49	10.0	274	3.1
Total	492	100.0	8,843	100.0

Dans le groupe des ménages visés par l'EEM, on note que 82.4% des propriétaires ayant une hypothèque ont répondu à toutes les questions relatives aux hypothèques tandis que 96.8% des ménages, non compris ceux qui n'ont pas déménagé après le 1<sup>er</sup> janvier 1978 (c'est-à-dire, avec Q.58=2), présentent cette même caractéristique pour les questions relatives à la mobilité résidentielle. Donc, chez les ménages visés par l'EEM, le taux de réponses complètes au bloc de questions sur la mobilité résidentielle est excellent.

#### Réponse aux deux blocs de questions de la SCHL

Lorsqu'un dossier a trois codes "Non vérifié" ou plus attribués aux questions relatives aux hypothèques, le statut de non-réponse lui est appliqué pour ce bloc de questions. De la même façon, si un dossier a trois codes "Non vérifié" ou plus pour les questions relatives à la mobilité résidentielle, il est classé dans la catégorie des non-réponses à ce bloc de questions. (En raison de la répartition des dossiers, nous aurions pu indifféremment adopter comme critère 2, 3 ou 4 codes "Non vérifié" sans que cela change beaucoup les résultats). De cette façon, 79.8% des propriétaires sont des répondants - hypothèques et 81.5% des propriétaires sont des répondants - mobilité. Afin de déterminer si les ménages non répondants à l'égard des questions de la SCHL sont similaires aux ménages répondants, nous avons analysé les caractéristiques des deux groupes par rapport à certaines variables, soit:

- la taille du ménage
- le type de logement
- le lieu (province)
- le type d'interview (sur place ou par téléphone)
- l'âge du chef de ménage

#### Questions relatives aux hypothèques

Pour les ménages visés par l'EEM, la répartition en pourcentage des répondants-hypothèques et des non-répondants-hypothèques, selon le type de logement et l'âge du chef de ménage, se détaille comme suit:

Type de logement	Ménages visés par l'EEM			
	Non-répondants-hypothèques		Répondants-hypothèques	
	Nombre de dossiers	%	Nombre de dossiers	%
Maison individuelle	409	83.1	7,781	88.0
Maison double	11	2.2	370	4.2
Maison en rangée ou de terrasse	10	2.1	248	2.8
Duplex	13	2.6	170	1.9
Appartement	49	10.0	274	3.1
Total	492	100.0	8,843	100.0

Age of Head	HFE Respondents			
	Mortgage - non-respondents		Mortgage - respondents	
	# of records	%	# of records	%
under 34	142	28.9	3,137	35.5
35-44	144	29.3	2,991	33.8
45-54	122	24.8	1,665	18.8
55-64	63	12.8	806	9.1
65+	21	4.2	244	2.8
Total	492	100.0	8,843	100.0

Thus, we can see that there are proportionately more HFE respondents living in an apartment among the Mortgage - non-respondents than among the Mortgage - respondents (10.0% compared to 3.1%). Similarly, there are proportionately more HFE respondents with head of household over 45 years among the Mortgage - non-respondents than among the Mortgage - respondents.

There are no significant differences between the Mortgage - non-respondents and Mortgage - respondents according to the other variables: size of household, province and type of interview.

Mortgage - non-respondents vs Mortgage - respondents

In addition to the HFE respondents, when we also consider the HFE non-respondents, the picture changes a bit. Following is the percentage distribution of all Mortgage - non-respondents (including HFE non-respondents) and Mortgage - respondents by size of household and by age of head of household:

Size of Household	Mortgage - non-respondents (including HFE non-respondents)		Mortgage - respondents	
	# of records	%	# of records	%
1	366	16.4	419	4.7
2	714	31.9	1,651	18.7
3	408	18.2	1,828	20.7
4	398	17.8	2,885	32.6
5	221	9.9	1,371	15.5
6+	129	5.8	689	7.8
Total	2,236	100.0	8,843	100.0

Âge du chef	Ménages visés par l'EEM			
	Non-répondants-hypothèques		Répondants-hypothèques	
	Nombre de dossiers	%	Nombre de dossiers	%
Moins de 34 ans	142	28.9	3,137	35.5
de 35 à 44 ans	144	29.3	2,991	33.8
de 45 à 54 ans	122	24.8	1,665	18.8
de 55 à 64 ans	63	12.8	806	9.1
65 ans et plus	21	4.2	244	2.8
Total	492	100.0	8,843	100.0

Nous pouvons constater que dans le groupe "Non-répondants - hypothèques", il y a proportionnellement plus de répondants à l'EEM qui vivent en appartement que dans celui "Répondants - hypothèques" (10% comparativement à 3.1%). Parallèlement, il y a proportionnellement plus de répondants à l'EEM dont le chef de ménage a plus de 45 ans dans le groupe "Non-répondants - hypothèques" que dans le groupe "Répondants - hypothèques".

Il n'y a pas d'écarts significatifs entre les deux groupes, selon les autres variables, c'est-à-dire la taille du ménage, la province et le type d'interview.

Comparaison entre "non-répondants - hypothèques" et "répondants - hypothèques"

Outre les répondants à l'EEM, lorsque nous considérons également les non-répondants à cette même enquête, la situation apparaît sensiblement différente. Le tableau ci-après présente la répartition en pourcentage de tous les "Non-répondants - hypothèques" (y compris les non-répondants à l'EEM) et "Répondants - hypothèques" selon la taille du ménage et l'âge du chef de ménage:

Taille du ménage	Non-répondants - hypothèques (y compris les non-répondants à l'EEM)		Répondants - hypothèques	
	Nombre de dossiers	%	Nombre de dossiers	%
1	366	16.4	419	4.7
2	714	31.9	1,651	18.7
3	408	18.2	1,828	20.7
4	398	17.8	2,885	32.6
5	221	9.9	1,371	15.5
6+	129	5.8	689	7.8
Total	2,236	100.0	8,843	100.0

Age of Head	Mortgage - non-respondents (including HFE - non-respondents)		Mortgage - respondents	
	# of records	%	# of records	%
Under 34	430	19.2	3,137	35.5
35-44	448	20.0	2,991	33.8
45-54	471	21.1	1,665	18.8
55-64	439	19.6	806	9.1
65+	448	20.1	244	2.8
Total	2,236	100.0	8,843	100.0

On a distributional basis, there are more than three times as many households of size one among the Mortgage - non-respondents as among the Mortgage - respondents. In general, there are proportionately more households of size one or two among the Mortgage - non-respondents than among the respondents (48.3% vs 23.4%).

With respect to the age of head of household, there are proportionately more households with head over 55 years among the Mortgage - non-respondents than among the Mortgage - respondents (39.7% vs 11.9%).

Mobility - non-respondents vs Mobility - respondents

The number of households which are HFE respondents and are Mobility - non-respondents is too small (205 out of 13,949) to give any significant information when we want to analyse them according to some key variables, and compare them to the Mobility - respondents.

And, when we look into the distribution of all Mobility - non-respondents (including the 2919 HFE non-respondents) compare to the Mobility - respondents, there is no significant difference between them with respect to the size of household, province, type of dwelling and type of interview. But, we note a difference according to the age of the head of household:

Age of head	Mobility - non-respondents (including HFE - non-respondents)		Mobility - respondents	
	# of records	%	# of records	%
Under 34	957	30.6	7,402	53.9
35-44	504	16.1	2,832	20.6
45-54	494	15.8	1,391	10.1
55-64	518	16.6	1,035	7.5
65+	651	20.9	1,084	7.9
Total	3,124	100.0	13,744	100.0



Âge du chef	Non-répondants - hypothèques (y compris les non-répondants à l'EEM)		Répondants - hypothèques	
	Nombre de dossiers	%	Nombre de dossiers	%
Moins de 34 ans	430	19.2	3,137	35.5
de 35 à 44 ans	448	20.0	2,991	33.8
de 45 à 54 ans	471	21.1	1,665	18.8
de 55 à 64 ans	439	19.6	806	9.1
65 ans et plus	448	20.1	244	2.8
Total	2,236	100.0	8,843	100.0

Du point de vue de la répartition, il y a plus de trois fois plus de ménages d'une personne dans le groupe des "Non-répondants - hypothèques" que dans le groupe des "Répondants - hypothèques". En général, il y a proportionnellement plus de ménages d'une ou de deux personnes chez les "Non-répondants - hypothèques" que chez les autres répondants (48.3% comparativement à 23.4%).

En ce qui a trait à l'âge du chef de ménage, il y a proportionnellement plus de ménages dont le chef a plus de 55 ans dans le groupe des "Non-répondants - hypothèques" que dans celui des "Répondants - hypothèques" (39.7% comparativement à 11.9%).

Comparaison entre "Non-répondants - mobilité" et "Répondants - mobilité"

Le nombre de ménages qui sont à la fois des répondants à l'EEM et des non-répondants aux questions sur la mobilité résidentielle n'est pas assez important (205 sur 13,949) pour produire des données significatives qui puissent être analysées selon certaines variables-clés et comparées aux données relatives aux "répondants - mobilité".

Si nous comparons la répartition de tout le groupe "Non-répondants - mobilité" (y compris les 2,919 non-répondants à l'EEM) à celle du groupe "Répondants - mobilité", nous constatons qu'il n'y a pas de différences significatives entre eux du point de vue de la taille du ménage, de la province, du type de logement et du type d'interview. Par contre, les répartitions selon l'âge du chef de ménage diffèrent:

Âge du chef	Non-répondants - mobilité (y compris les non-répondants à l'EEM)		Répondants - mobilité	
	Nombre de dossiers	%	Nombre de dossiers	%
Moins de 34 ans	957	30.6	7,402	53.9
de 35 à 44 ans	504	16.1	2,832	20.6
de 45 à 54 ans	494	15.8	1,391	10.1
de 55 à 64 ans	518	16.6	1,035	7.5
65 ans et plus	651	20.9	1,084	7.9
Total	3,124	100.0	13,744	100.0

On a distributional basis, there are more than twice as many households with head over 35 years old among the Mobility - non-respondents as among the Mobility - respondents (37.5% vs 15.4%).

In summary, we can say that the non-respondents to CMHC questions differ from the respondents with respect to the following variables: size of household, type of dwelling or age of head of household.

Sur le plan de la répartition, il y a plus de deux fois plus de ménages dont le chef a plus de 35 ans dans le groupe "Non-répondants - mobilité" que dans celui des "Répondants - mobilité" (37.5% comparativement à 15.4%).

En résumé, nous pouvons dire que les non-répondants aux questions de la SCHL diffèrent des autres répondants relativement aux variables suivantes: taille du ménage, type de logement ou âge du chef de ménage.

7.0 Remarks on the Standard Error of the Estimates

In the previous sections, we discussed many points related to non-sampling errors, mainly the response error which may be due to questionnaire design, to the characteristics of the questions themselves, to the attitude of the respondents and/or to the interviewing approach.

Now, some attention is given to the sampling error. The LFS, consequently the HFE survey, has a multi-stage stratified clustered probability sample. Thus, another way to measure the quality of data, in terms of reliability of the estimates, is the standard errors of the estimates. The difference between a sample estimate and the "true" population value is called the sampling error, which is an unknown quantity. But, the standard error can be calculated from the sample data and can be used to construct approximate confidence intervals.

Usually in the published tables, alphabetic indicators are used to represent ranges of percentage coefficient of variation (c.v.), which is the standard error of an estimate expressed as a percentage of this estimate:

<u>Indicator</u>	<u>Range (%)</u>
A	0.0 - 0.5
B	0.6 - 1.0
C	1.1 - 2.5
D	2.6 - 5.0
E	5.1 - 10.0
F	10.1 - 16.5
G	16.6 - 25.0
H	25.1 +

For example, the estimates of owners who did not maintain their previous dwelling (cf. Table 48, page 31, from special tables run for CMHC) have in 7 provinces out of 10 a "G" indicator of the c.v. In Ontario, it is estimated that 30,000 owners did not maintain their previous dwelling and the "G" indicator means that the c.v. might be as large as 25% (i.e. a standard error as large as 7,500). Thus, there is a 95% chance that the true count lies in the range 15,000 and 45,000 (the estimated 30,000 owners  $\pm$  2 standard errors).

### 7.0 Remarques sur l'erreur-type des estimations

Dans les sections précédentes, nous avons exposé différents points ayant trait aux erreurs non dues à l'échantillonnage, principalement l'erreur de réponse qui peut être imputable à la conception du questionnaire, aux caractéristiques des questions elles-mêmes, à l'attitude des répondants et(ou) à la méthode d'interview.

Nous allons maintenant analyser l'erreur d'échantillonnage. Pour l'EPA, et par conséquent, pour l'enquête sur l'équipement ménager, on utilise un échantillon probabiliste à stratification à plusieurs degrés. Donc, en termes de fiabilité des estimations, le calcul des erreurs-types d'estimation constitue une autre façon de mesurer la qualité des données. La différence entre une estimation tirée de l'échantillon et la valeur "réelle" s'appelle l'erreur d'échantillonnage qui demeure une inconnue. Par contre, l'erreur-type peut être calculée à l'aide des données tirées de l'échantillon et peut servir à établir des intervalles de confiance approximatifs.

En général, dans les tableaux qui apparaissent dans les publications, on se sert d'indicateurs alphabétiques pour représenter les intervalles des coefficients de variation en pourcentage (c.v.), chaque intervalle étant l'erreur-type d'une estimation exprimée en pourcentage de cette estimation:

<u>Indicateur</u>	<u>Intervalle (%)</u>
A	0.0 - 0.5
B	0.6 - 1.0
C	1.1 - 2.5
D	2.6 - 5.0
E	5.1 - 10.0
F	10.1 - 16.5
G	16.6 - 25.0
H	25.1+

Par exemple, les estimations relatives à la catégorie "N'avait pas son propre logement", question 61 (voir le tableau 48, page 31, établi à l'aide d'une série de tableaux compilés pour la SCHL) ont dans sept provinces sur dix un "G" comme indicateur de c.v. En Ontario, on a estimé que 30,000 propriétaires actuels n'avaient pas leur propre logement antérieurement et l'indicateur "G" signifie que le c.v. pourrait atteindre jusqu'à 25% (c'est-à-dire une erreur-type de l'ordre de 7,500). Donc, il y a 95% de probabilité pour que le chiffre réel se situe entre 15,000 et 45,000 (le nombre estimatif de propriétaires de 30,000 ± 2 erreurs-types).

These explanations are given in order to put an accent on the fact that it is important, when one looks at results from a probability sample survey, to take into account and also to take advantage of the information provided by the standard errors and not simply take the estimates as "true" values. This is especially important when one is interested in some particular characteristic owned by relatively small sub-groups of the total population, as in the above example, because in these cases the c.v.'s are likely to be high.

Toutes ces explications ont pour objet de souligner qu'il est important, lorsqu'on examine les résultats d'une enquête portant sur un échantillon probabiliste, de tenir compte (et de tirer avantage) de l'information que représente les erreurs-types au lieu de tenir simplement les estimations comme des valeurs "réelles". Ce point est particulièrement important dans le cas de caractéristiques distinctes propres à des sous-groupes relativement petits d'une population totale, comme c'est le cas ci-dessus, car les c.v. sont alors probablement très élevés.

## 8.0 Summary

In this report, many approaches were taken to evaluate the quality of data obtained from the CMHC questions, namely field observation, detailed analysis of the debriefing questionnaires, analysis of failure rates to the edit rules and response rates.

Following are the major findings.

- Among the HFE respondents, the non-response rates by question are relatively high for the mortgage questions (from 1.80% to 19.80%) whereas they are quite a bit lower for the residential mobility questions (from 0.76% to 2.71%).
- The concepts which caused most problems to both respondents and interviewers are "renegotiable mortgage" and "length of mortgage term". And there are reasons to believe that, to some extent, the quality of the estimates relating to those concepts has been affected by this type of response errors.
- Quite a large proportion of interviewers (27%) gave comments relating to the respondents' reluctance about mortgage questions (among the regional offices, the highest proportion is 43% in Toronto).
- The residential mobility questions were better received by the respondents than the mortgage questions. There was no general reluctance about the residential mobility questions, except in the situations of separated, or divorced couples. Nevertheless, this set of questions would certainly be improved by a rewording. There is probably a loss of information on residential mobility due to the wording of question 58.

All in all, we can say that the quality of data for CMHC questions should be quite good, even though particular problems were encountered. In the eventuality of doing a similar survey in the future the following might prove useful.

### Recommendations

- Question 58 might be reworded to avoid some confusion, possibly as suggested in section 4.0 (page 9).



## 8.0 Résumé

Dans le présent rapport, nous avons utilisé diverses approches pour évaluer la qualité des données obtenues à l'aide des questions de la SCHL, notamment l'observation sur le terrain, l'analyse détaillée des questionnaires de compte rendu, l'analyse des taux de rejet au contrôle et les taux de réponse.

Les principaux résultats peuvent se résumer comme suit:

- Dans le groupe des ménages visés par l'EEM, les taux de non-réponse par question sont relativement élevés pour les questions ayant trait aux hypothèques (de 1.8% à 19.8%) tandis qu'ils sont nettement plus faibles dans le cas des questions portant sur la mobilité résidentielle (de 0.76% à 2.71%).
- Le concept d'"hypothèque à taux renégociable" et celui de "terme du prêt hypothécaire" sont les deux concepts qui ont causé le plus de problèmes, à la fois aux répondants et aux interviewers. Il y a des raisons de croire que dans une certaine mesure, la qualité des estimations relatives à ces concepts a été affectée par ce type d'erreurs de réponse.
- Un fort pourcentage d'interviewers (27%) a signalé la réticence des enquêtés à répondre aux questions relatives aux hypothèques (de tous les bureaux régionaux, c'est à Toronto que le pourcentage est le plus élevé, 43%).
- Les questions relatives à la mobilité résidentielle ont été mieux reçues par les répondants que celles qui avaient trait aux hypothèques. En général, les premières n'ont pas suscité d'opposition, sauf dans les cas de couples séparés ou divorcés. Néanmoins, les questions de cette série gagneraient à être reformulées. Il y a probablement un manque d'information sur la mobilité résidentielle dû à l'énoncé de la question 58.

Tout compte fait, on peut dire que la qualité des données recueillies à l'aide des questions de la SCHL devrait être excellente en dépit de quelques problèmes particuliers. Les recommandations suivantes pourraient s'avérer utiles pour toute future enquête analogue à celle-ci.

### Recommandations

- Afin d'éviter que la question 58 porte à confusion, elle pourrait être reformulée, éventuellement comme il est proposé à la section 4.0 (page 9).

- The wording of question 62 might also be improved, it does not read very well. There is a suggestion in section 4.0, page 10 .
- The term "renewable mortgage" might be used instead of "renegotiable mortgage".
- More training should be given to the interviewers.

- L'énoncé de la question 62 pourrait également être amélioré car il se lit difficilement. On trouvera une proposition en ce sens à la section 4.0, page 10.
- On pourrait employer l'expression "hypothèque renouvelable" au lieu d'"hypothèque à taux renégociable".
- Il faudrait donner une formation plus intensive aux interviewers.

9.0 TABLES

9.0 TABLEAUX

Table 1 Percentage Distribution of Responses to Questions of the 1983 HFE Debriefing Questionnaire

100%	<p>4. Did you have any owner-occupied dwellings <u>with a mortgage</u> in your assignment?</p> <p>Yes <sup>1</sup> <input type="radio"/> 93.9%      No <sup>2</sup> <input checked="" type="radio"/> 6.1% → Go to 9      N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/> 0.0%</p>																																																																								
100%	<p>5. How many respondents understood Items 52 to 57 without further explanation on your part?</p> <p>All <sup>1</sup> <input type="radio"/> 17.1%    Most <sup>2</sup> <input type="radio"/> 57.1%    Some <sup>3</sup> <input type="radio"/> 13.1%    Few <sup>4</sup> <input type="radio"/> 5.5%    None <sup>5</sup> <input type="radio"/> 0.4%    N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/> 0.7%    N/A <sup>8</sup> <input type="radio"/> 6.1%</p>																																																																								
100%	<p>6. How many respondents had difficulty understanding the following concepts?</p> <p>Mark one circle for each concept.</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th></th> <th></th> <th><u>Most</u></th> <th></th> <th><u>Some</u></th> <th></th> <th><u>Few</u></th> <th></th> <th><u>N/R</u></th> <th></th> <th><u>N/A</u></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>100%</td> <td>a) Mortgage Renewal Date</td> <td>9.8%</td> <td><sup>1</sup> <input type="radio"/></td> <td>20.8%</td> <td><sup>2</sup> <input type="radio"/></td> <td>57.6%</td> <td><sup>3</sup> <input type="radio"/></td> <td>5.7%</td> <td><sup>9</sup> <input type="radio"/></td> <td>6.1%</td> <td><sup>8</sup> <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>100%</td> <td>b) First Mortgage</td> <td>9.4%</td> <td><sup>1</sup> <input type="radio"/></td> <td>6.8%</td> <td><sup>2</sup> <input type="radio"/></td> <td>70.0%</td> <td><sup>3</sup> <input type="radio"/></td> <td>7.7%</td> <td><sup>9</sup> <input type="radio"/></td> <td>6.1%</td> <td><sup>8</sup> <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>100%</td> <td>c) Mortgage Term</td> <td>12.9%</td> <td><sup>1</sup> <input type="radio"/></td> <td>30.0%</td> <td><sup>2</sup> <input type="radio"/></td> <td>46.4%</td> <td><sup>3</sup> <input type="radio"/></td> <td>4.6%</td> <td><sup>9</sup> <input type="radio"/></td> <td>6.1%</td> <td><sup>8</sup> <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>100%</td> <td>d) Renegotiable Mortgage</td> <td>15.1%</td> <td><sup>1</sup> <input type="radio"/></td> <td>35.9%</td> <td><sup>2</sup> <input type="radio"/></td> <td>39.0%</td> <td><sup>3</sup> <input type="radio"/></td> <td>3.9%</td> <td><sup>9</sup> <input type="radio"/></td> <td>6.1%</td> <td><sup>8</sup> <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>100%</td> <td>e) Mortgage Interest Rate</td> <td>9.6%</td> <td><sup>1</sup> <input type="radio"/></td> <td>10.1%</td> <td><sup>2</sup> <input type="radio"/></td> <td>67.6%</td> <td><sup>3</sup> <input type="radio"/></td> <td>6.6%</td> <td><sup>9</sup> <input type="radio"/></td> <td>6.1%</td> <td><sup>8</sup> <input type="radio"/></td> </tr> </tbody> </table>			<u>Most</u>		<u>Some</u>		<u>Few</u>		<u>N/R</u>		<u>N/A</u>		100%	a) Mortgage Renewal Date	9.8%	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	20.8%	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	57.6%	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	5.7%	<sup>9</sup> <input type="radio"/>	6.1%	<sup>8</sup> <input type="radio"/>	100%	b) First Mortgage	9.4%	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	6.8%	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	70.0%	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	7.7%	<sup>9</sup> <input type="radio"/>	6.1%	<sup>8</sup> <input type="radio"/>	100%	c) Mortgage Term	12.9%	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	30.0%	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	46.4%	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	4.6%	<sup>9</sup> <input type="radio"/>	6.1%	<sup>8</sup> <input type="radio"/>	100%	d) Renegotiable Mortgage	15.1%	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	35.9%	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	39.0%	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	3.9%	<sup>9</sup> <input type="radio"/>	6.1%	<sup>8</sup> <input type="radio"/>	100%	e) Mortgage Interest Rate	9.6%	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	10.1%	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	67.6%	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	6.6%	<sup>9</sup> <input type="radio"/>	6.1%	<sup>8</sup> <input type="radio"/>
		<u>Most</u>		<u>Some</u>		<u>Few</u>		<u>N/R</u>		<u>N/A</u>																																																															
100%	a) Mortgage Renewal Date	9.8%	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	20.8%	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	57.6%	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	5.7%	<sup>9</sup> <input type="radio"/>	6.1%	<sup>8</sup> <input type="radio"/>																																																														
100%	b) First Mortgage	9.4%	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	6.8%	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	70.0%	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	7.7%	<sup>9</sup> <input type="radio"/>	6.1%	<sup>8</sup> <input type="radio"/>																																																														
100%	c) Mortgage Term	12.9%	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	30.0%	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	46.4%	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	4.6%	<sup>9</sup> <input type="radio"/>	6.1%	<sup>8</sup> <input type="radio"/>																																																														
100%	d) Renegotiable Mortgage	15.1%	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	35.9%	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	39.0%	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	3.9%	<sup>9</sup> <input type="radio"/>	6.1%	<sup>8</sup> <input type="radio"/>																																																														
100%	e) Mortgage Interest Rate	9.6%	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	10.1%	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	67.6%	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	6.6%	<sup>9</sup> <input type="radio"/>	6.1%	<sup>8</sup> <input type="radio"/>																																																														
100%	<p>7. When answering Item 57, how many homeowners had difficulty recalling <u>exactly when</u> their mortgage was next due for renewal?</p> <p>All <sup>1</sup> <input type="radio"/> 1.1%    Most <sup>2</sup> <input type="radio"/> 5.9%    Some <sup>3</sup> <input type="radio"/> 22.1%    Few <sup>4</sup> <input type="radio"/> 38.1%    None <sup>5</sup> <input type="radio"/> 24.9%    N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/> 1.8%    N/A <sup>8</sup> <input type="radio"/> 6.1%</p>																																																																								

Tableau 1 Répartition en pourcentage des réponses au questionnaire de compte rendu de l'EEM de 1983

4. Votre tâche comportait-elle des logements occupés par le propriétaire et grevés d'une hypothèque?

Oui <sup>1</sup>  93.9% Non <sup>2</sup>  6.1% Passez à 9 N/R <sup>9</sup>  0.0%

100%

5. Quelle proportion des répondants ont compris les questions 52 à 57 sans que vous ayez à leur donner des explications supplémentaires?

Tous <sup>1</sup>  17.1% La plupart <sup>2</sup>  57.1% Plusieurs <sup>3</sup>  13.1% Quelques-uns <sup>4</sup>  5.5% Aucun <sup>5</sup>  0.4% N/R <sup>9</sup>  0.7% S/O <sup>8</sup>  6.1%

100%

6. Quelles proportions de répondants ont eu de la difficulté à comprendre les concepts suivants?

Ne cochez qu'un seul cercle pour chaque concept.

		<u>La plupart</u>	<u>Plusieurs</u>	<u>Quelques-uns</u>	<u>N/R</u>	<u>S/O</u>
100%	a) Date de renouvellement de l'hypothèque	9.8% <sup>1</sup> <input type="radio"/>	20.8% <sup>2</sup> <input type="radio"/>	57.6% <sup>3</sup> <input type="radio"/>	5.7% <sup>9</sup> <input type="radio"/>	6.1% <sup>8</sup> <input type="radio"/>
100%	b) Première hypothèque	9.4% <sup>1</sup> <input type="radio"/>	6.8% <sup>2</sup> <input type="radio"/>	70.0% <sup>3</sup> <input type="radio"/>	7.7% <sup>9</sup> <input type="radio"/>	6.1% <sup>8</sup> <input type="radio"/>
100%	c) Terme du prêt hypothécaire	12.9% <sup>1</sup> <input type="radio"/>	30.0% <sup>2</sup> <input type="radio"/>	46.4% <sup>3</sup> <input type="radio"/>	4.6% <sup>9</sup> <input type="radio"/>	6.1% <sup>8</sup> <input type="radio"/>
100%	d) Hypothèque à taux renégociable	15.1% <sup>1</sup> <input type="radio"/>	35.9% <sup>2</sup> <input type="radio"/>	39.0% <sup>3</sup> <input type="radio"/>	3.9% <sup>9</sup> <input type="radio"/>	6.1% <sup>8</sup> <input type="radio"/>
100%	e) Taux d'intérêt hypothécaire	9.6% <sup>1</sup> <input type="radio"/>	10.1% <sup>2</sup> <input type="radio"/>	67.6% <sup>3</sup> <input type="radio"/>	6.6% <sup>9</sup> <input type="radio"/>	6.1% <sup>8</sup> <input type="radio"/>

7. A la question 57, quelle proportion des propriétaires ont eu de la difficulté à se rappeler la date exacte du renouvellement de leur hypothèque?

Tous <sup>1</sup>  1.1% La plupart <sup>2</sup>  5.9% Plusieurs <sup>3</sup>  22.1% Quelques-uns <sup>4</sup>  38.1% Aucun <sup>5</sup>  24.9% N/R <sup>9</sup>  1.8% S/O <sup>8</sup>  6.1%

100%

100%	<p>8. In general do you feel that Items 52 to 57 were well received by your respondents? Please elaborate.</p> <p>Yes <sup>1</sup> <input type="radio"/> 73.1%    No <sup>2</sup> <input type="radio"/> 15.8%    N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/> 5.0%    N/A <sup>8</sup> <input type="radio"/> 6.1%</p>
100%	<p>9. Were Items 59 to 62 applicable to any household in your assignment?</p> <p>Yes <sup>1</sup> <input type="radio"/> 96.0%    No <sup>2</sup> <input checked="" type="radio"/> 3.1% → Go to 14    N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/> 0.9%</p>
100%	<p>10. How many respondents understood Items 58 to 62 without further explanation on your part?</p> <p>All <sup>1</sup> <input type="radio"/> 44.8%    Most <sup>2</sup> <input type="radio"/> 39.2%    Some <sup>3</sup> <input type="radio"/> 7.9%    Few <sup>4</sup> <input type="radio"/> 3.0%    None <sup>5</sup> <input type="radio"/> 0.9%    N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/> 1.1%    N/A <sup>8</sup> <input type="radio"/> 3.1%</p>
100%	<p>11. When answering Items 58 and 59, how many respondents had difficulty recalling <u>exactly when</u> they moved into their present dwelling?</p> <p>All <sup>1</sup> <input type="radio"/> 1.1%    Most <sup>2</sup> <input type="radio"/> 2.8%    Some <sup>3</sup> <input type="radio"/> 14.2%    Few <sup>4</sup> <input type="radio"/> 36.1%    None <sup>5</sup> <input type="radio"/> 41.6%    N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/> 1.1%    N/A <sup>8</sup> <input type="radio"/> 3.1%</p>
	<p>12. Did respondents have any particular difficulty understanding or responding to any of the response categories in Items 60 to 62?</p> <p>Yes <sup>1</sup> <input type="radio"/> (please explain) 11.4%    No <sup>2</sup> <input type="radio"/> 84.9%    N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/> 0.6%    N/A <sup>8</sup> <input type="radio"/> 3.1%</p>
100%	<p>13. In general do you feel that Items 58 to 62 were well received by your respondents? Please elaborate.</p> <p>Yes <sup>1</sup> <input type="radio"/> 90.4%    No <sup>2</sup> <input type="radio"/> 5.0%    N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/> 1.5%    N/A <sup>8</sup> <input type="radio"/> 3.1%</p>
100%	<p>14. Were the instructions in your Interviewer's Manual easy to understand for Items 52 to 62? Please elaborate.</p> <p>Very easy <sup>1</sup> <input type="radio"/> 22.5%    Easy <sup>2</sup> <input type="radio"/> 65.0%    Somewhat difficult <sup>3</sup> <input type="radio"/> 10.7%    Very difficult <sup>4</sup> <input type="radio"/> 1.1%    N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/> 0.7%</p>

N.B.: N/R means non-response,  
N/A means not applicable



Tableau 1 (suite)

100%	<p>8. De façon générale, estimez-vous que les questions 52 à 57 ont été bien accueillies par les répondants? Précisez.</p> <p>Oui <sup>1</sup> <input type="radio"/> Non <sup>2</sup> <input type="radio"/> N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/> S/O <sup>8</sup> <input type="radio"/></p> <p>73.1% 15.8% 5.0% 6.1%</p>
100%	<p>9. Les questions 59 à 62 s'appliquaient-elles à au moins un ménage de votre tâche?</p> <p>Oui <sup>1</sup> <input type="radio"/> Non <sup>2</sup> <input checked="" type="radio"/> Passez à 14 N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/></p> <p>96.0% 3.1% 0.9%</p>
100%	<p>10. Quelle proportion des répondants ont compris les questions 58 à 62 sans que vous ayez à leur donner des explications supplémentaires?</p> <p>Tous <sup>1</sup> <input type="radio"/> La plupart <sup>2</sup> <input type="radio"/> Plusieurs <sup>3</sup> <input type="radio"/> Quelques-uns <sup>4</sup> <input type="radio"/> Aucun <sup>5</sup> <input type="radio"/> N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/> S/O <sup>8</sup> <input type="radio"/></p> <p>44.8% 39.2% 7.9% 3.0% 0.9% 1.1% 3.1%</p>
100%	<p>11. Aux questions 58 et 59, quelle proportion des répondants ont eu de la difficulté à se rappeler la <u>date exacte</u> à laquelle ils ont emménagé dans leur logement actuel?</p> <p>Tous <sup>1</sup> <input type="radio"/> La plupart <sup>2</sup> <input type="radio"/> Plusieurs <sup>3</sup> <input type="radio"/> Quelques-uns <sup>4</sup> <input type="radio"/> Aucun <sup>5</sup> <input type="radio"/> N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/> S/O <sup>8</sup> <input type="radio"/></p> <p>1.1% 2.8% 14.2% 36.1% 41.6% 1.1% 3.1%</p>
	<p>12. Les répondants ont-ils eu de la difficulté à comprendre l'une ou l'autre des catégories de réponse aux questions 60 à 62 ou à répondre à ces questions?</p> <p>Oui (précisez) <sup>1</sup> <input type="radio"/> Non <sup>2</sup> <input type="radio"/> N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/> S/O <sup>8</sup> <input type="radio"/></p> <p>11.4% 84.9% 0.6% 3.1%</p>
100%	<p>13. De façon générale, estimez-vous que les questions 58 à 62 ont été bien accueillies par les répondants? Précisez.</p> <p>Oui <sup>1</sup> <input type="radio"/> Non <sup>2</sup> <input type="radio"/> N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/> S/O <sup>8</sup> <input type="radio"/></p> <p>90.4% 5.0% 1.5% 3.1%</p>
100%	<p>14. Les instructions du manuel de l'interviewer concernant les questions 52 à 62 étaient-elles faciles à comprendre? Précisez.</p> <p>Très faciles <sup>1</sup> <input type="radio"/> Faciles <sup>2</sup> <input type="radio"/> Assez difficiles <sup>3</sup> <input type="radio"/> Très difficiles <sup>4</sup> <input type="radio"/> N/R <sup>9</sup> <input type="radio"/></p> <p>22.5% 65.0% 10.7% 1.1% 0.7%</p>

NOTA: N/R signifie non-réponse  
S/O signifie sans objet

TABLE 2

HFE Edit Rules - Level II  
Applicable to Questions 52 to 62

dit umber	Conflict	Action	Number of Records
	If tenure = 2 (rented) on F03 and,		
N/A	a) Q.52, mortgage = blank	Q.52 = 0 (not applicable)	-*
527	b) Q.52, mortgage = 1 or 2	Q.52 = 0 (not applicable)	76
N/A	c) Q.53, more than one mortgage = blank	Q.53 = 0 (not applicable)	-
537	d) Q.53, more than one mortgage = 1 or 2	Q.53 = 0 (not applicable)	20
N/A	e) Q.54, mortgage renegotiable = blank	Q.54 = 0 (not applicable)	-
547	f) Q.54, mortgage renegotiable = 1 or 2	Q.54 = 0 (not applicable)	19
N/A	g) Q.55, mortgage term = blank	Q.55 = 98 (not applicable)	-
557	h) Q.55, mortgage term ≠ blank or ≠ 98	Q.55 = 98 (not applicable)	11
N/A	i) Q.56, interest rate = blank	Q.56 = 98 (not applicable)	-
567	j) Q.56, interest rate ≠ blank or ≠ 98	Q.56 = 98 (not applicable)	10
N/A	k) Cell 49, renewal date (month) = blank	Cell 49 = 98 (not applicable)	-
497	l) Cell 49, renewal date (month) ≠ blank or ≠ 98	Cell 49 = 98 (not applicable)	130
N/A	m) Cell 57, renewal date (year) = blank	Q.57 = 98 (not applicable)	-
577	n) Cell 57, renewal date (year) ≠ blank or ≠ 98	Q.57 = 98 (not applicable)	12
521	Q.52, mortgage is blank	Impute Q.52, Mortgage Matrix	415
528	Q.52, mortgage = 2 (no) and Q.10, age of dwelling = 5 (1971-80) or 6(1981-83)	No action	3,143
526	Q.52, mortgage = 2 (no) and age of head is less than 35 years of age	No action	1,481
529	If Q.59, date moved in = 78-83 and,		
529	(i) Q.52, mortgage = 2 (no)	No action	2,258
549	(ii) Q.54, first mortgage renegotiable = 2 (no)	No action	622
559	(iii) Q.55, length of mortgage term greater than 05 and less than 98	No action	279
N/A	Q.53, more than one mortgage is blank and,		
531	(i) Q.52, mortgage = 2 (no)	Q.53 = 0 (not applicable)	-
	(ii) Otherwise	Q.53 = 9 (not ascertained)	461
534	Q.53, more than one mortgage = 1 (yes), = 2(no) or = 9(not ascertained) and Q.52, mortgage = 2(no)	Q.53 = 0 (not applicable)	44

TABLEAU 2

Procédures de contrôle de l'EEM - Niveau II  
(applicables aux questions 52 à 62)

Numéro de contrôle	Description du problème	Mesure prise	Nombre de dossiers
	Si le mode d'occupation = 2 (loué) sur F-03 et,		
S/O	a) Q.52, hypothèque = pas de réponse	Q.52 = 0 (Sans objet)	-*
527	b) Q.52, hypothèque = 1 ou 2	Q.52 = 0 (Sans objet)	76
S/O	c) Q.53, plus d'une hypothèque = pas de réponse	Q.53 = 0 (Sans objet)	-
537	d) Q.53, plus d'une hypothèque = 1 ou 2	Q.53 = 0 (Sans objet)	20
S/O	e) Q.54, hypothèque à taux renégociable = pas de réponse	Q.54 = 0 (Sans objet)	-
547	f) Q.54, hypothèque à taux renégociable = 1 ou 2	Q.54 = 0 (Sans objet)	19
S/O	g) Q.55, terme du prêt hypothécaire = pas de réponse	Q.55 = 98 (Sans objet)	-
557	h) Q.55, terme du prêt hypothécaire ≠ pas de réponse ou ≠ 98	Q.55 = 98 (Sans objet)	11
S/O	i) Q.56, taux d'intérêt = pas de réponse	Q.56 = 98 (Sans objet)	-
567	j) Q.56, taux d'intérêt ≠ pas de réponse ou ≠ 98	Q.56 = 98 (Sans objet)	10
S/O	k) Case 49, date de renouvellement (mois) = pas de réponse	Case 49 = 98 (Sans objet)	-
497	l) Case 49, date de renouvellement (mois) ≠ pas de réponse ou ≠ 98	Case 49 = 98 (Sans objet)	12
S/O	m) Case 57, date de renouvellement (année) = pas de réponse	Q.57 = 98 (Sans objet)	-
577	n) Case 57, date de renouvellement (année) ≠ pas de réponse ou ≠ 98	Q.57 = 98 (Sans objet)	12
521	Q.52, hypothèque = pas de réponse	Imputer Q.52, matrice des hypothèques	415
528	Q.52, hypothèque = 2 (Non) et Q.10, âge du logement = 5 (1971-1980) ou 6 (1981-1983)	Pas d'intervention	3,143
526	Q.52, hypothèque = 2 (Non) et âge du chef de ménage est moins de 35 ans	Pas d'intervention	1,481
529	Si Q.59, date d'emménagement = 1978-1983 et,		
529	(i) Q.52, hypothèque = 2 (Non)	Pas d'intervention	2,258
549	(ii) Q.54, première hypothèque à taux renégociable = 2 (Non)	Pas d'intervention	622
559	(iii) Q.55, terme du prêt hypothécaire supérieur à 05 et inférieur à 98	Pas d'intervention	279
S/O	Q.53, plus d'une hypothèque = pas de réponse et		
531	(i) Q.52, hypothèque = 2 (Non)	Q.53 = 0 (Sans objet)	-
	(ii) Autres cas	Q.53 = 9 (Non vérifié)	461
534	Q.53, plus d'une hypothèque = 1(Oui), = 2(Non) ou = 9(Non vérifié) et Q.52, hypothèque = 2(Non)	Q.53 = 0 (Sans objet)	44

TABLE 2 (cont'd)

Edit Number	Conflict	Action	Number of Records
N/A	Q.54, first mortgage renegotiable = blank and, (i) Q.52, mortgage = 2 (no)	Q.54 = 0 (not applicable)	-
542	(ii) Q.55, length of mortgage term = 00-05	Q.54 = 1 (yes)	58
541	(iii) Otherwise	Q.54 = 9 (not ascertained)	554
543	Q.54, first mortgage renegotiable = 1 (yes), = 2 (no) or = 9 (not ascertained) and Q.52, mortgage = 2 (no)	Q.54 = 0 (not applicable)	35
N/A	Q.55, length of mortgage term = blank and, (i) Q.52, mortgage = 2 (no)	Q.55 = 98 (not applicable)	-
N/A	(ii) Q.54, mortgage renegotiable = 2 (no)	Q.55 = 98 (not applicable)	-
551	(iii) Otherwise	Q.55 = 99 (not ascertained)	685
554	Q.55, length of term = 00-97 or = 99 and, (i) Q.52, mortgage = 2 (no)	Q.55 = 98 (not applicable)	20
555	(ii) Q.54, mortgage renegotiable = 2 (no)	Q.55 = 98 (not applicable)	74
558	Q.55, length of term = 00 (less than 6 months) or is greater than 05 and less than 98	No action	754
556	Q.55, length of term = 98 (not applicable) and Q.54, mortgage renegotiable = 1 (yes)	Q.55 = 99 (not ascertained)	131
N/A	Q.56, interest rate is blank and, (i) Q.52, mortgage = 2 (no)	Q.56 = 98 (not applicable)	-
N/A	(ii) Q.54, first mortgage renegotiable = 2 (no)	Q.56 = 98 (not applicable)	-
561	(iii) Otherwise	Q.56 = 99 (not ascertained)	936
563	Q.56, interest rate ≠ 98 (not applicable) and, (i) Q.52, mortgage = 2 (no)	Q.56 = 98 (not applicable)	21
564	(ii) Q.54, first mortgage renegotiable = 2 (no)	Q.56 = 98 (not applicable)	73
565	Q.56, interest rate = 98 (not applicable) and Q.54, mortgage renegotiable = 1 (yes)	Q.56 = 99 (not ascertained)	1
568	Q.56, interest rate is less than 09	No action	74
569	Q.56, interest rate greater than 25 and less than 88, or Q.56 = 88 (variable rate mortgage)	No action	263

TABLEAU 2 (suite)

Numéro de contrôle	Description du problème	Mesure prise	Nombre de dossiers
S/O	Q.54, première hypothèque à taux renégociable = pas de réponse et, (i) Q.52, hypothèque = 2 (Non)	Q.54 = 0 (Sans objet)	-
542	(ii) Q.55, terme du prêt hypothécaire = 00-05	Q.54 = 1 (Oui)	58
541	(iii) Autres cas	Q.54 = 9 (Non vérifié)	554
543	Q.54, première hypothèque à taux renégociable = 1 (Oui), = 2 (Non) ou = 9 (Non vérifié) et Q.52, hypothèque = 2 (Non)	Q.54 = 0 (Sans objet)	35
S/O	Q.55, terme du prêt hypothécaire = pas de réponse et, (i) Q.52, hypothèque = 2 (Non)	Q.55 = 98 (Sans objet)	-
S/O	(ii) Q.54, hypothèque à taux renégociable = 2 (Non)	Q.55 = 98 (Sans objet)	-
551	(iii) Autres cas	Q.55 = 99 (Non vérifié)	685
554	Q.55, terme du prêt hypothécaire = 00-97 ou = 99 et, (i) Q.52, hypothèque = 2 (Non)	Q.55 = 98 (Sans objet)	20
555	(ii) Q.54, hypothèque à taux renégociable = 2 (Non)	Q.55 = 98 (Sans objet)	74
558	Q.55, terme du prêt hypothécaire = 00 (moins de 6 mois) ou supérieur à 05 et inférieur à 98	Pas d'intervention	754
556	Q.55, terme = 98 (Sans objet) et Q.54, hypothèque à taux renégociable = 1 (Oui)	Q.55 = 99 (Non vérifié)	1
S/O	Q.56, taux d'intérêt = pas de réponse et, (i) Q.52, hypothèque = 2 (Non)	Q.56 = 98 (Sans objet)	-
S/O	(ii) Q.54, première hypothèque à taux renégociable = 2 (Non)	Q.56 = 98 (Sans objet)	-
561	(iii) Autres cas	Q.56 = 99 (Non vérifié)	936
563	Q.56, taux d'intérêt ≠ 98 (Sans objet) et, (i) Q.52, hypothèque = 2 (Non)	Q.56 = 98 (Sans objet)	21
564	(ii) Q.54, première hypothèque à taux renégociable = 2 (Non)	Q.56 = 98 (Sans objet)	73
565	Q.56, taux d'intérêt = 98 (Sans objet) et Q.54, hypothèque à taux renégociable = 1 (Oui)	Q.56 = 99 (Non vérifié)	1
568	Q.56, taux d'intérêt inférieur à 09	Pas d'intervention	74
569	Q.56, taux d'intérêt supérieur à 25 et inférieur à 88, ou Q.56 = 88 (hypothèque à taux variable)	Pas d'intervention	263

TABLE 2 (cont'd)

Edit Number	Conflict	Action	Number of Records
N/A	Cell 49, date of renewal (month) = blank and, (i) Q.52, mortgage = 2 (no)	Cell 49 = 98 (not applicable)	-
N/A	(ii) Q.54, mortgage renegotiable = 2 (no)	Cell 49 = 98 (not applicable)	-
491	(iii) Otherwise	Cell 49 = 99 (not ascertained)	1,515
493	Cell 49, date of renewal (month) ≠ 98 (not applicable) and, (i) Q.52, mortgage = 2 (no)	Cell 49 = 98 (not applicable)	14
494	(ii) Q.54, mortgage renegotiable = 2 (no)	Cell 49 = 98 (not applicable)	59
N/A	Q.57, date of renewal (year) = blank and, (i) Q.52, mortgage = 2 (no)	Q.57 = 98 (not applicable)	-
N/A	(ii) Q.54, mortgage renegotiable = 2 (no)	Q.57 = 98 (not applicable)	-
571	(iii) Otherwise	Q.57 = 99 (not ascertained)	848
573	Q.57, date of renewal (year) ≠ 98 (not applicable) and, (i) Q.52, mortgage = 2 (no)	Q.57 = 98 (not applicable)	19
574	(ii) Q.54, mortgage renegotiable = 2 (no)	Q.57 = 98 (not applicable)	67
575	If Q.55, length of term ≠ 98 or ≠ 99 and Q.57, date of renewal (year) ≠ 98 or ≠ 99 and Q.55 + 83 ≤ Q.57	No action	210
578	Q.57, date of renewal (year) = 89-97	No action	94
582	Q.58, moved in after January 1st 1978 = blank and, (i) Q.59, date moved in = 78-83	Q.58 = 1 (yes)	89
581	(ii) Q.10, age of dwelling = 6 (1981-83) (iii) Otherwise	Q.58 = 9 (not ascertained)	159
583	Q.58, moved in after January = 2 (no) and (i) Q.59, date moved in = 78-83	Q.58 = 1 (yes)	113
584	(ii) Q.10, age of dwelling = 6 (1981-83)	Q.58 = 1 (yes)	12
N/A	Q.59, date moved in = blank and, (i) Q.58, moved in after January = 2 (no)	Q.59 = 98 (not applicable)	-
591	(ii) Otherwise	Q.59 = 99 (not ascertained)	399
593	Q.59, date moved in ≠ 78-83 or ≠ 99 and Q.58, moved in after January = 1 (yes) or = 9 (not ascertained)	Q.59 = 99 (not ascertained)	1

TABLEAU 2 (suite)

Numéro de contrôle	Description du problème	Mesure prise	Nombre de dossiers
S/O	Case 49, date de renouvellement ( <u>mois</u> ) = pas de réponse et, (i) Q.52, hypothèque = 2 (Non)	Case 49 = 98 (Sans objet)	-
S/O	(ii) Q.54, hypothèque à taux renégociable = 2 (Non)	Case 49 = 98 (Sans objet)	-
491	(iii) Autres cas	Case 49 = 99 (Non vérifié)	1,515
493	Case 49, date de renouvellement ( <u>mois</u> ) ≠ 98 (Sans objet) et, (i) Q.52, hypothèque = 2 (Non)	Case 49 = 98 (Sans objet)	14
494	(ii) Q.54, hypothèque à taux renégociable = 2 (Non)	Case 49 = 99 (Sans objet)	59
S/O	Q.57, date de renouvellement ( <u>année</u> ) = Sans réponse et, (i) Q.52, hypothèque = 2 (Non)	Q.57 = 98 (Sans objet)	-
S/O	(ii) Q.54, hypothèque à taux renégociable = 2 (Non)	Q.57 = 98 (Sans objet)	-
571	(iii) Autres cas	Q.57 = 99 (Non vérifié)	848
573	Q.57, date de renouvellement ( <u>année</u> ) ≠ 98 (Sans objet) et, (i) Q.52, hypothèque = 2 (Non)	Q.57 = 98 (Sans objet)	19
574	(ii) Q.54, hypothèque à taux renégociable = 2 (Non)	Q.57 = 98 (Sans objet)	67
575	Si Q.55, terme du prêt hypothécaire ≠ 98 ou ≠ de 99 et Q.57 date de renouvellement ( <u>année</u> ) ≠ 98 ou ≠ 99 et Q.55 + 83 ≤ Q.57	Pas d'intervention	210
578	Q.57, date de renouvellement ( <u>année</u> ) = 89-97	Pas d'intervention	94
582	Q.58, a emménagé après le 1 <sup>er</sup> janvier 1978 = pas de réponse et, (i) Q.59, date d'emménagement = 1978-1983	Q.58 = 1 (Oui)	89
581	(ii) Q.10, âge du logement = 6 (1981-1983)	Q.58 = 9 (Non vérifié)	159
	(iii) Autres cas		
583	Q.58, a déménagé après janvier = 2 (Non) et (i) Q.59, date d'emménagement = 1978-1983	Q.58 = 1 (Oui)	113
584	(ii) Q.10, âge du logement = 6 (1981-1983)	Q.58 = 1 (Oui)	12
S/O	Q.59, date d'emménagement = pas de réponse et, (i) Q.58, a emménagé après janvier = 2 (Non)	Q.59 = 98 (Sans objet)	-
591	(ii) Autres cas	Q.59 = 99 (Non vérifié)	399
593	Q.59, date d'emménagement ≠ 1978-1983 ou ≠ 99 et Q.58, a emménagé après janvier = 1 (Oui) ou = 9 (Non vérifié)	Q.59 = 99 (Non vérifié)	1

Edit Number	Conflict	Action	Number of Records
594	Q.59, date moved in is less than 81 and Q.10, age of dwelling = 6 (1981-83)	Q.59 = 81	89
595	Q.59, year moved in ≠ 98 (not applicable) and Q.58, moved in after January = 2 (no)	Q.59 = 98 (not applicable)	1
N/A	Q.60, new dwelling = blank and,	Q.60 = 0 (not applicable)	-
601	(i) Q.58, moved in after January = 2 (no) (ii) Otherwise	Q.60 = 9 (not ascertained)	178
603	Q.60, new dwelling = 1 (yes) or = 2 (no) or = 9 (ascertained) and Q.58, moved in after January = 2 (no)	Q.60 = 0 (not applicable)	365
N/A	Q.61, owned or rented previously = blank and,	Q.61 = 0 (not applicable)	-
611	(i) Q.58, moved in after January = 2 (no) (ii) Otherwise	Q.61 = 9 (not ascertained)	135
613	Q.61, owned or rented previously ≠ blank or ≠ 0 (not applicable) and Q.58, moved in after January = 2 (no)	Q.61 = 0 (not applicable)	419
618	Age of head is less than 18 years, and Q.61, owned or rented previously = 1 (owned) or = 2 (rented)	No action	4
N/A	Q.62, owned and occupied before = blank and,	Q.62 = 0 (not applicable)	-
N/A	(i) Q.58, moved in after January = 2 (no)	Q.62 = 0 (not applicable)	-
621	(ii) Q.61, owned or rented previously = 1 (owned) (iii) Otherwise	Q.62 = 9 (not ascertained)	251
623	Q.62, owned and occupied before = 1 (yes) or = 2 (no) or = 9 (not ascertained) and,	Q.62 = 0 (not applicable)	331
624	(i) Q.58, moved in after January = 2 (no) (ii) Q.61, owned or rented previously = 1 (owned)	Q.62 = 0 (not applicable)	134
625	Q.62, owned and occupied before = 0 not applicable and Q.61 = 2 (rented) or = 3 (did not maintain) or = 9 (not ascertained)	Q.62 = 9 (not ascertained)	0
628	Age of head is less than 20 years and Q.62, owned and occupied before = 1(yes) No action	No action	6

\*: " " means that those cases are "legitimate" blanks



TABLEAU 2 (suite)

Numéro de contrôle	Description du problème	Mesure prise	Nombre de dossiers
594	Q.59, date d'emménagement antérieure à 1981 et Q.10, âge du logement = 6 (1981-1983)	Q.59 = 81	89
595	Q.59, année d'emménagement ≠ 98 (Sans objet) et Q.58, a emménagé après janvier = 2 (Non)	Q.59 = 98 (Sans objet)	1
S/O 601	Q.60, nouveau logement = pas de réponse et, (i) Q.58, a emménagé après janvier = 2 (Non) (ii) Autres cas	Q.60 = 0 (Sans objet) Q.60 = 9 (Non vérifié)	- 178
603	Q.60, nouveau logement = 1 (Oui) ou = 2 (Non) ou = 9 (Non vérifié) et Q.58 a emménagé après janvier = 2 (Non)	Q.60 = 0 (Sans objet)	365
S/O 611	Q.61, propriétaire ou locataire de son logement précédent = pas de réponse et (i) Q.58, a emménagé après janvier = 2 (Non) (ii) Autres cas	Q.61 = 0 (Sans objet) Q.61 = 9 (Non vérifié)	- 135
618	Q.61, propriétaire ou locataire de son logement précédent ≠ pas de réponse ou ≠ 0 (Sans objet) et Q.58, a emménagé après janvier = 2 (Non) Âge du chef de ménage inférieur à 18 ans et Q.61, propriétaire ou locataire de son logement précédent = 1 (propriétaire) ou = 2 (locataire)	Q.61 = 0 (Sans objet) Q.61 = 0 (Sans objet)	419
S/O S/O 621	Q.62, a déjà possédé et occupé avant = pas de réponse et, (i) Q.58, a emménagé après janvier = 2 (Non) (ii) Q.61, propriétaire ou locataire de son logement précédent = 1 (propriétaire) (iii) Autres cas	Pas d'intervention Q.62 = 0 (Sans objet) Q.62 = 0 (Sans objet) Q.62 = 9 (Non vérifié)	- - 251
623 624	Q.62, a déjà possédé et occupé avant = 1 (Oui) ou = 2 (Non) ou = 9 (Non vérifié) et, (i) Q.58, a emménagé après janvier = 2 (Non) (ii) Q.61, propriétaire ou locataire de son logement précédent = 1 (propriétaire)	Q.62 = 0 (Sans objet) Q.62 = 0 (Sans objet)	331 134
625	Q.62, a déjà possédé et occupé avant = 0 (Sans objet) et Q.61 = 2 (locataire)	Q.62 = 9 (Non vérifié)	0
628	Âge du chef de ménage inférieur à 20 ans et Q.62, a déjà possédé et occupé avant = 1 (Oui)	Pas d'intervention	6

\*: " " signifie que ces cas sont restés "légitimement" sans réponse.

TABLE 48. PREVIOUS TENURE, BY PROVINCE, MAY 1983  
 TABLEAU 48. MODE D'OCCUPATION ANTERIEUR, PAR PROVINCE, MAI 1983

PROVINCE	TOTAL OWNED DWELLINGS	TOTAL HOUSEHOLDS WHICH MOVED AFTER JAN. 1 1978 (1)	PREVIOUS TENURE (2)		MODE D'OCCUPATION ANTERIEUR		HOUSEHOLDS DID NOT MOVE AFTER JAN. 1 1978 (1)	NOT KNOWN IF MOVED (5)
	TOTAL, LOGEMENTS POSSEDES	TOTAL DES MENAGES QUI ONT EMIENAGE APRES LE 1ER JAN. 1978	OWNED	RENTED	OWNED	RENTED		
			778 D	821 C	104 E	11 G	3,532 B	31 F
CANADA .....	5,277 B	1,714 C	778 D	821 C	104 E	11 G	3,532 B	31 F
NFLD./T.-N. ....	124 C	29 E	12 F	9 E	7 E	--	94 C	--
P.E.I./I.-P.-E. ....	27 D	6 F	--	--	--	--	21 D	--
N.S./N.-E. ....	190 C	42 E	19 E	18 E	4 G	--	148 C	--
N.B./N.-B. ....	157 C	42 D	18 E	18 E	5 G	--	115 C	--
QUESEC .....	1,207 C	356 D	118 E	209 D	28 F	--	844 C	... H
ONTARIO .....	1,968 C	628 D	283 D	310 D	30 G	... H	1,329 C	... H
MANITOBA .....	230 D	68 D	31 E	32 E	4 G	--	161 C	--
SASKATCHEWAN .....	243 C	83 E	40 E	37 G	6 G	--	157 D	--
ALBERTA .....	486 C	209 E	109 E	90 E	9 G	--	274 D	--
B.C./C.-B. ....	645 C	252 D	147 D	96 E	8 G	--	390 C	--

ESTIMATES IN THOUSANDS/ESTIMATIONS EN MILLIERS

(1) QUESTION REFERED TO HEAD OF HOUSEHOLD./LA QUESTION VISAIT LE CHEF DU MENAGE.

(2) QUESTION REFERED TO PREVIOUS TENURE OF HEAD AND/OR SPOUSE./LA QUESTION VISAIT LE MODE D'OCCUPATION ANTERIEUR DU LOGEMENT PAR LE CHEF OU LE CONJOINT.

(3) INCLUDES CASES WHERE HEAD WAS LIVING AT PARENT'S HOME, IN STUDENT RESIDENCE, IN AN INSTITUTION ETC./COMPRED LES SITUATIONS OU LE CHEF DEHEURAIT AVEC SES PARENTS, DANS UNE RESIDENCE D'ETUDIANTS, DANS UNE INSTITUTION, ETC.

(4) RESPONDENT UNABLE TO OR REFUSED TO ANSWER QUESTION 61./LE REpondANT NE POUVAIT PAS OU REFUSA DE REpondRE A LA QUESTION 61.

(5) RESPONDENT UNABLE TO OR REFUSED TO ANSWER QUESTION 58. /LE REpondANT NE POUVAIT PAS OU REFUSA DE REpondRE A LA QUESTION 58.

IMPUTED DATA./DONNEES IMPUTEES.

TABLE 48. PREVIOUS TENURE, BY PROVINCE, MAY 1983  
 TABLEAU 48. MODE D'OCCUPATION ANTERIEUR, PAR PROVINCE, MAI 1983

PROVINCE	TOTAL OWNED DWELLINGS	TOTAL HOUSEHOLDS WHICH MOVED AFTER JAN. 1 1978 (1)	PREVIOUS TENURE (2)		MODE D'OCCUPATION ANTERIEUR		OWNED	RENTED	DID NOT MAINTAIN OWN DWELLING (3)	NOT KNOWN (4)	HOUSEHOLDS DID NOT MOVE AFTER JAN. 1 1978 (1)	NOT KNOWN IF MOVED (5)
	LOGEMENTS POSSEDES	DES MENAGES QUI ONT ENMENAGE APRES LE 1ER JAN. 1978	OWNED	RENTED	LOUE	NE MAINTENAIT PAS SON PROPRE DOVICILE	POSSEDE	LOUE	NE MAINTENAIT PAS SON PROPRE DOVICILE	NON CONNU	MENAGES QUI N'ONT PAS ENMENAGE APRES LE 1ER JAN. 1978	NON CONNU SI ENMENAGE
CANADA .....	5,277 B	1,714 C	778 D	821 C	104 E	11 G	3,532 B					31 F
NFLD./T.-N. ....	124 C	29 E	12 F	9 E	7 E	--					94 C	--
P.-E.-I./I.-P.-E. ....	27 D	6 F	--	--	--	--					21 D	--
N.S./N.-E. ....	190 C	42 E	19 E	18 E	4 G	--					148 C	--
N.B./N.-B. ....	157 C	42 D	18 E	18 E	5 G	--					115 C	--
QUEBEC .....	1,207 C	356 D	118 E	209 D	28 F	--					844 C	... H
ONTARIO .....	1,968 C	628 D	283 D	310 D	30 G	... H					1,329 C	... H
MANITOBA .....	230 D	68 D	31 E	32 E	4 G	--					161 C	--
SASKATCHEWAN .....	243 C	83 E	40 E	37 G	6 G	--					157 D	--
ALBERTA .....	486 C	209 E	109 E	90 E	9 G	--					274 D	--
B.C./C.-B. ....	645 C	252 D	147 D	96 E	8 G	--					390 C	--

ESTIMATES IN THOUSANDS/ESTIMATIONS EN MILLIERS

(1) QUESTION REFERED TO HEAD OF HOUSEHOLD./LA QUESTION VISAIT LE CHEF DU MENAGE.

(2) QUESTION REFERED TO PREVIOUS TENURE OF HEAD AND/OR SPOUSE./LA QUESTION VISAIT LE MODE D'OCCUPATION ANTERIEUR DU LOGEMENT PAR LE CHEF OU LE CONJOINT.

(3) INCLUDES CASES WHERE HEAD WAS LIVING AT PARENT'S HOME, IN STUDENT RESIDENCE, IN AN INSTITUTION ETC./COMPRED LES SITUATIONS OU LE CHEF DEMEURAIT AVEC SES PARENTS, DANS UNE RESIDENCE D'ETUDIANTS, DANS UNE INSTITUTION, ETC.

(4) RESPONDENT UNABLE TO OR REFUSED TO ANSWER QUESTION 61./LE RESPONDANT NE POUVAIT PAS OU REFUSA DE REPONDRE A LA QUESTION 61.

(5) RESPONDENT UNABLE TO OR REFUSED TO ANSWER QUESTION 58. /LE RESPONDANT NE POUVAIT PAS OU REFUSA DE REPONDRE A LA QUESTION 58.

IMPUTED DATA./DONNEES IMPUTEES.

10.0 APPENDICES

10.0 ANNEXES

# Appendix A HFE Questionnaire

(original reduced)



Statistics Canada Statistique Canada

CONFIDENTIAL when completed

FORM NO. HF 06

## 1983 HOUSEHOLD FACILITIES + EQUIPMENT SURVEY

R.O.  Docket No.  Survey date  Assignment No.

<p><b>10. DATE STRUCTURE ORIGINALLY BUILT</b></p> <p>Before 1941-1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1983</p> <p>1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/></p> <p><b>11. TOTAL NUMBER OF ROOMS (including bedrooms)</b> <input type="text"/></p> <p><b>12. NUMBER OF BEDROOMS</b> <input type="text"/> <i>If none enter 0</i></p> <p><b>13. PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT</b></p> <p>Steam or hot water furnace <input type="radio"/> 1</p> <p>Forced hot air furnace <input type="radio"/> 2</p> <p>Other hot air furnace <input type="radio"/> 3</p> <p>Heating stove (incl. oil space heater) <input type="radio"/> 4</p> <p>Electric heating <input type="radio"/> 5</p> <p>Cook stove or range <input type="radio"/> 6</p> <p>Other (Specify in NOTES) <input type="radio"/> 7</p> <p><b>14. WHEN WAS THIS HEATING EQUIPMENT INSTALLED?</b></p> <p>In last 5 years <input type="radio"/> 1</p> <p>6 to 10 years ago <input type="radio"/> 2</p> <p>Over 10 years ago <input type="radio"/> 3</p> <p><b>15. PRINCIPAL FUEL FOR THIS HEATING EQUIPMENT</b></p> <p>Oil or other liquid fuel <input type="radio"/> 1</p> <p>Piped gas <input type="radio"/> 2</p> <p>Bottled gas <input type="radio"/> 3</p> <p>Electricity <input type="radio"/> 4</p> <p>Coal or coke <input type="radio"/> 5</p> <p>Wood <input type="radio"/> 6</p> <p>Other (Specify in NOTES) <input type="radio"/> 7</p> <p><b>16. DOES THIS HEATING EQUIPMENT HAVE ANY SPECIAL FEATURES?</b></p> <p>Heat pump <input type="radio"/> 1</p> <p>Solar panels <input type="radio"/> 2</p> <p>Dual-fuel system (Specify) <input type="radio"/> 3</p> <p>Other (Specify) <input type="radio"/> 4</p> <p>No special features <input type="radio"/> 5</p> <p><b>17. FUEL-BURNING FIREPLACE</b></p> <p>Yes <input type="radio"/> 1 No <input type="radio"/> 2</p> <p><b>18. SUPPLEMENTARY HEATING EQUIPMENT (excluding fireplace)</b></p> <p>Heating stove <input type="radio"/> 1</p> <p>Cook stove or range <input type="radio"/> 2</p> <p>Portable heater <input type="radio"/> 3</p> <p>Other (Specify in NOTES) <input type="radio"/> 4</p> <p>None <input type="radio"/> 5 <i>Go to 20</i></p> <p><b>19. FUEL FOR SUPPLEMENTARY HEATING EQUIPMENT</b></p> <p>Oil or other liquid fuel <input type="radio"/> 1</p> <p>Gas <input type="radio"/> 2</p> <p>Electricity <input type="radio"/> 3</p> <p>Wood <input type="radio"/> 4</p> <p>Coal or coke <input type="radio"/> 5</p> <p>Other (Specify in NOTES) <input type="radio"/> 6</p>	<p><b>20. HOME AIR CONDITIONING</b></p> <p>Window type <input type="radio"/> 1</p> <p>Central unit <input type="radio"/> 2</p> <p>None <input type="radio"/> 3</p> <p><b>21. TYPE OF WATER SUPPLY</b></p> <p>Hot and cold running water <input type="radio"/> 1</p> <p>Cold running water only <input type="radio"/> 2 <i>Go to 23</i></p> <p>No running water <input type="radio"/> 3</p> <p><b>22. PRINCIPAL FUEL FOR PIPED HOT WATER SUPPLY</b></p> <p>Oil or other liquid fuel <input type="radio"/> 1</p> <p>Piped gas <input type="radio"/> 2</p> <p>Bottled gas <input type="radio"/> 3</p> <p>Electricity <input type="radio"/> 4</p> <p>Coal or coke <input type="radio"/> 5</p> <p>Wood <input type="radio"/> 6</p> <p>Other (Specify in NOTES) <input type="radio"/> 7</p> <p><b>23. BATHROOM WITH INSTALLED BATHTUB OR SHOWER</b></p> <p>One <input type="radio"/> 1</p> <p>Two or more <input type="radio"/> 2</p> <p>None <input type="radio"/> 3</p> <p><b>24. TOILET FACILITIES INSIDE DWELLING</b></p> <p>One flush toilet <input type="radio"/> 1</p> <p>Two flush toilets <input type="radio"/> 2</p> <p>Three or more flush toilets <input type="radio"/> 3</p> <p>Chemical or other type <input type="radio"/> 4</p> <p>No toilet inside dwelling <input type="radio"/> 5</p> <p><b>25. FUEL FOR PRINCIPAL COOKING EQUIPMENT</b></p> <p>Oil or other liquid fuel <input type="radio"/> 1</p> <p>Piped gas <input type="radio"/> 2</p> <p>Bottled gas <input type="radio"/> 3</p> <p>Electricity <input type="radio"/> 4</p> <p>Coal or coke <input type="radio"/> 5</p> <p>Wood <input type="radio"/> 6</p> <p>Other (Specify in NOTES) <input type="radio"/> 7</p> <p>None <input type="radio"/> 8 <i>Go to 27</i></p> <p><b>26. WHEN WAS COOKING EQUIPMENT MANUFACTURED?</b></p> <p>In last 5 years <input type="radio"/> 1</p> <p>6 to 10 years ago <input type="radio"/> 2</p> <p>Over 10 years ago <input type="radio"/> 3</p> <p><b>27. MICROWAVE OVEN</b></p> <p>Yes <input type="radio"/> 1 No <input type="radio"/> 2</p> <p><b>28. NUMBER OF REFRIGERATORS</b> <input type="text"/> <i>If none enter 0 and go to 30</i></p> <p><b>29. WHEN WAS PRINCIPAL REFRIGERATOR MANUFACTURED?</b></p> <p>In last 5 years <input type="radio"/> 1</p> <p>6 to 10 years ago <input type="radio"/> 2</p> <p>Over 10 years ago <input type="radio"/> 3</p> <p><b>30. HOME FREEZER SEPARATE FROM REFRIGERATOR?</b></p> <p>Yes <input type="radio"/> 1 No <input type="radio"/> 2</p>	<p><b>31. AUTOMATIC DISHWASHER</b></p> <p>Built-in <input type="radio"/> 1</p> <p>Portable <input type="radio"/> 2</p> <p>None <input type="radio"/> 3</p> <p><b>32. WASHING MACHINE</b></p> <p>Automatic washer <input type="radio"/> 1</p> <p>Electric wringer washer <input type="radio"/> 2</p> <p>Other electric washer <input type="radio"/> 3</p> <p>None <input type="radio"/> 4 <i>Go to 34</i></p> <p><b>33. WHEN WAS WASHING MACHINE MANUFACTURED?</b></p> <p>In last 5 years <input type="radio"/> 1</p> <p>6 to 10 years ago <input type="radio"/> 2</p> <p>Over 10 years ago <input type="radio"/> 3</p> <p><b>34. CLOTHES DRYER</b></p> <p>Electric <input type="radio"/> 1</p> <p>Gas <input type="radio"/> 2</p> <p>None <input type="radio"/> 3</p> <p><b>35. NUMBER OF AUTOMOBILES OWNED BY HOUSEHOLD MEMBERS</b> <input type="text"/> <i>If none enter 0 and go to 38</i></p> <p><b>36. NUMBER OF AUTOMOBILES IN ITEM 35 WITH RADIO</b> <input type="text"/> <i>If none enter 0 and go to 38</i></p> <p><b>37. ARE ANY OF THESE FM RADIOS?</b></p> <p>Yes <input type="radio"/> 1 No <input type="radio"/> 2</p> <p><b>TOTAL NUMBER OF: (If none enter 0)</b></p> <p><b>38. RADIOS IN DWELLING</b> <input type="text"/> <i>If "0", go to 41</i></p> <p><b>39. BATTERY RADIOS</b> <input type="text"/></p> <p><b>40. RADIOS WITH FM BAND</b> <input type="text"/></p> <p><b>41. TELEPHONES</b> <input type="text"/></p> <p><b>42. COLOUR TV SETS</b> <input type="text"/></p> <p><b>43. BLACK AND WHITE TV SETS</b> <input type="text"/></p> <p><b>DOES THIS HOUSEHOLD HAVE THE FOLLOWING:</b></p> <p><b>44. CABLE TELEVISION</b></p> <p>Yes <input type="radio"/> 1 No <input type="radio"/> 2 <i>Go to 46</i></p> <p><b>45. CABLE CONVERTER</b></p> <p>Yes <input type="radio"/> 1 No <input type="radio"/> 2</p> <p><b>46. VIDEO RECORDER</b></p> <p>Yes <input type="radio"/> 1 No <input type="radio"/> 2</p> <p><b>47. RECORD PLAYER OR TURNTABLE</b></p> <p>Yes <input type="radio"/> 1 No <input type="radio"/> 2</p> <p><b>48. TAPE RECORDER</b></p> <p>Yes <input type="radio"/> 1 No <input type="radio"/> 2</p>
---	--	--

NOTES

See over for additional NOTES

99 <input type="text"/>	99 <input type="text"/>
99 <input type="text"/>	99 <input type="text"/>

Annexe A Questionnaire EEM

(original réduit)



Statistics Canada Statistique Canada

DOCUMENT CONFIDENTIEL une fois rempli

FORMULE HF 06

ENQUÊTE SUR L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER DE 1983

B.R. 1, N° du dossier 2, Date d'enquête 3, N° de tâche 4

10. DATE DE CONSTRUCTION DE L'IMMEUBLE
11. NOMBRE TOTAL DE PIÈCES (y compris les ch. à coucher)
12. NOMBRE DE CHAMBRES À COUCHER
13. PRINCIPAL SYSTÈME DE CHAUFFAGE
14. QUAND LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE A-T-IL ÉTÉ INSTALLÉ?
15. PRINCIPAL COMBUSTIBLE DE CHAUFFAGE
16. CE SYSTÈME DE CHAUFFAGE POSSÈDE-T-IL DES CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES?
17. FOYER À COMBUSTIBLE
18. SYSTÈME DE CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE (sauf le foyer)
19. COMBUSTIBLE POUR LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE
20. APPAREIL DE CLIMATISATION (MAISON)
21. ALIMENTATION EN EAU
22. PRINCIPAL COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR L'EAU CHAUDE
23. SALLE DE BAINS AVEC DOUCHE OU BAIGNOIRE INSTALLÉE
24. TOILETTES DANS LE LOGEMENT
25. COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR LA CUISSON
26. QUAND LES INSTALLATIONS DE CUISSON ONT-ELLES ÉTÉ FABRIQUÉES?
27. FOUR À MICRO-ONDES
28. NOMBRE DE RÉFRIGÉRATEURS
29. QUAND LE RÉFRIGÉRATEUR PRINCIPAL A-T-IL ÉTÉ FABRIQUÉ?
30. CONGÉLATEUR DOMESTIQUE DISTINCT DU RÉFRIGÉRATEUR
31. LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE
32. MACHINE À LAVER
33. QUAND LA MACHINE À LAVER A-T-ELLE ÉTÉ FABRIQUÉE?
34. SÉCHEUSE
35. NOMBRE D'AUTOMOBILES APPARTENANT À DES MEMBRES DU MÉNAGE
36. NOMBRE D'AUTOMOBILES (POSTE 35) AVEC RADIO
37. CE NOMBRE COMPREND-IL DES RADIOS FM?
38. RADIOS DANS LE LOGEMENT
39. RADIOS À PILES
40. RADIOS AVEC BANDE FM
41. TÉLÉPHONES
42. TÉLÉCOULEURS
43. TÉLÉVISEURS EN NOIR ET BLANC
44. TÉLÉDISTRIBUTION (CÂBLE)
45. CONVERTISSEUR DE FRÉQUENCE
46. MAGNÉTOSCOPE
47. TOURNE-DISQUE OU TABLE TOURNANTE
48. MAGNÉTOPHONE

NOTES
N° de poste 89, 90

<p><b>49. INTERVIEWER CHECK ITEM:</b></p> <p>• If "No" in item 42 on F03 ..... <input type="radio"/> <sup>1</sup> → Go to 58</p> <p>• Otherwise ..... <input type="radio"/> <sup>2</sup> → Go to 50</p>	<p><b>57. WHEN IS THIS MORTGAGE NEXT DUE FOR RENEWAL?</b> <i>(If month unknown, enter -- in month)</i></p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin: 5px auto; display: flex; justify-content: space-around;"> <span style="border-right: 1px solid black; padding: 0 5px;"> </span> <span style="padding: 0 5px;"> </span> </div> <p style="text-align: center; font-size: small;">Month      Year</p>
<p><b>50. GARAGE FACILITIES</b></p> <p style="text-align: center;">Yes <input type="radio"/> <sup>1</sup>    No <input type="radio"/> <sup>2</sup></p>	<p><b>QUESTIONS 58 to 62 APPLY TO THE HEAD OF HOUSEHOLD.</b></p>
<p><b>51. IS THIS DWELLING A CONDOMINIUM?</b></p> <p style="text-align: center;">Yes <input type="radio"/> <sup>1</sup>    No <input type="radio"/> <sup>2</sup></p>	<p><b>58. DID ... MOVE INTO THIS DWELLING AFTER JANUARY 1, 1978?</b></p> <p style="text-align: center;">Yes <input type="radio"/> <sup>1</sup>    No <input type="radio"/> <sup>2</sup> → Go to 63</p>
<p><b>52. IS THERE A MORTGAGE ON THIS DWELLING?</b></p> <p style="text-align: center;">Yes <input type="radio"/> <sup>1</sup>    No <input type="radio"/> <sup>2</sup> → Go to 58</p>	<p><b>59. WHEN DID ... MOVE INTO THIS DWELLING?</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin: 5px auto; display: flex; justify-content: space-around;"> <span style="border-right: 1px solid black; padding: 0 5px;">19</span> <span style="border-right: 1px solid black; padding: 0 5px;"> </span> <span style="padding: 0 5px;">Year</span> </div>
<p><b>53. IS THERE MORE THAN ONE MORTGAGE ON THIS DWELLING?</b></p> <p style="text-align: center;">Yes <input type="radio"/> <sup>1</sup>    No <input type="radio"/> <sup>2</sup></p> <p style="font-size: x-small; text-align: center;"><i>WHERE THERE ARE TWO OR MORE MORTGAGES, QUESTIONS 54 to 57 APPLY TO THE FIRST MORTGAGE ONLY.</i></p>	<p><b>60. WAS THIS A BRAND NEW DWELLING WHEN ... MOVED IN?</b></p> <p style="text-align: center;">Yes <input type="radio"/> <sup>1</sup>    No <input type="radio"/> <sup>2</sup></p>
<p><b>54. IS THE (FIRST) MORTGAGE RENEGOTIABLE?</b></p> <p style="text-align: center;">Yes <input type="radio"/> <sup>1</sup>    No <input type="radio"/> <sup>2</sup> → Go to 58</p>	<p><b>61. DID ... OWN OR RENT HIS/HER PREVIOUS DWELLING?</b></p> <p>Owned ..... <input type="radio"/> <sup>1</sup> → Go to 63</p> <p>Rented ..... <input type="radio"/> <sup>2</sup></p> <p>Did not maintain own dwelling ..... <input type="radio"/> <sup>3</sup></p>
<p><b>55. WHAT IS THE LENGTH OF THIS CURRENT MORTGAGE TERM (IN YEARS)?</b> <i>(If less than one year, enter 00)</i></p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin: 5px auto; display: flex; justify-content: space-around;"> <span style="border-right: 1px solid black; padding: 0 5px;"> </span> <span style="padding: 0 5px;"> </span> </div> <p style="text-align: center; font-size: x-small;">years</p>	<p><b>62. HAS ... (AND/OR HIS/HER SPOUSE) EVER OWNED AND OCCUPIED ANY DWELLING BEFORE MOVING HERE?</b></p> <p style="text-align: center;">Yes <input type="radio"/> <sup>1</sup>    No <input type="radio"/> <sup>2</sup></p>
<p><b>56. WHAT IS THE CURRENT INTEREST RATE ON THIS MORTGAGE?</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin: 5px auto; display: flex; justify-content: space-around;"> <span style="border-right: 1px solid black; padding: 0 5px;"> </span> <span style="border-right: 1px solid black; padding: 0 5px;"> </span> <span style="padding: 0 5px;">%</span> </div> <p style="font-size: x-small; text-align: center;"><i>IF UNABLE TO SPECIFY DUE TO VARIABLE INTEREST RATE ..... 88</i></p>	<p><b>63. INFORMATION SOURCE:</b> Was this information provided over the telephone?</p> <p style="text-align: center;">Yes <input type="radio"/> <sup>1</sup>    No <input type="radio"/> <sup>2</sup></p>
<p><b>64. COMPLETION STATUS:</b></p> <p>Completed ..... <input type="radio"/> <sup>1</sup></p> <p>Partially completed ..... <input type="radio"/> <sup>2</sup></p> <p>Refused ..... <input type="radio"/> <sup>3</sup></p> <p style="text-align: right; font-size: x-small;">} Explain in NOTES</p>	

**DEFINITIONS**

**Renegotiable Mortgages**

Most current mortgages issued on private dwellings are renegotiable. They require a renewal of the mortgage at periodic intervals (every 5 years or more often), at which time the interest rate as well as the next mortgage term are set.

**Mortgage Term**

The mortgage term is the period of time for which the agreed interest rate will remain in effect.

**Non-renegotiable Mortgages**

Non-renegotiable mortgages are mostly those issued prior to 1970. They have a single fixed mortgage interest rate for the entire time allowed for the repayment of the mortgage loan (amortization period), usually a period of 20 to 30 years.

**NOTES**

<p>Item no. <input style="width: 40px;" type="text"/></p> <p>99 <input style="width: 40px;" type="text"/>  ----- </p> <p>99 <input style="width: 40px;" type="text"/>  ----- </p> <p>99 <input style="width: 40px;" type="text"/>  ----- </p> <p>99 <input style="width: 40px;" type="text"/>  ----- </p> <p>99 <input style="width: 40px;" type="text"/>  ----- </p> <p>99 <input style="width: 40px;" type="text"/>  ----- </p> <p>99 <input style="width: 40px;" type="text"/>  ----- </p>	<p>Item no. <input style="width: 40px;" type="text"/></p> <p>99 <input style="width: 40px;" type="text"/>  ----- </p> <p>99 <input style="width: 40px;" type="text"/>  ----- </p> <p>99 <input style="width: 40px;" type="text"/>  ----- </p> <p>99 <input style="width: 40px;" type="text"/>  ----- </p> <p>99 <input style="width: 40px;" type="text"/>  ----- </p> <p>99 <input style="width: 40px;" type="text"/>  ----- </p> <p>99 <input style="width: 40px;" type="text"/>  ----- </p>
---	---



Annexe A (suite)

<p>49. <b>À L'INTERVIEWER:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si "Non" au poste 42 de la F03 ..... <sup>1</sup> <input type="radio"/> → Passez à 58</li> <li>• Autrement ..... <sup>2</sup> <input type="radio"/> → Passez à 50</li> </ul>	<p>57. QUAND DEVEZ-VOUS RENOUELER CETTE HYPOTHÈQUE? (Si le mois est inconnu, mettez -- à "mois")</p> <div style="text-align: center;"> <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center; font-size: 8px;">mois</td> <td colspan="2" style="text-align: center; font-size: 8px;">année</td> </tr> </table> </div>					mois		année	
mois		année							
<p>50. GARAGE</p> <p style="text-align: center;">Oui <sup>1</sup> <input type="radio"/> Non <sup>2</sup> <input type="radio"/></p>	<p><b>LES QUESTIONS 58 à 62 S'ADRESSENT AU CHEF DE MÉNAGE.</b></p>								
<p>51. CE LOGEMENT FAIT-IL PARTIE D'UN CONDOMINIUM?</p> <p style="text-align: center;">Oui <sup>1</sup> <input type="radio"/> Non <sup>2</sup> <input type="radio"/></p>	<p>58. EST-CE QUE ... A EMMÉNAGÉ DANS CE LOGEMENT APRÈS LE 1<sup>er</sup> JANVIER 1978?</p> <p style="text-align: center;">Oui <sup>1</sup> <input type="radio"/> Non <sup>2</sup> <input type="radio"/> → Passez à 63</p>								
<p>52. Y A-T-IL UNE HYPOTHÈQUE SUR CE LOGEMENT?</p> <p style="text-align: center;">Oui <sup>1</sup> <input type="radio"/> Non <sup>2</sup> <input type="radio"/> → Passez à 58</p>	<p>59. QUAND ... A-T-IL(ELLE) EMMÉNAGÉ DANS CE LOGEMENT?</p> <p style="text-align: right;">19 <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table> année</p>								
<p>53. Y A-T-IL PLUS D'UNE HYPOTHÈQUE SUR CE LOGEMENT?</p> <p style="text-align: center;">Oui <sup>1</sup> <input type="radio"/> Non <sup>2</sup> <input type="radio"/></p>	<p>60. CE LOGEMENT ÉTAIT-IL TOUT À FAIT NEUF QUAND ... Y A EMMÉNAGÉ?</p> <p style="text-align: center;">Oui <sup>1</sup> <input type="radio"/> Non <sup>2</sup> <input type="radio"/></p>								
<p><b>S'IL Y A DEUX HYPOTHÈQUES OU PLUS, LES QUESTIONS 54 à 57 NE PORTENT QUE SUR LA PREMIÈRE.</b></p>									
<p>54. L'HYPOTHÈQUE (LA PREMIÈRE) EST-ELLE À TAUX RENÉGOCIABLE?</p> <p style="text-align: center;">Oui <sup>1</sup> <input type="radio"/> Non <sup>2</sup> <input type="radio"/> → Passez à 58</p>	<p>61. ... ÉTAIT-IL(ELLE) PROPRIÉTAIRE OU LOCATAIRE DE SON LOGEMENT PRÉCÉDENT?</p> <p>Propriétaire ..... <sup>1</sup> <input type="radio"/> → Passez à 63</p> <p>Locataire ..... <sup>2</sup> <input type="radio"/></p> <p>N'avait pas son propre logement ..... <sup>3</sup> <input type="radio"/></p>								
<p>55. QUEL EST LE TERME DU PRÊT HYPOTHÉCAIRE ACTUEL (EN ANNÉES)? (Si moins d'un an, inscrivez '00'.)</p> <p style="text-align: center;"> <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table> ans         </p>			<p>62. ... A-T-IL(ELLE) [OU SON CONJOINT] DÉJÀ POSSÉDÉ ET OCCUPÉ UN AUTRE LOGEMENT AVANT D'EMMÉNAGER ICI?</p> <p style="text-align: center;">Oui <sup>1</sup> <input type="radio"/> Non <sup>2</sup> <input type="radio"/></p>						
<p>56. QUEL EST LE TAUX D'INTÉRÊT COURANT SUR CETTE HYPOTHÈQUE?</p> <p style="text-align: center;"> <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table> %         </p> <p style="font-size: 8px;">SI LA PERSONNE NE PEUT RÉPONDRE PARCE QUE LE TAUX EST VARIABLE ..... <sup>88</sup> <input type="radio"/></p>			<p>63. SOURCE DES RENSEIGNEMENTS: Ces renseignements ont-ils été obtenus par téléphone?</p> <p style="text-align: center;">Oui <sup>1</sup> <input type="radio"/> Non <sup>2</sup> <input type="radio"/></p>						
<p>64. ÉTAT D'ACHÈVEMENT DU QUESTIONNAIRE:</p> <p>Rempli ..... <sup>1</sup> <input type="radio"/></p> <p>Partiellement rempli ..... <sup>2</sup> <input type="radio"/></p> <p>Refus ..... <sup>3</sup> <input type="radio"/> } Expliquez dans les NOTES</p>									

**DÉFINITIONS**

**54 Hypothèques à taux renégociable**

La plupart des hypothèques actuelles grevant des logements privés sont des hypothèques à taux renégociable. Elles doivent être renouvelées à intervalles périodiques (tous les 5 ans ou plus souvent). À ce moment-là, on établit le taux d'intérêt et le terme du prêt hypothécaire.

**Terme du prêt hypothécaire**

Le terme du prêt hypothécaire est la période pendant laquelle le taux d'intérêt convenu demeurera en vigueur.

**Hypothèques à taux non renégociable**

Les hypothèques à taux non renégociable sont surtout celles qui ont été émises avant 1970. Le taux d'intérêt hypothécaire demeure le même pendant toute la période d'amortissement du prêt, soit habituellement 20 ou 30 ans.

NOTES

<p>N<sup>o</sup> du poste</p> <p>99 <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table></p> <p>.....</p> <p>99 <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table></p> <p>.....</p> <p>99 <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table></p> <p>.....</p> <p>99 <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table></p> <p>.....</p> <p>99 <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table></p> <p>.....</p> <p>99 <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table></p> <p>.....</p>													<p>N<sup>o</sup> du poste</p> <p>99 <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table></p> <p>.....</p> <p>99 <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table></p> <p>.....</p> <p>99 <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table></p> <p>.....</p> <p>99 <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table></p> <p>.....</p> <p>99 <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table></p> <p>.....</p> <p>99 <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table></p> <p>.....</p>												

8-4100-9.2

Appendix B Debriefing Questionnaire

(original reduced)



1983

HFE DEBRIEFING QUESTIONNAIRE

PLEASE DO NOT WRITE IN THIS COLUMN.

Please indicate your ASSIGNMENT NUMBER \_\_\_\_\_

Five empty square boxes for assignment number

1. Did you find the instructions given in your interviewer's Manual easy to understand in order to determine in what circumstances Item 16 applied? Please elaborate.

Very easy<sup>1</sup>  Easy<sup>2</sup>  Somewhat difficult<sup>3</sup>  Very difficult<sup>4</sup>

Empty square box for response

Three horizontal lines for elaboration

2. Were the categories given in Item 16 adequate for the situations you encountered?

Yes<sup>1</sup>  No<sup>2</sup>  (please explain)

Empty square box for response

Three horizontal lines for explanation

3. Please indicate any other problems or difficulties you may have experienced with all items pertaining to heating and air conditioning (Items 13 to 20). Your suggestions are welcomed.

Three horizontal lines for suggestions

4. Did you have any owner-occupied dwellings with a mortgage in your assignment?

Yes<sup>1</sup>  No<sup>2</sup>  Go to 9

Empty square box for response

5. How many respondents understood Items 52 to 57 without further explanation on your part?

All<sup>1</sup>  Most<sup>2</sup>  Some<sup>3</sup>  Few<sup>4</sup>  None<sup>5</sup>

Empty square box for response

Annexe B Questionnaire de Compte Rendu

(original réduit)

1983

QUESTIONNAIRE DE COMPTE RENDU - EEM DE 1983

N'ÉCRIVEZ  
RIEN DANS  
CETTE  
COLONNE.

Indiquez votre NUMÉRO DE TÂCHE \_\_\_\_\_

- 1. Les instructions du manuel de l'interviewer étaient-elles suffisamment claires pour vous permettre de déterminer dans quels cas s'appliquait la question 16? Précisez.

Très claires <sup>1</sup>  Claires <sup>2</sup>  Plus ou moins claires <sup>3</sup>  Pas claires du tout <sup>4</sup>

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- 2. L'énumération des caractéristiques à la question 16 convenait-elle aux cas que vous avez rencontrés?

Oui <sup>1</sup>  Non <sup>2</sup>  (expliquez)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- 3. Indiquez tous autres problèmes ou difficultés rencontrés relativement à l'ensemble des postes portant sur le chauffage et la climatisation de l'air (postes 13 à 20). Vos suggestions nous seraient utiles à cet égard.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- 4. Votre tâche comportait-elle des logements occupés par le propriétaire et grevés d'une hypothèque?

Oui <sup>1</sup>  Non <sup>2</sup>  → Passez à 9

- 5. Quelle proportion des répondants ont compris les questions 52 à 57 sans que vous ayez à leur donner des explications supplémentaires?

Tous <sup>1</sup>  La plupart <sup>2</sup>  Plusieurs <sup>3</sup>  Quelques-uns <sup>4</sup>  Aucun <sup>5</sup>

Appendix B (cont'd)

-2-

6. How many respondents had difficulty understanding the following concepts?

PLEASE DO NOT WRITE IN THIS COLUMN.

Mark one circle for each concept.

	<u>Most</u>	<u>Some</u>	<u>Few</u>	
a) Mortgage Renewal Date	1 ○	2 ○	3 ○	□
b) First Mortgage	○	2 ○	3 ○	□
c) Mortgage Term	○	2 ○	3 ○	□
d) Renegotiable Mortgage	○	2 ○	3 ○	□
e) Mortgage Interest Rate	○	2 ○	3 ○	□

7. When answering Item 57, how many homeowners had difficulty recalling exactly when their mortgage was next due for renewal?

All <sup>1</sup>○ Most <sup>2</sup>○ Some <sup>3</sup>○ Few <sup>4</sup>○ None <sup>5</sup>○ □

8. In general do you feel that Items 52 to 57 were well received by your respondents? Please elaborate.

Yes <sup>1</sup>○ No <sup>2</sup>○ □

---



---



---



---

9. Were Items 59 to 62 applicable to any household in your assignment?

Yes <sup>1</sup>○ No <sup>2</sup>○ Go to 14 □

10. How many respondents understood Items 58 to 62 without further explanation on your part?

All <sup>1</sup>○ Most <sup>2</sup>○ Some <sup>3</sup>○ Few <sup>4</sup>○ None <sup>5</sup>○ □

11. When answering Items 58 and 59, how many respondents had difficulty recalling exactly when they moved into their present dwelling?

All <sup>1</sup>○ Most <sup>2</sup>○ Some <sup>3</sup>○ Few <sup>4</sup>○ None <sup>5</sup>○ □

Annexe B (suite)

-2-

6. Quelle proportion de répondants ont eu de la difficulté à comprendre les concepts suivants?

N'ÉCRIVEZ RIEN DANS CETTE COLONNE

Ne cochez qu'un seul cercle pour chaque concept.

	La plupart	Plusieurs	Quelques-uns	
a) Date de renouvellement de l'hypothèque	<sup>1</sup> ○	<sup>2</sup> ○	<sup>3</sup> ○	<input type="checkbox"/>
b) Première hypothèque	<sup>1</sup> ○	<sup>2</sup> ○	<sup>3</sup> ○	<input type="checkbox"/>
c) Terme du prêt hypothécaire	<sup>1</sup> ○	<sup>2</sup> ○	<sup>3</sup> ○	<input type="checkbox"/>
d) Hypothèque à taux renégociable	<sup>1</sup> ○	<sup>2</sup> ○	<sup>3</sup> ○	<input type="checkbox"/>
e) Taux d'intérêt hypothécaire	<sup>1</sup> ○	<sup>2</sup> ○	<sup>3</sup> ○	<input type="checkbox"/>

7. À la question 57, quelle proportion des propriétaires ont eu de la difficulté à se rappeler la date exacte du renouvellement de leur hypothèque?

Tous <sup>1</sup>○ La plupart <sup>2</sup>○ Plusieurs <sup>3</sup>○ Quelques-uns <sup>4</sup>○ Aucun <sup>5</sup>○

8. De façon générale, estimez-vous que les questions 52 à 57 ont été bien accueillies par les répondants? Précisez.

Oui <sup>1</sup>○ Non <sup>2</sup>○

---



---



---



---

9. Les questions 59 à 62 s'appliquaient-elles à au moins un ménage de votre tâche?

Oui <sup>1</sup>○ Non <sup>2</sup>○ → Passez à 14

10. Quelle proportion des répondants ont compris les questions 58 à 62 sans que vous ayez à leur donner les explications supplémentaires?

Tous <sup>1</sup>○ La plupart <sup>2</sup>○ Plusieurs <sup>3</sup>○ Quelques-uns <sup>4</sup>○ Aucun <sup>5</sup>○

11. Aux questions 58 et 59, quelle proportion des répondants ont eu de la difficulté à se rappeler la date exacte à laquelle ils ont emménagé dans leur logement actuel?

Tous <sup>1</sup>○ La plupart <sup>2</sup>○ Plusieurs <sup>3</sup>○ Quelques-uns <sup>4</sup>○ Aucun <sup>5</sup>○





APPENDIX C Main Matrix

HFE IMPUTATION CATEGORIES

Groups

All households

-	Type of dwelling = 1 (single detached)	
-	Type of area = 6 (NSRU rural)	
-	Tenure = 1 (owned)	
-	Size of household = 1, 2 or 3	1
-	Size of household $\geq$ 4	2
-	Tenure = 2 (rented)	3
-	Type of area $\neq$ 6 (all urban areas)	
-	Tenure = 1 (owned)	
-	Size of household = 1, 2 or 3	4
-	Size of household $\geq$ 4	5
-	Tenure = 2 (rented)	6
-	Type of dwelling = 2, 3, 4 or 5	
-	Tenure = 1 (owned)	
-	Size of household = 1, 2 or 3	7
-	Size of household $\geq$ 4	8
-	Tenure = 2 (rented)	
-	Size of household = 1 or 2	9
-	Size of household $\geq$ 3	10
-	Type of dwelling = 6, 7 or 8	11
-	Type of dwelling = 9 (mobile home)	12
-	Type of dwelling = 0 (other)	13



ANNEXE C - Matrice principale  
CATÉGORIES D'IMPUTATION DE L'EEM

Groupes

Tous les ménages

Type de logement = 1 (maison individuelle non attenante)	
Genre de région = 6 (UNAR rurale)	
Mode d'occupation = 1 (propriétaire)	
Taille du ménage = 1, 2 ou 3	1
Taille du ménage $\geq$ 4	2
Mode d'occupation = 2 (locataire)	3
Genre de région $\neq$ 6 (toutes les régions urbaines)	
Mode d'occupation = 1 (propriétaire)	
Taille du ménage = 1, 2 ou 3	4
Taille du ménage $\geq$ 4	5
Mode d'occupation = 2 (locataire)	6
Type de logement = 2, 3, 4 ou 5	
Mode d'occupation = 1 (propriétaire)	
Taille du ménage = 1, 2 ou 3	7
Taille du ménage $\geq$ 4	8
Mode d'occupation = 2 (locataire)	
Taille du ménage = 1 ou 2	9
Taille du ménage $\geq$ 3	10
Type de logement = 6, 7 ou 8	11
Type de logement = 9 (maison mobile)	12
Type de logement = 0 (autres)	13

APPENDIX D

**DWELLING CODES**

Although the types of dwellings found in Canada are varied, they are classified under 10 codes, as follows:

Code 1 - Single Detached



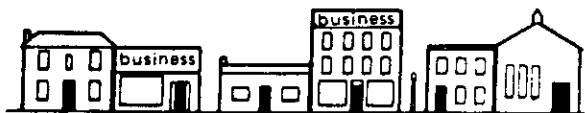
A structure with one dwelling only, separated by open space from all other structures, except its own garage or shed.

Code 2 - Double



A dwelling joined to only one other dwelling, separated from it by a wall extending from ground to roof (i.e., one of two dwellings attached side by side, having no other dwellings either above or below and separated by open space from all other structures).

Code 3 - Row or Terrace



ANNEXE D

**CODES POUR  
LES  
LOGEMENTS**

Il existe au Canada divers genres de logements, mais on les classe selon les 10 codes suivants:

Code 1 - Maison individuelle non attenante



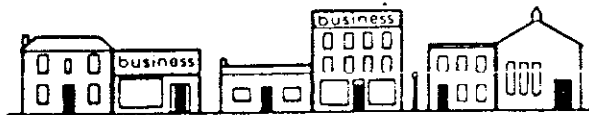
Structure renfermant un seul logement et qui n'est rattachée à aucune autre structure, si ce n'est à une dépendance comme un garage ou un hangar.

Code 2 - Maison double



Logement rattaché à un seul autre logement, séparé de ce dernier par un mur s'élevant du sol au toit (c'est-à-dire un logement formé, d'un ensemble de deux logements côte à côte, sans autre logement au-dessus ni en-dessous, et séparé de toutes les autres structures par des espaces libres).

Code 3 - Maison en rangée ou de terrasse



APPENDIX D (cont'd)

Code 3, cont'd...

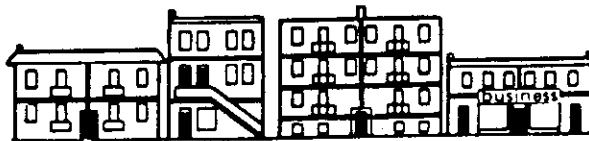
A dwelling unit in a row of three or more dwellings, sharing common walls extending from ground to roof in which there are no other dwellings either above or below. Also include garden homes and town houses. In addition, also include a single house attached to a non-residential structure (such as a store, church, etc.) but separated from it by a wall extending from ground to roof.

Code 4 - Duplex



Two dwellings, situated one above the other, not attached to any other structure and surrounded on all sides by open space. Include any dwelling built as a single house, but in which the basement or upper storey has been converted to form another separate dwelling.

Code 5 - Apartment or Flat



Dwellings in triplexes, quadruplexes or apartment buildings that are separated from other dwellings by horizontal and vertical divisions. Dwellings in duplexes or triplexes that are attached in rows should be included here. Dwellings such as flats above or within a non-residential structure such as a school or a store should also be included in this category, as should structurally separate dwellings in a converted house if they number more than two. In the case of a double where one side is converted into a duplex and the other left untouched, all three dwellings are coded as apartments or flats.

ANNEXE D (suite)

Code 3, suite...

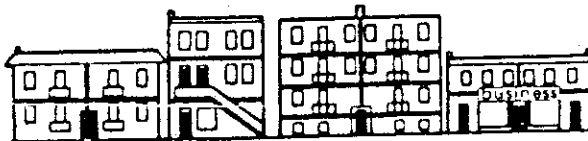
Logement dans une rangée de trois logements ou plus séparés les uns des autres par des murs mitoyens s'élevant du sol au toit, sans autre logement au-dessus ni en-dessous. Cette catégorie comprend également les maison-jardins et les "town houses". Elle englobe également les maisons individuelles rattachées à une structure non résidentielle (telle qu'un magasin, une église, etc.), mais qui en sont séparées par un mur mitoyen s'élevant du sol au toit.

Code 4 - Duplex



Un logement faisant partie d'un ensemble de deux logements superposés non rattachés à une autre structure et entourés de tous les côtés d'espaces libres. Cela comprend tout logement construit comme une maison individuelle, mais dont le sous-sol ou l'étage supérieur a été transformé en un logement distinct.

Code 5 - Appartement



Entrent dans cette catégorie les logements situés dans les triplex, les quadruplex et les immeubles d'appartements, qui sont séparés des autres logements par des divisions horizontales ou verticales. Les duplex et les triplex disposés en rangée sont compris dans cette catégorie. Les logements comme les appartements au-dessus ou à l'intérieur d'une structure non résidentielle telle qu'une école ou un magasin sont également classés dans cette catégorie. En font aussi partie les logements structurellement distincts situés dans une maison transformée, s'il y en a plus que deux. Dans le cas d'une maison double où un des côtés est transformé en duplex et l'autre laissé tel quel, les trois logements sont codés comme des appartements.

APPENDIX D (cont'd)

Code 6 - Institution

Include institutions such as penitentiaries, orphanages, nursing homes for the aged, hospitals, etc. Also include homes of religious orders, convents, etc.

Code 7 - Hotel, Rooming or Lodging House

Included are motels, hotels, tourist homes, school residences, hostels, YM/YWCA's, etc. All rooming and lodging houses, or individual rooms within such structures, should be given Code 7.

Code 8 - Camp - Logging, Construction, etc.

Include such dwellings as bunk houses in lumber, mining, construction and military camps, etc. Hutterite colonies should also be included here.

NOTE: For Codes 6, 7 and 8 there may be private households occupying structurally separate dwellings on or in the institution's or company's premises (e.g., separate dwelling quarters for employees living with their families). In this situation, the dwelling occupied by this private household should be coded as single detached, apartment, etc., as the case may be.

Code 9 - Mobile Homes



Include a movable dwelling designed and constructed to be transported (by road) on its own chassis to a site, and placed on a temporary foundation such as blocks, posts or a prepared pad. It should be capable of being moved to a new location.

Code 0 - Other



Dwellings (other than mobile homes) which are used as permanent residences and are also capable of being moved on short notice. Include motor homes, tents, railroad cars, houseboats (including float-houses and live-aboard boats).

ANNEXE D (suite)

Code 6 - Institution

Cette catégorie comprend les institutions comme les pénitenciers, les orphelinats, les foyers pour personnes âgées, les hôpitaux, etc. Elle comprend également les résidences de communautés religieuses, les couvents, etc.

Code 7 - Hôtel, maison de chambres, ou pension

Cette catégorie comprend les motels, les hôtels, les maisons pour touristes, les résidences scolaires, les auberges, les YMCA, les YWCA, etc. Il faut attribuer le code 7 à toutes les maisons de chambres et les pensions ainsi qu'aux chambres qu'elles renferment.

Code 8 - Baraquement, camp de bûcheron, de construction, etc.

Cette catégorie comprend les baraquements dans les camps de bûcherons, les mines, les chantiers de construction, les camps militaires, etc. Y inclure aussi les colonies huttérites.

NOTE: Pour les codes 6, 7 et 8, il peut se trouver des ménages qui occupent des logements structurellement distincts, sur le terrain ou dans les locaux de l'institution ou de l'entreprise (par exemple, un logement séparé pour des employés vivant avec leur famille). Dans ce cas, le logement occupé par le ménage privé doit être codé comme une maison individuelle non attenante, un appartement, etc., selon le cas.

Code 9 - Maison mobile



Logement mobile conçu et construit pour être transporté (sur la route) sur son propre châssis et placé sur une fondation temporaire (blocs, pieux ou emplacement aménagé, par exemple). On doit pouvoir le déménager.

Code 0 - Autre



Logements (autres que les maisons mobiles) qui servent de résidences permanentes et qui peuvent être déménagés dans un bref délai. Cela comprend les maisons motorisées, les tentes, les wagons, les bateaux (y compris les maisons flottantes et les bateaux d'habitation).

References

- [1] Statistics Canada, Household Facilities and Equipment May 1983, Catalogue 64-202 Annual, December 1983.
- [2] Statistics Canada, Methodology of the Canadian Labour Force Survey 1976. Catalogue 71-526 Occasional, October 1977.
- [3] Statistics Canada, Census and Household Survey Methods Division, Household Facilities and Equipment Survey (May 1983) Preliminary Report on the Quality of Data for Mortgage and Residential Mobility Questions, September 1983.



Documents de référence

- [1] L'équipement ménager, mai 1983, Statistique Canada, n° 64-202 au catalogue, publication annuelle, décembre 1983.
  
- [2] Méthodologie de l'enquête sur la population active du Canada, 1976, Statistique Canada, n° 71-526 au catalogue, hors série, octobre 1977.
  
- [3] Rapport préliminaire sur la qualité des données recueillies à l'aide des questions relatives aux hypothèques et à la mobilité résidentielle, L'équipement ménager (mai 1983), Statistique Canada, Division des méthodes de recensement et d'enquêtes - ménages, septembre 1983.

HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT 1983

L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER 1983

MORTGAGE AND MOBILITY TABLES

TABLEAUX SUR LES HYPOTHÈQUES ET SUR LA MOBILITÉ DES MÉNAGES

Statistics Canada - Statistique Canada

Consumer Income And Expenditure Division

Division du revenu et des dépenses des consommateurs



Alphabetic indicators of standard error are given in the tables to give an indication of the reliability of the percentages. Generally, percentages with reliability indicators in the categories 'A' to 'G' should be considered reliable enough for most purposes. Percentages in the 'H' category and those calculated from household estimates of less than 4,000 (\*) are considered unreliable and should therefore be used with caution.

**Alphabetic Designation of Per Cent Standard Error**  
**Désignation alphabétique du pourcentage d'erreur type**

On utilise dans les tableaux des indicateurs alphabétiques de l'erreur type pour indiquer la fiabilité des pourcentages. De façon générale, les pourcentages portant des indicateurs de 'A' à 'G' peuvent être considérés comme étant suffisamment fiables pour la plupart des usages. Les pourcentages classés dans la catégorie 'H' et ceux qui sont calculés d'après des estimations pour un échantillon de moins de 4,000 (\*) ménages sont considérés comme n'étant pas fiables et doivent par conséquent être utilisés avec prudence.

Alphabetic indicator

Indicateur alphabétique

Per cent of estimates at one standard error

Pourcentage des estimations affecté par une erreur type

A	0.0	-	0.5
B	0.6	-	1.0
C	1.1	-	2.5
D	2.6	-	5.0
E	5.1	-	10.0
F	10.1	-	16.5
G	16.6	-	25.0
H	25.1	+	



### 1983 Mortgage Tables

In May 1983 the Household Facilities and Equipment Survey collected supplementary data on the mortgages of owner-occupied dwellings. These data were collected at the request of and under the co-sponsorship of Canadian Mortgage and Housing Corporation. Approximately 35,000 households were included in the sample. Information on interest rate, length of term and date of renewal were collected for households having a renegotiable first mortgage. It should be noted that this is the first time expanded information on mortgages has been collected by the Household Facilities and Equipment (HFE) Survey. It is therefore not possible to evaluate the quality of such data in terms of an historical series or in fact with any other benchmark figures. No repeat of these questions is planned at the present time.

While for the most part standard interviewer training, data collection and processing procedures were used there is a notable exception. For the standard HFE, missing data are assigned from the nearest similar record(1). Such assignment is done for partial non-response and for total non-response. However, for the mortgage-related questions assignment was done only for the total non-responder records (i.e. respondent refused to answer all of the HFE questions). No assignment was done where the respondent provided most of the HFE data but could not or refused to answer the mortgage question(s). For this reason, a "not known" category remains in the table. It is also important to note that the non-response to the mortgage questions was substantially higher than for the standard HFE variables, particularly for interest rate and year of renewal.

(1) For more details on the assignment of missing data see Catalogue 64-202, Household Facilities and Equipment, 1983.

### Tableaux sur les hypothèques, 1983

En mai 1983, l'enquête sur l'équipement ménager a recueilli des données supplémentaires sur les hypothèques des logements occupés par leur propriétaire. Ces données ont été recueillies à la demande de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, qui a d'ailleurs coparrainé cette démarche. Environ 35,000 ménages étaient inclus dans l'échantillon. Des renseignements sur le taux d'intérêt, le terme et la date de renouvellement de l'hypothèque ont été recueillis dans le cas des ménages ayant une première hypothèque à taux renégociable. Il faut souligner que c'est la première fois que l'enquête sur l'équipement ménager (EEM) recueille des données plus détaillées sur les hypothèques. Il est donc impossible d'évaluer la qualité de ces informations en fonction de paramètres historiques ou de toutes autres données de référence. En ce moment, nous n'envisageons pas de répéter ces questions.

Nous avons suivi pour l'enquête régulière les procédures habituelles de formation des interviewers, de collecte et de traitement de données, à une exception près. En effet, nous avons imputé les données manquantes à partir des réponses du ménage dont les caractéristiques se rapprochaient le plus de celles du non-répondant(1). L'imputation touche tant les enquêtés qui ont omis de répondre à certaines parties du questionnaire que ceux qui n'y ont pas répondu du tout. Toutefois, pour les questions relatives aux hypothèques, l'imputation n'a été faite que pour les personnes qui ont refusé de répondre à toutes les questions de l'EEM. Il n'y a donc pas eu imputation dans les cas où l'enquêté avait fourni la plupart des données de l'EEM, mais avait refusé ou été incapable de répondre aux questions concernant les hypothèques. C'est d'ailleurs pourquoi la catégorie "non connu" figure toujours au tableau. Enfin, il est important de noter que le taux de non-réponse est beaucoup plus élevé pour les questions relatives aux hypothèques que pour les variables courantes de l'EEM, notamment en ce qui a trait au taux d'intérêt et à l'année du renouvellement de l'emprunt hypothécaire.

(1) Pour plus de renseignements au sujet des données manquantes, consulter L'équipement ménager, 1983, n<sup>o</sup>. 64-202 au catalogue.



Five tables compiled from the responses to the mortgage questions are presented here. Concepts and definitions used in the tables are given below.

A **mortgage** is the contractual arrangement when money is borrowed using the property itself as security or collateral for the debt. This question applies only to the mortgage(s) on the dwelling occupied by the household and not to a mortgage the household might have on another property or dwelling. The contractual arrangement can be between the individual homeowner and a bank, a trust company, other financial institution or another individual.

**First mortgages** are usually offered at a lower interest rate than the second or third mortgage, as they represent a safer loan. In the event of default, the holder of the first mortgage has a higher priority claim on the property.

If the respondent had difficulty in recalling which of his several mortgages was the first, information was collected for the mortgage which involved the largest loan.

A **renegotiable mortgage** is one which must be renewed at periodic intervals. These intervals are known as the mortgage term. At the end of each mortgage term the new interest rate, as well as the next mortgage term are set. Most mortgages issued in recent years on private dwellings are renegotiable.

**Non-renegotiable mortgages** have a single fixed interest rate for the entire time allowed for the repayment of the mortgage loan (amortization period), usually a period of 20 to 30 years. Non-renegotiable mortgages are mostly those issued prior to 1970.

Cinq tableaux établis d'après les réponses à ces questions sont présentés ici. Les concepts et les définitions employés dans ces tableaux sont indiqués ci-après.

Une **hypothèque** est une entente contractuelle en vertu de laquelle le propriétaire effectue un emprunt et offre sa propriété en garantie de la dette. Cette question ne s'applique ici qu'aux hypothèques sur le logement occupé par l'enquêté et non à celles qu'il pourrait avoir sur une autre propriété ou un autre logement. L'entente contractuelle peut avoir été conclue entre le propriétaire et une banque, une société de fiducie ou un autre particulier.

Une **première hypothèque** porte habituellement un taux d'intérêt moins élevé qu'une deuxième ou troisième hypothèque parce qu'elle représente un prêt plus sûr. À défaut de paiement, le créancier qui détient la première hypothèque a préséance sur les autres.

Si l'enquêté n'arrivait pas à déterminer laquelle de ses hypothèques était la première, les renseignements étaient recueillis pour celle qui représentait le plus gros emprunt.

Une **hypothèque à taux renegotiable** est une hypothèque qui doit être renouvelée à intervalles périodiques. On appelle ces intervalles le terme du prêt hypothécaire. À la fin de chaque terme, on fixe le nouveau taux d'intérêt et le terme du prochain prêt. Ces dernières années, la plupart des hypothèques sur des logements privés sont des hypothèques à taux renegotiable.

Les **hypothèques à taux non renegotiable** portent un taux d'intérêt fixe pour toute la période convenue pour le remboursement intégral de l'emprunt hypothécaire (période d'amortissement), soit habituellement 20 à 30 ans. La majorité des hypothèques à taux non renegotiable ont été émises avant 1970.





The **mortgage term** for a renegotiable mortgage is the period of time for which the agreed interest rate will remain in effect (usually 5 years or less). It is distinguished from the amortization period which is the length of time necessary to pay off the entire mortgage. A common example is a first mortgage which has a 25 year amortization period and a 5 year mortgage term.

The **interest rate** is usually specified in the current mortgage contract and remains in effect throughout the current mortgage term.

A **variable rate mortgage** is one for which the interest rate varies during the mortgage term in relation to changes in the general interest rate level. For variable rate mortgages the household was asked to provide the interest rate in effect at the time of the survey. Therefore the interest rates 0 - 18% tabulated include some variable rates.

**Year of renewal** is the year when the current first mortgage term will end. At this time a new term and a new interest rate will need to be renegotiated. If the entire mortgage will be paid off (for example at the end of amortization period or lump sum payment of balance) the date of renewal is actually the date when the term ends.

The **terme du prêt hypothécaire** est la période pendant laquelle le taux d'intérêt convenu demeurera en vigueur (habituellement 5 ans ou moins). On le distingue de la période d'amortissement, qui est la période nécessaire au remboursement intégral de l'emprunt hypothécaire. Un exemple courant est une première hypothèque pour laquelle la période d'amortissement est de 25 ans et le terme de 5 ans.

Le **taux d'intérêt** est normalement spécifié dans le contrat hypothécaire et reste en vigueur pendant tout le terme du prêt hypothécaire.

Une **hypothèque à taux d'intérêt variable** est une hypothèque dont le taux d'intérêt varie pendant le terme du prêt hypothécaire selon les fluctuations du niveau général des taux d'intérêt. Dans le cas des hypothèques à taux variable, on demandait au répondant d'indiquer le taux d'intérêt en cours au moment de l'enquête. C'est donc dire que parmi les taux d'intérêt de 0 à 18% indiqués dans les tableaux, certains sont des taux variables.

L'**année de renouvellement** est celle qui marque la fin du terme de la première hypothèque. Le terme et le taux d'intérêt doivent alors être renégociés, ou le titulaire de l'hypothèque peut choisir de rembourser en partie ou en totalité le principal de l'emprunt hypothécaire. Dans le cas où la totalité de l'emprunt hypothécaire sera remboursée (par exemple, à la fin de la période d'amortissement ou au moyen d'un paiement unique), la date de renouvellement est en réalité celle où le terme prend fin.



Table

1. Total Households by Tenure, Number of Mortgages, Type of First Mortgage and Province, May 1983.
2. Households with a Renegotiable First Mortgage by Interest Rate of First Mortgage and Province, May 1983.
3. Households with a Renegotiable First Mortgage by Length of Term of First Mortgage and Province, May 1983.
4. Households with a Renegotiable First Mortgage by Interest Rate and Length of Term of First Mortgage, Canada, May 1983.
5. Households with a Renegotiable First Mortgage by Interest Rate and Year of Renewal of First Mortgage, Canada, May 1983.

Enquiries concerning data in these tables should be directed to the Data Dissemination Unit (613-990-9775), Consumer Income and Expenditure Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Tableau

1. Ensemble des ménages selon le mode d'occupation, le nombre d'hypothèques et le genre de première hypothèque, par province, mai 1983.
2. Ménages ayant une première hypothèque à taux renégociable, selon le taux d'intérêt du premier prêt hypothécaire et la province, mai 1983
3. Ménages ayant une première hypothèque à taux renégociable, selon la durée du terme du premier prêt hypothécaire et la province, mai 1983.
4. Ménages ayant une première hypothèque à taux renégociable, selon le taux d'intérêt et la durée du terme du premier prêt hypothécaire, Canada, mai, 1983.
5. Ménages ayant une première hypothèque à taux renégociable, selon le taux d'intérêt et l'année du renouvellement du premier prêt hypothécaire, Canada, mai 1983.

Les demandes de renseignements au sujet des données présentées dans ces tableaux doivent être adressées à la Sous-section de la diffusion des données (613-990-9775), Division du revenu et des dépenses des consommateurs, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.



TABLE 1./TABLEAU 1.

TOTAL HOUSEHOLDS BY TENURE, NUMBER OF MORTGAGES, TYPE OF FIRST MORTGAGE AND PROVINCE, MAY 1983  
ENSEMBLE DES MENAGES SELON LE MODE D'OCCUPATION, LE NOMBRE D'HYPOTHEQUES ET LE GENRE DE PREMIERE HYPOTHEQUE, PAR PROVINCE, MAI 1983

PROVINCE	TOTAL HOUSEHOLDS		OWNED		NUMBER OF MORTGAGES				FIRST MORTGAGE					
	NUMBER TOTAL DE MENAGES	RENTED LOUE	POSSEDE WITHOUT MORTGAGE SANS HYPOTHEQUE	WITH MORTGAGE AVEC HYPOTHEQUE	ONE	TWO OR MORE	RENEGOTIABLE	NON-RENEGOTIABLE	RENEGOTIABLE	NON-RENEGOTIABLE	RENEGOTIABLE	NON-RENEGOTIABLE	RENEGOTIABLE	NON-RENEGOTIABLE
CANADA	8,460	3,183 C	2,656 C	2,622 C	100.0	82.8 C	14.5 D	2.7 F	73.8 C	22.5 D	3.7 E			
Nfld./T.-N.	151	27 E	93 D	31 E	100.0	88.5 F	10.1 *	1.4 *	72.5 F	25.9 F	1.6 *			
P.E.I./I.-P.-E.	38	11 F	17 E	10 E	100.0	86.4 E	8.1 *	5.5 *	68.7 F	26.6 *	4.6 *			
N.S./N.-E.	270	80 E	124 D	66 E	100.0	87.5 E	10.4 G	2.1 *	71.3 E	26.3 E	2.4 *			
N.B./N.-B.	209	52 E	94 C	63 D	100.0	87.3 D	10.2 F	2.5 *	74.5 D	22.9 E	2.7 *			
QUEBEC	2,241	1,034 C	569 D	638 D	100.0	89.1 D	8.4 E	2.6 G	72.3 D	24.8 E	2.9 G			
ONTARIO	3,078	1,110 D	968 C	1,000 C	100.0	79.9 C	17.2 E	2.9 G	73.3 C	22.0 E	4.7 F			
MANITOBA	361	130 D	133 D	97 E	100.0	92.6 D	5.8 F	1.5 *	67.7 D	29.1 E	3.3 *			
SASKATCHEWAN	335	92 E	151 D	92 E	100.0	88.3 E	8.5 F	3.3 *	74.7 E	22.0 E	3.4 *			
ALBERTA	773	287 D	208 D	277 D	100.0	80.0 D	17.9 E	2.1 H	77.6 E	19.1 E	3.3 G			
B.C./C.-B.	1,005	360 D	297 D	349 D	100.0	75.4 D	21.6 E	3.0 F	76.9 D	19.5 E	3.6 F			

(1) RESPONDENT UNABLE TO OR REFUSED TO ANSWER THE QUESTIONS./L'ENQUETE N'A PU REpondre AUX QUESTIONS OU A REFUSE DE LE FAIRE.



TABLE 2./TABLEAU 2.

HOUSEHOLDS WITH A RENEGOTIABLE FIRST MORTGAGE BY INTEREST RATE OF FIRST MORTGAGE AND PROVINCE, MAY 1983  
 MENAGES AYANT UNE PREMIERE HYPOTHEQUE A TAUX RENEGOCIABLE, SELON LE TAUX D'INTERET DU PREMIER PRET HYPOTHECAIRE  
 ET LA PROVINCE, MAI 1983

PROVINCE	TOTAL(1)	INTEREST RATE BY PERCENTAGE					RATE NOT KNOWN (2) TAUX NON CONNU
		TAUX D'INTERET SELON LE POURCENTAGE					
		0-9	10-11	12-13	14-17	18+	
	%	%	%	%	%	%	
CANADA	1,935						
	%	100.0	20.9 D	27.4 C	28.1 D	13.9 D	8.1 E
Nfld./T.-N.	100.0	0.3 *	18.2 F	20.5 F	27.7 F	16.4 G	17.0 G
P.E.I./I.-P.-E.	100.0	2.4 *	20.5 *	22.3 *	27.2 *	11.1 *	16.5 *
N.S./N.-E.	100.0	1.2 *	21.7 F	24.2 F	29.9 F	12.6 F	10.4 G
N.B./N.-B.	100.0	3.8 *	14.9 F	26.3 E	25.1 E	15.6 F	14.3 F
QUEBEC	100.0	2.0 H	16.5 E	25.4 E	30.8 E	18.2 E	7.2 F
ONTARIO	100.0	2.1 G	24.1 E	28.2 D	26.6 D	11.1 E	8.0 E
MANITOBA	100.0	0.8 *	24.3 E	29.4 E	22.8 E	12.3 F	10.4 F
SASKATCHEWAN	100.0	0.1 *	17.1 F	32.0 E	28.6 F	14.7 G	7.5 F
ALBERTA	100.0	0.8 *	21.2 F	27.8 E	28.0 F	15.6 E	6.6 F
B.C./C.-B.	100.0	1.1 *	21.0 E	27.7 E	28.7 E	13.1 E	8.4 F

(1) EXCLUDES CASES WHERE IT IS UNKNOWN IF FIRST MORTGAGE IS RENEGOTIABLE.  
 SONT EXCLUS LES CAS LORSQUE L'ENQUETE NE SAVAIT PAS SI LE PREMIER PRET HYPOTHECAIRE ETAIT A TAUX RENEGOCIABLE.

(2) RESPONDENT UNABLE TO OR REFUSED TO ANSWER THE QUESTION (POSSIBLY DUE TO VARIABLE RATE MORTGAGE).  
 L'ENQUETE N'A PU REPENDRE A LA QUESTION OU A REFUSE DE LE FAIRE (PEUT-ETRE A CAUSE DU TAUX  
 VARIABLE D'INTERET DU PRET HYPOTHECAIRE).





TABLE 3./TABLEAU 3.

HOUSEHOLDS WITH A RENEGOTIABLE FIRST MORTGAGE BY LENGTH OF TERM OF FIRST MORTGAGE AND PROVINCE, MAY 1983  
 MENAGES AYANT UNE PREMIERE HYPOTHEQUE A TAUX RENEGOCIABLE, SELON LA DUREE DU TERME DU PREMIER PRET HYPOTHECAIRE  
 ET LA PROVINCE, MAI 1983

PROVINCE	TOTAL(1)	LENGTH OF TERM IN YEARS			NOT KNOWN (2)
		0-1	2-4	5	
		%	%	%	%
CANADA	000'S	1,935	23.7 D	41.0 C	8.9 D
	%	100.0			
Nfld./T.-N.		100.0	23.8 F	60.7 E	5.3 *
P.E.I./I.-P.-E.		100.0	16.5 *	49.8 *	15.3 *
N.S./N.-E.		100.0	17.6 F	55.2 E	12.8 G
N.B./N.-B.		100.0	20.8 E	53.2 D	12.4 G
QUEBEC		100.0	45.4 D	26.7 E	4.3 F
ONTARIO		100.0	18.7 E	48.3 D	9.6 E
MANITOBA		100.0	20.3 E	45.1 D	9.5 F
SASKATCHEWAN		100.0	25.1 F	30.7 E	16.9 F
ALBERTA		100.0	17.1 E	46.4 E	8.2 F
B.C./C.-B.		100.0	30.7 E	36.1 E	11.6 F

(1) EXCLUDES CASES WHERE IT IS UNKNOWN IF FIRST MORTGAGE IS RENEGOTIABLE.  
 SONT EXCLUS LES CAS LORSQUE L'ENQUETE NE SAVAIT PAS SI LE PREMIER PRET HYPOTHECAIRE ETAIT A TAUX RENEGOCIABLE.

(2) RESPONDENT UNABLE TO OR REFUSED TO ANSWER THE QUESTION. ALSO INCLUDES CASES WHERE TERM EXCEEDS 5 YEARS.  
 L'ENQUETE N'A PU REpondre A LA QUESTION OU A REFUSE DE LE FAIRE. COMPREND AUSSI LES CAS OU LA DUREE DU TERME EST PLUS DE 5 ANS.



TABLE 4./TABLEAU 4.

HOUSEHOLDS WITH A RENEGOTIABLE FIRST MORTGAGE BY INTEREST RATE AND LENGTH OF TERM OF FIRST MORTGAGE, CANADA, MAY 1983  
 MENAGES AYANT UNE PREMIERE HYPOTHEQUE A TAUX RENEGOCIABLE, SELON LE TAUX D'INTERET ET LA DUREE DU TERME DU PREMIER PRET  
 HYPOTHECAIRE, CANADA, MAI 1983

LENGTH OF TERM DUREE DU TERME	TOTAL(1)	INTEREST RATE BY PERCENTAGE TAUX D'INTERET SELON LE POURCENTAGE						RATE NOT KNOWN (2) TAUX NON CONNU
		0-9	10-11	12-13	14-15	16-17	18+	
TOTAL	1,935							
000'S	1,935							
%	100.0	1.7 F	20.9 D	27.4 C	19.2 D	8.9 E	13.9 D	8.1 E
0 - 1 YEAR/AN.....	100.0	1.2 H	14.2 E	26.8 E	15.7 E	10.8 E	24.2 E	7.0 F
2 - 4 YEARS/ANS.....	100.0	0.9 H	6.7 F	32.5 E	26.5 E	10.4 E	17.4 E	5.5 F
5 YEARS/ANS.....	100.0	1.1 G	34.9 D	26.9 D	17.9 E	6.7 E	6.2 E	6.4 E
NOT KNOWN(3)/ NON CONNU(3) .....	100.0	7.7 G	14.3 F	17.2 F	15.7 F	9.5 G	9.7 G	26.0 E

(1) EXCLUDES CASES WHERE IT IS UNKNOWN IF FIRST MORTGAGE IS RENEGOTIABLE.  
 SONT EXCLUS LES CAS LORSQUE L'ENQUETE NE SAVAIT PAS SI LE PREMIER PRET HYPOTHECAIRE ETAIT A TAUX RENEGOCIABLE.

(2) RESPONDENT UNABLE TO OR REFUSED TO ANSWER THE QUESTION (POSSIBLY DUE TO VARIABLE RATE MORTGAGE).  
 L'ENQUETE N'A PU REpondre A LA QUESTION OU A REFUSE DE LE FAIRE (PEUT-ETRE A CAUSE DU TAUX  
 VARIABLE D'INTERET DU PRET HYPOTHECAIRE).

(3) RESPONDENT UNABLE TO OR REFUSED TO ANSWER THE QUESTION. ALSO INCLUDES CASES WHERE TERM EXCEEDS 5 YEARS.  
 L'ENQUETE N'A PU REpondre A LA QUESTION OU A REFUSE DE LE FAIRE. COMPREND AUSSI LES CAS OU LA DUREE DU TERME EST PLUS DE 5 ANS.



TABLE 5./TABLEAU 5.

HOUSEHOLDS WITH A RENEGOTIABLE FIRST MORTGAGE BY INTEREST RATE AND YEAR OF RENEWAL OF FIRST MORTGAGE, CANADA, MAY 1983

MENAGES AYANT UNE PREMIERE HYPOTHEQUE A TAUX RENEGOCIABLE, SELON LE TAUX D'INTERET ET L'ANNEE DU RENOUELEMENT DU PREMIER PRET HYPOTHECAIRE, CANADA, MAI 1983

YEAR OF RENEWAL ANNEE DU RENOUELEMENT	TOTAL(1)	INTEREST RATE BY PERCENTAGE TAUX D'INTERET SELON LE POURCENTAGE					RATE NOT KNOWN (2)
		0-9	10-11	12-13	14-17	18+	
	%	%	%	%	%	%	
TOTAL	1,935						
	000'S						
	%						
1983	100.0	1.7 F	20.9 D	27.4 C	28.1 D	13.9 D	8.1 E
1984	100.0	1.0 H	28.0 E	17.1 E	25.3 E	22.8 E	5.6 F
1985	100.0	1.2 H	31.0 E	33.1 D	21.4 E	7.3 F	6.1 F
1986	100.0	1.7 H	9.3 F	33.8 E	38.4 E	12.8 F	4.0 G
1987	100.0	1.2 *	5.4 G	42.6 E	36.3 E	9.2 F	5.3 G
1988	100.0	2.5 *	5.4 H	14.9 G	39.9 F	22.7 F	14.6 G
1988	100.0	4.9 H	10.8 G	30.3 F	37.9 F	4.0 *	12.1 G
NOT KNOWN(3)/ NON CONNU(3)	100.0	6.5 H	5.9 H	12.4 G	12.4 G	9.9 H	52.9 E

(1) EXCLUDES CASES WHERE IT IS UNKNOWN IF FIRST MORTGAGE IS RENEGOTIABLE.

SONT EXCLUS LES CAS LORSQUE L'ENQUETE NE SAVAIT PAS SI LE PREMIER PRET HYPOTHECAIRE ETAIT A TAUX RENEGOCIABLE.

(2) RESPONDENT UNABLE TO OR REFUSED TO ANSWER THE QUESTION (POSSIBLY DUE TO VARIABLE RATE MORTGAGE).

L'ENQUETE N'A PU REpondre A LA QUESTION OU A REFUSE DE LE FAIRE (PEUT-ETRE A CAUSE DU TAUX VARIABLE D'INTERET DU PRET HYPOTHECAIRE).

(3) RESPONDENT UNABLE TO OR REFUSED TO ANSWER THE QUESTION. ALSO INCLUDES CASES WHERE RENEWAL IS AFTER 1988.

L'ENQUETE N'A PU REpondre A LA QUESTION OU A REFUSE DE LE FAIRE. COMPREND AUSSI LES CAS OU LE RENOUELEMENT EST APRES 1988.



## 1983 Household Mobility Tables

In May 1983 the Household Facilities and Equipment Survey collected supplementary data on the mobility of Canadian households. These data were collected at the request of and under the co-sponsorship of CMHC. Approximately 35,000 households were included in the sample. Mobility data such as previous tenure and occupancy status were collected from households whose head had moved in the previous five years (i.e. January 1978 to May 1983). It should be noted that this is the first time information on household mobility has been collected by the Household Facilities and Equipment (HFE) Survey. It is therefore not possible to evaluate the quality of such data in terms of an historical series. No repeat of these questions is planned at the present time.

While for the most part standard interviewer training, data collection and processing procedures were used there is a notable exception. For the standard HFE, missing data are assigned from the nearest similar record(1). Such assignment is done for partial non-response and for total non-response. However, for the mobility related variables assignment was done only for the total non-responder records (i.e. respondent refused to answer all of the HFE questions). No assignment was done where the respondent provided most of the HFE data but could not or refused to answer the mobility question(s). For this reason a "not known" category remains in the table. It is also important to note that the non-response to the mobility questions was higher than to the standard HFE questions, particularly for the question on the year the head moved.

- (1) For more details on the assignment of missing data see catalogue 64-202, Household Facilities and Equipment, 1983.

## Tableaux sur la mobilité des ménages, 1983

En mai 1983 l'enquête sur l'équipement ménager a recueilli des données supplémentaires sur la mobilité des ménages canadiens. Ces données ont été recueillies à la demande de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, qui a d'ailleurs coparrainé cette démarche. Environ 35,000 ménages étaient inclus dans l'échantillon. Des renseignements portant entre autres sur le mode d'occupation précédent et l'antériorité d'occupation ont été recueillis auprès des ménages dont le chef avait déménagé au cours des cinq années antérieures (c'est-à-dire entre janvier 1978 et mai 1983). Il faut souligner que c'est la première fois que l'enquête sur l'équipement ménager (EEM) recueille des données sur la mobilité des ménages. Il est donc impossible d'évaluer la qualité de ces informations en fonction de paramètres historiques. En ce moment, nous n'envisageons pas de répéter ces questions.

Nous avons suivi pour l'enquête régulière les procédures habituelles de formation des interviewers, de collecte et de traitement des données, à une exception près. En effet, nous avons imputé les données manquantes à partir des réponses du ménage dont les caractéristiques se rapprochaient le plus de celles du non-répondant(1). L'imputation touche tant les enquêtés qui ont omis de répondre à certaines parties du questionnaire que ceux qui n'y ont pas répondu du tout. Toutefois, pour les variables relatives à la mobilité, l'imputation n'a été faite que pour les personnes qui ont refusé de répondre à toutes les questions de l'EEM. Il n'y a donc pas eu imputation dans les cas où l'enquêté avait fourni la plupart des données de l'EEM, mais avait refusé ou été incapable de répondre aux questions concernant la mobilité. C'est d'ailleurs pourquoi la catégorie "non connu" figure tous les jours au tableau. Enfin, il est important de noter que le taux de non-réponse est beaucoup plus élevé pour les questions relatives à la mobilité que pour les variables courantes de l'EEM, notamment en ce qui a trait à l'année où le chef de ménage a déménagé.

- (1) Pour plus de renseignements au sujet des données manquantes, consulter l'équipement ménager, 1983, n° 64-202 au catalogue.





Five tables compiled from the responses to the mobility questions are presented here. Concepts and definitions used in the tables are given below.

**Head of household** is defined as follows:

In one-person households the head is the individual himself;  
In single-family households: the economic family head becomes the head of the household;  
In multi-unit households: the head of the primary economic family becomes the head of the household.

**Occupancy status** identifies whether this dwelling was new or previously occupied when the head moved in.

A **new dwelling** refers to those dwellings (including owned and rented) which have never been previously occupied. Thus a dwelling which was only constructed and completed in December 1981 but was not occupied until June 1982 is considered a new dwelling. Older dwellings which had been occupied and then converted into additional units and/or completely renovated are **not** considered brand new dwellings as the original structure had previously been occupied.

**Previous tenure** identifies tenure status of the household head (and spouse) in the dwelling previously occupied. The "did not maintain own dwelling" category identifies new, recently formed households. Examples which fall into this category include situations such as: head (and spouse) lived before with parents or other relatives who owned or rented the dwelling; head lived as a roomer in a boarding house, or in a collective or communal residence (e.g. army barracks, lumber camp, university residence) or as a resident of any type of institution.

Cinq tableaux établis d'après les réponses à ces questions sont présentés ici. Les concepts et les définitions employés dans ces tableaux sont indiqués ci-après.

Le **chef de ménage** est défini comme suit:

Dans les ménages d'une seule personne, le chef de ménage est la personne elle-même;  
Dans les ménages unifamiliaux, le chef de ménage est le chef de la famille économique;  
Dans les ménages multiples, le chef de ménage est le chef de la famille économique principale.

L'**antériorité d'occupation** indique si le logement que le chef de ménage occupe actuellement était neuf ou s'il avait déjà été occupé lorsqu'il a emménagé.

Un **logement neuf** est un logement (possédé ou loué) qui n'a jamais été occupé auparavant. Ainsi, un logement qu'on a fini de construire en décembre 1981 mais qui n'a pas été occupé avant juin 1982 est considéré comme étant un logement neuf. Les logements plus anciens qui ont été occupés et ensuite transformés en plusieurs logements et/ou complètement rénovés ne sont **pas** considérés comme étant des logements neufs parce qu'ils ont déjà été occupés.

Le **mode d'occupation** précède le mode d'occupation du logement occupé antérieurement par le chef de ménage (et son conjoint). La catégorie "n'avait pas son propre logement" correspond aux nouveaux ménages récemment formés. On peut mentionner les exemples suivants: le chef de ménage (et son conjoint) habitait auparavant avec ses parents ou avec d'autres personnes apparentées qui possédaient ou louaient le logement; le chef de ménage était chambreur dans une pension ou demeurait dans un logement collectif quelconque (caserne, camp de bûcherons, résidence d'étudiants, etc.) ou dans une institution.



List of Mobility Tables

Liste des tableaux sur la mobilité des ménages

**Table**

1. Total Households by Mobility, Occupancy Status of Present Dwelling and Province, May 1983.
2. Households Which Moved between January 1978 and May 1983 by Occupancy Status of Present Dwelling, Present Tenure, and Previous Tenure, Canada, May 1983.
3. Households Which Moved between January 1978 and May 1983, within Occupancy Status of Present Dwelling, Present Tenure and Previous Tenure, Canada, May 1983.
4. Owner-occupied Dwellings by Mobility of Household, Previous Tenure and Province, May 1983.
5. Tenant-occupied Dwellings by Mobility of Household, Previous Tenure and Province, May 1983.

Enquiries concerning data in these tables should be directed to the Data Dissemination Unit (613-990-9775), Consumer Income and Expenditure Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

**Tableaux**

1. Ensemble des ménages selon la mobilité, l'antériorité d'occupation du logement actuel et la province, mai 1983.
2. Répartition verticale des ménages qui ont emménagé entre janvier 1978 et mai 1983, selon l'antériorité d'occupation du logement actuel, le mode d'occupation du logement actuel et celui du logement précédent, Canada, mai 1983.
3. Répartition horizontale des ménages qui ont emménagé entre janvier 1978 et mai 1983, selon l'antériorité d'occupation du logement actuel, le mode d'occupation du logement actuel et celui du logement précédent, Canada, mai 1983.
4. Logements occupés par leur propriétaire, selon la mobilité du ménage, le mode d'occupation du logement antérieur et la province, mai 1983.
5. Logements occupés par un locataire, selon la mobilité du ménage, le mode d'occupation du logement antérieur et la province, mai 1983.

Les demandes de renseignements au sujet des données présentées dans ces tableaux doivent être adressées à la Sous-section de la diffusion des données (613-990-9775), Division du revenu et des dépenses des consommateurs, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.



TABLE 1./TABLEAU 1.

TOTAL HOUSEHOLDS BY MOBILITY, OCCUPANCY STATUS OF PRESENT DWELLING AND PROVINCE, MAY 1983

ENSEMBLE DES MENAGES SELON LA MOBILITE, L'ANTERIORITE D'OCCUPATION DU LOGEMENT ACTUEL ET LA PROVINCE, MAI 1983

HOUSEHOLDS WHICH MOVED BETWEEN JAN. 1978 AND MAY 1983  
MENAGES QUI ONT DEMENAGE ENTRE JANV. 1978 ET MAI 1983

CANADA	000'S	TOTAL HOUSEHOLDS ENSEMBLE DES MENAGES	OCCUPANCY STATUS OF PRESENT DWELLING ANTERIORITE D'OCCUPATION DU LOGEMENT ACTUEL			HOUSEHOLDS WHICH DID NOT MOVE MENAGES QUI N'ONT PAS DEMENAGE			NOT KNOWN IF MOVED (2) DEMEMAGEMENT NON CONNU
			TOTAL (1)	NEW	PREVIOUSLY OCCUPIED	NOT KNOWN (2)	DID NOT MOVE	MENAGES QUI N'ONT PAS DEMENAGE	
	%	%	%	%	%	%	%	%	
		8,460	48.4 B	16.0 D	83.6 C	0.4 F	51.1 B	0.5 F	
Nfld./T.-N.		100.0	32.6 E	31.6 F	67.0 E	1.4 *	66.3 D	1.1 *	
P.E.I./I.-P.-E.		100.0	37.7 E	20.0 *	79.3 E	0.7 *	61.7 D	0.7 *	
N.S./N.-E.		100.0	38.0 D	18.1 F	81.1 D	0.8 *	61.8 C	0.1 *	
N.B./N.-B.		100.0	38.6 D	22.5 E	77.3 D	0.2 *	61.0 C	0.3 *	
QUEBEC		100.0	48.3 C	15.0 E	84.6 C	0.4 H	51.3 C	0.4 G	
ONTARIO		100.0	47.1 C	12.7 E	86.8 C	0.4 H	52.4 C	0.4 G	
MANITOBA		100.0	45.3 D	11.8 F	87.7 D	0.4 *	53.9 C	0.7 *	
SASKATCHEWAN		100.0	46.3 D	24.2 G	75.4 D	0.4 *	52.5 D	1.3 G	
ALBERTA		100.0	59.1 C	23.2 F	76.2 D	0.6 *	40.4 D	0.5 H	
B.C./C.-B.		100.0	54.0 C	16.5 E	83.2 D	0.3 *	45.6 C	0.4 H	

(1) QUESTION REFERRED TO HEAD OF HOUSEHOLD./LA QUESTION CONCERNAIT LE CHEF DU MENAGE.

(2) RESPONDENT UNABLE TO OR REFUSED TO ANSWER THE QUESTIONS./L'ENQUETE N'A PU REpondre AUX QUESTIONS OU A REFUSE DE LE FAIRE.



TABLE 2./TABLEAU 2.

HOUSEHOLDS WHICH MOVED BETWEEN JAN. 1978 AND MAY 1983 BY OCCUPANCY STATUS OF PRESENT DWELLINGS, PRESENT TENURE AND PREVIOUS TENURE, CANADA, MAY 1983

REPARTITION VERTICALE DES MENAGES QUI ONT EMMENAGE ENTRE JANV. 1978 ET MAI 1983 SELON L'ANTERIORITE D'OCCUPATION DU LOGEMENT ACTUEL, LE MODE D'OCCUPATION DU LOGEMENT ACTUEL ET CELUI DU LOGEMENT PRECEDENT, CANADA, MAI 1983

OCCUPANCY STATUS AND PRESENT TENURE	ANTERIORITE D'OCCUPATION ET MODE D'OCCUPATION DU LOGEMENT ACTUEL	TOTAL(1)		PREVIOUS TENURE (2)		MODE D'OCCUPATION DU LOGEMENT ANTERIEUR		DID NOT MAINTAIN OWN DWELLING (3)
		%	%	RENTED	LOUE	OWNED	POSSEDE	
OWNER/PROPRIETAIRE		12.6	24.5 D	8.1 D				8.9 F
RENTER/LOCATAIRE		3.4	3.8 F	3.2 F				3.5 G
TOTAL		16.0	28.2 D	11.4 D				12.4 E
PRESENT DWELLING NEW/LOGEMENT ACTUEL NEUF								
PRESENT DWELLING PREVIOUSLY OCCUPIED/LOGEMENT ACTUEL OCCUPE AUPARAVANT								
OWNER/PROPRIETAIRE		29.1	45.9 E	23.9 E				16.5 E
RENTER/LOCATAIRE		54.7	25.7 E	64.6 E				70.8 E
TOTAL		83.8	71.6 E	88.5 E				87.3 E
NOT KNOWN/NON CONNU		0.2	0.2 *	0.1 *				0.2 H
TOTAL								
OWNER/PROPRIETAIRE		41.7	70.4 D	32.0 D				25.4 E
RENTER/LOCATAIRE		58.1	29.5 E	67.8 E				74.4 E
TOTAL		100.0	100.0 D	100.0 E				100.0 E
	000'S	4,083						

(1) EXCLUDES NOT KNOWN CASES./NE COMPREND PAS LES CAS 'NON CONNU'.

(2) QUESTION REFERRED TO PREVIOUS TENURE OF HEAD AND/OR SPOUSE./LA QUESTION VISAIT LE MODE D'OCCUPATION DU LOGEMENT ANTERIEUR PAR LE CHEF OU SON CONJOINT.

(3) INCLUDES CASES WHERE HEAD WAS LIVING AT PARENTS' HOME, IN STUDENT RESIDENCE, IN AN INSTITUTION ETC./COMPREND LES SITUATIONS OU LE CHEF DEMEURAIT AVEC SES PARENTS, DANS UNE RESIDENCE D'ETUDIANTS, DANS UNE INSTITUTION, ETC.





TABLE 3./TABLEAU 3.

HOUSEHOLDS WHICH MOVED BETWEEN JAN. 1978 AND MAY 1983 WITHIN OCCUPANCY STATUS OF PRESENT DWELLING, PRESENT TENURE AND PREVIOUS TENURE CANADA, MAY 1983

REPARTITION HORIZONTALE DES MENAGES QUI ONT EMMENAGE ENTRE JANV. 1978 ET MAI 1983, SELON L'ANTERIORITE D'OCCUPATION DU LOGEMENT ACTUEL, LE MODE D'OCCUPATION DU LOGEMENT ACTUEL ET CELUI DU LOGEMENT PRECEDENT, CANADA, MAI 1983

OCCUPANCY STATUS AND PRESENT TENURE	TOTAL(1)	PREVIOUS TENURE (2)		DID NOT MAINTAIN OWN DWELLING (3)
		OWNED	RENTED	
ANTERIORITE D'OCCUPATION ET MODE D'OCCUPATION DU LOGEMENT ACTUEL	%	%	%	%
PRESENT DWELLING NEW/ LOGEMENT ACTUEL NEUF				
OWNER/PROPRIETAIRE RENTER/LOCATAIRE	100.0	52.5 D	40.5 D	7.1 F
TOTAL	100.0	29.9 F	59.7 F	10.4 G
	100.0	47.7 D	44.5 D	7.8 E
PRESENT DWELLING PREVIOUSLY OCCUPIED/ LOGEMENT ACTUEL OCCUPE AUPARAVANT				
OWNER/PROPRIETAIRE RENTER/LOCATAIRE	100.0	42.7 E	51.7 E	5.7 E
TOTAL	100.0	12.7 E	74.3 E	13.0 E
	100.0	23.1 E	66.4 E	10.4 E
NOT KNOWN/NON CONNU	100.0	26.6 *	59.3 *	14.1 H
TOTAL				
OWNER/PROPRIETAIRE RENTER/LOCATAIRE	100.0	45.6 D	48.3 D	6.1 E
TOTAL	100.0	13.7 E	73.5 E	12.8 E
TOTAL	100.0	27.1 D	62.9 E	10.0 E
000'S	4,083			

(1) EXCLUDES NOT KNOWN CASES./NE COMPREND PAS LES CAS 'NON CONNU'.

(2) QUESTION REFERRED TO PREVIOUS TENURE OF HEAD AND/OR SPOUSE./LA QUESTION VISAIT LE MODE D'OCCUPATION DU LOGEMENT ANTERIEUR PAR LE CHEF OU SON CONJOINT.

(3) INCLUDES CASES WHERE HEAD WAS LIVING AT PARENTS' HOME, IN STUDENT RESIDENCE, IN AN INSTITUTION ETC./COMPREND LES SITUATIONS OU LE CHEF DEMEURAIT AVEC SES PARENTS, DANS UNE RESIDENCE D'ETUDIANTS, DANS UNE INSTITUTION, ETC.



TABLE 4. TABLEAU 4.

OWNER-OCCUPIED DWELLINGS BY MOBILITY OF HOUSEHOLD, PREVIOUS TENURE AND PROVINCE, MAY 1983  
 LOGEMENTS OCCUPES PAR LEUR PROPRIETAIRE, SELON LA MOBILITE DU MENAGE, LE MODE D'OCCUPATION DU LOGEMENT ANTERIEUR  
 ET LA PROVINCE, MAI 1983

PROVINCE	TOTAL OWNER- OCCUPIED DWELLINGS	PREVIOUS TENURE (2) MODE D'OCCUPATION DU LOGEMENT ANTERIEUR		HOUSEHOLDS WHICH MOVED BETWEEN JAN. 1978 AND MAY 1983 MENAGES QUI ONT DEMENAGE ENTRE JANV. 1978 ET MAI 1983		HOUSEHOLDS WHICH DID NOT MOVE (1)	NOT KNOWN IF MOVED (4)
		OWNED	RENTED	OWNED	RENTED		
	ENSEMBLE DES LOGEMENTS OCCUPES PAR LEUR PROPRIETAIRE	TOTAL(1)	%	%	%	%	%
CANADA	000'S 5,277	32.5 C	45.4 D	47.9 C	6.1 E	66.9 B	0.6 F
Nfld./T.-N.	100.0	23.1 E	40.5 F	32.6 E	26.0 E	75.7 C	1.2 *
P.E.I./I.-P.-E.	100.0	21.4 F	44.9 *	41.0 *	14.1 *	77.6 D	0.9 *
N.S./N.-E.	100.0	21.9 E	45.4 E	43.7 E	10.4 G	77.9 C	0.2 *
N.B./N.-B.	100.0	26.4 D	42.7 E	44.1 E	12.9 G	73.1 C	0.4 *
QUEBEC	100.0	29.5 D	33.1 E	58.5 E	7.9 F	70.0 C	0.5 H
ONTARIO	100.0	31.9 D	45.1 D	49.4 D	4.8 G	67.5 C	0.5 H
MANITOBA	100.0	29.4 D	45.8 E	47.2 E	6.5 G	69.8 C	0.8 *
SASKATCHEWAN	100.0	34.2 E	47.7 E	44.0 G	7.7 G	64.5 D	1.2 *
ALBERTA	100.0	43.0 E	52.1 E	42.9 E	4.3 G	56.3 D	0.6 *
B.C./C.-B.	100.0	39.1 D	58.1 D	38.1 E	3.3 G	60.4 C	0.5 *

(1) QUESTION REFERRED TO HEAD OF HOUSEHOLD./LA QUESTION CONCERNAIT LE CHEF DU MENAGE.  
 (2) QUESTION REFERRED TO PREVIOUS TENURE OF HEAD AND/OR SPOUSE./LA QUESTION VISAIT LE MODE D'OCCUPATION DU LOGEMENT ANTERIEUR  
 PAR LE CHEF OU SON CONJOINT.  
 (3) INCLUDES CASES WHERE HEAD WAS LIVING AT PARENTS' HOME, IN STUDENT RESIDENCE, IN AN INSTITUTION ETC./COMPRED LES SITUATIONS  
 OU LE CHEF DEMEURAIT AVEC SES PARENTS, DANS UNE RESIDENCE D'ETUDIANTS, DANS UNE INSTITUTION, ETC.  
 (4) RESPONDENT UNABLE TO OR REFUSED TO ANSWER THE QUESTIONS./L'ENQUETE N'A PU REpondre AUX QUESTIONS OU A REFUSE DE LE FAIRE.

TABLE 5./TABLEAU 5.

TENANT-OCCUPIED DWELLINGS BY MOBILITY OF HOUSEHOLD, PREVIOUS TENURE AND PROVINCE, MAY 1983  
 LOGEMENTS OCCUPES PAR UN LOCATAIRE, SELON LA MOBILITE DU MENAGE, LE MODE D'OCCUPATION DU LOGEMENT ANTERIEUR  
 ET LA PROVINCE, MAI 1983

PROVINCE	TOTAL TENANT- OCCUPIED DWELLINGS	TOTAL(1)		PREVIOUS TENURE (2)				HOUSEHOLDS WHICH DID NOT MOVE (1)				NOT KNOWN IF MOVED (4)	
		ENSEMBLE DES LOGEMENTS OCCUPES PAR UN LOCATAIRE	%	OWNED	RENTED	DID NOT MAINTAIN OWN DWELLING (3)		MENAGES QUI N'ONT PAS DEMENAGE		DEHAGEMENT NON CONNU		%	%
						POSSEDE	LOUE	NE MAINTENAIT PAS SON PROPRE DOMICILE	NOT KNOWN (4)	NON CONNU	DEHAGEMENT NON CONNU		
CANADA	000'S 3,183	100.0	74.9 B	13.7 D	73.2 C	12.8 D	0.3 H	24.8 C	0.3 G	0.3 F			
Nfld./T.-N.	100.0	75.9 D	15.3 *	58.0 E	25.3 F	1.4 *	0.5 *	23.6 F	0.5 *	0.0 *			
P.E.I./I.-P.-E.	100.0	77.6 D	14.8 *	70.1 D	15.1 *	0.0 *	0.0 *	22.4 *	0.0 *	0.0 *			
N.S./N.-E.	100.0	76.3 C	15.7 G	71.6 D	12.3 F	0.4 *	0.0 *	23.7 E	0.0 *	0.0 *			
N.B./N.-B.	100.0	75.6 D	11.2 F	76.5 D	12.3 G	0.0 *	0.0 *	24.4 E	0.0 *	0.0 *			
QUEBEC	100.0	70.3 C	11.3 E	73.1 C	15.5 E	0.2 *	0.2 *	29.4 D	0.3 *	0.3 *			
ONTARIO	100.0	74.1 C	15.7 E	71.6 C	12.3 E	0.4 *	0.4 *	25.7 D	0.2 *	0.2 *			
MANITOBA	100.0	73.4 D	15.0 F	74.3 D	10.4 F	0.3 *	0.3 *	25.9 E	0.7 *	0.7 *			
SASKATCHEWAN	100.0	78.2 C	17.7 G	67.9 D	14.3 F	0.1 *	0.1 *	20.5 E	1.3 *	1.3 *			
ALBERTA	100.0	86.2 C	10.6 F	80.0 C	9.1 F	0.2 *	0.2 *	13.5 E	0.3 *	0.3 *			
B.C./C.-B.	100.0	80.8 C	15.1 F	74.4 D	10.1 F	0.3 *	0.3 *	19.1 E	0.1 *	0.1 *			

(1) QUESTION REFERRED TO HEAD OF HOUSEHOLD./LA QUESTION CONCERNAIT LE CHEF DU MENAGE.  
 (2) QUESTION REFERRED TO PREVIOUS TENURE OF HEAD AND/OR SPOUSE./LA QUESTION VISAIT LE MODE D'OCCUPATION DU LOGEMENT ANTERIEUR  
 PAR LE CHEF OU SON CONJOINT.  
 (3) INCLUDES CASES WHERE HEAD WAS LIVING AT PARENTS' HOME, IN STUDENT RESIDENCE, IN AN INSTITUTION ETC./COMPRED LES SITUATIONS  
 OU LE CHEF DEMOURAIT AVEC SES PARENTS, DANS UNE RESIDENCE D'ETUDIANTS, DANS UNE INSTITUTION, ETC.  
 (4) RESPONDENT UNABLE TO OR REFUSED TO ANSWER THE QUESTIONS./L'ENQUETE N'A PU REpondre AUX QUESTIONS OU A REFUSE DE LE FAIRE.

Weighted and Sample Counts for Income Variables:  
Records with Zero and Non-zero Values

Les comptes de la pondération et de l'échantillon pour les variables de revenu:  
enregistrements avec valeurs nulles et non-nulles  
Revised Estimates (1991 Census Base) - Estimation révisées (base du recensement de 1991)

Variable	Records with zero values Enregistrements avec valeurs nulles		Records with non-zero values Enregistrements avec valeurs non-nulles		
	Sample Count	Weighted Count	Sample Count	Weighted Count	Total Weighted Value
	Taille de l'échantillon	Nombre pondéré	Taille de l'échantillon	Nombre pondéré	Agrégat pondéré
Household - Menage					
Total earnings Gains totaux	6,485	1,516,627	29,157	7,307,098	204,835,655,281
Total investment income Revenu total de placements	14,978	3,569,729	20,664	5,253,996	19,831,271,296
Total government transfer payments Total des transferts gouvernementaux	5,823	1,591,549	29,819	7,232,176	27,861,655,563
Miscellaneous income Revenus divers	29,743	7,291,546	5,899	1,532,179	8,062,687,911
Total income Revenu total	59	13,755	35,583	8,809,970	260,591,270,051
Total income tax Impôt total sur le revenu	59	13,755	35,583	8,809,970	220,525,524,502
Head - Total income Chef - Revenu total	184	47,637	35,458	8,776,088	183,592,530,029
Wife - Total income Épouse - Revenu total	17,157	4,321,423	18,485	4,502,302	47,631,134,805
Primary economic family- Familles économiques principal					
Total earnings Gains totaux	6,599	1,552,244	29,043	7,271,481	199,166,672,852
Total investment income Revenu total de placements	15,195	3,633,256	20,447	5,190,469	19,589,491,425
Total government transfer payments Total des transferts gouvernementaux	6,036	1,652,659	29,606	7,171,066	27,066,471,047
Miscellaneous income Revenus divers	29,834	7,319,083	5,808	1,504,642	7,920,305,773
Total income Revenu total	67	16,768	35,575	8,806,957	253,742,941,097
Total income tax Impôt total sur le revenu	67	16,768	35,575	8,806,957	214,651,265,985

Counts For Selected Variables • Les comptes pour diverses variables  
Revised Estimates (1991 Census Base) - Estimation révisées (base du recensement de 1991)

Variable	Sample Count	Weighted Number of Households	Aggregate Total Income	Average Income
	Taille de l'échantillon	Nombre pondéré de ménages	Revenu total agrégé	Revenu moyen
<b>Province</b>				
Newfoundland Terre-Neuve	1,963	155,715	4,114,490,366	26,423
Prince Edward Island L'Île-du-Prince-Édouard	938	39,399	946,277,573	24,018
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2,578	289,707	7,227,520,185	24,948
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2,672	227,229	5,609,452,767	24,686
Québec	5,433	2,302,702	62,887,385,740	27,310
Ontario	6,785	3,191,316	98,442,909,638	30,847
Manitoba	3,109	374,751	10,000,742,760	26,686
Saskatchewan	3,777	354,636	9,898,989,110	27,913
Alberta	4,472	808,822	28,186,085,845	34,848
British Columbia Colombie-Britannique	3,915	1,079,448	33,277,416,067	30,828
Canada	35,642	8,823,725	260,591,270,051	29,533
<b>Area • Région de résidence</b>				
Urban population of 100,000 or more Urbaine de 100,000 habitants ou plus	12,785	5,052,097	157,866,212,204	31,248
Urban population of 30,000 to 99,999 Urbaine de 30,000 à 99,999 habitants	3,048	865,026	24,262,928,012	28,049
Urban population under 30,000 Urbaine de moins de 30,000 habitants	9,037	1,420,324	39,152,396,233	27,566
Rural Areas Régions rurales	10,772	1,486,278	39,309,733,602	26,448











CODE SHEET

Household Record Docket (Form 03)

Exemplaire français  
disponible sur  
demande

- 8
- 1 Single Detached
  - 2 Double
  - 3 Row or Terrace
  - 4 Duplex
  - 5 Apartment, Flat
  - 6 Institution
  - 7 Hotel, Rooming or Lodging House
  - 8 Camp - Logging, Construction, etc.
  - 9 Mobile Home
  - 0 Other - Specify in NOTES

- 34
- M Male
  - F Female

- 35
- What is . . . . . marital status?  
(Read categories to respondent)
- 1 Now married or living common-law
  - 2 Single (never married)
  - 3 Widow or widower
  - 4 Separated or divorced

- 36
- A Assign one letter to all household members related to the head of a family by one of the relationships listed in Item 37.  
Z ('A' for each member of the first family, 'B' for each member of the second family, etc.)

- 37
- Each different letter used in Item 36 requires a different 'Head of Family' in Item 37.
- 1 Head of family
  - 2 Spouse
  - 3 Son or daughter (natural, adopted or step)
  - 4 Grandchild
  - 5 Son-in-law or daughter-in-law
  - 6 Foster child (less than age 18)
  - 7 Parent
  - 8 Parent-in-law
  - 9 Brother or sister
  - 0 Other relative - Specify in NOTES
- Unrelated roomers, boarders and friends require a separate family identifier in Item 36.

- (Read questions to respondent)
- Column 1: How many years of primary and secondary education has . . . . . completed?
- 0 No schooling
  - 1 1 to 8 years of primary and secondary education
  - 2 9 or 10 years of primary and secondary education
  - 3 11 years of primary and secondary education
  - 4 12 years of primary and secondary education
  - 5 13 years of primary and secondary education
- Column 2: A. Has . . . . . taken any post-secondary education?
- 0 No (No post-secondary education)  
Yes → B. Did this education normally require high school graduation?
  - 0 No (No post-secondary education)  
Yes → C. Did . . . . . receive a degree, certificate, or diploma?
  - 1 No (Took some post-secondary education)
  - 2 Yes (Received a post-secondary certificate or diploma)
  - 3 Yes (Received a university degree)

- 40
- 0 Not a household member this month
  - 1 Civilian household member this month
  - 2 Full-time member of Canadian Armed Forces this month

FIRST CODE: Entered by interviewer

NOTE: for any code other than X, explain situation on appropriate form(s) . . . FORMS

X LFS questionnaire completed for all eligible household members	22
E LFS questionnaire completed for some (not all) eligible household members	15/22
N No one at home (after several calls)	15/22
R Household refusal	15/22
K Interview prevented by death, sickness, language problem or other unusual circumstances related to the household	15/22
L Interview prevented by weather conditions	15/22
T Household temporarily absent	15/22
V Vacant dwelling (or trailer stall)	22
S Vacant seasonal dwelling	22
C Dwelling under construction	22
B Dwelling occupied by persons not to be interviewed	15/22
D Dwelling demolished; converted to business premises; moved; abandoned (unfit for habitation); listed in error	12/22
A Interview cancelled for lack of an interviewer (Entered by Regional Office only)	

SECOND CODE: Entered by Regional Office only

Blank Interview or attempt to interview again

- 3 Do not interview unless there is a complete change in household membership
- 4 Attempt to interview again. A letter was sent
- 5 Attempt to interview again. Personal contact made by Regional Office staff

- ACTION CODES FOR CLUSTER LIST (FORM 02)
- 1 ADDITION, i.e., new listing line
  - 2 CORRECTION, i.e., to the original listing line
  - 3 CHANGE IN STATUS, i.e., should be deleted from the list

USING TEMPORARY DOCKET NUMBERS

T    |    |    |    |    A

Always start with 'T' for Temporary

Use the last 4 digits of your assignment number

'A' for the first additional dwelling, 'B' for the second, 'C' for the third, etc.

ROTATION

JAN 01	1	JUL 07
FEB 02	2	AUG 08
MAR 03	3	SEP 09
APR 04	4	OCT 10
MAY 05	5	NOV 11
JUN 06	6	DEC 12

FEUILLE DES CODES

Dossier du ménage (Formule 03)

English version available on request

- 8
- 1 Maison individuelle
  - 2 Maison double
  - 3 Maison en rangée
  - 4 Duplex
  - 5 Appartement
  - 6 Institution
  - 7 Hôtel, maison de chambres ou pension
  - 8 Baraquement, camp de bûcheron, de construction, etc.
  - 9 Maison mobile
  - 0 Autre - Précisez dans les NOTES

- 34
- M Masculin
  - F Féminin

- 35
- Quel est l'état matrimonial de... ?  
(Lisez les catégories à l'enquête.)
- 1 Actuellement marié(e) ou vivant en union libre
  - 2 Célibataire (jamais marié(e))
  - 3 Veuve ou veuf
  - 4 Séparé(e) ou divorcé(e)

- 36
- Attribuez une lettre à tous les membres du ménage dont le lien avec le chef de famille constitue une catégorie au poste 37.
- A à Z  
( 'A' pour chaque membre de la première famille, 'B' pour chaque membre de la deuxième famille, etc.)

- 37
- Chaque lettre utilisée au poste 36 doit correspondre à un 'chef de famille' différent au poste 37.
- 1 Chef de famille
  - 2 Conjoint
  - 3 Fils ou fille (adopté(e) ou non, ou d'un autre lit)
  - 4 Petit-fils ou petite-fille
  - 5 Gendre ou bru
  - 6 Enfant en tutelle (moins de 18 ans)
  - 7 Père ou mère
  - 8 Père ou mère du conjoint
  - 9 Frère ou soeur
  - 0 Autre parent - Précisez dans les NOTES
- Les chambreurs, pensionnaires et amis non apparentés doivent être identifiés par une lettre distincte au poste 36.

- 38
- (Lisez les questions à l'enquête.)
- Colonne 1: Combien d'années d'études primaires et secondaires... a-t-il (elle) achevées?
- 0 Aucune
  - 1 de 1 à 8 années d'études primaires et secondaires
  - 2 9 ou 10 années d'études primaires et secondaires
  - 3 11 années d'études primaires et secondaires
  - 4 12 années d'études primaires et secondaires
  - 5 13 années d'études primaires et secondaires
- Colonne 2: A. .... a-t-il (elle) fait des études postsecondaires?
- 0 Non (n'a pas fait d'études postsecondaires)
  - Oui → B. Ces études exigent-elles normalement un diplôme d'études secondaires?
- 0 Non (n'a pas fait d'études postsecondaires)
- Oui → C. .... a-t-il (elle) obtenu un grade, certificat ou diplôme?
- 1 Non (études postsecondaires inachevées)
  - 2 Oui (a obtenu un certificat ou un diplôme d'études postsecondaires)
  - 3 Oui (a obtenu un grade universitaire)

- 40
- 0 Ne fait pas partie du ménage ce mois-ci
  - 1 Membre civil du ménage ce mois-ci
  - 2 Membre à plein temps des forces armées canadiennes ce mois-ci

PREMIER CODE: Inscrit par l'interviewer  
NOTE: Pour tout code autre que X, expliquez la situation sur la formule appropriée.

FORMULES	
X	Questionnaire EPA rempli pour tous les membres admissibles du ménage
E	Questionnaire EPA rempli pour certains membres admissibles (et non tous) du ménage
N	Personne à la maison (après plusieurs tentatives de contacter le ménage)
R	Refus du ménage
K	Impossibilité d'interviewer pour cause de décès, de maladie, de problème de langue ou de toute autre circonstance inhabituelle reliée au ménage
L	Impossibilité d'interviewer à cause du mauvais temps
T	Ménage temporairement absent
V	Logement (ou emplacement de roulotte) vacant
S	Logement saisonnier vacant
C	Logement en construction
B	Logement occupé par des personnes ne devant pas être interviewées
D	Logement démolli, transformé en local d'affaires, déménagé, abandonné (inhabitable), inscrit par erreur
A	Interview annulée, faute d'interviewer (Inscrit uniquement par le bureau régional)

DEUXIÈME CODE: Inscrit uniquement par le bureau régional

Blanc Interviewez ou essayez d'interviewer de nouveau

- 3 N'interviewez pas à moins d'un changement complet de la composition du ménage
- 4 Essayez d'interviewer de nouveau. Une lettre a été envoyée.
- 5 Essayez d'interviewer de nouveau. Un membre du personnel du bureau régional est entré personnellement en contact avec le ménage.

- CODES D'INTERVENTION A UTILISER AUX FINS DE LA LISTE DE LA GRAPPE (FORMULE 02)
- 1 LOGEMENT AJOUTÉ, c.-à-d. nouvelle ligne de listage
  - 2 CORRECTION, c.-à-d. rectification de la ligne de listage initiale
  - 3 CHANGEMENT DE STATUT, c.-à-d. doit être supprimé de la liste

UTILISATION DES NUMÉROS DE DOSSIER TEMPORAIRES

T A

Commencez toujours par 'T', ce qui signifie 'temporaire'.

Utilisez les 4 derniers chiffres de votre numéro de tâche.

'A' pour le premier logement supplémentaire, 'B' pour le deuxième, 'C' pour le troisième, et ainsi de suite.

RENOUVELLEMENT

JANVIER 01	1	JUILLET	07
FÉVRIER 02	2	AOÛT	08
MARS 03	3	SEPTEMBRE	09
AVRIL 04	4	OCTOBRE	10
MAI 05	5	NOVEMBRE	11
JUIN 06	6	DÉCEMBRE	12



# QUESTION CARD

1983 SURVEY OF CONSUMER FINANCES

ITEM 50 ON F03 - SUPPLEMENTARY QUESTIONS AND CODES

Ask every applicable supplementary question for each person 15 years of age or over and enter a code in every column from

I	I	to	O
S	S		A
a	b		j

**NOTE - BE SURE TO ASK EVERY QUESTION EXACTLY AS WORDED**

I S a	<b>IMMIGRATION STATUS</b>
	Is ... Canadian born?
	<p><i>If 'YES', code:</i></p> <p>00 - Persons born in Canada (including Nfld.) or Canadian by birth.</p> <p><i>if 'NO', ask:</i></p> <p>Since when has ... been residing in Canada?</p> <p>45 - Persons who immigrated to Canada before 1946.</p> <p>46 to 83 - Persons who immigrated to Canada between 1946 and 1983. (Enter the last two digits of the actual year of arrival.)</p>

M T c	<b>MOTHER TONGUE</b>
	What is the language ... first learned in childhood and still understands?
	<p>1 - English</p> <p>2 - French</p> <p>3 - Other</p>

W W d	<b>WEEKS WORKED</b>
	During 1982, in how many weeks did ... do any work at a job or business?
	<p>(Include vacation, maternity leave, illness, strikes and lock-outs.)</p> <p>00 to 52 - e.g. 9 weeks = '09'</p>

P f	<b>FULL-TIME OR PART-TIME WORK</b>
	<i>Enter '0' if 'WW' is '00'; Otherwise, ask:</i>
	<p>During those weeks, was the work mostly full-time or part-time?</p> <p>1 - Full-time</p> <p>2 - Part-time</p> <p>0 - Not applicable</p>

W U q	<b>WEEKS UNEMPLOYED</b>
	<i>Enter '00' if 'WW' is '52'; Otherwise, ask:</i>
	<p>During 1982, in how many weeks was ... without work and looking for work?</p> <p>(Include temporary lay offs)</p> <p>00 to 52 - e.g. 7 weeks = '07'</p>

S U i	<b>STRETCHES OF UNEMPLOYMENT</b>
	<i>Enter '0' if 'WU' is '00'; Otherwise, ask:</i>
	<p>Were those weeks all in one stretch?</p> <p>1 - Yes - 1 stretch</p> <p>2 - No - 2 stretches</p> <p>3 - No - 3 or more stretches</p> <p>0 - Not applicable</p>

O A j	<b>OTHER ACTIVITY</b>
	<i>Enter '0' if 'WW' + 'WU' = '52'; Otherwise, ask:</i>
	<p>What did ... do mostly during the weeks he/she was neither working nor looking for work?</p> <p>1 - Permanently unable to work</p> <p>2 - Kept house</p> <p>3 - Went to school</p> <p>4 - Retired or voluntarily idle</p> <p>5 - Other (Specify in 'Notes' of the F03)</p> <p>0 - Not applicable</p>

**INCOME CODE - ITEM 25 ON CF06**  
- COLUMN 20 ON F07

Determine the income code by:
a) performing interviewer check procedure on completed CF06, or
b) asking, "Did ... receive any income during 1982?"
Enter code:
- in item 25 on CF06's "on hand", completed or refused.
- in column 20 on F07 for "refused" or "not returned" CF06's.
<b>INCOME CODES</b>
1 - No income received
2 - Income received and some or all details supplied
3 - Income received but no details supplied
4 - Impossible to determine whether or not income was received



# FICHE QUESTIONNAIRE

## ENQUÊTE DE 1983 SUR LES FINANCES DES CONSOMMATEURS

### POSTE 50 DE LA F03 - QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES ET CODES

Posez chacune des questions supplémentaires pertinentes pour chaque personne âgée de 15 ans ou plus et inscrivez un code dans chaque colonne de

S	S	à	A
I	I		A
a	b		I

NOTA - ASSUREZ-VOUS DE POSER LES QUESTIONS EXACTEMENT COMME ELLES SONT FORMULÉES

S I a	<b>STATUT D'IMMIGRATION</b>
	... est-il(elle) Canadien(ne) d'origine? Si 'OUI', inscrivez le code:  00 - Personnes nées au Canada (y compris T.-N.) ou Canadien de naissance.  Si 'NON', demandez: <b>Depuis quand ... réside-t-il(elle) au Canada?</b> 45 - Personnes qui ont immigré au Canada avant 1946.  46 à 83 - Personnes qui ont immigré au Canada entre 1946 et 1983. (Inscrivez les deux derniers chiffres de l'année d'arrivée.)

P C i	<b>PÉRIODE DE CHÔMAGE</b>
	Inscrivez '0' si le nombre de 'SC' est '00'; Autrement, demandez: <b>Ces semaines faisaient-elles partie de la même période de chômage?</b> 1 - Oui - une période 2 - Non - deux périodes 3 - Non - trois périodes ou plus 0 - Sans objet

L M c	<b>LANGUE MATERNELLE</b>
	Quelle est la première langue que ... a apprise dans son enfance et comprend encore? 1 - Anglais 2 - Français 3 - Autre

A A i	<b>AUTRE ACTIVITÉ</b>
	Inscrivez '0' si 'ST' + 'SC' = '52'; Autrement, demandez: <b>Pendant les semaines où ... n'a pas travaillé ni cherché d'emploi, qu'a-t-il(elle) fait surtout?</b> 1 - Incapacité permanente 2 - Tenait maison 3 - Aitait à l'école 4 - Retraité(e) ou volontairement inactif(ve) 5 - Autre (Précisez dans les 'Notes' de la F03) 0 - Sans objet

S T d	<b>SEMAINES DE TRAVAIL</b>
	En 1982, pendant combien de semaines ... a-t-il(elle) travaillé à un emploi ou à une entreprise, peut importe le nombre d'heures? (Y compris les vacances, les congés de maternité, de maladie, les grèves et lock-out.) 00 à 52 - Par ex., 9 semaines = '09'

CODE DU REVENU - POSTE 25 DE LA CF06  
- COLONNE 20 DE LA F07

P P f	<b>TRAVAIL À TEMPS PLEIN OU À TEMPS PARTIEL</b>
	Inscrivez '0' si le nombre de 'ST' est '00'; Autrement, demandez: <b>Pendant ces semaines, le travail était-il surtout à temps plein ou à temps partiel?</b> 1 - À temps plein 2 - À temps partiel 0 - Sans objet

Déterminer le code du revenu en:	
a)	effectuant la procédure de vérification par l'interviewer de la CF06 remplie, ou
b)	demandant "... a-t-il(elle) touché un revenu quelconque en 1982?"
Inscrivez le code:	
-	Au poste 25 de la CF06 "en main", remplie ou refusée.
-	À la colonne 20 de la F07 pour la CF06 "refusée" ou "non reprise".
<b>CODES DU REVENU</b>	
1	N'a touché aucun revenu
2	A touché un revenu et a fourni une partie ou la totalité des détails
3	A touché un revenu, mais n'a pas fourni de détails
4	Impossible de déterminer si l'enquêté a touché un revenu ou non

S C g	<b>SEMAINES DE CHÔMAGE</b>
	Inscrivez '00' si le nombre de 'ST' est '52'; Autrement, demandez: <b>En 1982, pendant combien de semaines ... a-t-il(elle) été sans travail et à la recherche d'un emploi?</b> (Y compris les mises à pied temporaires) 00 à 52 - Par ex., 7 semaines = '07'





Rempli ..... 1    
 Partiellement rempli ..... 2    
 Refus ..... 3    
 Esquivé dans les Notes

<p>N° DU DOSSIER 2 <input type="text"/></p> <p>DATE D'ENQUÊTE 3 <input type="text"/></p> <p>N° DE TÂCHE 4 <input type="text"/></p> <p>LIPÉ 5 <input type="text"/></p>	<p>10 <b>A L'INTERVIEWER</b></p> <p>• S'il s'agit de la première interview sur le loyer à ce logement <input type="radio"/> passez à 11</p> <p>• S'il s'agit d'une interview subséquente au même ménage ou d'un nouveau locataire durant une interview subséquente <input type="radio"/> passez à 40</p> <p>11 <b>A L'INTERVIEWER</b></p> <p>• Si code 5 au poste 8 de la Formule 03 <input type="radio"/> passez à 12</p> <p>• Autrement <input type="radio"/> passez à 13</p> <p>12 <b>COMPLÉTEZ D'APRÈS VOS OBSERVATIONS:</b></p> <p>Nombre d'étages dans cet immeuble sur lesquels il y a des logements: <input type="text"/></p> <p>Numero de l'étage où ce logement est situé (considérez le rez-de-chaussée comme l'étage numéro un. Si le logement est au sous-sol, inscrivez 00.) <input type="text"/></p> <p>13 <b>EN QUELLE ANNÉE CET IMMEUBLE A-T-IL ÉTÉ CONSTRUIT À L'ORIGINE?</b></p> <p>Avant 1940 ..... 1 <input type="radio"/>        1940 à 1949 ..... 2 <input type="radio"/>        1950 à 1959 ..... 3 <input type="radio"/>        1960 à 1969 ..... 4 <input type="radio"/>        Après 1969 ..... 5 <input type="radio"/></p> <p>14 <b>COMBIEN DE CHAMBRES À COUCHER Y A-T-IL DANS CE LOGEMENT?</b> <input type="text"/>   <small>Inscrivez 00 pour une garçonnière</small> <input type="radio"/> passez à 20</p> <p><b>GENRES DE STATIONNEMENT</b></p> <p>(1) Pour les codes 3, 4 et 5 au poste 8 de la Formule 03, déterminez le genre de stationnement et le nombre de places.        (2) Autrement, ne déterminez que le genre de stationnement.</p> <p>• Garage fermé ou stationnement intérieur ..... <input type="radio"/></p> <p>• Stationnement extérieur avec prise de courant ..... <input type="radio"/></p> <p>• Stationnement extérieur sans prise de courant ..... <input type="radio"/></p> <p>23 <b>QUEL GENRE DE STATIONNEMENT ÉTAIT COMPRIS DANS LE LOYER IL Y A 12 MOIS?</b></p> <p>Aucun <input type="radio"/> 1        2 <input type="radio"/> <input type="text"/> Pour les codes 3, 4 ou 5, déterminez le nombre de places        3 <input type="radio"/> <input type="text"/>        4 <input type="radio"/> <input type="text"/></p> <p>33 <b>QUEL GENRE DE STATIONNEMENT ÉTAIT COMPRIS DANS LE LOYER LE MOIS DERNIER?</b></p> <p>Aucun <input type="radio"/> 1        2 <input type="radio"/> <input type="text"/> Pour les codes 3, 4 ou 5, déterminez le nombre de places        3 <input type="radio"/> <input type="text"/>        4 <input type="radio"/> <input type="text"/></p> <p>24 <b>AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, Y A-T-IL EU DES CHANGEMENTS DANS LES SERVICES SUIVANTS QUI SONT COMPRIS DANS LE LOYER?</b></p> <p>Aucun <input type="radio"/> 01 <input type="radio"/> passez à 31</p> <p>34 <b>LE MOIS DERNIER, LESQUELS DES APPAREILS ÉTAIENT FOURNIS PAR LE PROPRIÉTAIRE COMME UNE PARTIE DU LOYER QUE VOUS AVEZ PAYÉ?</b></p> <p>Ajouté/Supprimé</p> <table style="width:100%;"> <tr> <td>11 <input type="radio"/></td> <td>12 <input type="radio"/></td> <td>Oui</td> <td>Non</td> </tr> <tr> <td>13 <input type="radio"/></td> <td>14 <input type="radio"/></td> <td>13 <input type="radio"/></td> <td>14 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>15 <input type="radio"/></td> <td>16 <input type="radio"/></td> <td>15 <input type="radio"/></td> <td>16 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>17 <input type="radio"/></td> <td>18 <input type="radio"/></td> <td>17 <input type="radio"/></td> <td>18 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>19 <input type="radio"/></td> <td>20 <input type="radio"/></td> <td>19 <input type="radio"/></td> <td>20 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align:center;">passez à 31</td> <td>21 <input type="radio"/></td> <td>22 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>23 <input type="radio"/></td> <td>24 <input type="radio"/></td> <td>23 <input type="radio"/></td> <td>24 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>25 <input type="radio"/></td> <td>26 <input type="radio"/></td> <td>25 <input type="radio"/></td> <td>26 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>27 <input type="radio"/></td> <td>28 <input type="radio"/></td> <td>27 <input type="radio"/></td> <td>28 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>29 <input type="radio"/></td> <td>30 <input type="radio"/></td> <td>29 <input type="radio"/></td> <td>30 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>31 <input type="radio"/></td> <td>32 <input type="radio"/></td> <td>31 <input type="radio"/></td> <td>32 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>33 <input type="radio"/></td> <td>34 <input type="radio"/></td> <td>33 <input type="radio"/></td> <td>34 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>35 <input type="radio"/></td> <td>36 <input type="radio"/></td> <td>35 <input type="radio"/></td> <td>36 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>37 <input type="radio"/></td> <td>38 <input type="radio"/></td> <td>37 <input type="radio"/></td> <td>38 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>39 <input type="radio"/></td> <td>40 <input type="radio"/></td> <td>39 <input type="radio"/></td> <td>40 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>41 <input type="radio"/></td> <td>42 <input type="radio"/></td> <td>41 <input type="radio"/></td> <td>42 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align:center;">passez à 40</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	Oui	Non	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	passez à 31		21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	passez à 40				<p>20 <b>ÉTÉZ-VOUS LOCATAIRE DE CE LOGEMENT IL Y A 12 MOIS?</b></p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> passez à 30</p> <p>21 <b>IL Y A DOUZE MOIS, LE LOYER DE CE LOGEMENT ÉTAIT-IL:</b></p> <p>• PAYÉ PAR PLUS D'UNE PERSONNE? Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>   <small>Précisez dans les NOTES</small></p> <p>• SUBVENTIONNÉ PAR LE GOUVERNEMENT, UN EMPLOYEUR OU UN PARENT? Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>   <small>Précisez dans les NOTES</small></p> <p>• VERSÉ POUR UN LOGEMENT SERVANT À LA FOIS DE DOMICILE ET DE LOCAL D'AFFAIRES? Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>   <small>Précisez dans les NOTES</small></p> <p>22 <b>QUEL ÉTAIT LE LOYER DE CE LOGEMENT IL Y A 12 MOIS?</b></p> <p>\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 00   <small>Si 0000, passez à 30</small></p> <p>30 <b>ÉTÉZ-VOUS LOCATAIRE DE CE LOGEMENT LE MOIS DERNIER?</b></p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> passez à 40</p> <p>31 <b>LE MOIS DERNIER, LE LOYER DE CE LOGEMENT ÉTAIT-IL:</b></p> <p>• PAYÉ PAR PLUS D'UNE PERSONNE? Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>   <small>Précisez dans les NOTES</small></p> <p>• SUBVENTIONNÉ PAR LE GOUVERNEMENT, UN EMPLOYEUR OU UN PARENT? Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>   <small>Précisez dans les NOTES</small></p> <p>• VERSÉ POUR UN LOGEMENT SERVANT À LA FOIS DE DOMICILE ET DE LOCAL D'AFFAIRES? Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>   <small>Précisez dans les NOTES</small></p> <p>32 <b>QUEL ÉTAIT LE LOYER DE CE LOGEMENT LE MOIS DERNIER?</b></p> <p>\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 00   <small>Si 0000, passez à 40</small></p> <p>40 <b>A L'INTERVIEWER</b></p> <p>• S'il s'agit d'un nouveau locataire <input type="radio"/> remplissez tous les postes de cette colonne, sauf 42B et 44A.</p> <p>• S'il s'agit de la première interview sur le loyer à ce logement <input type="radio"/> remplissez tous les postes de cette colonne, sauf 42B et 44B.</p> <p>• S'il s'agit d'une interview subséquente au même ménage <input type="radio"/> remplissez tous les postes de cette colonne, sauf 44B.</p> <p>41 <b>CE MOIS-CI, LE LOYER EST-IL:</b></p> <p>• PAYÉ PAR PLUS D'UNE PERSONNE? Oui <input type="radio"/> Précisez dans les NOTES Non <input type="radio"/> 2</p> <p>• SUBVENTIONNÉ PAR LE GOUVERNEMENT, UN EMPLOYEUR OU UN PARENT? Oui <input type="radio"/> Précisez dans les NOTES Non <input type="radio"/> 4</p> <p>• VERSÉ POUR UN LOGEMENT SERVANT À LA FOIS DE DOMICILE ET DE LOCAL D'AFFAIRES? Oui <input type="radio"/> Précisez dans les NOTES Non <input type="radio"/> 6</p> <p>42 <b>POUR TOUTS LES MÉNAGES</b></p> <p>A <b>QUEL EST LE LOYER CE MOIS-CI?</b></p> <p>\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 00 <small>Si 0000, passez à 6</small></p> <p>B <b>S'IL S'AGIT D'UNE INTERVIEW SUBSÉQUENTE, MEME MÉNAGE SEULEMENT</b></p> <p>Y A-T-IL EU DES VARIATIONS QUANT AU MONTANT DU LOYER PAYÉ DEPUIS LE MOIS DERNIER?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>   <small>Indiquez les divergences dans les NOTES</small></p> <p>43 <b>QUEL GENRE DE STATIONNEMENT EST COMPRIS DANS LE LOYER CE MOIS-CI?</b></p> <p>Aucun <input type="radio"/> 1        2 <input type="radio"/> <input type="text"/> Pour les codes 3, 4 ou 5, déterminez le nombre de places        3 <input type="radio"/> <input type="text"/>        4 <input type="radio"/> <input type="text"/></p> <p>44 <b>S'IL NE S'AGIT PAS D'UN NOUVEAU LOCATAIRE DEPUIS LE MOIS DERNIER, Y A-T-IL EU DES CHANGEMENTS DANS LES SERVICES, APPAREILS, AMEUBLEMENT OU AUTRES COMMODITÉS COMPRIS DANS LE LOYER?</b></p> <p>Oui <input type="radio"/> Précisez ci-dessous Non <input type="radio"/> passez à 41</p> <p>B <b>S'IL S'AGIT D'UN NOUVEAU LOCATAIRE</b></p> <p>LESQUELS DES ÉLÉMENTS SUIVANTS SONT COMPRIS DANS LE LOYER QUE VOUS AVEZ VERSÉ AU PROPRIÉTAIRE CE MOIS-CI?</p> <table style="width:100%;"> <tr> <td>Ajouté/Oui</td> <td>Supprimé/Non</td> </tr> <tr> <td>11 <input type="radio"/></td> <td>12 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>13 <input type="radio"/></td> <td>14 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>15 <input type="radio"/></td> <td>16 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>17 <input type="radio"/></td> <td>18 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>19 <input type="radio"/></td> <td>20 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>21 <input type="radio"/></td> <td>22 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>23 <input type="radio"/></td> <td>24 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>25 <input type="radio"/></td> <td>26 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>27 <input type="radio"/></td> <td>28 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>29 <input type="radio"/></td> <td>30 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>31 <input type="radio"/></td> <td>32 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>33 <input type="radio"/></td> <td>34 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>35 <input type="radio"/></td> <td>36 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>37 <input type="radio"/></td> <td>38 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>39 <input type="radio"/></td> <td>40 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>41 <input type="radio"/></td> <td>42 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align:center;">Remplissez le poste 61</td> </tr> </table>	Ajouté/Oui	Supprimé/Non	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	Remplissez le poste 61	
11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	Oui	Non																																																																																																								
13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>																																																																																																								
15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>																																																																																																								
17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>																																																																																																								
19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>																																																																																																								
passez à 31		21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>																																																																																																								
23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>																																																																																																								
25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>																																																																																																								
27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>																																																																																																								
29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>																																																																																																								
31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>																																																																																																								
33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>																																																																																																								
35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>																																																																																																								
37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>																																																																																																								
39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>																																																																																																								
41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>																																																																																																								
passez à 40																																																																																																											
Ajouté/Oui	Supprimé/Non																																																																																																										
11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>																																																																																																										
13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>																																																																																																										
15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>																																																																																																										
17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>																																																																																																										
19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>																																																																																																										
21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>																																																																																																										
23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>																																																																																																										
25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>																																																																																																										
27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>																																																																																																										
29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>																																																																																																										
31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>																																																																																																										
33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>																																																																																																										
35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>																																																																																																										
37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>																																																																																																										
39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>																																																																																																										
41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>																																																																																																										
Remplissez le poste 61																																																																																																											

NOTES  SEE REVERSE FOR ENGLISH  Servez-vous du verso pour NOTES supplémentaires

7-5030-474 (4-11-82)



5 6 7

10 LAST WEEK, DID ... DO ANY WORK AT A JOB OR BUSINESS?  
 Yes  No  Go to 30  
 PERMANENTLY unable to work  Go to 50

11 DID ... HAVE MORE THAN ONE JOB LAST WEEK?  
 Yes  No  Go to 13

12 WAS THIS A RESULT OF CHANGING EMPLOYERS LAST WEEK?  
 Yes  No

13 HOW MANY HOURS PER WEEK DOES ... USUALLY WORK AT HIS/HER:  
 (Main) JOB?  If total 30 or more go to 15  
 Other job?

14 WHAT IS THE REASON ... USUALLY WORKS LESS THAN 30 HOURS PER WEEK?  
 Enter code

15 LAST WEEK, HOW MANY HOURS OF OVERTIME OR EXTRA HOURS DID ... WORK?  
 (include paid and unpaid time at all jobs)  If none enter 00

16 LAST WEEK, HOW MANY HOURS DID ... LOSE OR TAKE OFF FROM WORK FOR ANY REASON SUCH AS ILLNESS, HOLIDAY, OR LAYOFF?  
 (From all jobs)  If none enter 00 and go to 18

17 WHAT WAS THE MAIN REASON FOR LOSING THESE HOURS?  
 Enter code

18 HOW MANY HOURS DID ... ACTUALLY WORK LAST WEEK AT HIS/HER:  
 (Main) JOB?  Other jobs?

19 IN THE PAST 4 WEEKS, HAS ... LOOKED FOR ANOTHER JOB?  
 Yes  No  Go to 71

20 WHAT HAS ... DONE IN THE PAST 4 WEEKS TO FIND ANOTHER JOB?  
 Enter code(s) and go to 71

DESCRIPTION OF MAIN JOB OR BUSINESS

71 HAS ... CHANGED EMPLOYERS SINCE LAST MONTH?  
 Yes  No

72 FOR WHOM DID ... WORK? (Name of business, government dept. or agency, or person)

73 WHEN DID ... START WORKING FOR THIS EMPLOYER?  
 No change  If month unknown enter -- in month

74 WHAT KIND OF BUSINESS, INDUSTRY OR SERVICE WAS THIS? (Give full description: e.g. paper-box manufacturing, retail shoe store, municipal government)

75 WHAT KIND OF WORK WAS ... DOING? (Give full description: e.g. posting invoices, selling shoes, teaching primary school)

76 Class of worker  
 Main job  No change  Enter code   
 Other job  No change  Enter code  go to 80

77

NOTES See over for additional NOTES

83

86

89

92

50 HAS ... EVER WORKED AT A JOB OR BUSINESS?  
 Yes  No  Go to 55

51 WHEN DID ... LAST WORK?  
 No  or  No   
 If month unknown, enter -- in month

52 INTERVIEWER CHECK ITEM:  
 (1) If 51 is before ...  go to 59  
 (2) If 51 is equal to or later than ...  go to 63

53 WAS THIS A FULL-TIME OR A PART-TIME JOB?  
 Full-time  (30 or more hours per week)  
 Part-time  (Less than 30 hours per week)

54 WHAT WAS THE MAIN REASON WHY ... LEFT THAT JOB?  
 Enter code

55 INTERVIEWER CHECK ITEM:  
 \*If "perm. unable to work" in 10  go to 80  
 \*Otherwise  go to 66

56 IN THE PAST 6 MONTHS HAS ... LOOKED FOR WORK?  
 Yes  No  Go to 70

57 \*IN THE PAST 4 WEEKS WHAT HAS ... DONE TO FIND WORK? Mark all methods reported

Method	No. of weeks used (incl. svy. weeks)
Checked with:	
PUBLIC employment AGENCY	<input type="text"/>
PRIVATE employment AGENCY	<input type="text"/>
UNION	<input type="text"/>
EMPLOYERS directly	<input type="text"/>
FRIENDS or relatives	<input type="text"/>
Placed or answered ADS	<input type="text"/>
LOOKED at job ADS	<input type="text"/>
OTHER Specify in NOTES	<input type="text"/>

\*IN THE PAST 4 WEEKS HAS ... DONE ANYTHING ELSE TO FIND WORK? Mark all other methods reported  
 For each method given ask:  
 \*WHEN DID ... LAST (Repeat method)  No. of weeks used

58 WHAT WAS ... DOING IMMEDIATELY BEFORE HE/SHE STARTED TO LOOK FOR WORK? FOR EXAMPLE, WORKING, KEEPING HOUSE, GOING TO SCHOOL  Enter code OR SOMETHING ELSE.

59 UP TO THE END OF LAST WEEK, HOW MANY WEEKS HAS BEEN LOOKING FOR WORK? DO NOT COUNT WEEKS WHEN HE/SHE ALSO WORKED.

60 HAS ... BEEN LOOKING FOR A JOB TO LAST FOR LESS THAN 6 MONTHS, OR MORE THAN 6 MONTHS?  
 Less than 6 months (incl. 6 mos.)  More than 6 months

61 HAS ... BEEN LOOKING FOR A FULL-TIME OR A PART-TIME JOB?  
 Full-time  Part-time

62 INTERVIEWER CHECK ITEM:  
 \*If "1 week ago" for any method in 57  go to 64  
 \*Otherwise  go to 63

63 WAS THERE ANY REASON WHY ... DID NOT LOOK FOR WORK LAST WEEK?  
 Enter code

64 WAS THERE ANY REASON WHY ... COULD NOT TAKE A JOB LAST WEEK?  
 Enter code

70 INTERVIEWER CHECK ITEM:  
 \*If "No" (never worked) in 50  go to 80  
 \*If upper circle in 52 is marked  go to 80  
 \*Otherwise  go to 72

EDUCATIONAL ACTIVITY

80 LAST WEEK, WAS ... ATTENDING A SCHOOL, COLLEGE, OR UNIVERSITY?  
 Yes  No  Go to 90

81 WAS ... ENROLLED AS A FULL-TIME OR A PART-TIME STUDENT?  
 Full-time  Part-time

82 WHAT KIND OF SCHOOL WAS THIS?  
 Enter code

INFORMATION SOURCE

90 HRD page line No. of person providing the above information  
 Last interview  This interview

91 Was this information provided over the telephone?  
 Yes  No

Header section with fields for page number (2), date of survey (3), task number (4), name (6), and family name (7). Includes '1 FORMULE 05'.

10 LA SEMAINE DERNIÈRE... A-T-IL(ELLE) TRAVAILLÉ À UN EMPLOI OU À UNE ENTREPRISE PEU IMPORTÉ LE NOMBRE D'HEURES? Oui Non

30 LA SEMAINE DERNIÈRE... AVAIT-IL(ELLE) UN EMPLOI OU UNE ENTREPRISE AUXQUELS IL(ELLE) N'A PAS TRAVAILLÉ? Oui Non

50... A-T-IL(ELLE) DÉJÀ TRAVAILLÉ À UN EMPLOI OU À UNE ENTREPRISE? Oui Non

11... AVAIT-IL(ELLE) PLUS D'UN EMPLOI LA SEMAINE DERNIÈRE? Oui Non

31 LA SEMAINE DERNIÈRE... AVAIT-IL(ELLE) UN EMPLOI DEVANT COMMENCER À UNE DATE FUTURE DÉTERMINÉE? Oui Non

51 QUAND... A-T-IL(ELLE) TRAVAILLÉ POUR LA DERNIÈRE FOIS? Mois Année

12 ÉTAIT-CE DU À UN CHANGEMENT D'EMPLOYEUR LA SEMAINE DERNIÈRE? Oui Non

32 À PARTIR DE LA FIN DE SEMAINE DERNIÈRE, DANS COMBIEN DE SEMAINES... DOIT-IL(ELLE) COMMENCER À TRAVAILLER À SON NOUVEL EMPLOI? Passer à 50

52 À L'INTERVIEWER (1) Si la date à 51 se situe avant... (2) Si la date à 51 est la même que ou se situe après... Passer à 53

13 COMBIEN D'HEURES PAR SEMAINE... TRAVAILLE-T-IL(ELLE) HABITUELLEMENT: A SON EMPLOI (principal)? Si le total est 30 ou plus, passez à 15

33 POURQUOI... S'EST-IL(ELLE) ABSENTÉ(É) DU TRAVAIL LA SEMAINE DERNIÈRE? Inscrivez le code. Si c'est 6, passez à 32

53 S'AGISSAIT-IL D'UN EMPLOI À TEMPS PLEIN OU À TEMPS PARTIEL? À temps plein (30 heures par semaine ou plus) À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

14 POURQUOI... TRAVAILLE-T-IL(ELLE) HABITUELLEMENT MOINS DE 30 HEURES PAR SEMAINE? Inscrivez le code

34... AVAIT-IL(ELLE) PLUS D'UN EMPLOI LA SEMAINE DERNIÈRE? Oui Non

54 QUELLE EST LA RAISON PRINCIPALE POUR LAQUELLE... A LAISSÉ CET EMPLOI? Inscrivez le code

15 LA SEMAINE DERNIÈRE, COMBIEN D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES... A-T-IL(ELLE) TRAVAILLÉ? Compter les heures, rémunérées ou non, à tous les emplois. Pour "aucune", inscrivez 00

35 COMBIEN D'HEURES PAR SEMAINE... TRAVAILLE-T-IL(ELLE) HABITUELLEMENT: A SON EMPLOI (principal)? Si le total est 30 ou plus, passez à 37

55 À L'INTERVIEWER \* Pour "incapacité permanente" à 10, passez à 80. \* Autrement, passez à 56

16 LA SEMAINE DERNIÈRE, COMBIEN D'HEURES... A-T-IL(ELLE) ÉTÉ ABSENTÉ(É) DU TRAVAIL POUR UNE RAISON QUELCONQUE (MALADIE, VACANCES, MISE À PIED)? (Tous les emplois) Pour "aucune", inscrivez 00 et passez à 18

36 POURQUOI... TRAVAILLE-T-IL(ELLE) HABITUELLEMENT MOINS DE 30 HEURES PAR SEMAINE? Inscrivez le code

56 AU COURS DES 6 DERNIÈRES MOIS... S'EST-IL(ELLE) CHERCHÉ DU TRAVAIL? Oui Non

17 QUELLE ÉTAIT LA RAISON PRINCIPALE DE CETTE ABSENCE? Inscrivez le code

37 JUSQU'À LA FIN DE LA SEMAINE DERNIÈRE, PENDANT COMBIEN DE SEMAINES CONSECUTIVES... AVAIT-IL(ELLE) ÉTÉ ABSENTÉ(É) DU TRAVAIL? Inscrivez le code

57 AU COURS DES 4 DERNIÈRES SEMAINES, OÙ A FAIT... POUR SE TROUVER DU TRAVAIL? Notes toute méthode indiquée. Pour chaque méthode donnée, demandez: QUAND... LA DERNIÈRE FOIS? (Répétez la méthode) Nombre de semaines depuis la dernière fois (incl. la semaine (s) c.)

18 COMBIEN D'HEURES... A-T-IL(ELLE) EFFECTIVEMENT TRAVAILLÉ LA SEMAINE DERNIÈRE: A SON EMPLOI (principal)? à d'autres emplois?

38... RÉÇOIT-IL(ELLE) UNE RÉMUNÉRATION DE SON EMPLOYEUR POUR SES ABSENCES DE LA SEMAINE DERNIÈRE? Oui Non

58 QUE FAISAIT... IMMÉDIATEMENT AVANT DE COMMENCER À SE CHERCHER DU TRAVAIL, PAR EX., TRAVAILLAIT, GARDAIT LA MAISON, ALLAIT À L'ÉCOLE, OU AUTRE CHOSE? Inscrivez le code

19 AU COURS DES 4 DERNIÈRES SEMAINES... S'EST-IL(ELLE) CHERCHÉ UN AUTRE EMPLOI? Oui Non

39 À L'INTERVIEWER \* Pour code 5 (mise à pied) à 33, passez à 56. \* Autrement, passez à 40

59 JUSQU'À LA FIN DE LA SEMAINE DERNIÈRE, PENDANT COMBIEN DE SEMAINES... AVAIT-IL(ELLE) CHERCHÉ DU TRAVAIL? NE COMPTEZ PAS LES SEMAINES OÙ IL(ELLE) TRAVAILLAIT ÉGALEMENT.

20 OÙ A FAIT... AU COURS DES 4 DERNIÈRES SEMAINES POUR SE TROUVER UN AUTRE EMPLOI? Inscrivez le(s) code(s), et passez à 71

40 AU COURS DES 4 DERNIÈRES SEMAINES... S'EST-IL(ELLE) CHERCHÉ UN AUTRE EMPLOI? Oui Non

60... CHERCHE-T-IL(ELLE) UN EMPLOI DE MOINS DE 6 MOIS OU DE PLUS DE 6 MOIS? Moins de 6 mois (incl. 6 mois) Plus de 6 mois

71... A-T-IL(ELLE) CHANGÉ D'EMPLOYEUR DEPUIS LE MOIS DERNIER? Oui Non

72 POUR QUI... TRAVAILLAIT-IL(ELLE)? (Nom de l'entreprise, de l'organisme gouvernemental ou de la personne)

73 QUAND... A-T-IL(ELLE) COMMENCÉ À TRAVAILLER POUR CET EMPLOYEUR? Mois Année

74 DE QUEL GENRE D'ENTREPRISE, D'INDUSTRIE OU DE SERVICE S'AGISSAIT-IL? (Donnez une description complète, par ex., fabrication de boîtes en carton, magasin de chaussures au détail, administration municipale.)

75 QUEL GENRE DE TRAVAIL... FAISAIT-IL(ELLE)? (Donnez une description complète, par ex., tient les comptes à jour, vend des chaussures, enseigne dans une école primaire.)

76 Statut (de travailleur): Emploi principal: Aucun changement, Inscrivez le code

77 Autre emploi: Aucun changement, Inscrivez le code

70 À L'INTERVIEWER \* Si "Non" (jamais travaillé) à 50, passez à 80. \* S'il y a un "X" dans le cercle du haut à 52, passez à 80. \* Autrement, passez à 72

80 LA SEMAINE DERNIÈRE... FRÉQUENTAIT-IL(ELLE) UNE ÉCOLE, UN COLLÈGE OU UNE UNIVERSITÉ? Oui Non

81... ÉTAIT-IL(ELLE) INSCRIT(E) COMME ÉTUDIANT(E) À TEMPS PLEIN OU À TEMPS PARTIEL? Temps 1 plein Temps 2 partiel

82 DE QUEL GENRE D'ÉCOLE S'AGIT-IL? Inscrivez le code

90 N° de page-ligne du DM de la personne qui a fourni les renseignements ci-dessus. La dernière interview Cette interview

91 Ces renseignements ont-ils été obtenus par téléphone? Oui Non

NOTES section with numbered boxes for additional information.

CODE SHEET

Exemplaire fra  
disponible sur  
demande

Labour Force Survey Questionnaire (Form 05)

14 36	<p>1 Own illness or disability 2 Personal or family responsibilities 3 Going to school 4 Could only find part-time work 5 Did not want full-time work 6 Full-time work under 30 hours per week 0 Other – <i>Specify in NOTES</i></p>	58	<p>1 Working 2 Keeping house 3 Going to school 0 Other – <i>DO NOT specify in NOTES</i></p>
17	<p>1 Own illness or disability 2 Personal or family responsibilities 3 Bad weather 4 Labour dispute (strike or lockout) 5 Layoff, expects to return (Paid Workers Only) 6 New job started during week, or job terminated (does not expect to return) 7 Vacation 8 Holiday (legal or religious) 9 Working short-time (because of material shortages, plant maintenance or repair, etc.) 0 Other – <i>Specify in NOTES</i></p>	63	<p>1 Own illness or disability 2 Personal or family responsibilities 3 Going to school 4 No longer interested in finding work 5 Waiting for recall (to former job) 6 Has found new job 7 Waiting for replies from employers 8 Believes no work available (in area, or suited to skills) 9 No reason given 0 Other – <i>Specify in NOTES</i></p>
20 41	<p>1 Checked with: Public employment agency 2 Checked with: Private employment agency 3 Checked with: Union 4 Checked with: Employers directly 5 Checked with: Friends or relatives 6 Placed or answered job ads 7 Looked at job ads 0 Other – <i>Specify in NOTES</i></p>	64	<p><i>Yes, could not take a job because of:</i> 1 Own illness or disability 2 Personal or family responsibilities 3 Going to school 4 Already has a job 0 Other – <i>Specify in NOTES</i> <i>No, available for work last week:</i> 5 No reason</p>
33	<p>1 Own illness or disability 2 Personal or family responsibilities 3 Bad weather 4 Labour dispute (strike or lockout) 5 Layoff, expects to return (Paid Workers Only) 6 New job to start in the future 7 Vacation 0 Other – <i>Specify in NOTES</i></p>	<p style="text-align: center;">Worked for Others</p> <p>1 Paid worker 2 Unpaid family worker</p> <p style="text-align: center;">Self-Employed</p> <p>3 Incorporated business – With paid help 4 Incorporated business – No paid help 5 Not Incorporated business – With paid help</p> <p>Not incorporated business – No paid help (Include self-employed without a business)</p>	
54	<p>1 Own illness or disability 2 Personal or family responsibilities <i>Include: marriage, pregnancy, a long trip, serious family illness, etc.</i> 3 Going to school 4 Quit job for no specific reason 5 Lost job or laid off job (Paid Workers Only) <i>Include: Seasonal job, on-call arrangement, temporary job, dismissal (fired), com- pany moved or went out of business, economic conditions, etc.</i> 6 Changed residence 7 Dissatisfied with job <i>Include: Low pay, poor hours, transportation problems, working conditions, con- flict with employer or co-workers, no opportunity for advancement, etc.</i> 8 Retired 0 Other – <i>Specify in NOTES</i></p>	76 77	<p>6 <i>Include only:</i> babysitting in clients' homes, cleaning persons working for several clients, handymen, etc., directed to clients by a third party</p> <p><i>Exclude "live-ins" and persons working for an agency (Enter Code 1)</i></p> <p>7 <i>Include:</i> All others such as farmers, fishermen, small business owners (e.g., retail stores), direct sales (e.g., Avon), etc.</p>
		82	<p>1 Primary or secondary school 2 University 3 Community college, junior college, or CEGEP 0 Other – <i>Specify in NOTES</i></p>



FEUILLE DES CODES

English version available on request

Questionnaire de l'enquête sur la population active (Formule 05)

- 14  
36
- 1 Maladie ou invalidité de l'enquêté
  - 2 Obligations personnelles ou familiales
  - 3 Va à l'école
  - 4 N'a pu trouver que du travail à temps partiel
  - 5 Ne voulait pas de travail à plein temps
  - 6 Travail à plein temps, moins de 30 heures par semaine
  - 0 Autre — Précisez dans les NOTES

- 17
- 1 Maladie ou invalidité de l'enquêté
  - 2 Obligations personnelles ou familiales
  - 3 Mauvais temps
  - 4 Conflit de travail (grève ou lock-out)
  - 5 Mise à pied, s'attend à un rappel (travailleurs rémunérés seulement)
  - 6 Début d'un nouvel emploi au cours de la semaine, ou fin de l'emploi (ne s'attend pas à y retourner)
  - 7 Vacances
  - 8 Jour férié (ou fête religieuse)
  - 9 Travail à temps réduit (en raison du manque d'équipement, de l'entretien ou de la réparation de l'usine, etc.)
  - 0 Autre — Précisez dans les NOTES

- 20  
41
- 1 S'est adressé(e) : À un bureau de placement public
  - 2 S'est adressé(e) : À un bureau de placement privé
  - 3 S'est adressé(e) : À un syndicat
  - 4 S'est adressé(e) : Directement à des employeurs
  - 5 S'est adressé(e) : À des amis ou des parents
  - 6 A fait paraître des annonces ou a répondu à des annonces
  - 7 A consulté les annonces
  - 0 Autre — Précisez dans les NOTES

- 33
- 1 Maladie ou invalidité de l'enquêté
  - 2 Obligations personnelles ou familiales
  - 3 Mauvais temps
  - 4 Conflit de travail (grève ou lock-out)
  - 5 Mise à pied, s'attend à un rappel (travailleurs rémunérés seulement)
  - 6 Nouvel emploi devant commencer à une date future
  - 7 Vacances
  - 0 Autre — Précisez dans les NOTES

- 54
- 1 Maladie ou invalidité de l'enquêté
  - 2 Obligations personnelles ou familiales  
*Comprend: mariage, grossesse, long voyage, maladie grave dans la famille, etc.*
  - 3 Va à l'école
  - 4 A quitté son emploi sans raison précise
  - 5 A perdu son emploi ou a été mis(e) à pied (travailleurs rémunérés seulement)  
*Comprend: emploi saisonnier, régime de disponibilité, emploi temporaire, congédiement (renvoi), l'employeur a déménagé ou s'est retiré des affaires, situation économique, etc.*
  - 6 A déménagé
  - 7 N'était pas satisfait(e) de son emploi  
*Comprend: Rémunération insuffisante, mauvaise répartition des heures de travail, problèmes de transport, insalubrité des lieux de travail, incompatibilité avec son employeur ou ses collègues, aucune possibilité d'avancement, etc.*
  - 8 A pris sa retraite
  - 0 Autre — Précisez dans les NOTES

- 58
- 1 Travaillait
  - 2 Tenait maison
  - 3 Allait à l'école
  - 0 Autre — NE précisez PAS dans les NOTES

- 63
- 1 Était malade ou invalide
  - 2 Avait des obligations personnelles ou familiales
  - 3 Allait à l'école
  - 4 N'est plus intéressé(e) à trouver du travail
  - 5 Attendait un rappel (à son emploi précédent)
  - 6 A trouvé un nouvel emploi
  - 7 Attendait que des employeurs lui répondent
  - 8 Pense qu'il n'existe pas de travail disponible (dans la région, ou qui réponde à ses aptitudes)
  - 9 N'a donné aucune raison
  - 0 Autre — Précisez dans les NOTES


- 64
- Oui, ne pouvait pas prendre un emploi parce qu'elle:*
- 1 Était malade ou invalide
  - 2 Avait des obligations personnelles ou familiales
  - 3 Allait à l'école
  - 4 Avait déjà un emploi
  - 0 Autre — Précisez dans les NOTES (Non, était prêt(e) à travailler la semaine dernière:
  - 5 N'avait aucune raison

- A travaillé pour d'autres
- 1 Travailleur rémunéré
  - 2 Travailleur familial non rémunéré
- A travaillé à son compte
- 3 Entreprise constituée — Avec aide rémunérée
  - 4 Entreprise constituée — Sans aide rémunérée
  - 5 Entreprise non constituée — Avec aide rémunérée
  - 6 Entreprise non constituée — Sans aide rémunérée (Comprend les travailleurs à leur compte sans entreprise)

- 76  
77
- 6 Comprend seulement: Gardien(ne)s d'enfants travaillant chez les clients, nettoyeurs (euses) travaillant pour plusieurs clients, personnes à tout faire, etc., dirigées par un tiers
  - 7 Comprend: Tous les autres tels que les fermiers, les pêcheurs, les propriétaires de petites entreprises (par ex. les magasins de ventes au détail), les ventes directes (par ex. Avon), etc.
- Ne comprend pas les personnes demeurant chez les clients ni les employés d'agences (Inscrivez le code 1)*

- 82
- 1 École primaire ou secondaire
  - 2 Université
  - 3 Collège communautaire, ou CEGEP
  - 0 Autre — Précisez dans les NOTES

Name of respondent

 Statistics Canada Statistique Canada

Pick-up date

**1982 INCOME QUESTIONNAIRE**

To be completed by persons 15 years of age and over

Authority - Statistics Act, Chapter 15, Statutes of Canada 1970-71-72  
This act prohibits the disclosure by Statistics Canada of any particulars which could reveal the identity of an individual

1  R O      2  Docket No.      3  Survey date (Mo Yr)      4  Assignment No.      5  HRD page-line No.

DURING THE TWELVE MONTHS ENDING DECEMBER 31, 1982, DID YOU RECEIVE ANY INCOME FROM THE FOLLOWING SOURCES? IF "YES", PLEASE MARK "X" IN THE "YES" CIRCLE AND ENTER AMOUNT RECEIVED. IF "NO", PLEASE MARK "X" IN THE "NO" CIRCLE AND PROCEED. (TO INDICATE A LOSS, ENTER THE AMOUNT AND WRITE "LOSS" ABOVE.)

2  0  1

I.C.

25

TO SIMPLIFY COMPLETION OF THIS FORM, PLEASE CONSULT THE ACCOMPANYING GUIDE WITH ITS DETAILED INSTRUCTIONS.

		Dollars	Cents
1	WAGES and SALARIES before deductions		
2	MILITARY PAY and ALLOWANCES		
3	Net income from NON-FARM SELF-EMPLOYMENT		
4	Net income from FARM SELF-EMPLOYMENT		
5	Gross income from ROOMERS and BOARDERS		
6	INTEREST on bonds, deposits and savings certificates Canada Savings Bonds, cash bonuses - see note in Guide, item 6		
7	DIVIDENDS, actual amount received (not taxable amount)		
8	OTHER INVESTMENT INCOME (net rents from real estate, etc.)		
9	FAMILY ALLOWANCES		
10	OLD AGE SECURITY PENSION and GUARANTEED INCOME SUPPLEMENT from federal government only, provincial income supplements should be reported in question 13		
11	CANADA or QUEBEC PENSION PLAN BENEFITS		
12	UNEMPLOYMENT INSURANCE BENEFITS, total benefits before tax deductions		
13	SOCIAL ASSISTANCE and PROVINCIAL INCOME SUPPLEMENTS		
14	OTHER INCOME from GOVERNMENT SOURCES, PLEASE SPECIFY Provincial tax credits and allowances should be reported in question 20		
15	RETIREMENT PENSIONS, SUPERANNUATION and ANNUITIES - see note in Guide, item 15 PLEASE SPECIFY		
16	OTHER MONEY INCOME, PLEASE SPECIFY		
17	TOTAL INCOME, sum of entries in questions 1 to 16		
18	CAPITAL GAINS - Taxable portion of capital gains or allowable capital losses realized in 1982. To indicate a loss, write "loss" above amount		
19	INCOME TAX (federal plus provincial) - total payable on 1982 income and capital gains		
20	PROVINCIAL TAX CREDITS and ALLOWANCES - see Guide, item 20		
21	CHILD TAX CREDIT received from federal program only - see Guide, item 21		
22	Remarks		

Nom de l'enquête



Statistics Canada Statistique Canada

Date de reprise

**QUESTIONNAIRE SUR LE REVENU DE 1982**

A remplir par les personnes de 15 ans et plus

Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique chapitre 15 Statuts du Canada de 1970-71-72

Cette loi interdit à Statistique Canada de divulguer tout renseignement personnel qui permettrait d'identifier une personne en particulier

BR      N° du dossier      Date d'enquête      N° de tâche      N° de page - ligne du DM

1        2             3                4            5

PENDANT LA PÉRIODE DE DOUZE MOIS SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1982, AVEZ-VOUS REÇU UN REVENU DES SOURCES SUIVANTES? DANS L’AFFIRMATIVE, VEUILLEZ INSCRIRE UN "X" DANS LE CERCLE "OUI" ET INDIQUEZ LE MONTANT. DANS LA NÉGATIVE, VEUILLEZ INSCRIRE UN "X" DANS LE CERCLE "NON" ET PASSEZ À LA QUESTION SUIVANTE. (POUR UNE PERTE, INSCRIVEZ LE MONTANT ET INDIQUEZ "PERTE" AU-DESSUS.)

C.R.

25

VOUS AUREZ PLUS DE FACILITÉ À REMPLIR LE QUESTIONNAIRE SI VOUS CONSULTEZ LES INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES DU GUIDE

		Dollars	Cents
1 SALAIRES et TRAITEMENTS, avant déductions	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	01	
2 SOLDE et INDEMNITÉS MILITAIRES	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	02	
3 Revenu net provenant d'un EMPLOI AUTONOME NON AGRICOLE	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	03	
4 Revenu net provenant d'un EMPLOI AUTONOME AGRICOLE	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	04	
5 Revenu brut provenant de l'hébergement de CHAMBREURS et de PENSIONNAIRES	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	05	
6 INTÉRÊTS d'obligations, de dépôts et de certificats d'épargne Bons au comptant des obligations d'épargne du Canada - voir le nota dans le guide, poste 6	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	06	
7 DIVIDENDES, montant effectivement reçu (non pas le montant imposable)	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	07	
8 AUTRES REVENUS DE PLACEMENTS (loyer net de propriétés foncières, etc.)	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	08	
9 ALLOCATIONS FAMILIALES	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	09	
10 PENSION DE SECURITE DE LA VIEillesse et SUPPLEMENT DE REVENU GARANTI du gouvernement fédéral seulement, les suppléments de revenu provinciaux doivent figurer à la question 13	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	10	
11 PRESTATIONS DU REGIME DE PENSIONS DU CANADA ou du REGIME DE RENTES DU QUEBEC	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	11	
12 PRESTATIONS D'ASSURANCE-CHÔMAGE, total des prestations avant déductions d'impôt	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	12	
13 ASSISTANCE SOCIALE et SUPPLÉMENTS DE REVENU PROVINCIAUX	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	13	
14 AUTRES REVENUS DE SOURCES GOUVERNEMENTALES, VEUILLEZ PRÉCISER Les crédits d'impôt provincial et les allocations doivent figurer à la question 20	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	14	
15 PENSIONS DE RETRAITE et RENTES - voir le nota dans le guide, poste 15. VEUILLEZ PRÉCISER	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	15	
16 AUTRE REVENU MONÉTAIRE, VEUILLEZ PRÉCISER	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	16	
17 REVENU TOTAL, somme des montants inscrits aux questions 1 à 16	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	17	
18 GAINS EN CAPITAL - Partie imposable des gains en capital ou pertes en capital déductibles, réalisées en 1982. Pour indiquer une perte, écrivez "perte" au-dessus du montant.	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	18	
19 MONTANT DE L'IMPÔT (fédéral plus provincial) - total à payer sur le revenu et les gains en capital de 1982	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	19	
20 CRÉDITS D'IMPÔT PROVINCIAL et ALLOCATIONS - voir le guide, poste 20	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	20	
21 CRÉDIT D'IMPÔT POUR ENFANTS reçu du programme fédéral seulement - voir le guide, poste 21	Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>	21	
22 Remarques		22	
		23	